華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二九〇二九號 每份零售港幣壹元

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號地下・北角辦事處：北角渣華道壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣總經理處：台北市長安東街一三八號三樓 電話……五一九九五〇

本報今日隨報附送「彩色華僑」壹大張

參院代表下月訪問蘇聯
美議員晤蘇領袖 爲高峯會議鋪路
伯德將轉交列根總統密函 清除日內瓦美蘇會談障礙

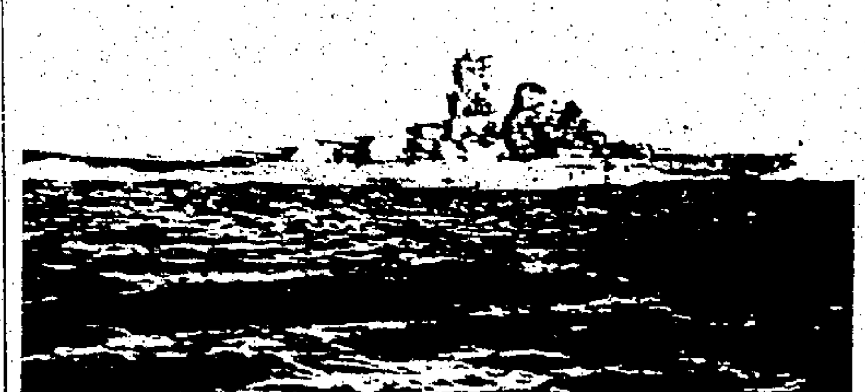
（路透社華盛頓三日電）美國參議院民主黨領袖伯德表示，他將於下月會見蘇聯領導人戈巴切夫，並且向他遞交列根總統給他的一份信函作爲兩名領導人在十一月舉行高峯會議的準備。他說，戈巴切夫已同意在九月二日或者三日，會見他以及參議院代表團的其他成員，他們將討論裁軍問題、東西關係、人權問題、貿易問題以及別的問題。他說，他將把列根的一封信轉交對方，他的責任是爲十一月十九日、二十日在日內瓦舉行的列根——戈巴切夫高峯會議「清除障礙」。伯德表示，他會與列根討論莫斯科之行，並且會在下星期再與列根討論。在前往莫斯科前，這六名民主黨參議員及兩名共和黨參議員，將於八月二十八日及二十九日在莫斯科會見匈牙利官員。這位在共和黨控制之參議院內在野黨領袖對記者們說：「本人將作爲總統之一個使者，並作爲參院民主黨之領袖，前往會見蘇聯領袖。」伯德表示，戈巴切夫已同意于九月二日或三日，在莫斯科接見他及其同行之參議院代表其他人員們。屆時他們將討論軍備管制、東西關係、人權、貿易等之問題。關於下月蘇京之行，伯德說：他經與列根商討過，並將於下週再次與列根談談他的行程。他于談及列根的反應時說：「他是一片熱情的。」

（時事社華盛頓三日電）美國參院民主黨領袖伯德二日發表：以其爲團長的參院超黨派議員團（民主黨六人、共和黨二人組成）將在八月下旬至九月上旬訪問匈牙利與蘇聯，並同蘇共總書記戈巴切夫舉行會談。與戈巴切夫總書記在莫斯科舉行會談的時間是在九月二日或三日。伯德表示：「並將兼任列根總統的使者。」並說，將同戈巴切夫總書記等蘇聯首腦，就軍備管理、東西關係、人權問題等，交換意見，有意爲十一月的美蘇首腦會談進行鋪路工作。

報復絕交關係行動
蘇聯當局下令驅逐利比里亞外交官員

（合衆國際社莫斯科三日電）此間官方塔斯社報導，蘇聯今日下令驅逐利比里亞大使館的所有外交官員，作爲報復利比里亞在今年七月十八日所採取同蘇聯斷絕外交關係的行動。在利比里亞同蘇聯斷絕邦交之前，利比里亞保安部隊曾經在首都蒙羅維亞拘捕十四名秘密訪問蘇聯大使館的利比里亞學生，並指責該批學生將秘密情報交給蘇聯外交官員。塔斯社指責利比里亞製造「假藉口」，來同蘇聯斷絕外交關係，并已就此事件向利比里亞派駐莫斯科的外交使節提出「強烈抗議」。塔斯社說，蘇聯當局已下令利比里亞大使館的外交官員盡快離境。

在較早時，利比里亞曾經宣布，準備召回其派駐蘇京的外交官員。塔斯社謂，蘇聯政府希望終有一天，利蘇兩國將會本着兩國人民的利益而恢復邦交。



太平洋戰爭末期搭載官兵二千七百四十人，在東海沉沒的當時世界最大的日本戰艦「大和」（六萬九千噸），事隔四十年之後，其所在已經被確認。圖爲「大和」戰艦的雄姿。（路透社）

戈巴切夫撤除異己
蘇聯建築部長 健康理由退休

（法新社莫斯科三日電）現年五十六歲的蘇聯建築、築路及公用工程機器製造部部長維塔利．邱金，已因「健康原因」退休，觀察家認爲他可能是被蘇聯領導人戈巴切夫解職的。邱金是由前主席布里茲涅夫在一九八〇年任命的，據此間分析家說，他可能被列爲戈巴切夫上任以來被解職的高層官員之一。該部曾是去年一件醜聞案的中心部門，一名副部長曾因「濫用職權」被解職。

（合衆國際社莫斯科三日電）塔斯社星期六日報道烏茲別克共產黨的一名高官，因辦事無能及濫用職權幸利已被革職。高迪萊夫的例會，被視爲蘇聯領袖戈巴切夫繼續整肅貪污的行動的一部份。

在東京一間百貨公司，一名女售貨員將進口餐酒陳列整齊，貨架旁貼有一張告示：「在安全監定未獲證實，本店停售西德和奧地利餐酒。」（路透社）

償還外債有心無力
秘魯總統責美停止軍經援助
美稱秘魯付清債務才提供援助

（美聯社利馬三日電）秘魯總統加西亞的內閣一名閣員譴責美國停止向秘魯提供新援助的行動。勞工部長布蘭卡斯表示：「美國對一個已表示希望還債（外債）的國家之理解，實在少得使人遺憾和應受譴責。」

（合衆社華盛頓三日電）美國國務院官員稱：列根政府已停止向秘魯提供新的經濟和軍事援助，直至該國政府付清欠美國政府的債務爲止。秘魯約欠美國一千一百萬美元。根據布洛克——阿力山大修正案，凡一個外國政府欠款超過一年，美國應停止提供新的援助。一名不願透露姓名的國務院官員表示：美國駐利馬大使館曾於本週初通知秘魯政府，該修正案已開始生效。他表示：兩國政府已在討論償還債務的問題。他表示：必須償還的數目，只是拖欠超過一年的一千一百萬美元中之一部份，這是「一較少的數目」。他表示：根據上述修正案，美國政府已別無選擇，只有停止提供新的援助，直至秘魯還清該部份欠款爲止。此項行動并未禁止支付已簽訂的協定或合約所規定的款項。

但新的開支則要暫停支付，例如，軍事訓練計劃會完成，但新的訓練則會擱置。此外，國際發展局所執行的訓練計劃亦會受影響。通常該修正案開始生效時，政府只要在一、兩天內付清所規定的數目，即無實際影響。在一九八五年財政年度，美國有一套向秘魯提供經濟和軍事援助的方案。列根政府已要求國會通過明年撥出一億二千八百萬美元。

英國外匯儲備減少

（時事社倫敦三日電）據英國財政部發表，英國七月底的黃金外匯儲備額，共計一百四十二億六千萬美元，較六月底減少六千一百萬美元。

秘魯採取緊急措施 貶低幣值凍結物價
應付纍纍外債及壓抑通脹
新政府預定以一成出口利潤償還外債

（合衆社利馬三日電）秘魯新政府將其貨幣貶值百分之十二，作爲一項緊急經濟計劃的一部份。此項計劃亦包括凍結美元銀行戶口，已增加的新金及限制食品價格和租金金額。政府亦宣佈，它正要求貸款銀行答應延期支付外債本金六個月。秘魯財長卡斯特羅發表由電視轉播的談話時表示：匯率將會固定於一美元兌一萬三千九百〇八索爾（秘魯貨幣）。此匯率將於今日生效。他表示：此新匯率表示索爾貶值百分之十二。它將保持於現水平，此舉違反政府較早時宣每天「小貶值」政策。過去十二個月內，秘魯的通脹率接近百分之二百八十。本年首七個月的貶值率達百分之一〇七，預料年底之前會超過百分之二百（該國有史以來最高者）。

卡斯特羅亦表示：成立僅五天的政府已通知債權人，在一九八六年一月卅一日之前，所有基本債項已陸續到期。外債委員會主席卡斯坦尼達表示：政府將於本月內與貸款銀行重新談判利息支付問題。秘魯的外債合共一百四十億美元。本星期日宣誓就職的加西亞總統，已表示會預定不超過百分之十的出口利潤償還外債，並拒絕參與國際貨幣基金組織的談判。政府宣佈採取緊急經濟措施如下：

一、凍結所有美元銀行證券及支票和儲蓄戶口九十天。二、將汽油價格由每加侖一點一美元增至一點二五美元。政府表示，汽油收入佔全國收入百分之四十。三、將最低薪酬提高百分之五十至每月卅九美元左右，并增加教師及四十萬名公務員的薪金。他們在過去四十六天內罷工爭取加薪。凍結煤油及所有「貨品」服務及租金的價格包括基本食品）五、將利率由百分之二百八十減至百分之一百二十。同時，週二政府命令下休息四十八小時的銀行經於重開。

南太平洋首腦會揭幕 將簽署非核地帶條約
會程三天在庫克羣島舉行

（時事社雲梨三日電）爲研討南太平洋地區內政治，經濟問題的南太平洋國家會議第十六次首腦會議，四日起至六日以三日日程在庫克羣島（紐西蘭自治領）的賴落東加島舉行。這次會議的最大主題是關于締結禁止使用，實驗，製造，儲藏核爆炸物的南太平洋非核地帶條約，預料參加國將全體一致通過該條約，並加以簽署。關于南太平洋非核地帶化，參加各國已在去年于芝巴爾舉行第十五次首腦會議時達成協議，根據此，由澳洲，斐濟等組成的作業部會，針對這次會議進行條約草案的編製。

以低於成本價在美傾銷
日本輸美微型電路 美將徵懲罰性關稅

（路透社華盛頓三日電）美國微型集成電路製造商今日對日本的競爭對手贏得一次重大的勝利：美國國際貿易委員會已經暫時裁定，六十四K微型集成電路的美國製造商，可能因爲來自日本的入口貨品而受到不公正的經濟損害。這項裁決現在將呈交商務部，由商務部決定是否對輸入美國的日本微型集成電路，徵收懲罰性質的關稅。這是美國政府首次採取行動，對付在美國集成電路市場所佔比額日益增加的日本公司；集成電路在電腦的記憶系統內獲得廣泛應用。電腦業專家表示，日本製造六十四K集成電路的成本是六十至七十五美仙，但在美國出售時，只收三十至三十五美仙。美國商務部必須在十二月二日或以前決定是否徵收臨性質的關稅。

古巴主持拉丁美洲外債會議

（路透社夏灣拿三日電）參加拉丁美洲外債會議一千四百名代表今日舉行會議，決定是否如期結束此次會議，縱然與會演說者只有三份之一在是次會議上發表了言。此次會議是由古巴主持，主要討論該地區國家所欠下巨額的外債問題。與會代表們曾經在昨晚舉行一次額外會議，但是，會議所安排的三百位演說者，只有一百位在會上發表了演說。因此，古巴總統卡斯特羅提議，仍未演說者的演說詞將安排於今後幾日內由古巴國家電台播放。與會卌多個國家的代表要就卡斯特羅所提出的此項建議進行表決。假如表決通過，則是次會議將作照計劃結束，屆時卡斯特羅會發表閉幕演說。此次債務會議是在本週二由卡斯特羅主持揭幕，被喻爲是拉丁美洲歷史上最有代表性的會議。與會代表大部份爲左傾者。大部份代表在演說時都走卡斯特羅的路線，認爲拉丁美洲國家所欠下的三千六百億美元的外債無法償還，不應該償還。不過，有些代表則認爲應通過談判方式，分期償還。

太空署擬延長一天 挑戰者號飛行任務
補回調校器材所耗時間

（法新社佛羅里達州卡納維拉爾角三日電）受到設計用來研究太陽及在太空穿梭機挑戰者號上進行其他實驗的一套系統所造成的結果所鼓舞，太空總署的官員今天正在考慮將挑戰者號的任務，延長多一天。任務指揮官班寧頓在此間說，國家航空與太空總署的官員，將於今日或明日，將會決定是否將這次飛行延長一日。班寧頓說，決定將要視穿梭機的燃料及電力水平，加州愛德華空軍基地的氣候預測而定。班寧頓說，挑戰者號原定期於星期一日降落愛德華空軍基地。挑戰者號是於上星期一日升空的。據班寧頓說，休斯頓地面控制中心的科學家要求將任務延長以補回昨天花在調校將四具望遠鏡朝着太陽而失去了的時間，直至昨天爲止，這個可以在距離兩哩之處，準確地瞄準一個小硬幣的物體的價値五千五百萬元之系統的成功，仍然失靈，經準的重要目標。太空總署的安全標準，規定每一次的太空穿梭任務必須有兩天以上的額外燃料及電力。卡納佛納爾的專家說，挑戰者號應有足夠供額外廿四小時使用的燃料及電力而不須動用但太候備的燃料及電力。地面控制總部的科學家，空人正在保存能源。他們對於迄今港止已搜集到的資訊，感覺到滿意。穿梭機上的太空人會研究太陽黑點及太陽表面發生的爆炸，和藉此搜集它們對地球氣候及通訊的影響。太空人並將進行一些與此無關的試驗，包括無重力狀態對植物生長的影響在內。

（路透社佛州卡納維拉爾角三日電）美國太空穿梭機挑戰者號上的太空飛行員已解除了太陽望遠鏡瞄準方面的困難，該機的科學性使命所遭遇的威脅已告消除。在該穿梭機以每小時速度一萬五千英里飛過太空之際，飛行員軒尼茲以該船的價値六千萬美元望遠鏡瞄準器瞄着太陽。他不禁高聲叫道：好極了。這兒眞是十分好。該西德製造的瞄準器，是使四具望遠鏡得以準確瞄準太陽以便明年三月能在太空基地上研究哈雷彗星。

台醫療先進
人民壽命較前提高

（中央社中興新村三日電）台灣省政府今天說，由於國民保健及衛生教育成功，台灣省省民平均壽命已大爲提高，男性爲七十點二歲，女性爲七十五點一歲。省府表示，台灣光復以來，各級醫療保健機構一再擴增，設備更不斷充實更新。省府又表示：統計到去年底止，每萬人病床數爲三十點一床，萬人醫師數爲二十三點一，較過去無論質與量都有相當進步。省府指出，國民保健衛生教育的成果，以平均壽命最能顯示。民國三十九年時，省民平均壽命男性爲五十二點九歲，女性爲五十六點三歲，而去年底分別爲七十點二歲及七十五點一歲。

科州火車相撞 五駕駛員喪生
油卡爆炸烈焰冲天

（合衆國際社科羅拉多州威士敏斯德三日電）兩列運貨火車星期五晚迎頭相撞引起爆炸，有若「原子彈爆炸」，有五名駕駛員死亡，居民被迫暫時離開該區。這兩列相撞的火車，並破壞了橫跨第三十六號公路上一的座橋樑，該公路是丹佛和其他大城市之間的重要交通動脈。路局發言人祖布連於出事現場，證實五名駕駛員在入夜前發生的猛撞時喪生。祖布連說：「有三名死者是在北開列車的機房內，另外兩名則在南開列車的機房中。這是一宗重大的慘禍」。德薩斯州和夫堡的路局交通主任溫寧格說，北行的列車是由三個火車頭拖動的，載有不同的貨物，當時剛開丹佛前往蒙坦那。南行的貨運列車，則是由兩個引擎拖動的，它有卅一個載着礦沙，於出事前不久，離開丹佛之北卅五哩的朗蒙特。高頓的州巡邏員湯姆斯說，兩列火車都沒有裝載有毒的化學物品。

美總統列根伉儷攜愛犬「幸運」於星期五乘搭直升機到大衞營渡假。（路透社）

南共警告黨員 勿偏離黨路綫

（路透社貝爾格萊德三日電）南斯拉夫執政之共產主義聯盟黨領導層已發出一次嚴厲的警告，警告全體黨員，切勿偏離黨路綫。上述警告係由該黨中央委員會經於週二通過，並發表之一項決議案發出。該決議案聲稱要把「違背黨中央委員會所採路綫」而行之黨員，驅逐出黨，包括黨中央委員會及主席團之成員。決議案亦已呼籲加强黨團結，並稱中央委員會對於南斯拉夫六個共和行政區及兩個自治省份的黨機構，所出現的一切案情，將要插手干涉。是爲黨中央所發出連串警告之最新一次，反映出對黨內分裂之戒懼。

破冰船救出蘇聯探究船

（路透社莫斯科三日電）塔斯社報導稱，海參威號破冰船今日爲一艘蘇聯探究船隻領航，衝出了南極的深厚的冰層，爲該艘被困南極近四月之久探究船解困。塔斯社稱，該破冰船及蘇姆夫號船隻超過了七十一度緯線，同時，現時正在衝過碎冰緩緩前進駛向公海。

瑞典十年內被竊去三枚反潛艇水雷

（法新社斯德哥爾摩三日電）軍方消息今日透露，過去十年內，有三枚瑞典佈署的反潛艇水雷失踪，懷疑被人偷去。國防部發言人指出，三枚反潛艇水雷分別於今年、八三年及七六年中失踪。他表示，這些水雷被竊是最可能的解釋，他拒絕透露水雷佈署的位置，以及這些水雷自佈置以來是否曾經發揮功用。

平息謀殺醜聞事件
智利總統宣佈撤換特警司令

（路透社智利．聖地牙哥三日電）智利總統賓諾智，爲了平息警方捲入謀殺三名共黨人士的醜聞事件，昨晚宣佈撤換智利警察首長。在法庭裁定十四名警察參與了謀殺三名人權運動領袖及共黨份子之後，六十六歲的警察總指揮孟杜薩將軍於昨日請辭，他自智利發生政變，賓諾智的軍人政府上台之後，爲賓諾智效忠近十二年，賓諾智總統昨晚批准了孟杜薩的辭職，並委任全國警察副總指揮，五十九歲的史丹治將會接替其職務。孟杜薩辭職令外交界及智利政界頗感驚異，因爲這次警方醜聞案星期四似乎已得到解決，政府宣佈開除了十四名有份參與的警察，另外警方第二號人物史丹治已提出辭職。不料一日之後，史丹治已在電視現場直播的情形下，宣誓接替孟杜薩的職務。

瑪利亞書院預科入學申請通告

本校港九共有正分校五間，標準課室達百餘個。設有理科實驗室，電腦室，學生溫習室等。課程編製、敎學進度、學生習作、學生成績，全部嚴格管理，爲本港最具規模之專門預科書院。

簡介

1. 本校爲全港始創之專門預科書院，一向致力提高學生之成績不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備以適應新課程，又全力搜羅各科極具價値之參考資料，令同學容易爭取最佳成績。
2. 本校對師資要求極高，全部由香港大學、中文大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士任敎，只敎其在大學之主修科，並且不設初級中學，以便敎師更能集中精神於預科班。
3. 本校辦學態度認眞，歷年公開試成績皆極之理想，並對學生品德要求嚴格，務使學生品學成材。

冷氣設備

(一)招收班級及課程：（上午班、下午班及夜校） 科目最多及最完整

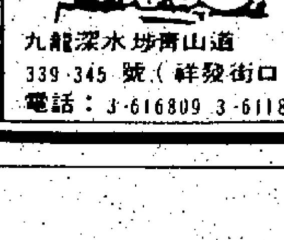
港大班 H.K.U. (F.6/F.7)		中大班C.U.H.K.	英國大學預科班 G.C.E. (LU/AEB) (Subjects For Both 'A' & 'O' Levels) ONE-YEAR COURSE				中六預備班（適F.5重讀生）	F.4 F.5 增擴班級	
Arts Class (choose 5 subjects) Use of English Chinese Language Chinese History History Geography /Economics /Psychology	Science Class A Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Maths.	Arts Class English Chinese Chinese History History Mathematics Geography Economics	Engineering Class Physics Pure Mathematics Applied Maths. Engin. Drawing English Language	Building Class Building Construction Surveying Pure Mathematics Physics English Language	Business Class Economics Accounting Business Studies Business Finance English Language	Arts Class English Language Mathematics Economics Accounting History Geography	Arts Class English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography	Arts Class English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography	Commerical Class English Chinese Mathematics Economics Accounting Commerce
Business Class Use of English Economics Accounting Business Studies Pure Mathematics	Science Class B Use of English Physics Chemistry Biology Pure Mathematics	Science Class English Chinese Mathematics Higher Maths. Physics Chemistry Biology	Electronics Class Physics Electronics Pure Mathematics Applied Maths. English Language	Pure Science Class A Physics Pure Mathematics Chemistry Applied Maths. English Language	Commercial Class Economics Accounting Business Finance Commercial Maths. English Language	Design Class Art & Crafts Painting Photography Design English Language	Science Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology	Science Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Chemistry Biology	Technical Class English Chinese Mathematics Additional Maths. Physics Electronics & & Electricity Tech. Drawing
Social Science Class Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies		Business Class English Chinese Mathematics Economics Accounting Business Studies	Computer Class Physics Pure Mathematics Applied Maths. Computing Studies English Language	Pure Science Class B Physics Pure Mathematics Chemistry Biology English Language	Management Class Economics Business Studies Business Finance Govt. & Politics English Language	Statistician Class English Language Pure Mathematics Economics Business Finance Statistics	Commercial Class English Chinese Mathematics Economics Accounting Commerce	* Tech. Class: 尤適工業及職業中學F.3同學升讀 Computer Science & Typewriting: 供各班同學自由選修，保送會考。	

(二)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手册」，介紹本校預科課程及申請入學資格，歡迎查詢，電索即寄。

(三)深水埗元洲街女校開設F.5文、理、商科及秘書班、招收日校女生。

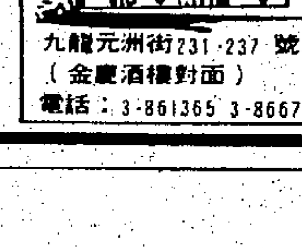
(四)各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生。本校爲英國電腦學會會員。

青山道正校



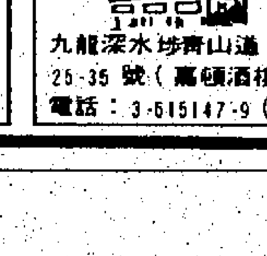
九龍深水埗青山道339-345號（祥發街口）電話：3-616809 3-611819

元洲街女校



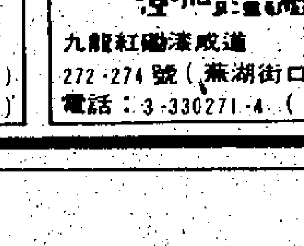
九龍元洲街231-237號（金慶酒樓對面）電話：3-861365 3-866771

青山道分教處



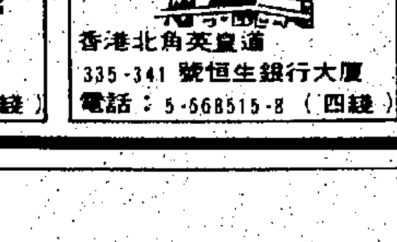
九龍深水埗青山道25-35號（嘉頓酒樓對面）電話：3-615147-9（三綫）

紅磡分教處



九龍紅磡漆咸道272-274號（蕪湖街口）電話：3-330271-4（四綫）

香港北角分校



香港北角英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8（四綫）

奬助學金

本校設有奬學基金，奬勵品學兼優同學攻讀，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑或賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及敎育署高級高等程度政府生活津貼，使能完成中五、中六、中七課程。

海南進口倒賣物資案眞相大白

中紀委等組成聯合調查組深入調查兩個多月寫出報告

查明一些區主要領導幹部目無黨紀政紀擾亂經濟改革

銀行大量貸款以貸謀私

銀行系統不少單位，名爲幫助海南起飛，實爲本部門謀利。他們嚴重違反信貸原則，不問有無自有黃金，不問有無償還能力，只看給多少「答謝費」、「手續費」和其他「好處」，就競相向一些單位貸款。例如：屯昌縣工商銀行和農業銀行貸給縣對外經委八百萬元。協議要分利潤十萬元。三亞農業銀行給熱作公司幾個單位貸款買汽車，除收月息八厘四外，還要分享售車利潤的百分之三十五。瓊海縣農業銀行貸給供銷公司二千萬元，要利潤五十萬元。文昌縣農業銀行竟然公開規定：凡貸款買汽車的，要分百分之十的利潤。瓊山縣農業銀行，去年發放貸款一千九百餘萬元，收手續費十五萬五千元。臨高縣農業銀行貸給供銷社五百萬元，收手續費五萬元。三亞市農業銀行先後給市綜合貿易公司貸款近三千萬元，該公司送給銀行一部進口汽車，價值十一萬五千元。此外還要供應二十英寸彩電一百五十部，每部比批發價低六百五十元，以作「答謝」。此外，不少銀行將月息六厘浮動爲七厘二，有的提到八厘，高的達九厘，所得高利作爲信託部門收入供本單位私用和發放獎金。還有些銀行自辦公司，自己給自己貸款。如瓊山縣工商銀行辦公司並與縣熱作公司聯營，給自己貸款三百一十八萬元，經營進口汽車，工商銀行獲取利潤六十六萬七千元。昌江縣建設銀行與縣政府、財政局聯營，由縣政府提供批件和經營，財政局擔保，建設銀行出資金，貸款四百萬元，買車辦百輛，各司其職，利益均分。

違犯國家法規炒買外匯

據統計，海南島從全國二十一個省、市及中央十五個單位高價炒買的外匯中，廣東省直單位佔百分之八十一。廣東省直單位一億一千五百萬美元，佛山、深圳各八千多萬美元。這些單位爲了掩人耳目，採取多種「聯營」形式，炒買外匯。買方賣方共同作弊，違法亂紀。中國國際信託投資公司名義上與三亞市經濟發展公司聯營，實際是炒賣外匯，均是幾個人在外操辦，沒人監督，動輒就可得幾萬幾十萬。文昌縣彩電廠副經理符聖富，從山西太原無線電廠購買一百萬美元，議報購匯比價，一筆就貪污二十萬元。這個縣舖前區委只爲符聖富提供個戶，就得到三萬元酬金。大量的外匯調入海南，海口市中國銀行只看匯票上寫的比價和用途，明知來路不對，也不監督檢查。因爲調入外匯越多，銀行收取的手續費越多，僅去年收取的各種手續費就達八百六十萬元。

工商局罰款放行從中漁利

海南工商局經海南行政區同意，採取罰款的辦法，讓進口汽車等物資倒賣出島。每輛汽車按售價百分之四至百分之五罰款，前後罰款放行出島五千六百多輛，罰款總額達二千萬元。各縣工商局把百分之九十的罰款作爲工商系統自用資金和職工獎金。因此，工商系統罰款積極性很高，辦法很多，無奇不有。如儋縣工商局不僅在縣內搞罰款，而且派出五個小組到海口市設點，甚至走街串巷，到想運汽車出島的人家裏辦理罰款放行手續，一個月內罰款金額一百二十五萬元。還有幾個縣也到海口設點罰款。瓊山縣工商局規定，從罰款中獎勵百分之十給辦理罰款手續的人，這樣出現了買車單位受罰，經辦人受獎的怪事。全縣發出這類獎勵金一百七十四筆，九萬三千多元。這個局有四個幹部開條子發獎金，尚有二萬七千多元下落不明，正在清查。縣工商局股長林運雄，兩次領取罰款獎金八千五百多元，其中一次領五千四百五十五元，由自己開罰款條據，叫妻子寫白條，自己簽名，經局長批字，從當天自己收的罰款中取出，裝入個人腰包。儋縣工商局還讓把汽車售給島外的單位自己辦理罰款放行手續，由這些單位給百分之五的獎金，總數共七萬七千多元。還有的工商局給被罰人的收據上寫規定的罰款數額，而在存查的一聯上少寫，差額爲經辦人所得。因經辦人得到好處，使一些人競相代辦罰款。儋縣工商局則出賣發貨票，爲貪污行便。他們給被罰貨主開汽車的假發票，每張票面相差幾千元，有的高達二、三萬元，開一張收費十元，二十元，使被罰單位的經辦人大撈一把。在這中間，其他監督部門也有不同程度的問題：財政局對財務不監督；物價局對進口物資亂漲價不制止，甚至視銷售情況不斷提價；審計局對機關財務開支，金融信貸不審計。因爲他們都做了汽車生意，得到了好處，因而放棄原則，不盡職責。

倒賣批件公然違犯法律

因爲要有領導機關的批件才能倒買進口汽車等物資，有些有權或有關係的單位就賣起批件來，僅據區黨委組織部等十六個單位統計，就出售二千餘輛車的批件，每輛車的批件得款數千元到萬元。前者出批件；後者供外匯，辦理進口手續，進口汽車一百輛，倒賣後分給出批件的組織部一百萬元。黎族苗族自治州人大常委會，賣給州進出口公司一百五十輛汽車的批件，每輛批件一萬元，共得一百五十萬元。有的批件幾經倒手，層層加價。如海口市煙草公司，以每輛六千元賣給海南僑聯進口九十輛汽車批件。僑聯籌備不到外匯，又將批件每輛加價二千元，賣給瓊海縣罐頭廠，獲利十八萬元。

處處敲竹槓層層加費用

例如，一種十二座旅行車，去年一月定價三萬七千九百元，六月提爲五萬八千元，九月又提高到八萬元。有些單位還假借收取手續費和採取其他辦法乘機敲竹槓，撈一把，幾萬輛汽車到了海口，在機關、學校等單位的院子裏，存放一夜要兩元，看一夜要十來元。有了准運證，還要辦牌照，辦個牌照要幾元。新車路過一下，要養路費，還要保險費。爲了錢，交通監理所與公安局車管科爭辦牌照，工商部門又以手續不完備爲由，多次罰款臨已。

倒賣物資賺錢濫發獎金

今年二月，區政府下文，規定行政、事業單位新辦企業年利潤在三十萬元以下的全部留給企業，促使相當多的單位用倒賣汽車賺的錢濫發現金、實物，大吃大喝。瓊山供銷合作聯社用於拉關係、發錢物、亂提級、大吃大喝等的共四十三萬八千元。「海南日報」社倒賣汽車獲利四百三十萬元，去年給職工發獎金每人平均八百多元，今年一、二月份每人平均又發獎金、實物七百八十七元。編委以上領導幹部發一千五百元左右，總編輯關欣一次收「紅包」得錢一千元。

經濟犯罪活動嚴重

如瓊海縣南僑農場工人梁炳宗，賄賂龍江區衛生院院長符學光一千二百元，符就爲梁提供賬戶和證明，使梁得以採購員身份，同七個單位簽了二千五百三十多萬元的貨車合同，已詐騙到手二百零九萬元。目前已掌握的經濟犯罪線索有一百四十三宗，其中百萬元以上的四宗，二十萬元以上至一百萬元的十三宗，一萬元以上至二十萬元的五十七宗。

聯合調查組四條處理意見

根據已經調查實的問題，聯合調查組（調查報告）中提出四條處理意見：

一、海南大量進口汽車等物資進行倒賣的問題，海南區黨委所有常委是程度不同地贊成和支持的，對上級的多次批評也不認眞討論執行。這反映了海南區黨委政治上沒有政策觀念，黨風不正，不守紀律，錯誤是嚴重的。區黨委雖有檢查，但應公開通報。

二、對於造成錯誤的區黨委、區政府主要領導人，不處理不能向全國交代，不足以嚴明黨紀、政紀，教育全黨和本人。根據對錯誤所負的責任，目前本人對錯誤的態度，廣東省已經決定：撤銷雷宇海南區黨委副書記、區人民政府主要負責人、區政府黨組書記職務；給予姚文緒黨內嚴重警告處分；給予陳玉益黨內嚴重警告處分。鑒於陳玉益不適宜擔負現任職務，免去其區人民政府負責人和區對外經委主任職務。我們同意這個決定，並建議撤銷雷宇廣東省委委員的職務。

三、海南大量炒賣外匯，絕大多數來自廣東，賣出的汽車也多數在廣東，這都是違反中央政策規定的。早在一九八二年廣東省已發生過類似問題，本應接受教訓，及早制止。廣東省委、省政府對海南問題雖早有發現，也打過招呼，但是沒有及時採取果斷措施干預，組織上負有重要責任，應作出檢查。

四、二十七個省、市、自治區中的一些單位以及一些中央單位等，炒賣外匯，倒賣汽車，問題也是相當嚴重。主管部門應徹底查清，對違法亂紀的有關人員，要分別情況，給予黨紀、政紀處分。違法分子除已逮捕的外，如有再發現，仍由公檢法部門依法處理。對高價炒賣外匯所得，應予追回。

（轉載人民日報海外版全文完）

美國三角洲航空公司客機

降落德州機場雷電交加墜毀

機上乘客及機員百餘人罹難

數名幸運死裏逃生沒有受傷

（法新社美國格雷懷三日電）三角洲航空公司本日稱，該公司的噴射航機一架昨夜飛臨達拉斯福禾夫機場時，在雷電交加中墜毀，約一百卅人罹難。據報有一人是在地面喪生。航空公司初步報告謂機上載乘客一四九人，航員十一人。隨後又謂機上可能共有一六一人。據目擊者說，該機墜毀前，先撞着機場旁邊公路上兩輛汽車。其中一輛的司機，頭顱被削去。發言人、目擊者及聯邦當局均謂機毀原因，幾乎可以肯定是雷暴之故。目擊者稱，該機撞着汽車後，繼又撞着水塔，隨着便爆炸，碎片散落跑道外約一百公尺的地區。機尾部份似乎損毀不大，就在這兒發現幾個大難不死的人。在失事墜毀中，祇有幾個人沒有受傷。被航機一個車輪撞着的汽車司機羅渣士稱，「當時雨勢很大，能見度僅卅呎。」聯邦航空當局的官員雖然沒有懷疑雷暴是造成此次意外的原因，但未能確定該機爲閃電或突起的陣風迫降。通常此種低空陣風，時速可達一百卅公里，常能影響飛機昇降。

（路透社美國達拉斯三日電）三角洲航機墜毀後，官方人士稱，死裏餘生的廿八名乘客和三名機員中，有廿六人送醫院治療。他們的傷勢，由輕微至嚴重不等。當中最少二人，送院後不治。有幾個乘客從機殘骸中，徒步走出，似乎全無損傷。另有狗隻兩頭，用籠載着亦未受傷。

中共黨書記胡啓立透露

中共軍政人事變動

鄧胡趙將控制全局

暗示葉劍英陳雲李先念地位不穩

（美聯社北京三日電）一位高級中共官員告知日本訪客之話，今日被人引述。這名官員說，中共最高領導人鄧小平、總理趙紫陽和中共黨總書記胡耀邦的地位，在九月的一次黨會議中，會維持不變。這名高級官員是現年五十五歲的黨書記處成員胡啓立，他是胡耀邦的支持者，且廣被預料會獲提名爲後者的承繼人。他還被引述會說，最高領導人已列就了一份名單，內中有八百人，他們可能是未來內閣職位的候選人。胡啓立是在和日本公明黨領袖竹入義勝作一小時長的會晤時說出此話的。竹入代表團一些要求不發表姓名的日本消息人士，把會晤的內容向記者作出簡報。他們引述他的話說：「鄧小平胡耀邦和趙紫陽的地位將不會改變」。胡啓立的話使人有了一種印象其他的人物之職位可能會有改變，這包括國家主席李先念（七十六歲），臥病的葉劍英元帥（八十七歲），和經濟專家陳雲（八十歲）。鄧、胡、趙、李、葉和陳，是中國最高決策機構政治局常務委員會的成員。在星期一外交部否認了香港雜誌「亞洲週刊」的一項報道：即胡耀邦將放棄黨總書記職，轉而接掌現時由八十歲之鄧小平所擁有的中央軍委員主席職位。較早時的報道還推測在九月的黨會議，可能會涉及趙（六十五歲），鄧和李等人在內的變換。國營報章說，黨會議的目的，是要提拔年青的黨中官員，以便領導國家進入二十一世紀。胡啓立還被引述會說，黨的決策機構中央委員會，將在黨會議之前和後，召開會議。但他沒解釋原因，亦沒透露議程。

廣州夜生活熱鬧

有舞廳一二零間

燈紅酒綠每晚二萬人跳舞

（特訊）廣州八月三日消息：記者孔妙然報道：在越來越多彩的廣州夜生活中，營業性舞廳吸引着千萬舞蹈愛好者。現在，廣州全市的營業性和非營業性舞廳共有一百二十間，每晚前來光顧者約有一萬五千至兩萬人。廣州的舞廳初時只在大賓館裏經營，僅接待國外旅客和返鄉的港澳同胞；去春開始，市內的文化宮、戲院、劇場以及街道文化站也相繼開辦舞廳。目前以中國大酒店、東方賓館、白雲賓館、國泰音樂廳、廣州歌舞廳的設備較好，有電腦控制的激光射燈、滑溜的舞池和空調，有的還擁有技藝熟練的樂隊。由於廣州舞廳曾停辦了二十多年，近年舞場復辦後出現一個怪現象，即中年以上爲客多，跳交誼舞而青年男女多跳迪斯科。爲了照顧舞客，舞場便輪流播放華爾茲、狐步探戈、倫巴、迪斯科等不同節奏的舞曲。廣州的「跳舞熱」興起於去年夏天，今年更大行其道。每逢節假日，舞廳生意格外興隆，常常告滿廳，晚上開放兩場仍未能滿足顧客，有時還要加開深夜場。不少企業單位、大專院校，周末也應群衆要求舉辦舞會。一些部門的工會還常常聯合舉辦聯歡舞會來爲大齡男女青年穿針引線，據說效果頗佳。廣州的舞廳由數十家發展到一百多家，已呈現飽和狀態，且舞客的要求越來越高，故營業性舞廳正向着綜合性的娛樂場所發展。不僅可以聽曲跳舞，而且還可以品嚐咖啡美點。舞廳初辦時由於供不應求，管理未臻完善，會出現打架等混亂現象，後經過整頓管理，但謝絕十六歲以下兒童進場。去年以前，盛極一時的音樂茶座面臨舞廳的強力競爭，聽衆人數減少。據分析，這既說明了舞廳適應性較廣，倍受各界人士歡迎；也反映出音樂茶座存在的弱點。目前廣州的音樂茶座正重新整頓，加強管理，提高樂隊、歌星的素質，增添娛樂性內容，以圖重振。

達拉斯科夫和扶國際機場內，大批救援人員在飛機殘骸附近搜索屍者。（路透合衆社）

荷里活影星馬太安丹

患愛滋病在紐約逝世

（法新社西德慕尼黑三日電）西德比爾德日報本日稱，荷里活德籍影星馬太·安丹七月時在紐約逝世。死時四十二歲。他患的是愛滋病，曾在法國接受過像美影星洛赫遜一般的治療。該報引述安丹的知交說，二月時安丹經美國醫生診斷患上該不治之症。五月時他在愛滋病研究中心，法國巴斯陀爾醫學院接受試驗中的藥物HPA二三的治療。該報說，但安丹病入膏肓，HPA二三無能爲力。據比爾德日報稱，相信安丹係於一次汽車失事後，因輸血而染上該病。安丹是西德的著名電視影星，曾在荷里活與保羅紐曼合作過。

新疆人瑞百卅六歲

路透社北京八日電　北京經濟日報今天報導，中國新疆省份有一個一百三十六歲的人瑞這位名叫沙拉依的人瑞是一名土耳其裔的少數民族，由於年老，他所有的牙齒已經掉落，耳朵有點聾，但行動仍然良好。沙拉依是在一八四九年四月二日出生的，他曾經到過沙地阿拉伯做了十六年買賣棗子的生意但在一九四九年返回新疆居住，當時他已經一百歲。沙拉依習慣早睡，不吸烟及喝酒平常喜歡吃素和喝羊肉湯。根據健力士大傳紀錄，世界上目前最老的壽星公是日本的和泉，他在六月廿九日慶祝他的一百廿歲生辰。若沙拉依的年歲能夠證實的話，他較和泉還要年長。

星期論文　中共公佈眞相

海南島醜聞案

李文

由中紀委、國家審計署和國家經委、經貿部、國務院特區辦、國家物資局、中共廣東省委、廣東省人民政府等單位組成的聯合調查組，經過兩個多月的深入調查，前不久寫出了「關於海南進口和倒賣汽車等物資問題的調查報告」。

日前已公佈，讓大陸人民及海外人士知道眞相。「調查報告」透露海南區黨委、區政府的一些主要領導幹部從一九八四年一月一日至一九八五年三月五日，共批准進口汽車（包括組裝件）八萬九千多輛，（百分之九十以上是小轎車、麵包車），已到貨七萬九千輛；批准進口電視機（包括組裝件）二百八十六萬台，已到貨三十四萬七千台，批准進口錄像機（包括組裝件）二十五萬二千台，已到貨十三萬四千台；批准進口摩托車十二萬二千輛，已到貨四萬五千輛。這些物資，顯然不是海南島的建設和海南島人民消費所容納得了的，而且多數是海南島建設所不需要的（如小轎車、麵包車）。實際上，進口的汽車已有一萬多輛被倒賣出島，銷到廿七個省、市、自治區。其他進口物資大部分也被倒賣出島。這是違背黨中央、國務院關於海南島可以進口本島建設所需的汽車，但這些汽車不能出島的規定的。

這是空前未有的「醜聞案」，不僅大陸人民驚訝，海外人士甚至不認爲有這種事實。因爲在國家正常施政下，小規模之貪污作弊各國都難以避免。但若海南島「醜聞案」，簡直是天方夜談，很難入信的。

外國人的看法

外國人怎樣看海南島醜聞案呢？據中央社廿二日電稱：「據多倫多環球郵報自北京報導，海南島二十億美元貪瀆案可列入珍氏世界紀錄大全。今天刊出的這則報導說，在這椿二十億美元貪瀆案中，中共許多高幹大事非法斂財，竟進口及銷售了八萬九千輛汽車和貨車、十二萬兩千輛摩托車、二十五萬兩千部錄影機及兩百八十六萬兩千台電視機。環球郵報導又說，如果這些數字是可以相信的——不過一般人相信就是整個大陸都沒有八萬九千輛那麼多的進口車——則這些共黨幹部利用職權，進口各式物品，然後又操縱對全大陸的經濟網，每人動輒獲利百萬美元之多。據環球郵報報導，比大陸上各主要城市都接近越南海岸的海南島，從事這種鬼祟勾當位置最理想——它位在各海運綫上，却又遠在北京所看不見的地方。據說，這些共黨幹部每每向「國家」銀行要求無担保貸款，在黑市上把「人民幣」換成外幣，或是假藉海南島開放港口之名，濫用特權。」

外國人將海南島「醜聞案」「加鹽加醋」，目的是醜化中國，打擊四個現代化計劃。此係陰謀，不可不注意。

俗語有言：「人爭口氣，佛爭爐香」，海南島醜聞案是我們不爭氣，做出了「親者痛而仇者快」的事。所以非認眞對付不可。

怎樣善後

對付醜聞案，首先當然是將那批貪污瀆職的共幹高官法辦。分其犯罪之輕重，處以應得之刑罰。此乃「殺一儆百」，含有極大之教育意義與阻嚇作用的，其次是廣東省委書記林若所指出的：中央關於加快海南島開發建設的總政策沒有變，只要各級幹部認眞從倒賣汽車事件中汲取教訓，振作起精神，正確貫徹開放、改革的方針政策，海南島今後的開發建設一定會搞得更好。而當急之務當然重訂計劃，調整人事，厲行法治，加强全面控制。

「人民日報」報導

大陸今年重點工程

按期完成質量均好

截至六月底投資九十二億元

（特訊）北京三日消息：（人民日報）今天報導：截至六月底，中國一百六十九個重點建設工程項目，已完成投資九十二億元，佔全年計劃的百分之四十五點八。經濟計劃指導部門對此評價說，今年重點建設項目完成計劃的基本形勢是好的。

縱觀全國重點工程項目進展的情況，其中電力、煤炭、石油、鐵路等國家優先發展的工程建設，進度快，質量好。今年國家安排電力投產三十四台機組五百四十三點七五萬千瓦，現在除已經投產四台二十七點五萬千瓦外，已完成七十二小時試運兩台二十五萬千瓦，開始整套啓動三台四十二點五萬千瓦，其餘也都進入全面設備安裝階段。煤炭工業十四個重點礦區完成投資爲年計劃百分之三十九點一，比去年同期增長百分之十三點八。其中開灤礦區均完成年投資計劃百分之六十二點七，淮南、平朔礦區完成年計劃的百分之四十以上。石油工業六個重點項目完成的鑽井進展爲年計劃的百分之六十三，新增原油生產能力爲年計劃的百分之五十一點四，其中新疆油田已建成原油生產能力三十八點四九萬噸，完成年計劃的百分之九十六點二，遼河油田已建成九十萬噸，完成年計劃百分之九十，中原油田已建成一百零四萬噸，完成年計劃的百分之七十四點三。全國十八個鐵路重點工程已完成年投資計劃的百分之五十四點二，新河、大秦、兗石、南同蒲、上海客運站以及太焦、貴昆、京秦和成渝四條電氣化鐵路，從設計、施工到建成都達到較高的質量標準。

交通部計劃建深水港

交通部計劃在今年建成的三十三個萬噸級深水泊位中，已有二十二個泊位提前建成，其中的七個泊位已投入使用。至此，中國的深水泊位已增加到一百九十五個。國家有關部門還透露，郵電部門的重點項目之一的京漢廣中同軸電纜工程，六月底干綫電路已完成調測任務。北京東單市話局原計劃一九八六年建成投產，今年內土建工程可全部完工，萬門縱橫交換設備擬在九月初調測完畢，整個工程將提前一年竣工投入使用。此外，建材、機械、電子、輕工等行業的重點建設項目都較好地完成上半年計劃。

彭眞談對外開放政策

越久越顯得正確

對世界經濟有利

（特訊）北戴河三日消息：人大常委會委員長彭眞說，中國實行對外開放政策，時間越久，越會看到這個政策的正確。實行這個政策，不僅對中國有利，對第三世界有利，而且對世界各國的經濟發展都有利。彭眞是今天上午在這裏會見由議長埃買·達比率領的毛里求斯議會代表團時說這番話的。彭眞說，中國和毛里求斯兩國的關係非常友好。兩國都屬於第三世界，都要建設自己的國家，發展經濟，改善人民生活。建設主要靠自力更生，同時需要互相幫助，互通有無，取長補短，發展各種形式的合作。彭眞說，我們主張不論大國、小國、強國、弱國，應當完全平等，在平等互利的基礎上發展友好合作關係。達比議長說，中毛兩國議會之間的交往對加強兩國關係是十分重要的。會見後，彭眞設宴招待代表團全體成員。

威力強大颶風吹襲上海

五萬戶家庭受影響

全市交通電訊癱瘓

（法新社北京三日電）英文「中國日報」今天說，星期四，一股威力強大的颶風，襲擊上海市，造成路面混亂，水浸街道，五萬戶家庭受到水災影響，有三人喪生。上海是中國最大的都市，遇颶風蹂躪，三人死方交通意外，路面全部被水浸達三點三尺高。工廠關門。當局已動員二十萬人（士兵及民兵）救災，把損失減至最輕程度。英文「中國日報」又謂，上海市新任市長及上海市新任的共黨書記，馬上趕赴災場視察及想辦法把洪水的水位降低。在寶山區，二千五百畝沼澤地水浸。港口當局已採取措施，在颶風吹襲前，已收容三十艘外國輪船至避風處。「中國民航」（大陸的主要航空公司）派遣兩部直升機，把七十二名在渤海灣十處鑽油台上工作的當地及外籍人員，携回岸去。

陝西發生一起

火車脫軌事故

（特訊）西安八月三日消息：記者劉榮慶報道：八月一日凌晨五點五十八分，陝西寶雞車站南十二公里處發生了一起列車脫軌事件。一千多名乘客幸免於難，無一死亡。該列車是從北京始發開往成都的特別快車。該列車在寶雞站改換電力機車牽引，駛入寶成鐵路二號隧道內時，牽引機車和八節車廂突然脫軌，機車繼續前行二百多米，其中三節車廂駛出隧道外衝進十米深的路塹中，五節脫軌車廂在隧道內嚴重傾斜，這段路基嚴重損壞。事故發生後，鐵道部副部長石希玉趕往現場，指揮搶險。一百多名解放軍官兵和武裝警察在現場維持秩序，轉移乘客，搬運行李。有關方面說，這次事故的原因正在調查中。經搶修，寶成綫二日已全綫通車。

中國大陸

多壞分子在沿海走私

（路透社北京三日電）中國日報今日報導，沿中國海岸進行的走私活動，現在已成爲一種大生意，許多大國營企業及收購公司亦參與其中。該報引述一名高級海關官員的話說，今年上半年，海關共破獲了一萬二千七百宗走私案，個案數量雖比去年同期下降百分之十，但所涉及的金錢比去年同期超出六、六倍，達二億三千萬人民幣（八千二百萬美元）。報導又謂，「最大宗的走私個案，涉及一些國營公司，他們利用國家開放政策，走私牟利。」走私者主要進口運輸工具，及消費品，將國內外匯，黃金、銀、古董及名貴藥材等運出，昨爲交換。

美達拉斯居民義不容辭，排除捐血救助三角洲航機爆炸災難的傷者（路透合衆社）

奧地利國會特別會議

準備通過嚴厲法案防止再有毒酒醜聞

出售二甘醇商行經理被拘捕

（路透社維也納五日電）奧地利政府消息人士稱，急於補救毒酒醜聞所造成國際損害的奧國國會，將於八月廿九日召開一次特別會議，通過一項嚴厲的新的酒類法律。此項法律料將採取較嚴格的管制，相似於法國所採行的制度，酒商須負責對釀酒用料及酒精的含量作詳細說明。由於政府的大多數及反對黨的國會議員均要求嚴格管制，此等消息人士有信心這項法案將會獲得通過。

調查此宗醜聞案的警方，今日拘捕維也納一家大化學品批發公司的經理，疑與出售二甘醇毒素予釀酒商有關。此種化學品是一種抗凝劑，被違法的用於把酒類加甜。警方稱，克藍斯一個酒商的經理於把全部情形供出之後，現已獲釋。大部份摻有此雜質的酒都是出自該酒窖的。目前仍然被扣留接受調查的酒商及化學專家共有廿八人，但迄未有正式的起訴。

（特訊）魯斯特是奧地利只有一千七百人口的美麗小鎮，在進入該鎮的公路進口，任都會見到一個白牌，寫着「奧地利最佳釀酒小鎮——十足的醇酒」。這個對鎮於每年的酒節都十分熱鬧慶祝，今日恐怕會例外了，因爲已經沒有甚麼可慶祝的了。數以百萬加侖計被懷疑摻有抗凝劑二甘醇的奧國酒，已被從奧國及包括美國在內全球各國的士多搬走。這種物質被加進酒中作爲一種甜料，而此一醜聞使奧國的釀酒市鎮如魯斯特等蒙上陰影。這種物質可以引致腦部及腎部受損害。奧國酒一如在該德語社會的高質酒，以甜味分等級。很簡單，較甜質的酒取價較貴。魯斯特的市長柯汀格爾說，這是自從第二次世界大戰以來對該地區最災難性的打擊。在歐洲的主要產油國家中，奧地利不能與義大利、法國或西德相比，但奧國的白甜酒及一些紅酒，在第二次世界大戰之後頗有盛名，特別是在德國。奧國的酒商以其酒類的出口三分之二輸往該國。

華僑日報讀者七海旅行團

雙十國慶觀禮嘉賓團

全程　僅收：HK $2850

出發日期：10月3日　（中華航空公司）

截止報名：八月十日　（每團祇限40名、額滿即止）

本團特點

* 總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行
* 國府招待南下節目參觀祖國十大建設
* 海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習
* 參觀空軍列隊飛行精彩表演蔚爲奇觀
* 僑委會專員接送飛機導遊全島各名勝

遍遊：台北、故宮博物館、陽明山、六福村、野生動物園、桃園、台中、日月潭、溪頭、彰化、橫貫公路、梨山、天祥、花蓮、蘇澳、宜蘭、高雄、澄清湖、台南等名勝風光

七海旅運有限公司

香港德輔道中八十八號華僑商業大廈1802室

電話：5-413081（4綫）

挽救菲律賓・打倒菲共黨

馬可斯說捨我其誰 決續競選蟬聯總統

培養年輕領袖內外舉不避親仇 若能遂救國志將儘早功成身退

（法新社馬尼拉三日電）在位已歷時廿載的菲律賓總統馬可斯表示：他不欲辭職，因為他自知並無其他領袖可以從共黨叛亂和經濟危機中，挽救菲律賓。馬可斯總統在接受電視蒙記者專訪時作此項表示，並稱：只有他為菲律賓領袖，始可擊潰共黨叛亂，亦只有他為菲律賓領袖，始能決計恢復菲律賓的經濟。

馬可斯總統現年六十七歲，他在一九六五年出任菲律賓總統。他不管反對黨所發出要求他辭職的叫囂，他的政府正在竭力打擊共黨新人民軍的作亂。馬可斯總統表示：儘管他想在一九八七年競選蟬聯總統，但他不希望終生當總統。他又表示，欲訓練一批年輕領袖，不管是執政新社會運動黨或在野黨的，使能協助自己履行挽救菲島的政治和經濟計劃。他還表示：希望能盡快放下國家的重擔。

美對菲軍經援助 為使用基地補償 美國會無權削減

（法新社馬尼拉三日電）菲律賓總統馬可斯宣稱：其政府可能會允許於菲島的美國軍事基地在一九九一年之後繼續存在。依照目前的基地條約，駐菲島的美軍基地限期將於一九九一年屆滿。

馬可斯總統在接受美國電視廣播者專訪時作此項表示。其訪問錄影帶今日在菲律賓國家電視台播映。馬可斯總統說：美國國會無權削減美國對菲島的援助，因為此種援助是對美軍利用菲島基地的補償。依照一九八三年所簽訂的軍事基地條約，美國政府保證到一九八九年財政年度結束的五年內，以九億美元作為給予菲島的經濟和軍事援助亦作為美國使用克拉克空軍基地和蘇比克灣海軍基地之補償。

侵略者指揮台・美空軍顯戰功

大和艦海底四十年

日海洋墓標委會發現後獲證實 窮兵黷武如斯下場日人應悃戒

（時事社東京三日電）太平洋戰爭末期搭載官兵二千七百四十人，在東海沉沒的當時世界最大的日本戰艦「大和」（六萬九千噸），其所在已經被確認。這是為了對陣亡者安魂而進行海底搜索的「海洋墓標委員會」所發現的，並經攝影等，確認為「大和」艦體。「大和」，自一九四五年四月七日被美軍飛機炸沉之後，四十年來，這是第一次。

該會自上月三十日起，包租英國的潛水艇，進行搜索的結果，在鹿兒島西南方約三百公里的地點，水深約三百四十米的海底，發現巨大的「大和」艦體。全長二百六十三米的「大和」，遭受美軍飛機的攻擊，其中央部份支離破碎，顯示了爆炸的猛烈。

「大和」於一九四一年十二月秘密建造完成，是舊日本海軍聯合艦隊的旗艦，一九四五年四月初，為對抗在沖繩展開登陸作戰的美軍，偕同巡洋艦，驅逐艦等九艘艦艇駛往沖繩的途中，被美軍飛機炸沉。當時「大和」有官兵三千零十六人，其中獲救者僅有二百七十六人。

南韓在野黨禮聘 兩金為常任顧問

反對黨臨時大會閉幕後 金大中金相賢解除軟禁

（時事社漢城三日電）對韓國反體制政治家，民主化推進協議會共同主席金大中的軟禁措施，業已於二日深夜解除。金大中是在韓國第一在野黨新韓民主黨一日和二日兩天舉行大會之前，上月三十一日早晨起，被軟禁在漢城市內的自己家裏。二日深夜，漢城市警局通知他解除軟禁，担任戒備的大約五十名警察也撤走。

另一方面，一日起在漢城市召開的新韓民主黨臨時大會，決定任命民主化推進協議會共同主席金大中，金泳三兩人為常任顧問，二日下午結束兩天的議程，宣告閉幕。

金大中現在被停止公民權，不能正式參加政治活動，如果就任常任顧問，則可能被認為是政治活動。

（合眾社漢城三日電）一名助手今日表示：當局已撤走在離心分子金大中寓所四週駐守的警員，但官方仍未通知其軟禁已解除。他表示：警方自本週三晨起即在金大中寓外四週駐守，并在昨晚午夜（香港時間昨晚十一時）撤走，但未正式宣佈。金大中的參謀金相賢，已正式解除同類軟禁。

他表示：「在金相賢事件中，警方已正式通知可自由出入，但金大中則未接到任何正式通知。」

（路透社漢城三日電）執政的民主正義黨的官員今天說：如果南韓離心領袖金大中，接受主要反對派給他的職位，他就時準備坐牢。

美參院訪問團 將於月中訪台

（中央社華盛頓二日電）參院多數黨領袖羅伯特・杜爾的辦公室今天說，杜爾參議員（堪薩斯州共和黨籍）將率領參院七人訪問團，於本月首度訪問中華民國。

預定與杜爾參議員同行的是：參院預算委員會主席彼得・杜麥尼契（新墨西哥州共和黨籍）、詹姆士・麥克魯爾（愛達荷州共和黨籍）、彼特・威爾森（加州共和黨籍）、威廉・柯恩（緬因州共和黨籍）、丹尼爾・艾葛斯（華盛頓州共和黨籍）、丹尼爾・莫乃漢（紐約州民主黨籍）。杜爾訪問團將是參院近年來訪問中華民國的最龐大、也是最重要的一個團體。

六十二歲的杜爾於一九六八年獲選進入參院，在第九十九屆國會成為多數黨領袖，他是中華民國的老友，相信美國應該遵守對中華民國安全及福祉的承諾。

赤柬電台說越軍下令宵禁

駐柬越共加強戒備 防抗越軍民作突襲

金邊政府宣佈下週起實施軍管

（法新社曼谷三日電）赤柬今天廣播：駐守金邊的越共軍隊宣佈加強安全戒備，下令監視居民的活動，以免被抗越游擊隊聯合居民來個措手不及的襲擊。

（中共「新華社」引述赤柬電台說：柬埔寨的親河內努力的政府，下令由星期一起，首都實行軍管。）

根據曼谷收聽到「赤柬」的報導：說駐金邊的「越南當局下令宵禁，及提醒越軍及韓林桑政權的士兵，在金邊市做好保安措施，慎防游擊份子的襲擊。」

「赤柬電台」繼稱：「這證明可惡的越共侵略者，非常害怕民主柬埔寨能盟政府領導下的反攻行動。」

（「新華社」說，宣布要採取的措施，包括檢查進出首都的人士及監視可疑人物。）

赤柬游擊隊與抗越聯盟政府中另外兩個成員派系，在柬境搞突擊行動，目的是要推翻金邊的傀儡政權。

一九七九年，越軍入侵柬國，當時上台不久的赤柬，被迫下台，越軍不但沒有撤退，反而留駐金邊，扶植一個聽命的韓桑林政權，估計駐柬境的越軍，數目約十五萬至十七萬。

烏干達新閣 在遴選幹才

（法新社烏干達甘巴拉三日電）烏干達電台報導：烏干達新任總理莫旺加已成立一遴選委員會，主委是已垮台政府最大反對黨民主黨副主席阿狄猶拿，幫助挑選部長們組織臨時政府。莫旺加已於週四日宣誓就任新總理。

莫旺加昨日在甘巴拉告來自十國的外交官員稱：各政黨，包括垮台的奧波特總統的黨，和游擊領袖莫斯維尼的，已獲請提名內閣人選。內閣在國家元首奧基・羅將軍執政的軍委會轄下工作，直至明年大選為止」。

泰毒品走私 月達二百斤

（中央社曼谷二日電）據一位高級緝毒官員說，每月大約有二百公斤的海洛英由泰南走私運出泰國。

合艾緝毒處處長巴

南非黑人礦工 要求合理加薪

因與白人礦工差額大

（路透社南非・約翰尼斯堡三日電）南非全國礦工聯會的五千名代表，今天在約翰尼斯堡一個偏遠礦區開會，討論在白人的金礦和煤礦中工作的工資問題。

全國礦工聯會擁有十五萬名黑人會員，他們聲稱：在兩星期前的一次投票中，得到廣泛支持，準備舉行大罷工。

工會發言人表示：一個黑人礦工的平均月薪只有一百五十美元，而一個白人工人的平均月薪是六百美元。故此他們要求加薪百分之廿二。會議的結果相信要在明天才知道。

南非的金礦業共僱有五十萬名工人，是南非的主要工業，罷工將會對當地經濟有嚴重的影響。

南京大屠殺鐵證如山

李雲漢責日圖否定史實

三日軍遺留資料可貴

（中央社台北二日電）國立政治大學教授李雲漢今天指出，日軍在南京大屠殺「鐵證如山」，這一幕慘劇是人類文明的污點，也是日本民族的恥辱。他指斥少數日本人近年來刻意否定此一史實言論和行動，是不敢面對現實，沒有勇氣承担歷史責任，不值得同情，也不值得原諒。

李雲漢說，有關的史料仍在繼續發現中，新發現的史料，更加確定南京大屠殺是無可否認的事實。李雲漢表示，去年正當日本世界日報社散播「南京大屠殺純係虛構」主張的同時，至少有三種正面史料出現。這三種史料是：

曾根一夫的著作「私記南京大屠殺」，他承認：「南京大屠殺是事實，我敢斷言，因為我就是參加南京攻略戰的一個兵工，自己曾做過那樣的事。」

一名參加南京戰役日本士兵的遺物，記載整南京個大屠殺過程，指證歷歷，也經日本許多教授鑑定，確為重要史料。去年八月四日，在日本宮崎縣一農家掘出一份士兵日記和三張身首異處的中國受害人照片。日記中承認當時「殺一個支那（中國）人，在我們就如殺一隻貓或狗一樣。」李雲漢說，歷史的功用，在提供人類往昔的經驗和教訓，作為後人殷鑑，他期望由於人類良知的覺悟，類似的罪惡永遠絕跡。今天在中央研究院有一項抗戰建國史研討會，李雲漢在會中發表了有關南京大屠殺的中外史料，做以上指證。

蘇不參加奧運 自己摑自己笨

如今計過條數 同你鬥到失魂

（時事社莫斯科三日電）蘇聯共產黨國際情報部長扎米金，對於「蘇聯決定參加八八年漢城奧運會，並已通知國際奧林匹克委員會」的一部份報導，二日予以證實說：「蘇聯預定參加漢城奧運會，已將此事通知國際奧林匹克委員會」。

蘇聯自去年夏天以來，對於參加漢城奧運會，始終採取消極的態度，現在改變初衷，決定參加，關於其背景，推測有下列兩點：（一）東德等東歐一部份國家，已經表明參加的意思，因此判斷蘇聯決定參加，顯示共產主義國家的團結，係屬上策。（二）在戈巴切夫政權下，美蘇關係有所進展及作為最近蘇聯和平攻勢的一個環節，關於參加漢城奧運會問題，重新作了研討。

路運出的。他說，每月走私量佔泰北產量百分之九十，這項販毒行為是合艾不法集團與普吉的不法集團所為。他說，大約五十名馬來西亞人與新加坡人參與這個不法集團。海洛英由邊界私運到馬來西亞，然後再轉運到新加坡、香港與歐洲。他說，泰國與馬來西亞當局正加強合作，對越界販毒採取嚴厲措施。

海外學人 訪問金門

（中央社金門三日電）返國參加國建會海外學人芝加哥大學教授與大如等八十八人，由行政院國科會主任委員陳履安陪同，今天飛抵金門，參觀前線軍事及地方建設。學人們上午抵此時，金防部副司令官、政戰部主任會在機場歡迎。他們分成兩組，先後參觀莒光樓、古寧頭戰史館，中山育樂中心、陶瓷廠、花崗石醫院和空飄基地等。

戰地司令官於午間設宴歡迎，他對學人們回國熱烈貢獻國家建設寶貴意見，表示敬佩。

新大華 3-841199 翡翠 文華 黃金 寶聲 順利 明月 蘭宮 聯華（元朗） 葵芳 娛樂 麗宮 南洋 5-737388 凱旋 0-461419 珠江 3 7123941 銀都 3 891187 普慶・明珠

第2週五場 萬重山血洛戰 李麗華 波頓 天皇巨星 最佳作
今天五場獻映 踩爆鑽石陰謀 踩套心水靚戲 王晶導演・主演 張曼玉・陳百祥主演 摩登仙履奇緣
今天五場獻映 性感魅力偉晒你 面懵心精扮晒純情 王晶導演・主演 蘭宮五場：初嘗甘露 張曼玉・陳百祥主演 摩登仙履奇緣
今天早場 西午點 夜場 青春差館 梁朝偉・梅艷芳 主演 邱家雄導演
今天五場 火速訂座 摩登仙履奇緣 張曼玉、陳百祥主演 早場・四點場：青春差館
今天五場 火速訂座 葵芳地鐵站對面 電話：○一二○八七 摩登仙履奇緣 早場・四點場：青春差館 張曼玉、陳百祥主演 王晶主演
今天五場 定座從速 金珊瑚 波姬小絲主演 早場、四點場 午夜場。青春差館
今天四場 火速訂座 放映時間 12點正 三點正 六點正 九點正 莫扎特傳 本屆影帝 梅李・亞伯拉罕 本屆導演 米路士・科曼
今天六場 中國西疆邊南 奇錄實貴珍聞 片光風 加開四點場 神秘的西藏 兒童不宜 午夜場 女人呢樣嘢
今天六場加開四點場 金珊珊 令人心醉嬌女 波姬小絲 美脫俗85代表作 外頭如詩如謎 今十九點早場 老友鬼鬼
今天加開四點場 奇聞實錄七彩風光巨片 深入不毛。真正搏命之作 神秘的西藏 天奇觀葬 壯麗聖潔 一妻多夫 天下奇聞 兒童不宜 珠江今早場：少林十八銅女
大滿 明珠十點半加兩場四點開院 天心令人醉之女 波姬小絲 美艷脫俗85代表作 金珊瑚 亭亭玉立 順倒眾生 冶艷迷人 普慶十點半：望鄉 今午場普慶寶英珠明封塵青春差館 晚夜

南華 K881755 京都 凱聲 華聲 K617169 新聲 0-6976808 金聲 K322789 百樂 H704646 海運 K7245444 雅都 0-6976808 總統・麗聲 金門・民樂 英華 榮華

今天五場 早場午夜場 香港艾曼妲 神秘的西藏 兒童不宜
今天六場加開四點 邊疆奇聞實錄 請早 仇仇 血血再還 史泰龍 自編自演 85狠勁代作 再虎刀變鬥穴拼智勇 背牙・身虎・盡仁 第一滴血續集 響音比杜 導演佐治・高斯馬杜 兒童不宜 立洲公司 榮譽獻貢 兩院今早十點半 陰陽錯
今天六場 加開四點正 洲立公司發行 第一滴血續集 兒童不宜 史泰龍主演 影評大讚
第4週 今天6場 加開四點場 狠勁代表作！ 第一滴血續集 史泰龍 勁！勁！ 全球賣座最勁 今早場 金大班。
大滿五場 公司發行 狄龍 寶蓮娜 杜維 麥康 基夫 大衛 主演 鐵幕快車 金聲兩點十點半 四點 五點九點 七點半 九點半 逃亡片登峰造極之作 打工皇帝 今午夜場
大滿五場 杜維 麥康 馬康 大衛 基夫 鐵幕快車 逃亡片登峰造極之作！ 今天四點午場夜場 打工皇帝 今點半十 查萊夫人的情人
第3週 今天五場 黃百鳴開心組合 府女警寄少邨開 大片王笑！ 開心鬼放暑假 今天四點午夜場 打工皇帝 早場及夜場
映期無多欲看從速 黃百鳴 袁潔瑩 羅美薇 陳嘉玲 黃錦燊 鄧寄塵 陳曼娜 主演 開心鬼放暑假 導演 高志森 新藝城・出品公司・家春青・王片笑・一鬼心開・一年勝年 今晨早場四點正午場：夜：打工皇帝
映期無多欲看從速 黃百鳴 袁潔瑩 羅美薇 陳嘉玲 黃錦燊 鄧寄塵 陳曼娜 主演 開心鬼放暑假 導演 高志森 今晨早場四點正午場：夜：打工皇帝
映期無多請勿錯過 黃百鳴 袁潔瑩 羅美薇 陳嘉玲 主演 開心鬼放暑假 英華今天早場四點正夜場 榮華四點正午夜場 打工皇帝 榮華今天早場 獻身

海城 ①② K696915 皇后・皇都・嘉禾 好運 K7556810 大渦花園 紅磡 黃埔新邨 麗華 3-921958 嘉年 大會堂 嘉華 H670421 帝國 帝后 國際 K820749 香港仔 H551449 倫敦 國都 影都 宇宙 大華 3-847115 UA6院線

今天五場 成龍勁片 威龍猛探 禮拜六加四點場 求愛反斗星 今晨早場午點及四場夜 青春差館
今天獻映 四個現代化提笑能手碰頭 攪出現代化大笑料！ 求愛反斗星 張國榮 張艾嘉 陳百祥 鄧光榮 現代化奔放！ 現代化生電！ 現代化求人！ 現代化搞笑！ 吳夏萍・蔣麗萍・司馬燕 三院四點場 皇都嘉禾午夜場 青春差館
絕早滿瀉 今天五場 張國榮 張艾嘉 百 陳百祥 主演 鄧光榮 監製 求愛反斗星 愛情有面俾 求愛冇法紀 十點半 四點 夜場 青春差館 曾華倩 梅艷芳 梁朝偉
狂滿今天五場 張國榮 張艾嘉 陳百祥 夏萍 吳 合演 幕後監製 鄧光榮 現代化搞笑 求愛反斗星 期觀喜劇！由頭笑到尾 兩院今四點開及場夜加場早華 青春差館 梁朝偉主演
今天五場 和迪尼通片 路士卡名！ 林森奇遇記 好又意老咸 笑得，少宜 今天四點場 青春差館
今日本大色情電影 主婦生活 兒童不宜 今天五場 張國榮 張艾嘉 陳百祥 合演 求愛反斗星 第三週今天五場映 黃百鳴主演 開心少女組 放暑假開心鬼 笑片大王！ 今天四點午場夜場 打工皇帝
第一滴血續集 全綫加四點場 史泰龍 自編自演 85狠勁代表作 UA六聯映 響音比杜 兒童不宜 勇智拼穴鬥變！虎身，仁盡 男竟出付賣被氣出 仇再仇。血還血 國都十點九：艷鬼發狂
六場加映 第一滴血續集 奇緣 仙履摩登 求愛反斗星 晨早場 獻映 青春差館 0-6980228
六場加四點 一挑人迷 味人一靚 惹火電影 靚妹女學徒 名72 女學徒 你嘆為色無邊令止 兒童不宜

南昌 光華 龍華・福星・油麻地 樂聲・富都・美都 新都・快樂 新樂 K618167 K666148 H773496 寶石 K657116 新光 H632959 域多利 0 812795 金冠 新華 京華 ①②③ 利舞台・華盛頓

今天獻映 張艾嘉 陳百祥 張國榮 求愛反斗星 追新大展！女招全視 兩院早場及點：青春差館 南昌：餘興公場 光華：五點半 一思情
今天五場映 龍華福星第3週 黃百鳴開心少女組 開心鬼放暑假 油麻地 有晒型・心肝蒂 一味好性 三院四場 打工皇帝 龍華今早 油地早場 今天五場 暑假開心鬼放
第3週 五場 請早 開心鬼放暑假 打工皇帝 三四點院
今天五場映 花公子樓誌模糖維・娜杜。歌雅慾尊斯 少女的初夜 今院點四場四兩 打工皇帝 樂快加夜場午
今天五場映 少女的初夜 今天四點午場夜場 打工皇帝 今新早 雪兒 寶石風流鬼
今天五場 學警出更 續集 今天四點場 神秘的西藏
五場映 姻緣追求術路 睇好戲名曲 張艾嘉，張國榮 求愛反斗星 早點及場夜場午四 打工皇帝
第2週 學警出更 續集 血滴子 十點早九點
中心 鷹君 新型高尚設備一流 將快開幕
今天獻映 神秘的西藏 學警出更 續集 求愛反斗星 早點場及午四夜場 青春差館
第2週映 皇牌王劇之喜 學警出更 笑更更更勁好強！ 笑段段有足一百分！ 學警出更 續集 華盛頓午夜場青春差館

本港新聞

十一種奧地利菓汁經化驗後
證實不含二甘醇
政府化驗師全部取銷休假做化驗工作
另有二十種奧地利入口菓汁仍在化驗

（特訊）鑑於奧地利除餐酒發現含有二甘醇外，奧地利製的果汁亦發現含有上述毒素，因此當局前日採取行動，化驗廿三種奧地利果汁，不過昨晚其中十一種已證實並不含有二甘醇，而其他十二種則仍在化驗中。

另一方面，本港部份大型超級市場及零售商已接受勸籲，暫停出售奧地利果汁，而市民則關注二甘醇色變，轉購其他國家的出品。

據市政事務署文康市政科一位發言人稱：卅名衛生督察於前日整日出動，共在市面檢走五隻奧地利牌子的廿三種果汁樣本，進行化驗，至昨日爲止，其中十一種果汁已接受化驗，包括六種紅加侖子汁及五種黑加侖子汁，但並未發現含有二甘醇毒素，至於其他剩下之十二種果汁仍在化驗中。

政府化驗所的化驗師據悉已全部取消休假，以盡快確定市面上收集到的奧國果汁樣本是否含有二甘醇。

政府總化驗師陳壽案昨日表示，他們分兩步來進行化驗，先用一部儀器斷定樣本是否可能有二甘醇，如發現沒有，結果會很肯定，如果發現可能有，便會進行第二步化驗。

他表示：第二步化驗是第一部叫質譜儀的儀器，一方面斷定樣品所含化學物的特徵，另一面再從附設電腦紀錄的三萬種化學樣品質譜中關於二甘醇的特徵，互相對照資料，如果一切脗合，便斷定有二甘醇了。

初步化驗結果顯示，在抽取檢查的廿三個樣本中，有十一個樣本的奧地利果汁證實沒有含二甘醇，餘下十二個樣本則仍在檢驗中。（合）

港九多宗竊案 損失四十萬元
寶石工場藥房餐廳衣車行遭光顧

（特訊）港九昨晨先後發生多宗爆竊案，被竊的包括寶石工場、藥房、餐廳、衣車零件公司等，損失財物初步計算總值四十多萬元。

首宗損失一批值四十萬元飾物的爆竊案，現場在尖沙咀康和里十一號A二樓，該處爲萬通寶石公司，內設有工場及寫字樓，老板姓葉，年約卅餘歲，僱有七、八名職工。

昨晨十時，老板返回準備開工，赫然見大門及鐵閘均被撬毀，工場內一片凌亂，工作檯和寫字檯抽屜亦被撬開，檢視下證實失去五百多條鋼製成的街金石珠鍊，總值約四十萬元，葉姓老板即致電報警，據悉該工場職工於晚上七時收工後便無人留守。

次宗爆竊案，亦發生在尖沙咀加連威老道廿八號地下龍城大藥房，被竊匪在貼鄰的樓宇二樓與三樓之間樓梯，在一幅牆壁上鑿開一個直徑約呎半的洞口，爬入藥房寫字樓爆竊。

藥房內夾萬，寫字枱抽屜及地下收銀機均被撬毀，初步點算地下收銀機失去二千多元，寫字樓損失三百餘元。

據藥房的五十六歲鄺生表示，該藥房過去曾數度遭爆竊。

港島筲箕灣道三Ｘ四號地下，一間衣車零件公司，昨晨發現被歹徒竊去十二箱衣車零件，及現金三百元，合共損失約二萬九千三百元。

據昨晨九時卅分，廿八歲姓馬負責人返回上址時，發現店內有被搜掠跡象，而巷一把抽氣扇被撬開，於是報警。

惟初步點算，發現有十二箱各類衣車零件不翼而飛，而放在一抽屜內的三百元現款亦失去，警方懷疑歹徒從抽氣扇洞穴潛入行竊。

在昨晨四時四十三分，旺角西洋菜街二二八號金輝餐廳一名姓雷（四十四歲）職員，返回上址時，發現大門鐵閘被撬毀，屋內則一片凌亂，於是報警。

警方趕至，相信餐廳被夜盜從大門潛入行竊，初步點算證實失去約三千元現金，及一部計數機。（合）

立法局選舉從表態人士推測
港島東區競逐者衆
勢現龍爭虎鬥局面

（本報專訊）迹月來有志參加立法局選舉的人士早已積極備戰，部署整體競選工作，然而，當選舉規定程序規例公布後，加拾少部份參選人士的隱變。

多個選舉團中，尤以港島東區之競爭最爲激烈，目前已有七位區議員與一位市政局議員表態爭奪一個立法局議席。八位參選人士分別來自東區李汝大，羅定邦，石貴春，李廣林，關廉豪及灣仔區林貝聿嘉，郭志桁與張熾標。

依照候選以提名規定，這個選舉團的四十二名選民中，最多只能容許七位人士角逐，若超過八位時註定要有人被迫退出。

以現階段而言，革新會與北角街坊會之競爭已呈白熱化，在各擁均衡勢力下，不易容外人有所裨益。

其實九月立法局選舉大致可分爲兩個階段，候選人首先要獲得「五人提名」，才能有機會晉身角逐範圍，所以，港島東選舉團雖有八人比賽，相信到頭來會有四人不夠提名人而要退出。

在四十二票內，估計關廉豪會有十四票支持，其支持者主要是革新會成員與部份委任議員，不過，當李廣林決定參選時，就會將部分委任議員票數爭取過來。

至於李汝大與林貝聿嘉兩位的保守票，大約會有十票與七票左右。

分析目前形勢：市政局議員關廉豪自從上週與支持者聚會後，其機會似乎佔優；他明瞭地無投票權，但却有七位革新會成員全力支持外，還吸納少部份委任議員之擁護。

不過，若委任議員李廣林表態角逐，足以是關廉豪的一大絆腳石，最低限度可搶回部分委任議員的票數，分化關氏的勢力，這無形中令對手林貝聿嘉與李汝大有利。而北角街坊會對李廣林參選之決定會表示歡迎，在必要時可能予以援手。

至於李汝大及林太同屬勵進會成員，連日來該會高層均展開對話，希望能說服其中一位退出集中支持一位成員參選，但始終無結果。

從形勢推測，已經表態者當中，能夠於九月廿六日參加競選的議員可能僅有李汝大，林貝聿嘉，李廣林及關廉豪，他們會透過重覆投票推舉出立法局議員，誠然，革新會與街坊會一定會形成壁壘分明之局面。（輝）

劫遊戲機中心
五匪毆傷看更
劫走二千餘元現款

（特訊）旺角西洋菜街一間遊戲機中心，昨晨遭五名匪徒行劫，掠去二千二百元現款逃逸，一名看更被劫匪毆傷左眼，需送院敷藥。

被劫之遊戲機中心在旺角西洋菜街二Ｘ〇號地下，據報昨晨四時廿一分，上址已停止營業，一名四十九歲姓孫大廈看更正擬開門入內巡視時，詎料從暗處撲出二名大漢，將孫某強行推入店內，不由分說，向其拳打腳踢，然後將之綑綁，搜刮櫃檯內的財物，得手後從大門逃去無踪。

稍後姓孫看更脫綁報警，經警方點算，店內損失二千二百元現金，而看更右眼被毆傷，送廣華醫院救治後，情況尚好。（合）

兩名男子藏毒販賣
其一被判入獄三年
同案另一男子被判入戒毒所

（新亞社訊）兩名男子，涉嫌被控藏有多批毒品，可作非法販賣用途，事件爲警方人員埋伏突擊搜查揭發，將兩人拘控，日昨解維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，法官在聆訊案情後，裁定首被告兩項普通藏毒罪名成立，判其入戒毒所，而同案之次被告，則被裁定藏毒可作非法販賣罪名成立，已被法官判入獄三年。

兩被告：（一）鍾啓廣、卅六歲，（二）唐文華、四十五歲，三項罪名，（一）指首被告於本年十二月十二日，在灣仔道一樓宇單位內，藏有六十六點廿四克混合物，內含有十三點九克鹽酸嗎啡，（二）指第二被告同日同地，在上址另一房間內，藏有一百一十二點八克混合物，內含有廿一點廿一克鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途，（三）指首被告於本年四月一日，在軒尼詩道一單位藏有四一點五十二克混合物，內含有七點九十七克鹽酸嗎啡。

案情透露：二月十一日凌晨兩時許，一隊警員突擊到灣仔道一單位執行搜毒任務，次被告當時在屋內，警員在他之睡房內，搜出第二項罪名之毒品，另有一批細膠袋、秤、現金兩千多元，至凌晨四時，首被告偕妻外出返家，警方人員乃搜查兩人之房間，結果屋內再搜出首罪所列另一批毒品，乃將兩人拘控，首被告在候審期間，又再涉嫌在軒尼詩道另一樓宇單位內，另藏有一批毒品，遇警搜查單位時揭發，昨日一併檢控。

兩男涉嫌藏毒毆警
獲撤銷藏毒罪
毆警罪押候訊

（新亞社訊）兩名男子，涉嫌利用樂富邨一空置單位作販賣毒品用途，爲警員截查時發生糾纏，混亂中三名警員及兩男子同告受傷，但卒被制服拘控，日昨再解新蒲崗裁判署提訊，主控稱已得律政司的指示，不擬提證供續指控兩人之藏毒可供非法販賣用途，及藏有工具適合或意圖用作吸食毒品用途兩項控罪，獲麥卓智法官接納，將此兩罪撤銷，兩被告否認其餘三項罪名，麥卓智法官諭將案押候至十月十五日再行審訊，仍准予被告二人各以現金及人事共一萬元保釋外出候審，在候審期間，二人需將旅遊證件交由法庭保管及每日需向黃大仙警署報到一次。

兩被告：（一）司徒如歡，廿八歲，油漆工人，（二）文國雄，卅歲，報販，分別被控三項罪名：（一）單控首被告於八五年七月十一日，在九龍樂富邨第十三座一六七室外，非法及惡意傷害警員二三七一六號，蓄意使其身體受到傷害，（二）單控首被告於同時同地，毆打警員九九六五號，（三）單控次被告於同時同地，毆打警員五六〇九號。

伊利沙伯醫院
留院老翁
吊頸身亡

（特訊）九龍伊利沙伯醫院一名留醫中的老翁，昨晨在病房所內懸樑自盡，被發現時證實已氣絕身亡。死者姓吳，七十三歲，因病入住伊利沙伯醫院C座九樓男病房。

據報昨晨醫生到上址巡察，發現失去吳某踪影，於是叫職員四處找尋，其後卒在男洗手間發現事主。（合）

西環域多利道昨午發生私家車撼貨車交通意外，（上圖）警員接報到達現場展開調查。（下圖）私家車右邊車頭毀壞不堪。（本報記者攝）

域多利道兩車相撞五人受傷
鋁梯破窗插入
司機險死還生

（特訊）港島西區域多利道昨發生驚險車禍，一輛車頂附有鋁梯私家車，與迎頭一輛貨車發生相撞，鋁梯撞穿車頭玻璃直插入司機位，幸而鐵梯在司機眼前停下，司機逃過大難，車禍中，共五人受傷。

車禍現場爲西環域多利道近鷹屋嶺道華光小築，一輛旅行式私家車BZ九Ｘ一六，車上有三名電梯技工，載着一批工具，沿域多利道向西行，車頂綁有一把四公尺長鋁梯，昨日下午三時卅分，駛至上址灣位，突與迎頭一輛貨車DS六九Ｘ八發生相撞，兩車車頭嚴重毀爛，私家車頂鋁梯穿過貨車擋風玻璃，直插向司機位上，眼見閃無可閃千鈞一髮之際，幸而鋁梯長度所限，鋁梯就在司機眼前停下，司機被嚇得目定口呆，幸僅受輕傷，貨車一名跟車亦受傷，私家車上三人亦受傷。

五名傷者先後送瑪麗醫院救治，其中四人於敷藥後出院，一名廿歲姓陳傷者留醫，情況欠佳。（合）

扮病人探路
兩匪劫診所
醫護病人盡皆扮蟹

（特訊）兩名劫匪昨午闖進旺角太子道一診所，然後拔出利刀，指嚇醫生，護士及病人，將各人綑綁，劫匪錢到病除，掠得財物一萬餘元逃去。劫案中，無人受傷。

案發現場爲旺角太子道一四一號Ｘ樓一間診所，昨日下午十二時四十分，兩名男子進入診所佯稱看病，實則打探環境，見有機可乘，露出賊相，揭出利刀，分別指嚇四十五歲姓李醫生，女護士，兩女一童候診病人，將各人以布條綑綁，然後逐一搜刮，掠得財物一萬六千多元，得手後，逃去無踪，劫案中，無人受傷。

稍後，各人掙脫綑綁，致電報警。（合）

香港保護兒童會砵蘭街中心準備在毗鄰地盤興建六層高新中心。（本報記者攝）

獲政府批准在現址毗鄰地盤建新中心
保護兒童會砵蘭街中心
即將重建新廈擴大服務
新廈八六年底落成兩層樓將交政府用

（本報專訊）位於砵蘭街與汝洲街交界的香港保護兒童會砵蘭街中心，即將在毗鄰一幅二千五百平方米的土地上，進重建一幢六層高，樓面總面積達六千三百七十平方米的新中心，而新中心可望八六底落成，屆時，有關的服務便可以獲得擴展。

目前，砵蘭街中心建於政府，團體及社區用地之上，而毗鄰二千五百平方米的休憩用地，則被香港保護兒童會用作休憩地方，專供中心兒童享用。

香港保護兒童會爲地盡其用，準備自資在休憩用地部份興建一幢新中心，待落成後則拆除建於政府，團體及社區用地的現有建築物，並將上址改闢爲中心專用的休憩用地，而上述兩幅土地的交換用途，亦獲得城市設計委員會批准。

香港保護兒童會總監郭保善表示，該會已同意免費撥出兩層樓宇予政府，以設立一間學前教育訓練中心，一間照顧六十名兩至六歲的弱智或弱能兒童的日間特殊幼兒中心；以及一間照顧六十名六歲以下的弱智或弱能兒童的住宿特殊幼兒中心，該等中心全部由社會福利署委派志願機構管理。

此外，餘下的層數則由香港保護兒童會使用，其中包括：一樓爲有問題家庭或入息低微父母，提供八十名出世至兩歲的日托嬰兒服務，較現時四十二名，增加卅八名，二至三樓爲兩歲以下一百二十名幼兒提供日夜全托服務，而四樓則爲一百五十名二至六歲兒童提供護理服務。

談及重建新中心的費用，郭保善表示：由於新中心的圖則仍在修改，故有關的費用仍未能確定，但該等興建費用均來自該會屬下的婦女輔助委員會籌款，以餐舞會，賣旗和賣獎券中籌募。

香港保護兒童會已同意現行做法，待重建計劃完成後，區內機構可申請備用休憩用地，舉辦社區活動，但以不可騷擾該中心的正常活動爲原則。（蘭）

三名女子死於車禍
警方尋目擊者

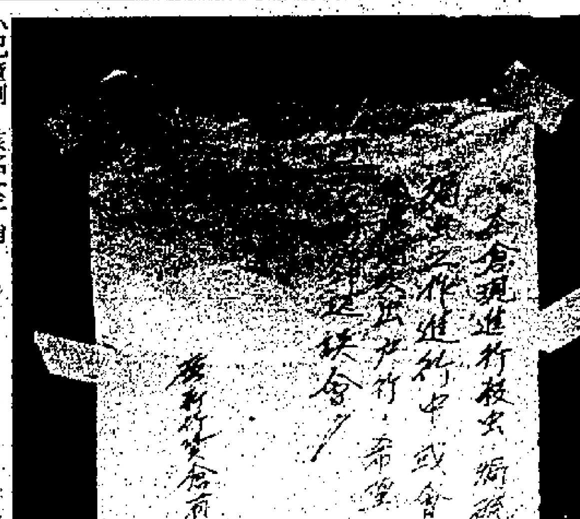
（港訊）警方現呼籲市民曾目擊下述三宗交通意外者與他們聯絡，提供資料，該三宗交通意外導致三女子死亡。

七月廿四日上午約八時五十分，一名八十三歲女子在紅磡馬頭圍道與大環道交界被一輛小巴撞倒，該名女子稍後在醫院不治。

七月廿二日下午約六時十五分，一名八十三歲女子在上水馬會道近上水圍被一輛私家車撞致重傷，該名女子送往醫院，翌日不治。

第三宗交通意外發生於六月三日，一名七十三歲女子在九龍城衙前圍道與衙前塱道交界被一輛貨車撞倒，該名女子送往醫院，於七月廿三日不治。

如任何人士目擊上述三宗交通意外，請致電警察熱綫五——二七七一七七與警方聯絡。



西環一貨倉焗硫磺，貼出告示，但街坊仍誤爲火警。

貨倉薰烟滅鼠
引起火警疑雲
坊衆報警始知誤會

（特訊）西環串路街一貨倉，昨午進行焗硫磺滅蟲鼠，期間一些白烟從窗口冒出，坊衆誤爲貨倉火警，致電報警，警方及消防隊到場調查始知誤會一場。

該貨倉爲廣新行貨倉，面積頗大，昨日下午三時許，貨倉通氣窗冒出白烟，街坊睹狀報警。消防到場追尋白烟來源，始悉一場誤會。

在貨倉門口已有貼出一張告示稱，貨倉滅蟲鼠進行焗硫磺，在進行時將有白烟冒出，請街坊不要誤會等字樣。據悉，曾多次發生同樣誤會事件。（合）

兩名男子已被落案
控以藏械串謀行劫
身懷假槍眞刀被巡警截查

（特訊）兩名身懷假槍眞刀男子，昨凌晨在馬頭圍道被警員截查捕獲，經調查，警方將兩人落案控以「非法藏有攻擊性武器」、「串謀行劫」等罪名，並將於週一在新蒲崗法庭提訊。

昨凌晨兩名男子忽由馬頭圍道一二三號梯間走出，兩警立予截查，[illegible]獲一柄玩具膠槍，及一把利刀，警員見事態嚴重，電告上峰增援，大批警員接報到場調查，並派穿上避彈衣的警員登上兩名被捕者的寓所搜查，當時屋內尚有一名男子，是其中一姓楊被捕者的兄長，警方邀請他返署提供資料，並調查兩名被捕者凌晨懷械動機，及是否涉及其他刑案。

兩名被捕者一姓楊，廿五歲，一姓陳，廿一歲。住馬頭圍道一Ｘ三號一個住宅單位，據其同屋住客稱：姓楊兄弟與姑媽在上址租住一房，姓陳的男子則租住一個床位，但很少返家。（合）

高空墮物擊傷青年
順利邨利逸樓

（特訊）順利邨昨日傍晚發生高空墮物傷人事件，一名青年遭墮下之垃圾袋擊傷手部，事後獲送院救治。

傷者姓吳，廿二歲，昨日下午六時卅分，姓莫青年在順利邨利逸樓對開走廊修理單車，忽然一袋垃圾從高處墮下，青年閃避不及，遭擊傷手臂，事後報警，傷者送院敷治，警員曾登樓調查，惟無任何發現。（合）

九名男女涉嫌藏攻擊性武器
五男女獲當庭省釋
四人押候初級偵訊

（新亞社訊）警方人員在深水埗區進行大規模搜查行動拘獲九名男女，涉嫌藏有攻擊性武器，及與雄記酒家封案有關，帶返警署分別落案檢控，昨再解北九龍裁判署提訊，控方得到指示，首先申請將第四項藏有攻擊性武器罪撤銷，獲歐基輔法官接納，第五至第九被告當庭獲省釋，法官並循控方請求，諭將案押候九月十一日，進行初級偵訊，第一至第四被告均暫無須答辯，不准保釋，還押臨房看管。

被告九人：（一）王鴻維，廿三歲，（二）林建如，廿二歲，（三）梁振騰，廿一歲，（四）林日輝，廿二歲，（五）鄺振雄，廿四歲（獲釋），（六）丘良，廿五歲（獲釋），（七）姓楊男童，十四歲（獲釋），（八）魏遠群，廿四歲（獲釋），（九）張進錦，廿五歲，女性（獲釋），分別被控四罪：（一）指控第一至第四被告於七月十九日在元州街，意圖行劫兩名男子，（二）及（三）罪指控第一及第四被告，同時同地有兩支仿製玩具手槍，在犯上述控罪時，藏（四）指控全體被告，同時同地藏有攻擊性武器，六支水喉鐵及一把自製利刀，而未有一個合理解釋。

緩刑期間又再犯事
拾獲支票存戶口
積犯認罪押候判

（新亞社訊）一名積犯在街上拾得一張二萬元支票後，將之存入自己銀行戶口，後爲警方根據綫索拘控，日昨解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，麥卓智法官諭將案押後至八月十四日以便等候感化官及精神病醫生的報告書後，始行宣判，准予被告以現金五百元保釋外出候判。

主控稱被告是個積犯，前曾犯有兩次案底，第一次是去年二月行使僞造文件及意圖偷竊罪名，被判入獄六個月，另一次是同年九月犯一歐打他人罪名，被判簽保一千元守行爲十二個月，現在已破壞緩刑令及簽保。

被告林海，卅一歲，散工，被控兩項罪名：（一）八五年七月十二日在香港中環安和里，偷竊一張渣打銀行支票，屬於朱裕所有；（二）八五年七月十三日在九龍黃大仙上邨一滙豐銀行分行，意圖偷竊二萬元，屬於朱裕的財物。

案情透露：事主是渣打銀行一來往戶口的戶主，於七月十二日將上述支票放入衫袋後便沒有再予理會，直至七月十五日發覺有人欲向銀行提取二萬元才知悉支票已不翼而飛，立往報案，警方調查之下，知悉被告於七月十三日上午十時將上述支票交給銀行存入戶口，乃根據綫索找到被告詢問，被告承認是於七月十三日在中環街頭拾得，一時貪心，次日拿往銀行存入自己戶口內，警方乃根據證供將其落案控以上述罪名。

華人 月刊第八期要目

美國特稿：華資金洋銀行倒閉內幕
新聞透視：會德豐爭奪戰來龍去脈
日本學者調查：英國華人的現狀
曹光彪不斷拓展新領域
地質秀才搏擊風浪（歸僑在香港）
（福建）一場曠日持久的「官司」
當前中國傳播媒介的問題
在泰國看「人妖」表演

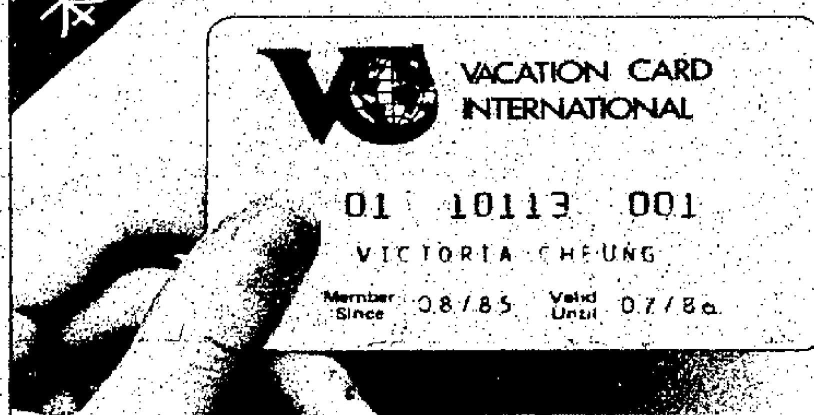
出版者：地平綫出版社
3——320811
每本定價 HK$7.00

旺舖招租

英皇道十八號至廿四號（地鐵天后站對面）舖六至八百餘呎合各行業或陳列室十餘元呎詳情辦公時間煩電H668413或到上址管理處洽

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五一八九二〇〇三
診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診
星期日休息公衆假期照常。

VACATION CARD INTERNATIONAL
本港首創
國際渡假咭



世面重隆式正
加參下閣邀誠
勢必踴躍・請即申請

小啓：近日申請入會人數衆多，審查及整理需時，有關會員証及手冊需稍後始能陸續分批寄出。謹致深切歉意！

首一千名會員奉送：$1,000

■優待首一千名基本會員，入會即送現金購物劵及旅遊禮劵總值$1,000，包括：
・歐美旅行團旅遊禮劵　兩張　價值：$400
・國內旅行團旅遊禮劵　四張　價值：$200
・著名商號現金購物禮劵五張　價值：$400
■港九著名酒樓餐廳，首次惠顧，持咭會員可獲半價優待，包括：
・白金漢宮酒家・聚寶居海鮮酒家・喜多郎日本料理
・星日本料理・鴻福小厨・金燈閣餐廳・1998酒廊
■參加渡假咭特選旅行團奉送十萬元旅遊保險，並享有會員特價優惠旅遊，不限次數。
■國際性大酒店贊助，在世界各地特約酒店訂房，會員可獲優惠折扣
■在世界各大城市遍設海外諮詢中心，爲會員提供免費旅遊諮詢服務
■安排會員郊遊聯歡及國際性旅遊活動，豐富假期生活。
■全港三百多間著名旅遊機構、酒樓夜總會、中西餐廳、百貨公司及各行各業特約商號鼎力贊助，提供會員特別折扣或優惠服務。
■優待首五千名基本會員，祇收年費$250，額滿收回原價$300

EPS 特設EPS系統 方便會員繳費

歡迎查詢・簡章備索
熱線電話：5-8151122
渡假咭（國際）有限公司
香港皇后大道中122-126號富衡大廈2A

渡假咭申請表　WKYP

中文姓名		英文姓名	
身份証號碼		電話	
地址			
申請人簽署		日期	

請連同劃線支票$250，抬頭寫：「渡假咭（國際）有限公司」郵寄下址：
香港皇后大道中122-126號富衡大廈2A渡假咭（國際）有限公司

本港新聞

透過英國要求「巴黎協定」
承認本港仍具獨立地區地位
外商在港投資設廠興趣濃厚

（特訊）工業署助理署長黎蕭寶珍昨日出席維多利亞青年商會主辦的過渡期中的香港工業研討會後表示：港府已透過英國要求巴黎協定於九七年後繼續准許高科技輸入香港，另外，美國本土商人亦已向美國政府要求准其把高科技產品和技術輸往中國。

黎蕭寶珍指出，由於香港並非巴黎協定成員之一，故港府須透過英國，要求巴黎協定承認香港於九七年後仍是一個獨立地區，而有別於實行共產主義的中國；此外，她又透露中、英、港及美國商人，均已要求巴黎協定能夠對中國的高科技禁制稍爲放寬，如巴黎協定放寬對中國的限制，商科技禁止轉移香港的問題亦可得以解決。

她說，目前香港並未達到高科技水平，工業署現正吸收外國工業生產過程的先進技術，並收集全港各行業現時科技水平的資料，待研究有關外國各行業先進技術的發展後，工業署會儘快引進適合香港工業的先進技術，希望透過技術轉移，能使本港產品品質得以提升，及加強外銷能力。

另一方面，黎蕭寶珍在會上表示：外商對在港投資仍有濃厚興趣，自八三年一月至今年四月底，共有五十四家新公司在香港設廠生產，另外有十七間公司已決定在港設廠，及有廿六間公司已表示可能來港設廠。

她透露：自七九年迄今，香港廠商在中國的直接投資，估計已達六十億美元，佔外商在中國直接投資的六成，而中國在香港的投資約爲五十億美元，主要對象爲運輸、建築、地產、製造及金融業。

她強調：由現在至九七年的十二年間及以後的日子，港府會根據自由經濟體系，及獨立公正的法律制度下，繼續協助本港工業的增長和多元化發展。

黎蕭寶珍又稱：工業發展委員會正展開有關電子業、電腦輔助設計技術，及技術經濟和市場研究，另有一間澳洲顧問公司現正協助港府執行一項實驗所認可計劃，該計劃目的在鑑定本港實驗所執行各類試驗的能力，使這些實驗所發出的證書，在國際上更易獲得承認；此外，當局爲向工業提供產品創新和設計服務，正着手開設一間初期由政府撥款資助的有限公司，該公司可望於年底正式註冊。（權）

李鵬飛在過渡期工業研討會稱
科技替代人力 改進工業品質
陳坤耀建議統籌技術轉移

（特訊）香港生產力促進中心主席李鵬飛昨日在維多利亞青年商會主辦的過渡期中的香港工業研討會上表示，香港工業需要大力推動工業多元化，及提倡高科技的生產過程代替人力，使本港產品在品質和技術上都有進展。

李鵬飛指出：香港要發展高科技工業，且要迅速發展有競爭力的工業，不能只靠勞工密集的工業，在發展高科技工業方面，港府責任重大，但港府並沒有積極引導這方面的工作，他希望在本港工業能注意教育，研究，設計，市場，吸引投資，培訓和管理各方面，而用實際行動帶動再一次的工業改革，因爲香港的命脈在於經濟，如沒有經濟發展，香港亦會失去在國際上的地位。

他強調，在過渡期間，港府應繼續維持低稅率政策，及自由經濟體系，他又認爲中港工業合作，可使雙方都得到利益，但中國必須先使工廠進入軌道，提高工人質素和工作效率等。

另一位講者，香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀則向港府提出五項提高本港科技的建議：（一）港府應成立一個統籌性的技術轉移中心，把先進技術轉移給本港工業界（二）港府應設立工業科學園，發展本港的技統水平，及帶動本港工業的發展。（三）公、私營部門應合作加强訓練有水準的工人，新加坡的工人訓練計劃可作爲借鏡。（四）港府應對企業的基本研究和訓練工人的開支，可以減稅優待，以刺激企業的發展和研究意願。（五）港府應設立一個創業基金，該基金應由中資金融組織和本港合作，發展高科技密集工業，降低廠商長遠投資的風險。

恒生銀行協理林李翹如表示，據最新統計，香港銀行對製造業的放款高達一百七十六億元，今後十二年過渡期內，本港銀行對工業的投信不會作重大轉變，工業界對長期資金的需求，料會較前殷切，相信銀行對廠商的貸放政策會作出因應。

她透露，目前一般機器放款多以五年爲還款期，這和香港工業再投資的還本期相當接近，今後廠商如致極發展高科技產品，投資還本期將會拉長，銀行的放款政策亦應作出因應。（權）

圖：四位講者就過渡期中的香港工業作專題演講。右起：黎蕭寶珍、李鵬飛、應美琪、林李翹如、陳坤耀。（本報攝）

今日 驟雨 晴朗
吹和緩東至東南風，除有局部地區性驟雨外，天色晴朗，最高氣溫約爲卅一度。

香港一週大事
一九八五年七月廿八日至八月三日

英樞密院頒令明年實行

首席助理保安司葉劉淑儀結束與英國官員商討未來新護照的國籍地位問題後，昨返港表示，雙方會討論樞密院頒令中草擬，法例的細節及技術性的問題，並已取得協議，稍後會提交行政局討論及徵詢港人意見，期望明年四月可通過實行。

她續稱，爲了使香港的英國公民（海外）出外旅行時不需攜帶身份證以證明本身在港有居留權，英國將要求與中國政府進行磋商，制訂一套適合的字眼，以證明本港英籍人士在本港有居留權，而有關工作現已展開。

土地委會將談九月賣地

中，英土地委員會，上週五結束第二輪爲期三天的會議，並發表聯合新聞公報，內容說雙方討論的土地契約文件，已取得良好進展，且訂於本月十五日，繼續討論契約文件問題。

至於九月能否恢復賣地，英方代表陳祖澤表示，港府在九月恢復賣地的計劃不能確定是否在九月二十四日。另一方面，中方首席代表孫延珩說：九月能否恢復賣地，現在還未談到關於這個問題，下一輪會議，會再研究。

港府研究對抗保護主義

中英聯合聯絡小組英方成員之一的何鴻鑾，在結束於倫敦舉行的首次聯絡小組會議後，返港表示，港府將會研究對抗保護主義的策略，以便於今年九月發展中國家在漢城舉行另一輪關貿協定之紡織委員會會議作好準備。他透露，在十一月假北京舉行的第二次聯合聯絡小組會議時，也會再就香港在貿易及關稅總協定和多種纖維協定問題進行討論。

外資流入地產呈現好景

地政署轄下之估價組爲新近成立之土地及建設諮詢委員會所作之一份報告指出，香港地產市道在未來十二個月將會呈現一片好景，而樓價全面增長幅度將介乎百分之十至二十之間。

該委員會上週三舉行首次會議。報告指出海外資金，尤其是來自東南亞地區繼續流入本港市場，造成信貸增加及利率下降。這種趨勢當然會進一步帶動地產市道，將樓價推至新高點。然而，樓價卻不會回復至八一年蓬勃期間的水平。

基本法諮委章程將公布

新華社已收獲近三十份對成立基本法諮委會的意見書，該等意見書會交予港方起草委員研究，同時，有關諮委會的章程會提前公布，讓港人廣泛討論及發表意見。

新華社香港分社秘書長楊奇說：有關諮委會的章程會在八月二十日前公布，廣泛諮詢香港人的意見，然後才交由香港的起草委員通過。而負責草擬諮委會章程的六人組改變主意，不希望在閉門會議中決定一切，因此準備在兩次會議後公佈章程的草稿，讓市民提出意見。

區會設基本法關注小組

多位區議員上周一出席羅定邦辦事處基本法座談會時認爲全港十九個區轄下必需設立一個基本法關注小組，以便將區內意見向基本法諮詢委員會反映。

羅定邦指出，基本法六人小組現時正進行草擬諮委會的章程，故希望當章程草稿完成時，必須向各界公布內容，使全港市民能夠知道才能發表意見。他强調爲了五百萬名市民利益及切身問題，公開選拔諮委成員的標準是理所當然的。

將補救立法局選舉漏洞

政府承認立法局選舉條例有漏洞，有可能導致功能團體組別會無人當選，政府現時急於研究補救辦法，已有立法局議員在下週三提出補充條例，避免此情況延續。

政府多個部門最近發覺在一些有多個候選人競爭之功能團體，若果多數選民只選擇一個候選人時，就極有可能無候選人會超過半數，換言之，變了無人獲選入立法局了。

政府發言人表示已知道有此情況存在，目前仍在研究解決階段。

立法局選舉七人已登記

首屆立法局間接選舉上周五正式開始接受候選人提名，首日已有六位功能組別及一位選舉團組別候選人辦妥登記手續，其中有三位是角逐功能組別教育界的同一議席。

該七人分別爲教育界胡少偉、高家裕及司徒華；社會服務界：麥海華；法律界：大律師李柱銘；及工業界張鑑泉。

至於選舉團組別暫時唯一的候選人，是課程主任李汝大。

奧地利餐酒果汁有問題

被證實含毒奧地利餐酒牌子增至十種，現仍有十三隻牌子餐酒仍在化驗中。含毒餐酒其中四種牌子約五百瓶信已流入市面，其餘六種及時發現已沒收。海關呼籲市民切勿飲用被證實含毒餐酒，及儘快將之交出。

另外繼餐酒後，果汁亦發現懷疑含有二甘醇，市署衞生科上周五在港九各處收集奧地利入口五種果汁檢走化驗，包括有提子汁、蘋果汁、雪梨汁，市署目前檢走卅多種該等果汁化驗。

輕鐵首期工程合約簽署

九廣鐵路公司與澳洲城市運輸集團正式簽署價值十億元之屯門元朗第一期工程合約。

預計於八八年中通車的屯門元朗輕便鐵路首期系統，有關收費結構將按區域而定，同時推出單程、多程甚或月票形式的車票。收費結構，主要是以屯門、青山公路走廊及元朗三個服務區域劃分不同收費標準。

九廣鐵路公司總經理霍沛德透露，該公司將於明年初展開延長屯門元朗輕便鐵路綫可行性的研究工作。

五十八億擴展道路社區設施
訂下十年計劃 發展港島南區

（特訊）政府會在未來五年內動用五十八億八千萬元發展港島南區之工程項目及社區設施；房屋署計劃興建公屋之費用仍未包括在內。

根據南區工程計劃因爲南區的發展需要長時間才能完成，任何設計標準或需求或土地用途如有改變，均會影響工程計劃，市區拓展處南區分處會繼續監察與檢討工程的進展，並在有需要時修訂新資料。

南區包括港島南部一面，東面由石澳伸展至西面之薄扶林，總共佔地一千一百廿公頃。區內人口目前約爲廿四萬三千七百人，預計十年後人口會增至廿九萬四千一百一十人。

南區將來之土地發展主要視乎區內幾條公路，即貫通香港仔道路：西環至香港仔之第七綫道路及香港仔隧道至赤柱及柴灣道路等之工程及完成日期而定。工程拓展署爲要盡量及時提供足夠社區設施，已將南區整區及各設施分區的現有及計擬社區設施加以檢討，遇有南區不能提供之設施時，則考慮利用鄰區或港島設施。

南區之十年計劃是分爲六分區及十五個地段，主要計劃是工程的進行，社區建設，公屋計劃，私人發展與市政局計劃等等。

工程項目方面：域多利道改善工程第一期第二段工程，預算在八七年六月前完成。至於第二期，則於第一期工程完成後動工。

薄扶林及香港仔主要食水管改善工程第二期工程，預算在八六年中完成，而薄扶林低地食水供應及薄扶林鹹水供應系統正在計劃中。

公屋計劃方面：鴨脷洲公屋邨將有五千六百個居住單位，其中四百六十八十四個將是公共租住單位，八百一十六個爲居屋單位，總人口預爲二萬三千五百。主要工程爲鴨脷洲的填海工程，而地盤整理工程會在今年底開始，八七年底完成。建築工程則會在八七年九月開始，九〇年底至九一年中完成。

有關社區建設方面：薄扶林區消防局、救護車站及職員宿舍之建築工程，可望在八七年五月完成。

在擴建及改善瑪麗醫院第一期工程已完成，第二期工程亦已展開，八九年完成，工程包括兩座大厦，主要用作兒科及精神科。第三期工程有院舍及裝設冷氣，工程會在八六年開始，九一年完成。

在計劃中，又將再增設兩間中學，以應付需求。大口環一幅土地將批給英童學校基金會建造一間有廿四個課室小學。計劃中又包括有警署，工務局倉庫，醫療所，社區中心及紀律部隊體育中心等。

市政局工程計劃：華富邨運動場第一期工程於八六年初動工，而薄扶林道與薄扶林水塘道交界亦會在八六年建垃圾站。

私人發展計劃：最近已有多個私人屋邨落成，分別爲置富花園，碧瑤灣等，而現正在建築中尚有港大高級職員宿舍，白筆山住宅，大潭水塘道之私人建築工程等。而目前該區仍有三十六公頃住宅土地未發展。（輝）

勞工界立法局議席 左右兩派平分春色
譚耀宗彭震海勢將自動當選
中立派工會實力不足難望爭取出綫

（本報專訊）立法局議員之功能團體候選人，已於本月二日開始接受提名，關於勞工界功能團體代表晉身立法局之議席，按照規定佔有兩席。較早時已獲知有意參選之註冊工會代表，爲港九工會聯合會副理事長譚耀宗，及港九工團聯合總會所屬香港棉紡業職工總會主席彭震海兩位，據所知目前，尚未有第三位出而角逐之消息。雖然目前距離截止提名之日（本月二十日），尚有十多天，但據熟識內情人士觀察所謂「半路殺出程咬金」的情形的可能性不大，果爾，屆選舉之日，譚、彭二氏將會自動當選。

據熟識上述形勢人士指出：值本年九月間接選舉，得社會人士注意的是，由於勞工界功能團體具有濃厚政治意識，所佔議席祇得兩席，而在註冊工會中，左右兩派的單位，顯然佔各行業工會之大多數。至於中立工會及公務員工會，合計起來亦比左右兩派工會爲少，（公務員工會代表祇有投票權，沒有被選權。）由於目前已向當局登記的有三百零一間工會，據有關方面估計，左右兩派工會共有一百七十七家，中立派工會及公務員工會則共爲一百卅一家（其中各佔若干家，尚未確悉），互相比較，顯見此種形勢，是構成左右派實力較强，各佔一席的可能性極高。

正因爲勞工界功能團體的票數，係以工會爲單位，每一工會限投一票（前往投票的工會代表必須持有工會授權書），據中立工會基於環境所限，照常理言之是不會提名候選的。理由爲本身單位不多，票數少，如要拉攏左派或右派工會支持，是難以實現的事。

再說，右派工會方面，已推定李承健有意參選，但其後正式宣佈退出。當然再沒有另一人角逐。至於左派方面的譚耀宗，觀察家認爲照目前形勢分析，也沒有理由再在左派工會中又有代表出綫，因爲假如這樣便會把票數分散，形成了「累鬥累」的局面。

基於上述理解，勞工界功能團體兩個議席，極有可能由譚耀宗與彭震海兩位自動當選，而毋須投票。彭震海昨對記者表示：明（五）日將會前往登記爲勞工界功能團體候選人，他對獲選機會充滿信心，將爲勞工界爭取權益。（燦）

基本法諮詢委會已初步定稿
名額百五十人 邀聘方式組成
兩局議員區議員以個人名義參加

（特訊）基本法諮詢委員會人數與成立方式已有定稿，有關方面，已就組織諮委會與部份行政立法兩局議員，市政局議員及區議員接觸。

消息指出：基本法諮詢委員會的名額已定爲一百五十人，部份成員由基本法起草委員會邀請組成。大部份諮委會成員，則由各界有代表性團體提名。各界代表成員數字，將根據個別階層，功能及所代表羣衆比例而有所不同。

假若提名人數加上邀請人數超出一百五十人時，最後會由基本法港區起草委員會二十五人通過協商作出決定。

諮委會成員代表性非常廣泛，部份人士已被非正式邀請加入，這包括有行政立法兩局，市政局及區議會的議員，不過，他們是以個人名義參加。

專上院校亦有代表參加，不過，大專院校學生會會長，是每年選任一人，而諮委會任期則是較長期的。（區）

銀行公會決定 現行利率不變

（港訊）香港銀行公會議息小組於昨晨舉行例會後，決定維持現行利率結構不變。據業內人士指出，雖然市面銀根仍鬆，但拆息仍能維持在四五厘之間，且美元匯價保持穩定，故維持息率不變是合理措施。

現時，港元各項存款利率分別爲：儲蓄存款利息爲一厘七五；廿四小時通知存款利息爲一厘七五；七天通知一星期及二星期存款二厘；一個月及兩個月定期爲二厘半；三個月及六個月期存款爲二厘七五；九個月期爲三厘；十二個月期爲三厘半。

選舉日期已近 法例不宜修訂

（特訊）行政立法兩局非官守議員李鵬飛昨日透露，現今距離立法局選舉只有一個多月，所以選舉條例是不宜修訂。

他指出本港是首次作出此類選舉，至於下一屆選舉情況，亦有待今次選舉之後始作進一步磋商。

李氏稱，他會接觸多位候選人，他們都表示暫時不應修改法例。他續稱，目前選舉法中的第廿條款，說明在最後一次點票中，若取得超過半數的選票時，亦獲大多數票，便可以當選。

另外，李氏更强調兩局會搜集港人對新選舉的意見。（詠）

小評
樓宇面積計算標準化
市民及地產商兩蒙利

置業安居是香港人改善生活追求的目標之一，住是香港人的重要問題。能晉身成爲業主階段，無疑是生活的重要保障。

今年以來，地產市道穩定復甦，樓宇買賣活躍，根據註冊總署的統計，上半年登記的樓宇買賣契約有二萬五千七百份，較去年同期增加百分之六十五，這是自中英聯合聲明簽署後，香港前途明朗，人心轉趨向好的明證。香港人對未來重獲信心，有當要置業的人士自然會掌握買樓機會，特別是經八三八四兩年地產市道低沉，樓宇已回順至合理水平。加上近期樓宇按揭利率不斷下降，低至八厘，此外大多銀行都提供二十年供樓期限，刺激了市民置業的慾望。

由於市民知識水平提高，而買樓對小市民可算是一生最大的投資，故此對置業都甚爲審慎，考慮的因素包括樓價、地區、交通、樓宇材料及管理的因素。

樓宇價格與面積的大小最有直接關係，但目前售樓的實面積計算卻沒有公認的準則，個別的地產商及測量師都有各自的計算方法，這樣對買樓市民可能會造成誤導。以目前的中型樓宇，廿呎的差異，價格就有過萬元的分別，這樣會令市民受資料上的「誤導」而作出錯誤的決定。

消費者委員會目前正研究計算樓宇面積標準化的可能性，是很有價值的工作。因置業是民生大問題，市民若有劃一準則可依循，當不致「買貴樓」，而面積計算標準化，亦應有利於地產業運作，作良性及公平的競爭。消委會的研究已進行一段時間，我們期望能儘快完成任務。

遊菲島，星晨好
參加人數全港最多
超過150,000人
15萬人的賀素保証！
15萬人的口碑支持！
給消費者15萬倍的信心!!
菲律賓
馬尼拉、碧瑤 七天 $2,250 天天出發
馬尼拉、宿霧 六天 $2,350 逢二、日出發
星晨旅遊 MorningStar

全泰國
清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島
新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310 清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290 曼谷七天$2630
布吉島五天 $2790 七天 $3190（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天 $3490（三程內陸機）
天天出發*全港首創
勝在酒店①文華大酒店②凱悅大酒店③美輪大酒店④最高級皇家大酒店

全台灣
全港首創眞正環島台灣團
九天$2890 八天$2690 七天$2490
台北四天$1790 高雄七天$2400
台北、花蓮、高雄五天$1990
天天出發・乘華航早機

全泰馬星
清邁・曼谷・吉隆坡・新加坡
泰馬星（清邁・檳城）十二天$4680
泰星馬（檳城）11天$4490 10天$4220
泰星馬九天$3990 泰星六天$3300
馬星豪華七天 $3530
天天出發・乘新航BIG TOP

日本韓國
日本85'筑波博覽會・東京廸士尼樂園
五天$3250 八天 $4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發
免收日本簽証費（C I 及護照）
韓國日本本州八天 $4390
韓國四天 $2700 慶州五天 $3090
濟州島（慶州・釜山）六天 $3590
菲律賓五天 $1890 七天 $2250

康泰旅行社

專業旅遊・確勝一籌
澳門兩日豪華遊 $230起
加送桑拿浴、健身中心及的士高入場券，雙人共值 $220元。
住宿最豪華之：澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU
享用酒店內各項娛樂設備，可代安排其他行程，歡迎查詢。
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送 $300（天天出發）雙人房每間 $320
參加星晨，好玩好多！
澳門豪華遊
星晨旅遊有限公司

永安旅行團
歷史悠久・作風穩健・信用最好
歐洲 意大利 瑞士 奧地利 法國 四國十天豪華遊覽團 $6990起
暢遊羅馬、威尼斯、阿爾卑斯山雪景、茵斯布魯克滑雪勝地、琉森湖、鐵力士大雪山、巴黎等；尾站由巴黎返港。日期：逢星期四出發
歐洲 法國，蒙地卡羅，瑞士，意大利 四國十一天豪華遊覽團 $7400起
暢遊巴黎、地中海邊之康城、尼斯、賭城、蒙地卡羅、瑞士日內瓦、鐵力士大雪山、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等、尾站由羅馬返港。日期：逢星期五出發
美國 夏威夷及西岸豪華團 七天只收$6690 八天只收$7480
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、廸士尼樂園、荷李活影城、三藩市、金門大橋等，回程可以繼續停留羅省或三藩市。日期：逢星期一、六出發
永安旅行社

博覽旅遊有限公司
日航 日本本州廸士尼
五天、六天、七天、八天由 $3250 起
多增：日光、寶塚歌舞劇團、八五年科學博覽會
＊全港獨有：①日本環球片場 ②琵琶湖 ③東芝科學館 ④橫濱中華街 ⑤大石寺
先飛大阪、東京返港、減少行車16小時
旅遊行綫全港最靚・免在本土內打圈之苦
九州本州博覽會、廸士尼聯遊七天、八天由$4290起
日本全九州六天、七天、八天由 $3790 起
天天出發（回程可停東京、大阪或台北）

乘搭國泰・直航歐洲
歐洲團參加人數全港最多
9月1日起減價$1000元
1.歐洲10天特選豪華團 $8390
直航德國法蘭克福、暢遊英國、瑞士、法國、英國。可自由停留倫敦。
2.歐洲18天高級豪華團 $12590
逢星期二、四、六、日出發
特有優點：
①專業華籍領隊帶足全程，經驗豐富。
②全程包足三餐，絕無自費，以中餐爲主。
③全程住宿一流大酒店，設備完善。
④回程可自由停留倫敦，個別返港。
康泰旅行社

港島地鐵五月底通車後 交通投訴下降

不滿巴士服務七十五宗 比去年六月減少三分二

（港訊）交通諮詢委員會屬下交通投訴組，在今年第二季內接獲的投訴，總數雖高，但該季最後一個月份的投訴數字，則有減少。

該組總行政主任彭永基在昨日發表的最新季報中透露，四月份至六月份共有一千三百二十八宗投訴，較前一季的九百五十宗增加百分之四十，與去年同期比較，則只減少百分之四。

不過，季報指出，自港島地鐵支線於八五年五月三十一日通車後，交通投訴組收到的投訴，已見減少。起初，投訴數字由四月份的四百一十六宗增至五月份的五百五十二宗，繼而於六月份下降至三百六十宗，共減少一百九十二宗。八四年同期的情況頗為不同，該段期間內，四、五、六月份的投訴數字，分別為三百四十一宗、四百七十九宗及五百六十四宗，即數字是一直上升。

八五年六月份投訴數字下降，主要是由於有關巴士服務及交通情況方面的投訴，亦由一百五十九宗減至七十五宗，減幅超過二分之一。交通情況方面的投訴，亦由一百五十九宗減至九十五宗，共減少六十四宗。

八五年六月份另一項特別轉變是，該月份的三百六十宗投訴，較八四年六月份的五百六十四宗少三分之二，有關巴士服務及交通情況的投訴，是減幅最大的兩類，前者由一百九十宗下降至七十五宗，減幅為百分之六十；後者由一百四十五宗下降至九十五宗，共減少五十宗。

彭氏表示，公共交通服務的投訴，仍居首位，在季內收到的投訴總數中佔五百五十一宗，即大約五分之二。

第二季接獲二十八宗 拒載濫收車資 的士投訴倍增

令人關注的問題是有關的士司機不法行為的投訴，數字增加，由前一季的十五宗上升至二十八宗，主要是關於濫收車資及拒載。濫收車資的投訴，由前一季的五宗增至十二宗，而拒載方面，則由四宗增至九宗。

九龍及新界巴士服務不足夠的投訴，續見減少，季內共有九十四宗，而今年第一季及去年最後一季，則分別有一百二十二宗及一百零一宗，與去年同期的一百九十九宗比較，減少百分之五十二。這類投訴在八五年五月份後，已見減少。八五年六月共有二十宗，而對上一個月及八四年六月，則分別有三十七宗及九十三宗。

港島巴士服務不足的投訴，亦由第一季的四十九宗及八四年最後一季的三十四宗下降至二十四宗，但與去年同期的十七宗比較，則仍略有增加。這類投訴在八五年六月亦有減少，該月份內只收到五宗，而對上一個月及八四年六月；分別有十五宗及十四宗。

隧道巴士服務不足投訴十六宗

隧道巴士服務不足的投訴，只有十六宗，其中三宗是在第二季最後一個月內收到。這個投訴總數與前一季的十八宗及去年同期的十一宗比較，只有很細的差別。

有關中巴服務水準的投訴，共有九十七宗，較上季及去年同期分別增加十六宗及十一宗。投訴事項主要是有關巴士司機行為與態度，共有四十九宗，其中十九宗是指司機不讓乘客上車或落車。另一項主要的投訴，是關於巴士不依規定班次行駛，共有三十九宗，其中近半數是由南區居民提出的。

涉及中巴的投訴，大部份是在第二季首兩個月收到，四月份有二十九宗，五月份有四十八宗，而六月份只有二十一宗，較一九八四年同月份的三十一宗少十一宗。

有關九巴服務水準的投訴，共有七十宗，而前一季及去年同期則分別有七十四宗及八十七宗。巴士不跟足班次行駛，是主要投訴事項，有三十宗，與前一季數字相同。不過，涉及巴士車長的個案，則由前一季的三十三宗減為二十二宗。

涉及九巴的投訴數字以第二季最後一個月份的為最低，共有二十宗，較去年同一月份少十四宗。

綠巴減班次 投訴廿四宗

批評交通措施三百七宗

涉及綠色小巴的投訴，由前一季的四十七宗上升至七十三宗，與去年同期比較，增加二十宗。投訴的事項，主要是有關服務不足（二十八宗）、不依規定班次或路綫行駛（二十四宗）及司機行為與態度（十宗）。

第二季內，交通投訴組共接到三百七十一宗涉及交通情況方面的投訴，而去年同期則有三百六十宗。第二季的數字，較前一季的三百四十六宗增加二十五宗，其中超過百分之五十，即一百九十二宗，是有關道路擠塞，這些投訴大部份來自九龍城、觀塘、油麻地、灣仔、沙田及荃灣區的道路使用者。其餘的投訴，主要是涉及交通設施、行人過路設施及車輛停泊設施問題。

第二季最後一個月份接到有關交通情況的投訴，數字已減少。這類投訴由五月份的一百五十九宗下降至六月份的九十五宗。六月份的投訴共減少六十四宗，數字亦較去年同一月份的一百四十五宗少五十宗。有關道路擠塞及車輛停泊設施問題的投訴，減幅最大。這兩類投訴由八五年五月份至六月份，共減少百分之四十，前者由八十三宗下降至四十七宗，後者由卅四宗減至十九宗。

以歷史建築物為主題的四枚郵票中，灣仔舊郵局也是其中之一。該局拆卸後，我們可拿出一枚郵票來回憶一下，曾幾何時在此寄出多少封信。（本報記者攝）

灣仔郵局洪聖古廟 兩座古跡面臨厄運

重建發展舊區・勢將換貌改顏

（特稿）香港有上環、中環，但下環又在那裏呢？老香港一定知道下環就是現在的灣仔。隨着灣仔填海區的發展，昔日的下環已成為新舊交替的區域。

演藝學院、藝術中心、海軍大廈、合和中心及快將落成的國際展覽中心等現代化建築物，都是灣仔特色之一，但全港四大古蹟之二──灣仔舊郵政局及洪聖古廟，亦同時座落在皇后大道東。

據灣仔政務專員高思雅表示，在未來四、五年內，灣仔近皇后大道東一帶，會有新的發展。合和中心發展商將會在上址興建一座三十六層高的大廈，以供商業、政府、團體及社區用途，以及一間大酒店，而此計劃原則上已獲城市設計委員會同意。

這項計劃所牽涉的工程中，是包括拆除舊灣仔郵政局，而在別處另建新址。此外，該郵政局部份範圍已被劃入皇后大道東路面擴闊工程內，計劃中是將路面擴闊十二米。目前，皇后大道東擴闊工程只剩下灣仔峽道至春園街及金鐘道兩段未進行。

因此，灣仔舊郵政局正面臨拆除的命運，而古物諮詢委員會則極力反對，並建議將灣仔郵政局宣佈為歷史建築物，和在原處加以保存。

不過，當文康市政科就建議諮詢灣仔區議會時，發言的區議員均認為郵政局既然有碍路面擴闊，令該處交通流量受影響，對灣仔日後發展是造成障碍，決定放棄保存。

古物諮詢委員會要求保存灣仔郵政局的理由，是該局興建於一九一二至一九一三年間，於一九一五年三月一日啟用，現存香港最古老的郵政局。

雖然為灣仔居民服務了七十年，但該幢建築物保養頗佳，而且三角牆、牆角，東西之名匾及鑄扳等都是別具特色。

但據區議會的文件所指：反映當地人士觀感的灣仔西區分區委員會認為，從行外人眼光看來，並不贊成郵政局在原地予以保存，他們認為該局並無歷史性事件與該建築物有關，而且從建築學或審美學看來，並無保存價值。

記者曾詢問郵政局附近的小販，他們表示並不知道郵政局要拆除一事，雖然覺得可惜但亦感無奈！

另方面，在郵政局附近同時有一座古蹟建築物──洪聖古廟，就在皇后大道東與來往的馬路旁，離合和中心不遠。

該廟香火鼎盛。所謂「洪聖」，其實對是唐朝一名官員洪熙的尊稱。相傳當年洪熙精通天文星象，能為漁民準確預測風暴，造福漁民，甚為漁民欽敬，所以他死後立廟供奉他。

灣仔本來就是一個漁村，一九二一年時，灣仔區的海岸，是現今莊士敦道一帶，洪聖廟所座落的地點，自然也是海邊。然而一九二九年，該區因填海而添九十英畝的土地，故其海岸亦由莊士敦道向北推展時至今日，灣仔正需要重建，而明年成立的土地發展公司相信亦會着眼於灣仔，現在灣仔舊郵政局為了重建而不能逃避厄運，洪聖古廟將來又如何呢？（明）

工業邨及居屋批地 列入售地限額之內

副常務司陳祖澤表示

（特訊）中英土地委員會英方成員副常務司陳祖澤昨日澄清，工業邨批租土地和居者有其屋撥地，並列入港府批地年限五十公頃範圍內。

而土地委員會中方成員鍾瑞明亦表示，根據中英聯合聲明中，居者有其屋撥地應列入五十公頃土地範圍內，因該批土地乃用作出售用途。

但對于工業邨不列入限制範圍的問題，他則不予置評。

較早時，有報導稱，地政工務司陳乃強表示，由於政府早於中英聯合聲明前，將大埔及元朗工業邨土地批與工業邨，故工業邨公司每年批租土地，並不列入五十公頃土地範圍內。（般）

九巴三條路綫 改道加中途站

（港訊）九巴今日起更改86綫（小瀝源／美孚）及89綫（瀝源／官塘月華街）及於星期一（八月五日）起更改61綫（元朗東／大興）部份行車路程及增加班次。

86綫及89綫將於沙田新城市廣場加設中途站，以方便市民前往該購物中心。

89綫在繁忙時間班次將增至每五分鐘一班，行車時間方面，由瀝源開行，頭班車為上午五時五十分，尾班車則為零時十五分；由官塘開行，頭班車為上午五時十七分，而尾班車則為零時十二分。

61綫將於來回程改經青山公路、D2N公路、D9公路及天橋，屯門鄉事會道，而不再經青山公路、杯渡路及屯門鄉事會道。61綫在繁忙時間的班次將增至每10／12分鐘一班。

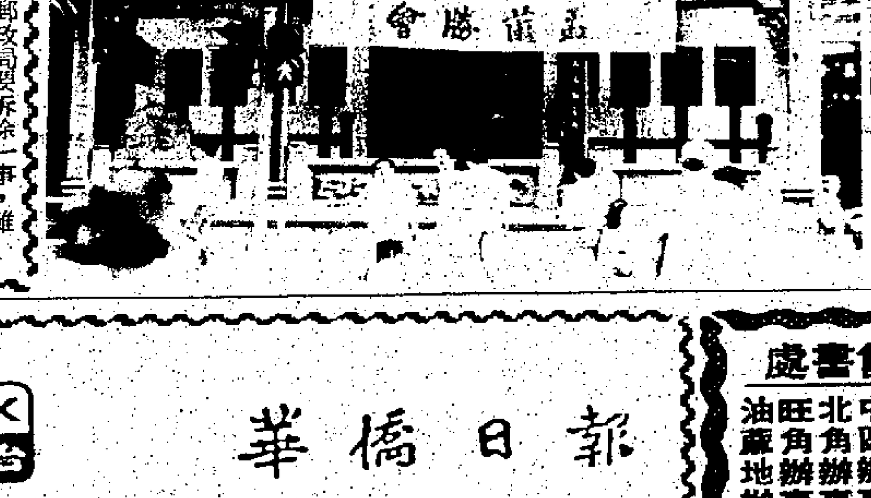
聖佛蘭士街斜路 封閉個半月重建

（港訊）工程拓展署現擬重建灣仔皇后大道東與進教圍間之一段聖佛蘭士街。工程包括改善該段陡斜道路之路面，上述道路為學校巴士經常使用之通道。

為方便工程進行，該段聖佛蘭士街將會封閉約一個半月，但在施工期間該處將設有通道方便行人。

有關工程之通告已刊於最近一期之政府憲報內。

查閱工程圖則者，可往香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；香港港灣道海港中心十三樓港島北區地政處及香港軒尼詩道二〇一號東華大廈地下灣仔政務處。任何人士如反對上述工議工程，必須於十月一日前以書面向地政工務司提出。



圖示：「洪聖」能保護漁民及居民安寧，但能否自保，則要看未來重建的需要了。

受天然及人為因素影响 海灘沙量日減 淺水灣重鋪沙

向英國顧問公司查詢尋求資料

（本埠專訊）港島南部十一個海灘兩星期受油污影響，共有二千多鎊污染海沙被運走埋於地下，其中淺水灣海灘即有四百多鎊海沙遭運走，由於淺水灣海灘因風浪帶走許多不定量的海沙，現加上污染事件，令淺水灣沙灘範圍愈見縮窄。

目前，淺水灣沙灘範圍的面積，其長度有六百一十點七米，闊度在潮漲時有十八米，潮退時則有三十七米。

市政局有鑑於淺水灣沙灘日夕被風浪捲與而帶走許多不定量的海沙，漸漸使淺水灣沙灘範圍日漸縮窄，便計劃重鋪淺水灣海灘，並邀請英國一顧問公司進行水力測驗研究，及完成一份有關的報告書；但後來由於要推行重建淺水灣計劃，重鋪沙灘因而擱置了。

不過，市政局最近再將重鋪沙灘工程計劃交工務局研究，由工務局致函聯絡英國該問顧問公司，查詢有關再進行重鋪沙灘工程事宜，是否需要重新進行水力測驗研究。

據市政總署高級康樂市容主任透露：在淺水灣重建計劃竣工後，市政局擬配合進行沙灘重鋪工程，而現在正好是籌備工程的時候。

他解釋，由於水力測驗研究，可能會因時間及地理、環境之特性而有所轉變，故需要諮詢是否需要重新再作有關的研究。

但他表示：假若諮詢結果是需要的話，市政局則需要考慮是否聘請顧問公司進行研究。

他說，聘請顧問公司需考慮下列各項：一，顧問公司推薦市政局用何種方法去重鋪沙灘，二，用何種方法維持海灘沙量，三，所實行的辦法可以維持多久，四，工程所需費用。

最後，亦需交市政局建設工程委員會和財務委員會通過，方是真正成行。

目前，有關方面正在政府多個部門搜集有關海水潮漲的資料，計有：天文台、海事處、市政局及工務局等。

另一方面，有關淺水灣重建計劃，工程預計可於短期內展開，工程包括：擴建道路網，興建巴士站及築建防波堤。（瑞）

光民村居民 明布署靜坐

要求政府合理賠償 聲言堅持直至獲得答覆

（特訊）前大坑西光民村居民將于明午二時三十分到布政司署門外靜坐，要求港府賠償所有強佔他們原居地的損失。

參加靜坐居民約二十人，屆時代表會將五封請願信分別遞交港督、布政司、律政司、房屋司及中區警署負責人等，信內清楚列明要求賠償辦法，賠償理由等項目。

據居民代表指出，今次的靜坐行動，除非獲房屋司給予他們合理賠償，否則他們將不會離去，靜坐到底。

據悉，大坑西光民村居民，因不滿港府強迫他們遷徙自由新區居住，令大坑西原居地之承建商坐享大坑西新村屋宇漁利，故曾多次進行靜坐抗議，但迄今仍未獲房署理會。（般）

宣明會韓國兒童合唱團 今起開多場演唱會 宣揚友誼世界和平

（港訊）來港宣揚世界和平及友誼的親善大使世界宣明會韓國兒童合唱團今日下午二時假新世界中心地下公開演唱一場，以歌曲來與市民分享和平及關懷的訊息。

該合唱團除了是次公開演唱外，亦會分別於八月七日，九日及十日舉行音樂會，每次音樂會演唱時間為兩小時。在八月七日所舉行的音樂會是由香港世界宣明會主辦，將在當日晚上七時三十分於大專會堂舉行，票價分為五十元，三十元及二十元三種，售票地點包括香港世界宣明會及以下各地鐵站內易通票售票處：荃灣，觀塘，沙咀，銅鑼灣，旺角，灣仔及尖中環，另外兩場音樂會則由區域市政署主辦，香港世界宣明會主辦，將分別於八月九日晚上八時假荃灣大會堂以及在八月十日晚上七時三十分假上水北區大會堂舉行，這兩個音樂會的票價分為十五元，十元及五元三種，在上述兩大會堂售票處均有發售。

世界宣明會韓國兒童合唱團被公認為全球最具天才的合唱團之一，共有三十九名團員，該團的發展可追溯至一九五零年代，韓戰結束之後，無數韓國兒童頓成孤兒，但為了照顧這些無依無靠的兒童，世界宣明會創辦人卜皮爾博士特別設立一間世界宣明會孤兒院，此外，他又設立了世界宣明會音樂學院，幫助這些貧困的兒童發展其音樂天才。在一九六〇年，世界宣明會韓國兒童合唱團正式成立。

時至今日，世界宣明會韓國兒童合唱團的成員已不再局限於孤兒及需要幫助的兒童，凡具有音樂天份的韓國兒童也可參加成為該團成員。目前，該團成員在世界宣明會音樂院一齊生活，他們日間上學，晚上接受音樂訓練。

二十五年，世界宣明會韓國兒童合唱團享負盛名，無論在國內及國外，均有無數的音樂愛好人仕被該團的歌聲所吸引。該團會在世界各地演出，並多次在國家元首御前演唱。

八三年工業生產 調查報告已出版

（港訊）政府統計處出版報告書，提供各種工業結構及經營特點的統計數字。

該本名為「一九八三年工業生產調查」的統計報告，載有一九八四年四月至一九八五年初進行調查所得的主要資料。

該項調查主要包括製造業、開礦及採石業，以及電力、煤氣及食水供應機構。

該處較早前曾經出版一連數冊同類的報告，包括有一九七三年工業生產調查報告，及一九七六至八二年間的每年生產調查報告。

除了提供資料予政府，這些統計數字對私營行業的決策、經濟分析及市場研究亦甚有帮助。這些資料可用作評估工業業績、認定工業問題、工業結構轉變及作互相比較。

一九八三年的調查報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處及德輔道中三一七號啓德商業大廈政府統計處刊物銷售櫃枱發售，每本九元。

觀塘海濱道增設限制區

（港訊）運輸署宣布，由星期二（八月六日）上午十時起，觀塘下列道路將於每日上午七時至下午七時劃為限制區：

△海濱道介於基業街與駿業街之一段。

△海濱道介於巧明街與駿業街之段西行綫。

車輛將不准在禁區內停車上落客貨。

現時介於基業街與駿業街之海濱道限制區將於同日撤銷。

海港青年商會　RTHK 香港電台　華僑日報

聯合主辦

傑出社會事務獎勵計劃85

參加本計劃以下問題可迎刃而解。

- 曾參與推行一些極有意義的社會事務工作，成績美滿，却得不到大衆的表揚及獎勵，使人感到可惜。
- 儘管接班人欲再推行該有意義的工作計劃，却沒有詳盡資料紀錄可參考。
- 縱使紀錄齊備，但推廣計劃時缺乏創新的手法，以配合計劃的進一步發展。

如何解決？

- 表揚：所有獲獎計劃，將透過華僑日報，香港電台及展覽公開介紹及表揚。
  獎勵：（1）十個傑出計劃獎──各獲頒獎座一個，另小組主席可獲獎牌一個，而各小組成員可獲獎狀一張。
  （2）最傑出計劃獎──卡式錄音機一部。
  （3）傑出推廣公民教育計劃獎──禮券一千元。
- 凡參加之工作計劃，必須透過大會提供之報告書格式製作一本「競投册」，提交大會以作評選。故每個計劃皆有一個詳盡的紀錄，接班人便不愁沒資料作參考。
- 各參加者，可透過本計劃，認識更多工作計劃的推行手法，也可與其他團體的成員作經驗及意見之交流，捨短取長，促進本身發展。

注意：

自本計劃推出以來，即受到各界重視及支持，反應熱烈，惟恐部份團體未能於截止當日（七月三十一日）及時交回申請表格，以致影响該等計劃獲獎及受公開表揚的機會。因此，本計劃決定延期至八月三十一日爲截止日期。

參加資格：
1. 參加小組須附屬於已登記及註册的機構或志願團體，其人數不限，成員年齡須爲四十歲以下，惟顧問則無年齡限制。
2. 任何有助於推廣公民教育，改善環境，提供社會服務或文娛康樂活動之工作計劃均可參加。
3. 參選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九八五年八月三十一日期間內推行及完成。

索取申請表格：
可到各區政務處，社會福利署各社區中心及遠東銀行各分行；或郵寄香港皇后大道中272號中央大厦15字樓C座海港青年商會（請列明團體名稱，聯絡人姓名，地址及電話）；或致電本會
電話：5—438913，
5—444174。

公民教育齊推廣　傑出事務應表揚

OUTSTANDING SOCIAL AFFAIRS AWARD SCHEME

贊助機構：遠東銀行

全書分十六類 內容包羅萬有

1985 香港年鑑

作為你的 案頭顧問

柯式精美印刷　每冊港幣四拾八元

請購備──

售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話五一四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下　電話五一二三一六三七一
北角辦事處渣華道一二七號　電話五一六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三一八四〇七四九
油麻地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話三一六八七六八二
已訂閱者請前來取書

圖片精華　時賢評論　香港全貌　法規新編　稅務摘要　交通指南　街道地圖　日用參考　居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

◁書代有售・處各列下▷

香港區：
南華早報書店　香港天星碼頭
世界書局　德輔道中二五四號
香港圖書公司　德輔道中安樂園大厦
齡記書店　德輔道中一二七號
上海印書館　租庇利街十九號二樓
廣興書局　鴨巴甸街三十三號
天地圖書　莊士敦道三十號地庫
大方書局　莊士敦道五十六號
萬邦書局　莊士敦道五十八號
藝美圖書公司　天樂里七號
南天書業公司　軒尼詩道107－115號
東方書局　軒尼詩道一七三號
世界出版社　波斯富街一二〇號
廣興書局　波斯富街一〇八號
凝趣軒文玩公司　軒尼詩道246二樓
東亞書局　書局街三十九號
東亞圖書公司　千諾道西121號二樓
大觀書局　大道西三二五號
大生書局　大道西四二七號
西環街坊福利會　卑路乍街十四號
利興書局　筲箕灣道三六六

九龍區：
辰衝圖書公司　尖沙咀樂道十三號
世界書局　亞皆老街一〇五號
大東書局　彌敦道六八二號
齡記書局　彌敦道六七八號
天龍書業公司　彌敦道729號地下
永光書局　青山道三五二號
新金記書局　青山道二二四號
正康公司　荃灣新村街一十四號
文風書局　洗衣街九十一號
新成記書局　洗衣街九十號
文華書局　官塘康寧道二十四號
恆達圖書唱片　亞皆老街一二四號
萬邦書局　亞皆老街五十四號
智源書局　金巴利道廿七號二樓
光明書局　城南道二十八號
南方書局　譚公道三十號
偉發文具公司　福佬村道二十七號
儒林書局　官塘協和街一〇一號

華僑日報讀者七海旅行團暑期特別貢獻

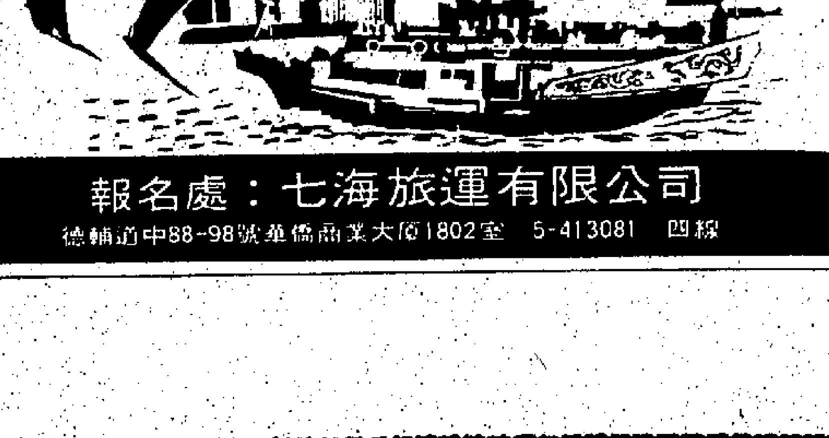
85' 夏日海陸逍遙遊

巨型遊艇、龍蝦乳鴿餐
海灣風光、離島攬勝、旅遊獵影
特別介紹：上湯焗龍蝦、金牌紅燒乳鴿
（南丫島南江海鮮酒家鼎力贊助）

日期：一九八五年八月十日（星期六）
時間：下午二時三十分（皇后碼頭集合）
費用：$148

乘坐遊艇漫游海港・自由參加海浴活動
榕樹灣畔旅遊獵影・南丫島訪天后古廟
南江酒家海鮮晚宴・賞維多利亞港夜景
船上舉辦趣味遊戲・全場贈送小食飲品

歡迎團體委託
出發日期任擇



報名處：七海旅運有限公司
德輔道中88-98號華僑商業大厦1802室　5-413081　四線

華僑經濟

成衣電器去銷澳洲增加

消費品如玩具、鐘錶等則告減退，主因澳洲經濟受農產出口影響積弱。紡織紗線去銷亦差。

（特訊）在澳洲經濟不景和澳元匯價低弱之下，本港對澳洲的出口貿易在上半年均呈不振，但其中成衣及家庭電器的去銷仍然有相當的增長，而紡紗綫、玩具及鐘錶等表現較差。

據貿易行內人士指出，澳洲今年因受農產品出口受挫的影響而導致國內經濟疲弱，澳元匯價亦因而下跌，工人就業及消費也相應下降，對本港的出口貿易自然不利，其中就以消費品的受抑最為明顯，而工業用的紡織紗綫亦同樣被迫削減。

但另一方面，本港對澳洲出口成衣及家庭電器並沒受澳洲經濟不利因素而減弱，相反還有相當幅度的增長，此反映出澳洲對實用品的需求仍然強大，而本港的成衣及家用電器亦具有一定的競爭能力，不致受匯價的影響而失去這些訂單。

貿易商說，由於澳洲是歐美以外的一個重要出口市場，故鄰近地區如星、馬、台、韓亦相當重視，對本港的出口形成頗大的競爭壓力，而澳洲商人亦以台、韓貨價較廉而轉移部份的訂單到這些地區，故今年成衣及家用電器對澳洲出口仍能保持增長實是相當不易。

數字顯示，今年首四月本港對澳洲出口總值爲十億零八千三百萬元，比對去年同期十一億三千七百萬元下跌百分之五，其中成衣佔二億九千二百萬元，增長率百分之十八，紡協紗綫及布匹佔一億六千三百萬元，減幅百分之廿八，家用電器七千八百萬元，增幅百分之三十九，鐘錶四千一百萬，減幅百分之二十五元，收音機二千九百萬元，減幅百分之三十七。

另一方面，本港入口澳洲的貨值亦同樣下降，首四月入口總值爲九億五千八百萬元，比對去年減降百分之六，其中燃煤佔一億八千六百萬元，減幅百分之三，鋁佔八千一百萬元，增長百分之三十三，穀物六千五百萬元，減降百分之廿一，乳酪三千一百萬元，增長百分之三十一，水菓三千三百萬元，增長百分之五十七，毛皮二千一百萬元，增長百分之五十。

貿易人士預料，在澳洲經濟仍未改善和澳元匯價低弱之下，本港對澳洲出口仍將受到市場需求的限制，消費性質的製品和價錢較缺乏競爭力的下價貨品仍將無法扭轉弱勢，而成衣及電器等實用品則仍會有較大的需求，保持一定的市場。

十三百萬及去年同月的三億零二百萬爲少。

美兩銀行調升經紀貸款利率

（紐約電）信孚銀行把經紀商貸款利率由八·五%提高到九%。此外，美國信託銀行則把經紀商貸款利率由八·五%提高到八·七五%。

印尼政府禁止紙漿業新投資

紙產品已能自給自足

（雅加達電）此間報導說，印尼已能滿足對紙產品的大部份需求，因此今年政府將禁止紙漿業的新投資。一家日報引述投資協調機構一位不願具名官員的話說，印尼各種紙產品，包括白報紙、牛皮紙、香烟紙，衛生紙和印刷用紙都已能自給自足。

印尼白報紙年產能達十六萬噸，超過國內十三萬二千公噸之消費。

此外印刷紙年產能爲三十萬四千公噸，國內消費量僅爲二十萬公噸，牛皮紙年產能爲十一萬三千公噸，而消費量則爲八萬一千公噸。

然而印尼並未生產水泥袋用紙，所以今年估計需進口九萬七千公噸。

一九八八年當現行五年計劃結束之時，印尼期望各類紙產品，包括水泥袋紙及鈔票用紙將能完全自給自足。

六月份再創新紀錄 日本來往帳盈餘

同月對外貿易盈餘亦創五十七億美元新高紀錄。

（特訊）東京七月卅一日電：日本財政部公佈，日本今年六月份日本來往帳盈餘創下五十五億五千萬美元的新高紀錄，比今年五月份盈餘三十五億八千萬及去年同月的四十四億八千萬爲高。

對上一個紀錄盈餘爲一九八四年十二月的四十八億美元。

財政部稱：今年六月份貿易盈餘創出五十七億二千萬美元的新高紀錄，比今年五月份盈餘四十二億九千萬及去年同月的四十八億九千萬爲高。

對上一個紀錄貿易盈餘爲去年十二月份的五十二億九千萬美元。

六月份日本長期資金帳赤字擴大至八十一億六千萬美元，比今年五月份的四十六億八千萬及去年同月的六十二億二千萬爲高。六月份赤字與去年十二月的八十三億六千萬美元相接近。

六月份整體收支轉呈十八億一千萬美元赤字，而今年五月份則有十億零一千萬盈餘，去年同月爲赤字二十二億五千萬美元。

日本今年六月份出口總值爲一百四十二億八千萬美元，略高於今年五月份的一百四十二億三千萬，但比去年同月的一百四十六億五千萬則減少。

六月份入口貨值爲八十五億六千萬美元，比今年五月份的九十九億五千萬及去年同月的九十七億六千萬均下降。

六月份無形貿易赤字下降至四千一百萬美元，比五月份的六億一

沙地預測下月石油銷量回升

（利雅得電）沙地阿拉伯石油部長阿曼尼表示，由於預期油價下跌，投資者停止買油，但他預料八月底時石油銷售將上升。因此半季正値冬季。

阿曼尼表示沙地現時每日二百五十萬桶的產油量將增至每日四百三十五萬桶，但他沒有透露增產的時期。

他說日前舉行的石油輸出國組織會議結果並未能令沙地完全滿意，但這也是會議所能達到的最佳成績。

會上以十對三票通過阿拉伯重質油每桶減價五十美仙，中質油減價二十美仙，而輕質油不變。

飼料用粟米麥糠 供源不同價各異

大陸泰印澳貨相繼充場

（特訊）粟米與麥糠這兩種飼料，最近供源各有不同，價格堅軟各異。

泰國黃粟米雖然恢復到港，但貨量不大，且因中國大陸黃粟米未有運來，致令泰國產品價格回升，每担由七十元回升爲七十一元，八月七日至八日「美上美」「輪來貨每担要價七十元〇五角。

中國大陸、泰國、印尼、澳洲麥糠相繼充塲，供應大增，港產麥糠牌價繼續改低，粗白麥糠每担由五十七元降爲十五元，幼白麥糠每担由五十四元降爲五十一元，紅麥糠每担由五十五元降爲五十二元，幼紅麥糠每担由五十一粗降爲四十八元。

進口麥糠，價格亦低，中國大陸紅麥糠火車卡每担四十一元，收泰國白麥糠每担四十四元，泰國紅麥糠每担四十二元，印尼麥糠每担四十五元，澳洲麥糠每担四十八元。

美預算案未決 股市缺乏指標

現時好淡消息均備，市勢未明朗 前宜略套現。

（特訊）據美國既得證券投資公司的股市技術分析指出：

列根對預算案中幾點提議否決支持，這些提議包括加稅、徵收石油入口稅，與及每年社會福利根據通脹而作調整，在財政年討論之前，我們分析預算案對公司盈利和股價盈率之有利及有害。

對市盈率之影響：利淡之點：財政年短期上的影響利率展望，保護主義的抬頭，對列根領導力的信心；利好之點：油價下降，盈利能力，政府在支出觀念改變，現金動性。

對公司盈利之影響：太高；利好之點：美元下降，油價下降，我們估計公司會紛紛進行改組。

對于財政政策會對收支平衡有怎樣的影響，最使人感到失望的是列根缺乏行動，這引起人有如下幾點關注：財政部負債對財經的影響，美元可能是急跌而非溫和及緩慢下跌，稅務改革有漏洞，對商業復甦的担憂。在利率方面，即使利率上升一百基點子，股市仍能承受得住，當然這是假設利率的上升，未足以構成信心下降，週期性股票開始蠢蠢欲動，防守性的

利淡之點：分析家估計股票有張力，挑選適當的股票，將可獲較大利潤。

總括而言，國會將于週五休會，而赤字問題懸而未決，這是短綫上使人關注之點，我們亦期待局勢有變，但仍未作出應變行動，問題不是赤字本身，而是經濟對赤字究竟能承受多久。基本形勢是國會在休會之前，未能就預算問題作出利好的方案，使八月份成爲不明朗的一個月，未來的一段日子將要小心在意，我們或會建議作若干出貨套現。

華僑教育

亞太區中文成教促進會計劃 在海內外華人社會推行中文成人教育

李汝大謂籌組工作已完成積極擴大組織 成立後對英語較弱者提供二次教育機會

香港成人教育協會主席李汝大區議員昨日在中文成人教育研討會表示，本港及澳門兩地成教協會發起之亞洲太平洋區中文成人教育促進會，已完成籌組工作，廣州、深圳及珠海等地成教協會已同意加入，現時，他們正積極擴大組織，向新加坡及吉隆坡兩城市提出邀請加入。

他指出，促進會工作範圍希望能擴展到更多國家和地區，包括印尼、中國大陸其他城市和歐美各地，不過，他認爲亞洲某些國家對華人和華文有較大限制，要在這些地區舉辦中文成人教育的組織活動，可能會有障碍。

李氏指出，成立亞太區中文成教促進會原意是因爲這五個地區使用英文並不算廣泛普及，尤其一些年齡較長的成人，英語程度一般較低，而成人教育在歐美各國已很普遍和成功，他們希望將這種外國新教育法引進到港澳和國內地區。他補充說，目前本港、星、馬、泰和印尼都有英語成教的研討，不過，對一些不太懂英語的人士是沒有什麼幫助。因此，中文成教促進會之成立，對這五個地區甚或日後擴展其他地區的華人來說，將能提供第二次教育機會。

他說，星馬地區的成人教育主要由政府主辦，而本港成教由私人和宗教社團開辦的佔了三分之二，因此，本港成人教育發展得比較靈活和多元化，而教學技術亦很趨時。

李汝大表示，推廣中文成人教育活動計劃以三方面爲主：一爲出版刊物，翻譯國際組織及西方國家成人教育文章，引進成人教育新理論及方法。香港成人教育協會去年編譯成人教育論文集，並向各地友會派發一千本，今年第二版已翻譯妥當，即將付印。第二項計劃舉辦研討會及學術訪問，第三項爲開辦中文講授成之教育專業課程。

中文成人教育促進會由香港協會担任理事長，澳門協會任秘書長，各項計劃經費將由亞洲南太平洋成人教育總會提請資助。李汝大稱，今年九月總會將於印度新德里舉行區域代表執行會議，香港及澳門代表將提交計劃預算案，包括出版和會議費用，估計會要求資助約一萬美元。此外，港澳代表會於今年六月訪問西德成教協會，初步商討合作及資助，而香港司庫又將於八月底訪西德，再次洽商。

昨日在凱悅酒店舉行之中文成教研討會，與會者包，了深圳、澳門和新加坡等地之成教工作者。（水）

響應國際青年年 大埔區文藝協進會及華僑日報 公開劇本創作比賽

規定以國際青年年標題爲主題 分公開學生兩組每組設現金獎

爲響應國際青年年口號（參與，發展，和平），提倡青少年對劇本創作之興趣，華僑日報及大埔區文娛協進會戲劇委員會現合辦「國際青年年公開劇本創作比賽」，是項活動由新界婦孺福利會贊助。

比賽分公開組（年齡不限）及學生組（必須爲日校學生），每組設冠軍、亞軍及季軍各一名，另優異獎各三名，每組之冠軍可得獎金一千五百元，亞軍五百元，季軍三百元，優異獎各二百元。

比賽之截止日期定八五年十一月一日，參賽者應於當天以前將劇本寄交大埔區文娛協進會收。

參賽之細則如下：（A）劇本需爲二十分鐘至三十分鐘之獨幕劇。（B）劇本需未經公開發表或演出。（C）以國際青年年標題「參與、發展、和平」爲主題。（D）投稿請用四百字原稿紙書寫，勿一紙兩面。（E）無論成績如何，稿件一概不予發還。（F）投稿人請將年齡、性別、身份證號碼、通訊處及工作（或學校）電話、地址填妥，連同稿件一併附上，投稿地址爲大埔汀角路一號政府合署三樓二三二室。（G）結果及頒獎日期，另函通知。（H）本章則有未盡善之處，主辦機構保留修改之權利。

國際青年年公開創作劇本之評判員包括：黎覺奔、陳載澧、梁時傑、彭永才、李援華。

査詢電話○—六五七七一一一內綫二五六。

隨意篇 斯人

打不通！

担任「打電話，問功課」節目的當值老師，少說已有一個月了，說起來也很熟習工作程序。

甫放下公事包，桌上的電話鈴聲響個不停，問題包括中文詞語的讀法，英文前置詞（PREPOSITION）的用法、讀法，而數學科最多人問，內容包括列式，解題和計算方法，間中有打電話開玩笑的，例如一加一等於幾之無聊問題，再問他是又立即收綫，故情又是鬧着玩的。

最焦急的時候還是找人求救的一剎那，例如聽衆學生問有關化學科的問題，我又答不上，環顧旁邊的老師，也沒有任教該科的，只有先把聽衆學生的姓名、電話和在家時間錄下，然後待節目完畢，再分類處理。有時，我要選答文科的題目，利用晚上六時十五分以後的時間，儘量撥電處理。播節目時，積壓的信件也要回答呢！

由於綫路不多，即使電話公司任職的人員，也因子女打不到電話問功課而焦急，改用其他途徑詢問題目，事實上，學生常向我投訴：「電話老是打不通的」！我們有什麼辦法呢！一放學就急急腳趕到電視台，聽電話聽至晚上七時，已經夠累的了，難道還要接聽電話到九時嗎！

寄來的信件，有來自廣東省某縣的，你看，電話鈴聲不絕，正是學生需要這類社會服務的明證！

難怪社工梁君一見到我，知道我參與這個節目的義工時，便不住的點頭讚好，還說：「可以考慮更改形式，活潑些，讓更多中小學生受益吧」！

青年會持續教育部 九月起增辦篆刻班

窩打老道香港中華基督教青年會持續教育部年來舉辦多項學術進修課程，爲本港青年提供不少公餘進修的機會，向爲青年學子所踴躍參加，現爲增強進修人士對中國藝術研究之興趣，增設篆刻班，篆刻爲中國特有之藝術，是中國畫與書法必具的部份。其彫刻風格，形式的大小，字句的含義，都與畫作的均衡與調協有極大的關係。研究國畫與書法的人士如能對印章有較深入的認識，則能權衡輕重，巧妙地運用鈐印於作品上，使書法、繪畫、篆刻混成一完整傑出之藝術作品。

篆刻班由九月開始，商得女畫人顏小梅担任導師。顏女士曾多次舉行其個人書畫篆刻展覽于香港、星加坡、馬來西亞、加拿大、美國等地。會獲加拿大政府國務院資助舉行個人展覽，並示範講學於加拿大薩斯卡吞大學及馬來西亞藝術學院等。篆刻班修習時間爲期兩個月，逢星期二晚上七時半至九時，分八講完成。

內容包括：篆刻概說、印材及名家作品介紹、篆刻與書畫的關係，刻印技法和實習指導，有意參加者，可向窩打老道二十三號中華基督教青年會報名。學額限收五十名。

理學學院十月開辦 屋宇設備學位課程

爲四年制屬廠校交替制課程 錄取學生卅名以後增至四十

（港訊）政府已批准香港理工學院開設一項屋宇設備工程學的普通學位課程，這項課程將自一九八五至八六學年開始。

這項普通學位課程將於今年十月起開辦，最初取錄約三十名學生。預料明年將增收至三十五名學生，而以後學額將增至四十名。

這項課程爲四年制程，是一項廠校交替制課程，學員須於第三年在監督下接受一年有關該行業的訓練。

政府發言人表示，設立這項課程是欲以應付香港對本地培訓的專業人士及有創意的屋宇設備工程師的需求。

他說：「開辦該項課程的目的，不但是爲了使學生可達到專業團體的學歷條件，也使他能對東南亞地區的樓宇設施工程的發展作出貢獻。」

政府在聆取專上學院資助委員會在去年十月提出的意見後，批准開辦是項學位課程，該項建議亦獲大學及理工教育資助委員會支持。

發言人補充：「若能符合若干條件，則該項普通學位課程將來可能提升爲榮譽學位課程。」

中學生升學就業抉擇 熱綫電話助解決疑難

青年協會由七日開始設十五條專綫 爲有關學生提供快捷及準確性建議

（港訊）踏入八月又是華籍學子面臨升學與就業抉擇的時候，香港青年協會爲協助會考生解決此方面的困擾，特別設立多項升學就業輔導服務，其中包括一項電腦化熱綫電話服務，爲中五畢業生解答有關就業問題。

這項中央電腦化熱綫電話服務採用十八部由王安電腦公司提供的商用私人電腦，建立一套非常廣泛的有關升學及就業資料電腦資料庫。每當學生打入熱綫電話時，當値的諮詢顧問便會透過電腦的中央處理器及印字機，迅速檢索所需資料，爲有關學生提供快捷準確的建議。

本屆中學會考將於本（八）月九日放榜，而這項中央化電腦熱綫服務則會於放榜前兩天，即八月七日便開始服務，直至八月十三日止。

倘若學生查詢的升學就業問題比較複雜，非三言兩語可以解答清楚者，也可以安排會見有關顧問，提供面對面的諮詢服務。

據王安電腦有限公司市務經理王津表示，王安電腦公司能夠爲這項非常有意義的社會服務計劃盡一點力，深感榮幸。

王氏指出：「對於會考畢業生來說，繼續升學抑或就業，是他們人生中極爲重要的抉擇，王安電腦支持舉辦這項熱綫電話諮詢服務，便是希望幫助有關學生能夠作出最適當的抉擇。」

這項熱綫電話服務共備有十五條電話綫解答學生疑難，電話號碼分別爲三——七七〇〇六二二（十三綫）及三——三〇一三一一（兩綫）。

工商師範學院下月開辦 夜校兼職教師訓練課程

提高從事兼職教學人士專業水準 獲取錄者每週上課兩晚共三十週

（港訊）香港工商師範學院將於下月（九月）下旬開辦一年夜間部份時間制夜校兼職教師訓練課程，歡迎夜校兼職教師或有意從事兼職教學的人士申請入學。

該項課程乃爲從事兼職教學之人士提供師資訓練，以提高教學專業水準。課程內容包括教育學及教學法，更強調教學實習，俾學員能在理論與實踐兩方面獲得一定水準。

申請入學的人士須具有下列任何一項資歷：（一）在專上教育機構任兼職教師，（二）在工商機構担任人事訓練之專業人士，（三）有志從事兼職教學而具有相當教育程度之人士。

獲取錄之學員須每週上課兩晚，共三十個星期，學費共一百七十五元，一次過繳交。

申請入學表格可向香港灣仔皇后大道東三百七十三號香港工商師範學院索取。塡妥之表格須於本（八）月十五日前交回該學院。逾期申請概不受理。

各公開考試報名資格

A．中學會考

自修生

（一）曾在以往兩次或以上之會考中，最少有不同之四科考獲E級或以上之成績；或

（二）在同一次會考中考獲最少三科E級或以上之成績；或

（三）投考八六年者於八六年一月一日已足二十二歲。

B．倫大普通教育文憑試（GCE A或O—LEVEL）

學校考生

曾參加中學會考並在同一次考試中，考獲四科E級或以上之成績。

自修生

（一）曾參加中學會考並在同一次考試中考獲五科E級或以上之成績。（A—LEVEL部分實驗科目須由學校簽核）；或

（二）投考八六年者於八六年一月一日已足二十三歲。

C．高等程度會考（中大）

學校考生

在同一次中學會考或相等之公開考試中，考獲六科E級或以上之成績，包括中國語文科及英國語文科（課程甲或乙）而成績不低於

（一）一科C級及五科E級，或

（二）其總積點不少於十分者，積點以A爲五分，B爲四分，如此類推。

自修生

（一）在同一次中學會考或相等之公開考試中考獲五科C級或以上之成績，若其中不包括中國語文科及英國語文科（課程甲或乙），則必須考獲該兩科語文E或D級；若該五科已包括其中一科語文，則必須並考獲其他一語文科E或D級。或

（二）在同一次中學會考或相等之公開考試中考獲六科E級或以上之成績，包括中國語文科及英國語文科（課程甲或乙），且最高成績之六科，其總積點不少於十七分者。或

（三）曾參加高等程度會考或前香港中文大學入學資格考試，在同一次考試中考獲三科E級或以上之成績。或

（四）投考八六年者於八六年一月一日已足廿三歲，而又曾於同一次中學會考或相等之公開考試中考獲五科E級或以上之成績，包括中國語文科及英國語文科（課程甲或乙）。

D．高級程度會考（港大）

曾於該年度會考前十八個月參加中學會考或相等之公開考試，英國語文科合格（如爲中學會考英國語文科，須考獲課程甲C級或課程乙E級或以上之成績），及符合：

學校考生

在同一次中學會考中考獲

（一）二科C級及四科E級或以上之成績；或

（二）四科C級及一科E級或以上之成績；或

（三）六科E級或以上之成績，且最高成績之六科總積點不少於十二分者。

自修生

（一）在同一次中學會考或相等之公開考試中，考獲五科C級及一科E級或以上之成績；或

（二）在同一次中學會考或相等之公開考試中，考獲六科E級或以上之成績，且最高成績之六科不少于十八分者；或

（三）曾參加高級程度會考或前香港大學入學資格考試，在同一次考試中考獲二科E級或以上之成績；或

（四）投考八七年者須于八七年一月一日已足二十四歲，而又曾于同一次中學會考或相等之公開考試中，考獲五科E級或以上之成績，包括英國語文科（課程乙）。

E．遺失成績單：

（一）學校考生：應從速通知校長，由校長發信證明其成績（考試局不補發成績單）。

（二）自修生：要向考試局中學會考組申請，由該局發信到其投考之學校，證明其成績。（費用廿元）

F．查卷：

（一）學校考生：須由校方代向考試局查卷，每科費用一百元（如評級錯誤會發還）。

（二）自修生（要具函向考試局申請，費用每科一百五十元（如評級錯誤會發還）。

註：查卷的同學，必須因爲成績與一向的表現相差太遠，否則是會徒然浪費金錢及時間的。（學友社提供資料）

性教育助認淸自我 減發育期青年困惑

青年工作者謂性教育可建立負責態度 父母學校應把握機會方法提供性知識

一位青年教育工作者指出，推行性教育不但帮助一個人認清自我的本性和與異性之間的差別，同時明白到每一個人由于環境和遭遇的不同，感情的成長和反應也各有不同。性教育藉着傳授正確性知識和方法，減少青少年在發育期間對各種身體變化所引起的困惑與掛慮，以及婦女在面對班娠或節育時所產生的驚惶與掛慮。總而言之，推行性教育可以全面性澄清流傳于社會中的各種錯誤性知識與性態度；使每個男女都能充份的發揮天賦的本能與個性。

她說，性教育的另一目的在于建立負責任的性態度。當一個人知道性病是由某種性行爲中傳染，他對嫖妓就會產生顧慮；當他知道婚前性行爲可能造成的後果，他便會更加小心去選擇。負責任的性態度同時又表示不做傷害他人的性行爲，而能帮助減少一些因「性」而造成的社會問題。

家計會青年工作與教育小組委員會主席邱何恩德日前在一個研討會上表示，廣義的性教育包括：生理常識、心理成長、社會文化和道德倫理。

她說，性教育應該始於父母，因爲從嬰兒出生的第一天開始，父母給予他的一切照顧與愛護，都足以構成家庭性教育的重要一環。父母的一言一行，舉止態度，便是子女的榜樣和教育，所以父母能把握時機，適可而止的提供子女有關性的知識，是影響兒童日後性態度的主要關鍵。

最後她補充稱，另一方面，學校利用有系統的教導方法，提供性教育，可以更深入地啓發學生認識性教育之眞義，使他們在這方面的心智發展更爲成熟，同時在面對各種「性」問題時，有理智地去處理它。（永）

青年文學獎辦文學講座

由香港大學及中文大學青年文學獎合辦的徵文活動現已接受投稿。爲配合該項活動，會將於八月至九月舉辦文學講座，歡迎各界人仕參加。講座共有六次，每次均在下午二時三十分至四時三十分於香港薄扶林道香港大學本部大樓舉行，詳情如下：

（一）日期：八月十七日：戴天、蔡炎培主講新詩。（二）八月三十一日：袁立勳、周勇平、李援華主講戲劇。（三）九月七日：也斯、何達、施叔青主講小說。（四）九月十四日：吳茂生、黃兆傑主講文學批評。（五）九月二十一日：朱立主講報告文學。（六）九月二十八日：周兆祥、張曼儀主講散文。査詢：○—六九七一五七七，五—四六八四五五。

政府津貼 東華三院譚兆小學

招收一九八五—八六年度上下午班新生

上午班：二、三、四年級（尚有少量學位）

下午班：二至五年級

報名日期：一九八五年八月一日起。

報名時間：上午九時至十二時，下午二時至四時。

報名手續：報名時請携備（一）出世紙或宣誓紙正本及副本，（二）最近成績表正副本，（三）1½"X2" 半身正面相片兩張，（四）新移民必須携帶入境證正本及副本，以證明留港期限，（五）報名不收任何費用。

開課日期：一九八五年九月二日。

校址：新界沙田大圍美林邨。

報名地點：新界沙田大圍美林邨東華三院譚兆小學。

電話：○—六○六四八四四，○—六○六四九八七

東華三院主席兼校監 朱飛龍

柏雨中學招生（祇收女生）

班級：F.1—F.3、M.1—M.3接受政府免費派位，並可代辦轉校及轉網手續。F.4—F.5、M.4—M.5 分文組商科班（可選修打字會計及速記，重讀生優先取錄。）

報名手續：由即日起，報名時請携備學歷證件、派位證、成績表及會考成績影印本及相片。

開課日期：九月二日

校址：元朗靑山道23咪洪水橋 ○—七六二三三四

校監兼校長：梁省德

能仁書院招生

九龍荔枝角道三三五—三三九號 電話 三—八六六七八八 三—八七七三九一

九龍元洲街三四零號三樓 電話 三—七二九四三一二 三—七二九四三一三

一、科系：①研究所招哲學組、文學組研究生，及哲學組高級研究生。②大專部招佛學、中國文學、英國語文、哲學、藝術、新聞、社會教育、社會工作、工商管理、銀行會計各學系一年級新生及二、三年級插班生。③預科部招高等程度會考班文、理組。

二、報名：即日起至考試前兩日止，每天上午十時至下午八時，（研究所每天下午二至七時在元洲街分教處辦理）。

三、考試：報名時通知。預科部憑中學會考成績取錄。

四、開學：研究所及大專部九月九日。預科部九月二日。

五、附註：①分日夜兩部上課。②設多種助學金③增辦中五重讀班。

簡章備索 校監釋寬燈 校董釋洗塵 校董釋永惺 院長羅時憲

美孚新邨 馬頭圍

聖德肋撒書院

政府派位中學 招生公告

班制：英文中學F.1—F.3政府派位，全部免費學額

F.4—F.5文理商科班，全部保送會考

F.6 中大預科班

（上午全女校，下午男女校）

政府派位生轉往本校就讀，學費全免，F.4—F.6可申請助學金

正校：美孚新邨第一期百老滙街23A—L號 K-7415494 K-7415470

分校：土瓜灣譚公道16—26號（近馬頭圍道珠江戲院） K-7118068 K-7118488（全校課室冷氣設備）

德仁夜校招收男女新生

美孚新邨蘭秀道46K 3-7422080

班別：（一）F.1—F.3 全科補習 每週上課三晚

（二）F.4—F.5 分科補習 每科每週上課一晚

（三）英中部：每週上課五晚 共30節 分文、理、商三組

即日開始接受入學申請

監督兼校長林德光

副校長蘇國民

政府津貼禮賢會中學預科班招生

一、招考班級：英文部：港大預科文、理組 中文部：中大預科文組

二、報名日期：八月九日下午二時開始

三、報名手續：携備①相片二張②中學會考成績單及副本③出生證明書及副本④香港身份證及副本⑤中三至中五成績報告表及副本⑥原校校長推薦書

校址：九龍塘禧福道三十號（近喇沙利道尾）

校長 周彼得牧師

本港新聞

85青少年節開幕梁淑怡提勉勵
面臨重要政制改革 青少年參與是時候
五項主題賽配合舉辦進行積極

（特訊）由電視廣播有限公司及國際青年年統籌委員會合辦之「八五青少年節」昨日假尖東市政局百年紀念公園舉辦一項盛大的開幕儀式，為「八五青少年節」揭開序幕。

國際青年年統籌委員主席周梁淑怡在致詞時表示，國際青年年的主旨為「積極參與、促進發展、共享和平」，對正在面臨各項重要政制改革的香港，正好提醒青少年透過積極參與，明確了解社會種種問題及需要，進而改革社會設施及服務。

另外「八五青少年節」統籌經理蕭孫郁標在致詞時指出：目的是鼓勵在學及就業之青少年啓發才能，為香港社會的穩定和繁榮作出貢獻。

出席昨日開幕儀式計有國際青年年統籌委員會主席周梁淑怡、「八五青少年節」統籌經理蕭孫郁標、「八五青少年節」五項榮譽獎項顧問張有興、李鵬飛、盧毓文（代表郭志權博士）吳國泰（代表廖本懷）、各項榮譽獎協辦機構代表、五位「青少年大使」張國強、羅志強、盧啟儀、馮雲黛、唐麗球及八五年度香港小姐。

另外，有歌連臣角步操樂隊，油麻地區少年警訊，紅十字會，香港女童軍總會及第六十一旅空童軍團等多個志願團體亦應邀派隊參加，藉此回應國際青年年「積極參與，促進發展，共享和平」的精神。

此外，「第四屆新秀歌唱大賽」得獎者杜德偉、蘇永康、林楚麒及吳鎮賢等亦出席演唱助慶，場面熱鬧。

開幕儀式首先由各志願團體隊伍演出步操，隨後由各嘉賓及參加者齊齊合併出「國際青年年八五青少年節」標誌，儀式簡單而隆重。

今次青少年節是按設計、音樂、紀錄與技能、校際比賽及啓發才能五項主題，分別籌辦「青少設計榮譽獎」、「青年音樂演奏榮譽獎」、「城市設計學徒隊賽榮譽獎」與及「青年旅遊聯絡員榮譽獎」五個主題比賽，有關評選工作已積極進行。（詠）

IYY，85青少年節開幕典禮。

工科畢業生訓練計劃擴至新階
兩項訓練課程學生 同樣可獲在職資助
計劃推行三年有二百七人參加

（特訊）職業訓練局高級工業訓練主任傅小品在一個研討會上表示，工科畢業生訓練計劃已擴至新階段，包括廠校交替的學位學生及非香港工程師學會之訓練方案的畢業生亦可被資助。

傅小品補充說，在此之前，工科畢業生的訓練由專業工程師督導及依照經香港工程師學會所批准之訓練方案而進行。

但從今年一月一日開始，一些依照英國土木工程學會，電機工程學會，機械工程學會及電子無線電工程學會訓練方案的僱主亦可申請接受資助。另外，自四月一日起，廠校交替的學位工科畢業生亦可接受資助。

工科畢業生訓練計劃之設立，主要是由於一般廠家或僱主不願支付高薪去訓練一些沒有經驗的工科畢業生，因而使到剛畢業之同學對工作環境無所適從。為解決工科畢業生能有效率地熟習工作，職業訓練局乃資助一些僱主。

凡願意參加之廠家或僱主皆可獲津貼一千八百元予每位在職的工科畢業生，為期十八個月。受津貼之僱員在這十八個月內將可獲得有系統之實務訓練，其程度乃香港工程師學會認可為正式會員所具備者。受訓完畢之在職僱員可獲發工科畢業生訓練期滿證明書。

這項訓練計劃自八三年起至今，已有二百七十人參加，其中有七十人已完成訓練。

傅小品認為此項訓練對日益發達的高科技社會有一定貢獻，受津貼之僱主可減少開支，而接受訓練之僱員亦可有系統地獲得訓練。（康）

消防員比賽 體能與技巧

（港訊）為配合一九八五年國際青年年，消防處定於星期日（八月四日）下午三時在沙田消防局舉行別開生面的比賽，以考驗來自港、九、新界三個消防總區的人員之體能及消防技巧。

立法局議員李鵬飛將為比賽之主禮嘉賓，並將頒獎予各優勝隊伍。

日本領事館飯田美代子指出
現實環境需要 約萬人習日語
第十屆日語演講比賽參加者衆 屠萱秦翠翠張淑儀分奪冠亞季

（特訊）近年港日文化技術交流，貿易的飛躍進展，促使人們急需學習日語作為媒介，而目前全港真正學好日語的人士，約有一萬人。

日本總領事館文化領事飯田美代子昨日在八五年度日語演講比賽中指出，一萬人這數字之下，但已是很難得的成績。

她表示：日語在香港並非必修科，學的人純粹基於環境和現實的需要。

「所以工商經濟文化科技等環節都需要懂得日語者，而且獲得優先考慮。」

飯田美代子又強調，不單香港人努力學習日語，就是大陸的人，也非常熱心學習日語，年來人數更不斷增加，估計到達一百萬人之衆。

昨日舉行的第十屆日語演講比賽，由香港日本文化協會主辦，駐港日本總領事館、日本國際交流基金、香港日本語教育研究會贊助。

參加是次比賽者，有來自港大、中大、理工學院、日本總領事館文化部日本語講座、第一日文專科學校、培僑夜校和太陽日語中心的十九名學生，而獲得冠軍者是德望中學的屠萱，演講「就算失敗都不相干的精神」，亞軍是第一日文專科學校的秦翠翠，演講「日本對世界之經濟的侵略與文化的侵略」，季軍是港大的張淑儀，演講「試試動腦筋好不好？」（綺）

日語演講比賽冠軍屠萱獲頒發獎狀。

香港青年編舞大賽
三項舞賽成績揭曉

（港訊）由市政局主辦之一九八五年香港青年編舞大賽決賽已於日前假大會堂舉行。

決賽共分三組進行，芭蕾舞得獎者為殷梅娟，參賽作品「桂影目睬」；中國舞得獎者為梅卓燕，參賽作品「山鬼」；現代舞得獎者為郭曉華，參賽作品「走西上」。

每位得獎者獲頒現金獎一萬元。

決賽的評判團包括王仁曼、鄧孟妮、陳寶珠、曹誠淵、黎海寧、胡善佳、惲迎世、吳世勳、朱絜及專程由日本來港的舞蹈家小林紀子。

是次比賽為香港國際青年藝術節部份項目的同類型比賽，亦為市政局首次舉辦。

比賽的宗旨在於推動年青編舞者的創作能力，並為獲獎者提供演出優勝作品的機會。

喚醒大衆關注醫療服務
三大專携手合辦 醫療服務知多少
活動包括講座展覽會

（港訊）香港醫療服務你認識多少？由本港三間大專院校學生團體首次携手合作的「聯大及理工醫療專題計劃」將於八月全面展開不同形式的活動，其中包括公開講座及展覽會，希望藉此喚醒同學及市民對醫療的關注。

三個學生團體分別為香港大學學生會醫療會，中文大學醫學院學生會及理工學院學生會醫療服務學部會。

計劃分為兩部份，一為於八月十日至十二日於新世界中心舉行的展覽「健康在你手」。籌辦這個展覽的目的，主要是希望市民認識到「我的健康，我的責任」的重要性，當患上疾病時，懂得衡量自己的能力，善用香港的醫療服務。此外，展覽亦會向市民灌輸病人應有的權利與應盡的義務。展覽開放時間為上午九時正至下午六時半。

計劃另一部份為兩個公開講座，分別於八月十一日及十八日舉行。首個講座的題目為「政府應全面推行醫療保險」，講者包括李仲賢醫生和陳紀德醫生等，將於十一日下午四時在軒尼詩道十五號温莎公爵社會服務大廈六樓香港醫學會禮堂舉行。第二個講座的題目為「如何有效地推行醫療監管」，講者為華員會代表黃河先生等，於十八日下午二時正在理工學院舉行，歡迎各界人仕蒞臨。

整個計劃將於九月底完成，結果會以報告書形式公佈。

此計劃由九龍東區扶輪社全力贊助。

假慕光小學舉行 樂富重建資料展

（港訊）樂富青年關社聯委會之重建工作組將於八月十日下午三時三十分至晚上七時及八月十一日上午十時至下午六時於樂富邨二十座地下慕光小學舉行一項名為「樂富重建權利知多少」的展覽日。以幻燈及展覽之形式介紹重建的資料，讓居民了解重建的歷史，權利及有關步驟，俾能獲得理想的居住環境。歡迎區內居民參觀。

屆時邀請樂富區區議員王松泉、慕光小學校長王元浠及有關人士出席，並主持剪綵。查詢電話：三一七一六二三四零。

港北童軍十週年就職禮
培養青年合羣性 能肩負未來責任

（特訊）香港童軍總會港島北區，童軍十週年就職典禮，昨晚假鄧肇堅大樓舉行。

香港童軍總會北區會長梁安福致開會詞時表示，盡量發揮童軍精神，為區內青少年能夠分享運動成果。

另外署理衛生處長周德熙太平紳士稱，童軍生活令到青少年有訓練機會，培養青少年合羣，確立社會目標，肩負未來責任。

最後北區主席周傑林致謝詞稱，能在梁安福會長領導之下，預料來屆北區童軍總會蒸蒸日上。隨後更由嘉賓頒發領袖委任證書、獎狀及授憑予各童軍。（詠）

協助海外畢業留學生在港服務
八五就業研討展覽 13間中外機構參展
專人講解本港各行業發展情況

（特訊）一個名為「八五就業研討展覽會」，昨午假九龍金域假日酒店舉行。

據籌委會主席李敏儀表示，是次研討展覽會的目的是幫助剛返港的海外留學生瞭解香港就業情況及各行業新貌，從而計劃個人事業發展，在社會上各展所長。本年度的就業研討會採用的形式和去年一樣，有專人演講及各大機構擺設攤位展覽。另外，又加添了一個新目標，就是促進在港的海外大學畢業生會之間的合作性及友誼。

是次研討會由海外大學畢業生協會，英國曼徹斯特大學香港同學會，加拿大西安大略大學香港同學會及英國倫敦大學畢業生會聯合主辦。並由澳洲香港同學會，南加州大學香港畢業生商科同學會，加拿大香港同學會，加拿大滑鐵盧大學香港畢業生會，加拿大MC MASTER大學香港畢業生會及QUEEN MARY COLLEGE香港畢業生會協辦。

參展的機構共十三間，包括有美國銀行、中國銀行、深業電子有限公司、陶氏化學太平洋有限公司、加拿大永明人壽保險有限公司、PUROLATOR COURIER, SCALUMBERGER、南華早報、埃克森化工亞太區有限公司、迪吉多電腦公司、金城假日酒店及安達信會計師樓。（康）

「八五就業研討展覽會」一角。

夏日樂逍遙 今無綫播出

（港訊）由香港電台及政府新聞處合辦的「夏日樂逍遙」節目第四輯，將於今日中午十二時在無綫電視翡翠台播出。

「夏日樂逍遙」是青少年暑期活動項目之一，節目共分八輯，由梁家輝及露雲娜担任司儀。這一輯的「夏日樂逍遙」在沙田新城市廣場舉行。「全港青少年歌唱比賽」初賽的其中六位參賽者在節目中施展渾身解數，角逐進入八月在荃灣大會堂舉行的決賽。

歌星張德蘭除担任這次初賽的評判外，並同時大展歌喉，演唱名曲多首，其中「一切為愛」更是今年反吸毒宣傳活動的主題曲。

現場遊戲以撲滅山火為題，各參賽者要用噴水管，把水射入幾尺外的量杯中，量杯存水量最多者為勝。

漁農處及教育署則三出十名健兒參加技能挑戰賽「雙人跳繩圈」，跳動次數最多者為得勝隊伍。家庭觀衆如有興趣向得勝隊伍挑戰，可把姓名、地址、電話以身份證號碼寫在信封背後，並註明參加「技派挑戰賽雙人跳繩圈」字樣，寄九龍聯合道三勝二號華都大廈香港電能電視部收。

港資與國內公司簽約時有誤解
合同是否有效 從四方面審查
合營雙方背景不同應互相諒解

（港訊）近年來，本港對華投資及貿易有大幅度增加，為本港企業家帶來龐大的發展機會，但是，在與國內單位合作的商業活動中，立約雙方由於背景不同，往往對條約的理解有別，結果合約未能完全履行。這樣的事件不但影響立約雙方的關係，並且引致業務上的損失。於是，與國內單位訂立有效的合約，就成為從事對華貿易者的首號問題。

中國法律諮詢公司首席法律顧問黃怡詳日前在香港管理專業協會舉辦的一個研討會中指出，在中國的司法實踐中，一般是從四個方面來審查合同是否有效的：

（一）合同的主體是否具有法人的資格。

（二）合同內容是否合法，即是否屬於中國法律，禁止生產和經營的範圍；其次是合同中的數量、價格、責任等有否違反國家政策；再其次是合同內容是否違反中國和社會的利益。

（三）合同當事人的意見是否真實、協商是否一致。

（四）中國法律規定必須經過有關部門批核才能生效的合同，如果沒有履行審批手續，則不具法律約束力。

至於無效合同引起的經濟糾紛，黃氏指出，從一些實例中，中國當局會在查明事實、分清是非的基礎上，依照國家的法律、政策，合情合理予以解決。

另外，華潤（集團）有限公司企業發展部經理邢榮亦在研討會中探討投資契約的訂立問題，並解釋申請設立合營企業的基本程序。

邢榮更進一步指出，由於合營雙方分屬不同的社會制度，而且意圖及要求也不一致，因此需要相互諒解，從實際出發同求發展。還有的是，由於合資企業的合約期很長，因此，在考慮這種合約時，應有較充份的預測和估計。

新鴻基（中國）有限公司高級經理邱小菲亦在會中就國內政策對投資外商的保障發表意見。

由香港管理專業協會舉辦的一系列對華投資及貿易研討會的其餘部份，將於八月十日、十七日及卅一日舉行，主題分別為：特區的員工招募與管理；貿易的原則、資金查匯安排及稅務處理；廣東省投資地點的選擇。

主題青年參與社會大同
青商會展覽
圖片文字資料詳介紹 沙田展出林煥光剪綵

（特訊）由香港青年商會主辦的「一九八五年青商展覽」在昨午由沙田政務專員林煥光太平紳士揭幕剪綵後，已開放給市民參觀，展期由昨日起至十一日止，展覽地點為沙田新城市廣場一樓大堂。

是次展覽主要是透過文字及圖片方式之展品介紹青年商會之組織結構，歷史背景及宗旨，而青年商會屬下之十五個分會為配合國際青年年及「青年參與，社會大同」之主題，亦於其間舉行一連串之有關活動供會員及市民參與。

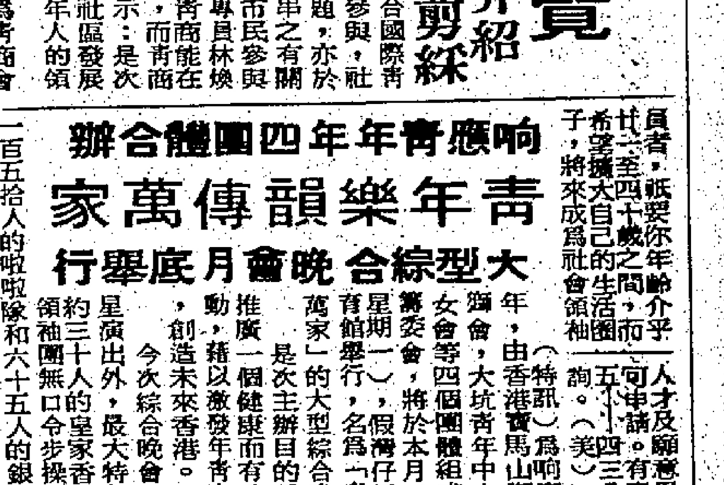
沙田政務專員林煥光表示：希望青商能在沙田設立分會。而青商主席張國斌表示：是次展覽希望透過社區發展計劃，訓練青年人的領袖才能。青年願意為青商會員者，祇要你年齡介乎廿一至四十歲之間，而希望擴大自己的生活圈子，將來成為社會領袖人才及願意受挑戰，便可申請。有意者可致電五一三四三八九二三查詢。（美）

響應青年年四團體合辦
青年樂韻傳萬家
大型綜合晚會月底舉行

（特訊）為響應國際青年年，由香港寶馬山獅子會、大坑青年中心及港灣婦女會等四個團體組成的IYY籌委會，將於本月二十六日（星期一），假灣仔伊利莎伯體育館舉行一個名為「青年樂韻傳萬家」的大型綜合晚會。

是次主辦目的為向青年人推廣一個健康而有益身心的活動，藉以激發青年人奮鬥向上，創造未來香港。

今次綜合晚會除有著名歌星演出外，最大特色就是有大約三十人的皇家香港軍團少年領袖團無口令步操隊演出與及一百五拾人的啦啦隊和六十五人的銀樂隊。（秀）


青年樂韻傳萬家籌委會人員及演出歌星合攝

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

中國氣功名家
◀來港授課▶
上海中醫學院氣功研究所
香港中國氣功科協主辦
飲譽國際氣功名家林厚省孫大法等中國氣功名家代表團於7—8月首次來港親授治病強身醫療保健氣功及防身硬氣功男女老少可選學。一切慢性病衰弱頑症減肥奇效名家機會難逢萬勿錯過報名從速
彌敦道525A 505室林菁診所K300651
中華商務三聯書店簡章備索

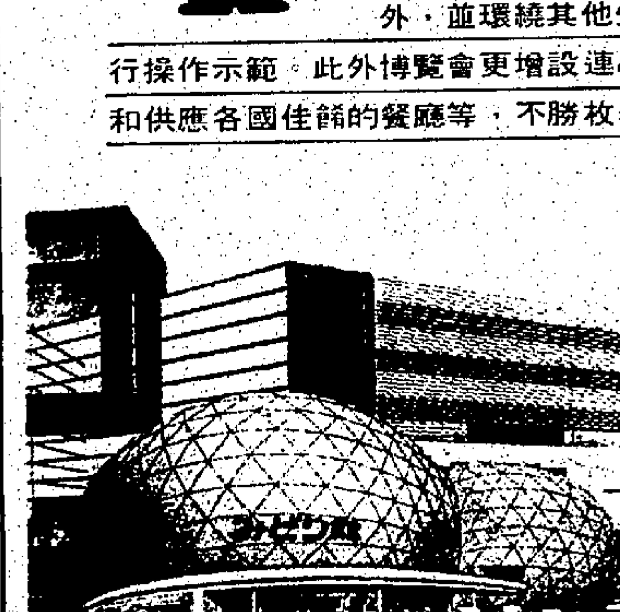
港九中醫師公會立會 九龍中醫研究院
招收：本科班高級班研究班 學士班針灸班研究員
本院歷史悠久，名傳國際，學者遍海外，師資優良，教材實用，課室獨立，冷氣設備，九月一日開課，請速報名，簡章備索，地址香港灣仔莊士敦道，八六至九十號四樓H279978
主席伍卓琪　院長陳建邦
副主席陳靜林　副院長張天驥
副主席蘇健康　教務長許仁生
訓導長黃國威　針灸班盧明

正統相士 王道真
招學員 給講義圖文並茂
掌相卦命 改名風水 包晚開業
撞看 姻緣事業 水風
正宗中西掌紋相法立判壽夭窮通婚姻美惡事業學業成敗財氣得失子女賢愚及多少運程旺衰前準後驗改名風水趨吉避凶專看屋不準掌相精批屋批八字名屋東半球發滿南中國掌相二百元剪報五折冷氣開放
老闆九龍青山道一齊八閣樓△富城酒樓對面▽
正午十二時至下午五時電話：③7209668

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女厨家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

華僑日報讀者七海旅行團榮譽舉辦
東京筑波萬博觀光團
乘英航參觀85'筑波國際博覽會
六天行程兼遊東京迪士尼樂園

筑波博覽會由三月十七日至九月十六日期間，在東京盛大舉行，展覽會除介紹二十一世紀人類在居住環境上的科技突破外，並環繞其他先進產品及機械發展，包羅萬有，更即時進行操作示範。此外博覽會更增設連串表演項目，場內還設有消遣場地、遊樂場和供應各國佳餚的餐廳等，不勝枚舉，萬勿錯過親身體驗的千載難逢機會。



本團特點：
- 特別安排兩天參觀筑波博覽會，貴賓可從容不迫遍遊各展覽館。
- 乘英航豪華噴射客機直飛東京，服務週全，旅途舒適。
- 貴賓可於旅程完畢自由停留東京訪友購物，各適其適。
- 每團均由本公司資深領隊隨團服務，包括：葉一鳴、唐佩玲、李錦麟、葉適明等。

出發日期：8月25日

- 6天本州豪華觀光團（兩天筑波・一天廸士尼）$3630
- 5天本州豪華遊覽團（一天筑波・一天廸士尼）$3290

接受社團學校工廠委託組團，特惠優待，歡迎垂詢。
詳情請詢 七海旅運有限公司 德輔道中88號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081（4線）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

中區銀行大廈寫字樓招租
實用面積祇餘四百餘呎一間中央冷氣系統管理完善交通四通八達租廉有意請駕臨砵甸乍街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

鹿苑
屯門新市172地段
超值樓宇 祇餘數間 只求清貨
商場旺舖 減售七折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公
電話：0-810292

美洲酒店式傢俬樓
尖沙咀九號厚福街豪華新樓專人管理清掃房間洗衣交收
地點旺近地鐵銅鑼灣，跑馬地，大坑道，九龍塘，葵芳
歡迎長居短住全層日租275。單房日租$185連厨房浴室
即電 3—661176 3—7241765 3—7217987 3—7217556

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

永安大樓 油蔴地偉晴街21至27號
鄰近佐敦道碼頭巴士總站地鐵站佐敦道公園
地下旺舖由469呎至506呎（樓底高度十七呎半）
二三樓商業由417呎至578呎（適合寫字樓社團診所設獨立水廁）
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎每層廿四萬元起
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期一成，分期廿年，即買即住
買樓勝交租，欲購要從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 電話：3-319895（假日照常）

新界版

天水圍拆遷補償各不同 村民紛紛提投訴

屏山大會指出魚塘補償率相差逾倍 要求當局發表補償明細表以釋疑惑

（特訊）屏山鄉事會昨召開村代表大會，對港府當局因中英協議限定每年使用土地五十公頃而影響鄉民申建「丁屋」遭凍結一事，要求當局改善放寬。另方面，對天水圍第二期遷拆魚塘補償額，各有偏差，決請求當局解釋。此外，該會執委任期，下屆決由三年延長為五年，此舉可與鄉議局以後任期吻合。

會議由主席梁焯培主持，於檢討及報告月來工作概況後，討論事項有：㈠梁焯培述及，近聞當局對原居民申建「丁屋」，已暫時凍結，不予批核，原因乃根據中英協議的土地使用政策，在一九九七年後前，港府每年使用土地僅限五十公頃，而原居民申建「丁屋」包括在內，此舉實不公平，抹煞了新界居民權益。同時，原居民亦無資格申請入住屋邨，僅賴此一生一次的僅有機會，申建「丁屋」而已。事實上，申建「丁屋」亦只為人丁增加而須解決居住問題。

若干村代表亦紛紛發言，批評當局此項措施不當，一致通過呈函有關當局，從速改善放寬。

㈡天水圍村代表林有喜述及天水圍第二期遷拆定於八月廿九日進行，連日接獲多名村民投訴，對政府發給補償金額差距頗遠，且與第一期的補償數字也不相同。

中英協議用地額影響 丁屋遭凍結 決提請放寬 盼維一生人一次權益

林氏並舉例說：有甲乙兩戶魚塘，其所在環境與面積大致相同，皆屬有建築的魚塘類，可是甲塘的補償率為每方呎約四元六角，乙塘卻高達十元零五角，兩者相距每呎達六元之鉅。

他又謂：曾就上述問題，分向漁農處及地政處查詢，但無切實解釋及答覆，似乎互推責任，請各村代表研究交涉步驟。

梁焯培則說：第一期遷拆時，鄉事會曾與新界政務署會商及取得協調，使當時受拆遷者皆有一份補償金額各項的明細表，例如房屋、魚塘、青苗、生財道具等，惟此次第二期遷拆者，當局卻不再發出上述明細表，深使有關村民模糊不解。

會議一致通過，由會方具函元朗政務處，要求按照第一期拆遷補償辦法，發給明細表，以釋村民疑惑。

㈢屏山鄉事會今屆任期至明年三月底滿任，為配合鄉議局以後任期週見，下屆選舉的新執委任期將延長兩年，即共伍年，由一九八六年至一九九一年止，獲通過。

出席者尚有：副主席吳仲温、鄧炳友、林枝發、梁伙祺、鄧桂芳、楊禮棠、蔡創、林有音、張海細、鄧同發、陳錦福、張伙旺等三十多人。（君）

綠楊新邨居民就噪音問題召開記者會。（本報記者攝）

荃灣綠楊新邨居民 要求地鐵加建上蓋

指陳噪音無法安睡嚴重打擊精神

提出多項建議促請設立小組改善

（特訊）環境保護處對荃灣綠楊新邨地鐵總站噪音測量已有結果，該處斷定即使路軌在裝上潤滑器的情況下，其所產生的噪音仍極具侵擾性。而衞生福利科方面卻表示仍未想出實際解決的方案。居民方面則希望地鐵當局能加建防音上蓋以資補救。

據環境保護處在一份覆函中稱：該處在地鐵裝置潤滑器前曾對噪音進行一次測量，其結果是列車啣號發出的最高噪音達八十分貝（A），而列車車軌仍經路軌彎曲部份時間噪音最高達至八十分貝（A），而背景噪音水平普遍在六十分貝（A）左右。

在潤滑器裝置後的測量結果是：列車啣號的音量不變，車輪駛經路軌彎曲時的最高噪音只減低了五分貝（A），而背景噪音水平則在五十分貝（A）左右。

對於地鐵在使用潤滑器後所產生的噪音水平仍較新邨區內之一般背景噪音水平超逾二十分貝（A），因而認為其問題仍然嚴重。

居民代表於昨日在記者會上稱，此種噪音令大部份居民無法安睡，對精神構成嚴重打擊，並認為如長久下去，其殺傷程度足可以對身體健康做成永久性而又無法治愈之傷害。

另一方面，居民謂他們最近獲悉衞生福利司方面到現時仍未有任何實質解決方案。

居民代表之一，荃灣區議員楊福廣昨日於會上提出數項建議及要求，希望當局能酌量行事：

（一）促請地鐵當局本身或與政府有關部門聯合在不超過一個月內成立一噪音研究小組，謀求可行之改善辦法，並在其成立三個月內作出全面性之書面報告，及推薦之提議。

（二）促請布政司或由港督會同行政局出面根據地鐵條例發出指示，令地鐵當局採取有效措施，使噪音對居民的影響減至最低。

（三）促請律政司根據簡易罪案條例採取適當之法律行動。

（四）促請立法局議員提出對公共衞生與布政條例進行修改，使其包括一切噪音之來源，而無須局限於通風系統之噪音。

（五）如地鐵確無實際之解決辦法，促請有關當局指定地鐵在出售任何地鐵站上蓋物業時發出聲明，噪音的後果由買家承受，防止置業人士重蹈覆轍。

（六）呼籲當局能盡早公開當局正在草擬中的噪音管制條例，以便諮詢繼而立法通過。

他在總結時謂假若當初綠楊新邨與地鐵站設計上有錯誤，地鐵公司應接受居民建議，加建防音上蓋，是為最佳及最有效之解決辦法。（新）

大澳市場一批枱位公開招投

（港訊）離島區大澳市場現有十二個空置枱位，將於下星期一（八月五日）公開招投，歡迎有意經營者參加。

區域市政署發言人表示，公開競投將於當日正午十二時在大嶼山大澳石仔埗街政府合署大澳衞生局舉行。

十二個空置枱位中，三個可售賣鮮魚，每月底租由九十元至一百四十元；五個可售賣鮮肉，每月底租由九十元至一百二十元；一個凍肉枱位，每月底租一百九十元；其餘三個為蔬菜枱位每月底租九十元。投得上述枱位之人士，可於本年九月一日開始營業。租約為期三年。凡投得枱位者，須即時繳付九月份之租金及相等於一個月租值之按金。

有意競投者須為年滿廿一歲之本港居民，並請帶同身份證及近照五張到場競投。市民如有任何疑問，可致電五—四五二四四二，與區域市政署離島辦事處聯絡。

大埔廣場昨開業

新市鎮中心最大商場 私人參與居屋亦完成

（特訊）位於大埔新市中心，為目前該區最大的大埔廣場商場，於昨日（三日）舉行開業禮。下午三時由大埔區議會主席黃源章太平紳士、廣場皇宮總經理李滿及名歌星李龍基先生、珊珊小姐及王雅文小姐主持剪綵。

儀式於下午三時舉行，參觀市民達數百之衆，當天節目非常精彩，包括醒獅巡行、歌星演唱助慶及兒童表演頒獎。大會由電視節目主持人羅銘偉擔任司儀。

而黃源章太平紳士亦為七月廿八日於大埔廣場舉行的「我的一家——大埔廣場兒童繪畫比賽」。

瑞安地產有限公司為籌辦這次慶祝活動的機構，該公司總經理黃偉才說：「大埔廣場擁有目前大埔新市中心最大的商場，並設有一萬多平方呎的平台花園，可為住戶及毗鄰居民提供完善的購物及休憩設施，希望通過這次活動，提高居民對大埔廣場的認識，並促進睦鄰關係。」

當日高潮為幸運大抽獎，獎品豐富，包括廣場皇宮酒樓豪華酒菜三席、東亞銀行儲蓄戶口及其他名貴電器用品等。

下午五時許更送出二千多個汽球予參觀的小朋友，整個典禮亦於一片愉快氣氛中結束。

大埔廣場為一大型私人機構與居者有其屋計劃，共一千四百多個住宅單位，已於年初入伙，由瑞安地產有限公司發展及瑞安物業管理有限公司管理。（木）

粉嶺泳池招營菜館

（港訊）區域市政署現正招標在新界粉嶺游泳池經營普通菜館，歡迎市民參加競投。

區域市政署發言人表示，粉嶺泳池乃新界北區一座主要水上活動中心，去年共有二十一萬多名市民前往游泳及進行其他水上運動。

投得普通菜館專營權之人士，可於本年十月一日起營業，合約為期兩年，至一九八七年九月三十日止。

投標表格現可向區域市政署北區辦事處索取，地址大埔汀角道大元邨一號停車場地下，或上水馬會道一七〇號。

填妥之投標書須於本月三十日（星期五）上午九時前，投入區域市政署總部之投標箱內，地址尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓。

屯門居民促建彈性校舍 供中小學兩用解決學位

長征書包昨贈兩局．反映學童長途就讀

聯同議員遞意見書．獲應允向主管反映

（特訊）屯門區居民建議，為解決區內中學學位不足問題，政府應考慮興建一些彈性校舍。

四位屯門區議員陳武豹、楊淑泉、嚴天生、吳惠祖及三個屯門區居民團體——屯門展望社、屯門荃惠志務社、蝴蝶灣區安居協進會代表，昨長聯同多位邨內居民，到兩局非官守議員辦事處遞交一份有關屯門中學學位不足問題的意見書，並將一個印有「長征」字樣的書包，贈予兩局議員，表示區內因學位不足，引致學童每天均需長途跋涉地出市區上學。

兩位立法局非官守議員蘇國榮及楊寶坤代表接見請願居民，並聆聽他們所提意見。

據代表指出：目前屯門區有一千一百九十七名中一學生被派往區外私校就讀，佔比率百分之廿五，導致該等家庭經濟負擔加重，影響學童精神及學習情緒，減少課外活動的發展等問題。

代表並預計在下一學年，需往區外上學的中一生將會遞升至總數的三成。

因此，代表認為：新市鎮入讀中小學的人口結構不斷在變，故政府理應提供適合中小學兩種用途的彈性校舍，以應需求。

此外，代表又促請政府提早興建六間原定在八九年及九〇年落成的中學，並希望將屯門及元朗的分配學校計劃設為同一網區，因在八八年連接元朗的輕便鐵路通車後，兩地的交通往來，會更為便捷。

代表更希望政府可以儘早公佈一九九三之後的建校計劃，並質詢政府將原定建設三十六間中學而減至十一間的原因。

議員表示明白居民的要求，並建議他們與區議會之交通運輸委員會接觸，爭取支持，以改善交通服務，方便學童上學。

議員又應允將他們所提意見，向有關部門反映，並呼籲私校聯會能考慮在屯門區提供某些服務。（般）

四分一中生被派區外 並促提早興建原定六間中學 兩局提議謀改善交通

廈村青山區下週有射擊 各界須留意

（港訊）廈村青山靶場將於下星期舉行五次射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

射擊練習日期為八月五日（星期一）上午九時至下午三時，八月七日（星期三）下午三時至下午六時，八月八日及九日（星期四、五）上午八時至下午四時三十分及八月十日（星期六）上午八時至上午十時。

市民查詢可致電〇—六五七〇六一六。

北區議會助舉辦園藝插花講習班

（特訊）北區區議會贊助，北區文藝協進會主辦之園藝插花講習班，現正招收學員。

講習班定於八月十一日起開課，逢星期日上午九時至十二時上課，至八六年一月十九日止，為期六個月。

講習班分為藝術插花、室內小品、非洲紫羅蘭、盆花、蘭花及盆栽六科。

藝術插花科由日本草月流教師會高級教師許舜華及陳詠華主講，室內小品及蘭花兩科由王耀聯及鄺耀榮主持，非洲紫羅蘭科由非洲紫羅蘭學會主席梁大珩及鄧福勝教授，盆花科由留英商業植物文憑李文浩及蔡本滉任教，盆栽專科則由嶺南派盆栽專家李煥港及周光共同主理。

全科招收學員六十名，上課地點除插花科在上水社區會堂上課外，其餘各科均在粉嶺祥華社區會堂授課。

招收學員章程可向北區政務處各分處及上水新豐路廿四號北區文藝協進會索閱，查詢電話：〇—九一〇一四八三。（木）

中國武術兼重武德 發揚化戾氣為祥和

大埔羅旁紀念國術體育總會就職

何容生主會所開幕勉為青年楷模

（特訊）大埔羅旁紀念國術體育總會第三屆理監事就職暨自置會所於昨（三）日舉行開幕典禮，敦請大埔鄉事會主席何容生，香港中國國術總會永遠會長陳漢宗，陸智夫主禮，地方社團首長觀禮甚衆。

何容生主席主持監誓及致詞稱：顧名思義，所謂國術，就係代表我國的技擊武術，一方面可以强身健體，增進人體健康，收到延年益壽的效果，一方面鍛鍊耐勞刻苦，堅强奮鬥的尚武精神。古代教育，禮、樂、射、御、書、數的射，就是國術之一。文人通常舞劍習武，所以有「書劍」並稱。唐代大詩人李白，精通劍術，此乃盡人皆知的史實。現代體育與國術已混成一體，列為德、智、體、羣、美五育，成為教育的重要目標之一。中國國術除技擊武術之外，亦重視武德，與現代提倡的體育精神、體育道德同出一轍。中國拳術，劍術，或棍、棒、刀、槍，出招前必抱拳或持刀劍敬禮，足徵國術尚武精神之中，亦顧及禮讓之道。希望國術界同人發揚此種禮讓精神，要立化戾為祥和的社會風氣，成為青少年和平，奮鬥的楷模。（木）

屯門市鎮發展 建停車場通路

（港訊）新界拓展署現擬於屯門公路與杯渡路交界處興建一個停車場和一條通道。是項工程為屯門新市鎮發展計劃之一部份。

有關工程之通告已刊登於最近一期之政府憲報內。

查閱工程圖則，可往香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處，及新界青山公路屯門政務處大廈屯門地政處及屯門政務處。

任何人士如欲反對上述建議，必須於十月一日前以書面向地政工務司提出。

南灣中灣泳屋十三間供租用

（港訊）市政局昨日宣佈港島南灣及中灣共有十三間泳屋可供租用。

市政局發言人說，該批泳屋每間面積約二十八平方米，申請泳屋者須為註冊公司，會所，社團或有組織之團體。

申請表格每份二百元，可於即日起，前往灣仔告士打道九至十一號合誠汽車大廈十六樓市政總署港島文康總辦事處索取。

申請表格填妥後必須於八月九日前交回上述地址港島區康樂事務主任（康樂）。逾期概不受理。

公開抽籤分配泳屋將於八月十三日舉行。

旺角警署發生小火

（特訊）旺角警署昨晚十一時卅三分疑因洩電發生火警，且波及附近一資料室，幸消防員及時將火救熄，只損失一些交通檔案。（合）

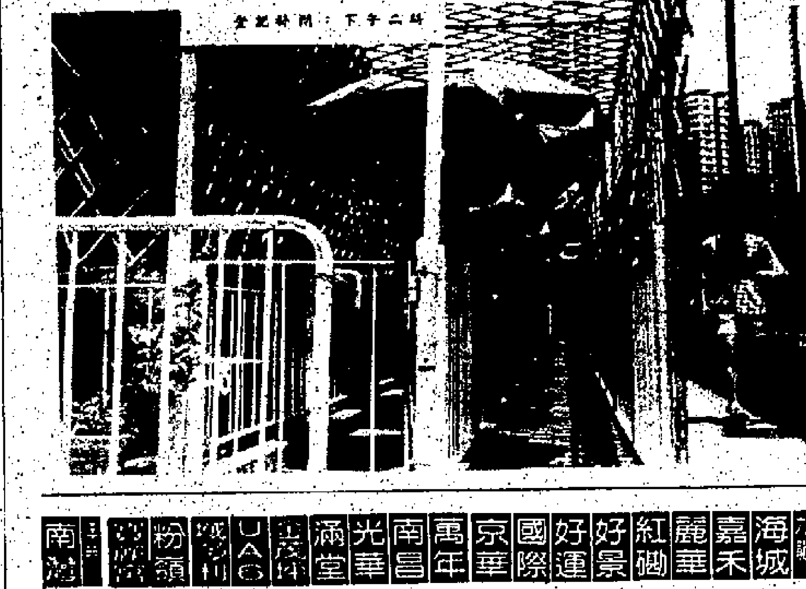
華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

陳細逝世七日出殯 大埔社團聯合公祭

（特訊）新界大埔社團領袖陳細，不幸因心臟病突發逝世。陳先生自少奮跡商場，專志飲食行業，為人品性敦厚，交遊廣闊，熱心公益，一旦溘逝，識悼同深。遺體奉移世界殯儀館治喪，並由大埔商會、大埔飲食業商會、大埔持牌小販商會聯合組織治喪委員會，擇於本月七日（星期三）上午十時在該館禮堂大殮，十時卅分聯合公祭，十一時辭靈，隨即出殯，卜葬柴灣華人永遠墳場。（木）

照顧週到

路邊沙龍 —圖·文·郭立—



暑期「青活」熱鬧，各球場定會長龍更長。

銅鑼灣維園訂場登記處，早時已特蓋竹棚，使輪候者能在竹棚上之攀籐植物下，稍獲遮蔭，但由於植物攀沿生長慢，昨更再加設沙灘遮陽傘。

七彩沙灘傘，夜合日張，除可使輪候者不致生晒之外，此七彩甬道卻成新景。

善長捐款救童助學

華僑日報救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款响應，芳名如下：

MISS. WAI CHING WA伍百元，潘煦春、潘榮民三百元，潘星東、曾恩梅二百元，關兆聰、大慶、慈敏二百元，何傑榕先生二百元，曾佩明女士五十元，歐陽富榮卅元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。」

MISS. WAI CHING WA

MISS. WAI CHING WA熱心公益，關懷教育，對華僑日報救童助學尤鼎力支持，認為此項饒有意義之善舉，功在社會。昨又惠來五百大元，响應本屆捐款，幫助清貧學子繼續學業，惠嘉清貧，造福華華學子，義舉仁風，至足欽佩。

本港新聞

組織基本法諮委會 應由民間團體協商

多個街坊組織舉行基本法座談會

起草及諮詢程序會議均須開誠佈公

（港訊）港九多個街坊組織，為關注香港前途，由李鄭屋村街坊福利會、黃大仙街坊會、南山區街坊會、大環山街坊會、東頭街坊會、元洲街坊會、石硤尾等十多個街坊會首長，於七月卅一日假九龍彌敦酒店貴賓廳首次舉行座談會，各首長為着街坊會員及坊衆權益，對「基本法」起草及諮詢問題，共同研討。

綜合意見：（一）對「基本法起委會」的規定名額五十九名，香港祇佔廿三人，根本不能廣泛代表港人的利益和意願，特別是草根階層和民間團體。因此要求增加「基本法起委會」的成員名額，把真正能代表港人意見的反映或代表推選入「起委會」。

（二）「起委會」會議及「諮委會章程小組」會議均規定對港人保密，這實際是不相信香港羣衆的表現，與中英聯合聲明强調的「港人治港」和「高度自治」原則背道而馳，使人懷疑他們正在泡製一個不能為港人接受的陰謀。「基本法」的起草及諮詢問題，直接關乎香港今後的命運，是港人共同關心的問題，因此要求把「基本法」起草及諮詢的一切程序及會議內容，對港人應開誠佈公。

（三）對一六人小組」以「邀請」方式產生諮詢組織成員的提議，因為這實際上是變相由「起委」一手包辦的方式。這肯定不能充分發揮諮詢的社會功能，不利於港人反映意見及參與制定「基本法」。）

四）「諮委會」應該是真正的本港民間組織，要向港人負責和交代，因此，其成員的產生，應通過民主推選，特別要注重佔本港人口大多數的草根階層及民間團體的代表性，例如港九新界各街坊福利會是基層民間組織，應有代表參加。「諮委會」的組織結構及運作方式，應由本港各民間團體協商決定，而不應由「起委」壟斷，更不能由中共一手包辦。

此次研討會召集人李鄭屋村街坊會理事長曾俊認為，此一首次聚會，各首長一致對當前問題很關心，熱烈提出實質意見，至為感激，並呼籲全港九新界六十多區街坊會，為香港市民爭取權益，應團結一致，大規模的收集全港市民對香港當前問題的意見。使香港確保自由民主與繁榮安定。

小商販社團要求 有代表入基諮會

（港訊）港九新界十四個小商販社團日前舉行了聯席會議。與會社團代表對基本法的諮詢工作表示了極大的關注，會上發言熱烈，一致認為諮委會要有一定數量的草根階層代表參加，而港九新界小商販連同家屬不下五十萬之衆，極需要有其代表參與諮委會工作，使能真正反映社會上最低層而人數衆多的草根階層的意見和心聲。

對于諮委會的產生，與會代表認為通過民主協商，推薦提名比較適宜。

與會代表希望全港小商販同業團組起來，共同關心和積極參與基本法的諮詢工作，為制定一個比較完善的基本法，為香港的穩定繁榮而努力。

與會的十四個小商販社團代表一致通過成立「港九新界商販社團關注基本法聯席會議」。並決定在適當時候召開第二次會議。

聯席會議最後決定去信有關方面，反映小商販的意見和心聲。

十四個小商販社團為大坑區持牌小販聯誼會，大埔小販聯誼會，港九小販聯誼會，長洲小販聯誼會，港九持牌小販業公會，油蔴地持牌小販同業聯誼總會，九龍持牌小販互助社，東區持牌小販業聯誼會，北角區持牌小販聯誼會，荃灣石梨邨小販聯誼會，玉器業工商會，屯門小商業人互助會，港九雜架同業聯誼會，西區持牌小販聯誼會。

華人月刊八月號出版

香港「華人」月刊（紐約）本期刊登「（紐約）華資金洋銀行倒閉」及「一會德豐爭奪戰來龍去脈」兩篇文章，透露了該兩件震撼一時的事件之若干內情。「英國華人的現狀」是日本研究華僑問題學者鴻山俊雄經調查撰寫的具資料價值的報導。「地質秀才搏擊風浪」記述一羣印尼歸僑智識份子在香港創辦土力試驗室的曲折、浮沉的過程。「人物剪影」欄從本期起，每期將有介紹香港各界名人的文章，本期介紹的是曾光彪。「當前中國傳播媒介的問題」分析了中國大陸在報紙、廣播、電視方面的情況和問題等多篇精采文章。

北角仙慧英文幼稚園 舉行第一屆畢業典禮

（港訊）北角仙慧英文幼稚園，昨日假北角大會堂舉行首屆畢業禮，請東區政務處銅鑼灣分處主任謝惠德，東區區議會社區建設委員會主席李廣林，東區政務處北角西分區委員會主席岑廷策，東分區主席周鳳翔主持授憑及頒獎，遊藝節目由學生演出，到會嘉賓，家長及學生甚衆。

校長陳潔榮致詞稱：本校自去年創辦以來，蒙家長信賴及支持，校務發展，校方自當繼續努力。該校之「暑期兒童，電腦班」七期底舉行，新學期本月十五日開始上課。

彩虹邨服務聯會 月中起收集民意

公屋資助政策綠皮書

（港訊）彩虹邨服務聯會成立以來，向以服務彩虹邨居民提供多元化服務為宗旨。該會在彩虹邨金華樓地下有蓋廣場建造服務中心會所，現已進行裝修工程，建成後，將會進一步加强對區內居民、老人及青少年服務。

該會是彩虹邨獨立為居民服務的不牟利團體。有鑑於「公屋資助政策綠皮書」對居民居住屋邨租金之影響非常深遠，所以決定於本年八月中旬開始在彩虹邨內進行全面性調查，搜集居民對該「綠皮書」之意見。除對邨內恩恤安置戶及老人合住戶外，所有住戶均會派出調查問卷，希望本邨居民合作，將問卷於八月二十日前填妥，該服務聯會將安排專人按戶收回全部發出之問卷。由於是次調查目的，是希望將全邨居民對「公屋資助政策綠皮書」收集居民之不偏不倚意見向有關方面反映，所以請居民給予合作。為使該調查可以準確地反映居民意見。該會已邀請得城市理工學院社會行政系講師關銳煊博士及恆生商學院講師吳麗貞小姐負責此次調查。有關結果詳情將於十月底前公佈。

居民如有任何查詢，請撥電話三—七二六〇九七九彩虹邨服務聯會聯絡。

一人吸毒 全家受害

社區活動彙報

接觸大自然計劃

由聖公會聖十架堂社會服務中心主辦「接觸大自然計劃第一期」活動。內容分為：課堂及實習兩部份。課堂主要講授野外活動的基本知識如指南針運用、地圖閱讀、營藝知識、郊野守則、安全措施及裝備等理論。日期由八月八日至十月十三日，包括三節講堂及三次野外實習。

報名或查詢，可往黃大仙沙田坳道六號聖公會聖十架堂社會服務中心或電：三—二六八五八八。

北潭涌日營採勝

香港中華基督教青年會窩打老道會所青少年部定八月九日安排「北潭涌日營」，參觀西貢郊野公園上窰村採勝」活動，內容包括保良局北潭涌度假營遊覽中心，自然教育徑漫行，參觀西貢上窰村博物館等豐富節目。對象為八至十四歲青少年，查詢或詳情請到窩打老道廿三號青年會青少年部或電三—一九一一一（內綫三〇六五）。

青春前奏少年營

青春前奏少年營八月六日至九日，在西貢萬宜洲青年營舉辦「青春前奏」少年營。營內有球類，獨木舟，游泳，射箭，繩網等等。歡迎十至十三歲之小朋友參加。費用每位一百五十元正。報名請到尖沙咀梳士巴利道本會詢問處，查詢請電三—六九二三一一內綫四三九。

工友義工訓練班

香港基督教女青年會橫頭磡社區工作辦事處屬下之勞工組，將定於八五年八月六日至二十二日期間，舉辦「探射燈—義工訓練計劃」，透過訓練，以探討工友在社會中所扮演的角色和責任，并刺激對社會的認識和參與。歡迎十七至三十五歲之青年朋友參加，費用十元正，報名查詢，請到九龍橫頭磡第一座女青年會，或電三—三七四二九三。

海洋公園一日遊

中華基督教青年會黃大仙會所，定於八月五日舉辦「共享大自然你我他」，節目內容包括遊覽海洋公園及享玩各種機動遊戲。歡迎十至十三歲少年參加。報名查詢請往黃大仙社區中心二樓或電三—二〇九一二九二。

青年與社會講座

聖匠堂社區中心於八月十、十六及二十日舉辦「社會巨輪與青年系列講座」。內容（一）九七過渡期間青年之社會責任與使命，（二）社會變遷下之青年參政，（三）青年基本法。費用每位五元，歡迎年滿十六歲或以上之青年參加，報名及查詢請到紅磡戴亞街一號地下，或致電：三—六二〇三〇一。

急救基礎訓練班

石塘咀明愛青年中心舉行一項四次聚會的「急救基礎」訓練，內容包括（一）緊急復甦法；（二）最新止血法；（三）家居常見的意外及處理法等，該項活動於八月六日至八月廿七日逢星期二晚上八時至九時卅分舉行，有意參加者須從速報名，查詢可致電：五—四六一〇七一或親臨德輔道西四〇號二創業商場地下報名。

麗宮 大滿
今天禮拜請早
一部故事感人真正有趣味的超脫溫情佳片
我心深處
金像導演羅拔賓頓最佳傑作
榮獲金球獎最佳影后
菲莉莎
領銜主演超脫的演出
狂風，打擊不了她的求生意志
暴雨，洗擦不掉她的堅强信念
黑暗與黎明，歡笑與淚水，生命的光華，盡在我心深處
空前擁擠·請速定座

本港新聞

沙田開槍兇殺案 涉嫌開槍者 仍扣留調查

（特訊）警方目前仍扣留一名男子，調查前日凌晨沙田新城市廣場停車場鳴槍兇殺案，案中同場一名探員於前晚獲准離開警署，昨如常上班，另三名男子各准以四千元保釋外出，一星期後返警署報到，警方對於案情真相仍在調查中。

中槍命喪男子劉漢華，廿七歲，於前日凌晨在沙田新城市廣場一酒廊與一名探員及四友人買醉後，同乘私家車出事。

據悉，坐於司機位旁探員陳×強，從後被人取起佩槍，槍聲一響，死者頭部中彈，送院證實不治。警方將案列為兇殺案，涉嫌與案有關被扣留男子廿七歲姓黃。（合）

通用電器專家 京滬深圳座談

（特訊）香港英國通用電器與英國通用電器交通自動化公司最近在北京、上海、深圳三個主要中國城市，主辦一連串的座談會，與有關城市的運輸及交通機構官員相談。

該座談會由助理總工程師（交通信號科）梅納德主講，並放映英國貿易部的影片，顯示最新交通管理系統的特色，並討論一份共有十特部份的論文。

青春花髮型屋 喬遷擴張之喜

享有盛譽為西區市民服務的青春花髮型屋，今日喬遷擴張之喜，新址是在德輔道西二十六號開樓，離舊舖附近不遠。青春花髮型屋是由港島南區活躍商人陳積祥打理，喬遷擴張新址是在西區警署對面，地方寬敞，設備新式豪華，增聘髮型師及美容師，為坊衆所樂於光顧。

歹徒爬牆入屋 綑綁菲傭 刼財而去

（特訊）油蔴地德成街一單位昨午被竊匪入屋，指嚇屋內菲傭，搜掠一番，刼得財物逃去。

遇刼單位為油蔴地德成街一號健源閣五樓X室，戶主為巴籍夫婦，僱有一菲傭，留守屋內。昨日下午十二時許，一名竊匪疑從大廈外爬牆，從窗門進入屋內，拔刀指嚇女傭，將其綑綁，然後搜掠，掠去一批財物從大門逃走。菲傭損失現金及金飾兩千餘元，至於戶主稍後返家點算失物，損失約五百餘元。（合）

開煤氣輕生 二八佳人 昏迷寓所

（特訊）一名十六歲少女，昨晚在九龍城寓所中，為家人發現昏迷不醒人事，單位內洩出大量煤氣味，少女送院救治情況欠佳，警方初步相信少女開啟煤氣喉輕生，至於輕生原因則不詳。

昏迷少女金×敏，十六歲，與家人住在九龍城衙前圍道五十七號三樓，昨晚六時卅分，金之父母自外返家，開門赫然見少女昏倒地上，立即撥電報警，警方現已對有關事件展開調查。（合）

假扮修理人員 賺門入屋 賊刦老翁

（特訊）歹徒四出「吼」路。一名老翁疑因修理電視留下地址，被匪徒得悉，按址冒充修理員入屋行刦，戶主未有查明對方身份招賊入屋，損失四千餘元財物，刦案中，無人受傷。

案發於九龍城老龍坑街一號X樓。戶主姓陳，家中電視出現毛病，遂前往附近一電器修理店請人修理，並留下地址。

至下午三時許，兩名男子自稱到來修理電視，姓陳戶主不虞有詐，啟門後，對方兩人走入廚房，取出菜刀，威嚇戶主行刦，在屋內搜掠一番，刦得對方財物四千餘元，得手後逃去，事主事後報警。（合）

道派陳斗國術總會 宴多倫多康樂武館 陳沃師傅率徒來港訪問

加拿大多倫多道派康樂武館館長陳沃師傅，率領中西桃李一行四十餘人，於昨午自加拿大多倫多抵港，拜訪陳斗道派國術總會謝潔玉監督，陳正體育會主席，講述近年多倫多武館發展道派國術近況，並定明午由陳正主席陳沃館長領導中西數十名拳師歸國赴廣州佛山及台山四邑各地，作巡迴表演醒獅及國術，並與當地國術界作武技之交流研究，為期兩星期始返港，道派陳斗陳正兩會同人假深水埗龍江酒樓治筵歡宴多倫多武館陳沃師傅桃李等，與會者，計有謝潔玉監督，陳正主席，陳大偉會長，羅漢理事長，暨各部門主任，黃達明、李耀輝、陳照、羅劍森、謝雪芬、陳素珍、陳照、區國華、何日強、柯啓鋆、高進雄、孔基等，情況熱鬧。

道派陳斗國術總會歡迎多倫多康樂武館陳沃師傅率徒來港訪問合攝。

佛教青年協會周日舉辦 皈依三寶傳授五戒典禮

佛教青年協會定於本週日下午一時半，假九龍界限街一四四號三樓中華佛教圖書館，舉行皈依三寶及傳授五戒儀式，恭請暢懷法師為授引本師，現報名皈依或受戒者已有五十餘人，如再有發心皈依者請先電三，三六〇四三七報名，屆時歡迎各界人士蒞臨觀禮。該會又於同日上午九時半持大悲懺一堂，預祝農曆六月十九日觀世音菩薩成道紀念。歡迎各界人士蒞臨拈香禮佛，共種善因。

石行總工會 魯班誕聯歡

（港訊）港九石行總工會，慶祝魯班先師寶誕，首長曾松，羅秀生，歐陽芳，廖漢良，謝良偕全體理監事同人，供奉金豬，三牲果禮，資帛，向先師聖像拈香參拜，晚假九龍城七喜酒樓歡宴，筵開數十桌，由理事長羅秀生致詞，嘉賓致賀者有港九工團聯合總會首長黃耀錦，劉南琴，湯煥嗶，電車自由工會首長黃波等數百人，濟濟一堂，氣氛熱鬧。

海港船務 祝先師誕

海港船務有限公司，慶祝「魯班先師誕」，假座彌敦酒樓六樓歡宴，濟濟一堂，場面熱鬧。由董事長鄧飛雲、洪炳章等迎送，筵開十餘桌，喜氣洋溢。

觀塘時裝設計比賽 綜合晚會展出佳作

（港訊）為響應「國際青年年」，社會福利署，觀塘社區中心及觀塘區中學生服務聯會，現正籌辦「全青年綜合時裝展」。主要內容分時裝設計比賽及時裝表演綜合晚會。時裝設計比賽：分初賽及決賽。參加者須將其設計於八月十二日前交回觀塘社區中心小組工作部，評選合格之設計於製成為作品後，可在九月十四日之晚會上作最後甄選。除時裝表演外，晚會亦有一些綜合表演及大型歌舞等。

參加時裝設計比賽費用全免，如能進入決賽之每一名參加者更可獲大會發出之三十元布料津貼，另晚會之門劵亦已公開發售。每位伍元。報名或查詢，可到觀塘翠坪道十七號，社會福利署觀塘社區中心四樓小組工作部或電三一八九〇〇八八。

消防救護員 三十人結業

（港訊）消防處助理救護總長（行動）鄭廣德促請一班剛剛加入救護員行列的學員以愛心去對待傷病者。

鄭廣德昨日在新界八鄉消防訓練學校主持三十名救護員結業禮時致詞，作以上表示。

他表示希望學員們努力保持消防處多年來以辛勤忠誠服務而獲得的良好聲譽及效率，並繼續加以發揚。

其後，鄭廣德頒發最佳學員獎予救護員梁建文。

本港財經商界名人 胡漢輝昨殯禮哀榮

彭勵治楊奇何添利國偉李福兆浦偉士 李嘉誠郭德勝潘錦溪葉少銘等十人扶靈

財經商界名人胡漢輝安息禮拜昨晨十一時，在香港殯儀館舉行，由聖公會彭榮昌會吏長主持，參加殯禮各界人士逾二千餘人。

昨晨八時開始，三十個社團機構分批公祭，十時四十五分由治喪委員會主任委員何善衡博士代表委員會獻花，十一時大殮，十一時十五分由友好何鴻燊講述胡博士生平，十一時二十分安息禮拜，十一時四十五分由沈弼議員向遺體獻花，隨即由港督副官帶領下瞻仰遺容，十二時出殯。

胡氏生前友好彭勵治爵士，楊奇，何添，利國偉，李福兆，浦偉士，李嘉誠，郭得勝，潘錦溪及葉少銘等十人扶柩，移送薄扶林道基督教墳場安葬。

致送花圈者，包括有中國國務院港澳辦公室姬鵬飛主任，中央統戰部，全國工商聯，新華社，許家屯，李儲文，鄧肇堅，安子介，包玉剛，霍英東，邵逸夫，邱德根，何鴻燊，李國賓，馮景禧，梁湘，鄧蓮如，譚惠珠，簡悅強，利國偉與馬臨，李福和，外交部駐港簽證辦事處，中國新聞學校校友，香港地產商會，聯合交易所，日本駐港總領事藤井宏昭等。

親臨致祭者有：港督副官、許家屯、李君夏、鄧肇堅爵士、日駐港總領事藤井宏昭、中大校長馬臨、黎敦義伉儷、彭勵治爵士、張奧偉、沈弼、胡文瀚、霍英東、朱祖涵，及財經地產工商各界逾二千多人。

胡漢輝博士遺體穿着之長衫馬褂真絲四季衣裳，共十二件衫褲，價值萬餘元，安放於價值四十萬中式汀洲柳木棺內，覆蓋着一張銀白綉金十字被。何鴻燊宣讀胡氏生平稱：胡漢輝博士廣東省順德縣人，生於一九二二年一月廿五日，卒於一九八五年七月卅日，一九四二年與楊銘榴女士結婚，育四子一女，俱已成長自立，各學有專長。長子經緯業建築師，次子經世業會計師；三子經昌為核子工程師，現任利昌金舖有限公司常務董事及兼任負責數間證券公司、酒樓等業務；四女綺薇在加拿大從事證券交易；幼子經國現在加拿大大學修業。

胡氏早期先後榮獲美國、南韓、菲律賓等政府頒贈榮譽市民及金匙榮銜。一九八二年在本港被委任為太平紳士，同年並榮獲美國林肯大學頒授榮譽博士學位。一九八五年元旦榮獲英女皇頒授CBE勳銜。

胡氏童年就讀於廣州南武中學，後升讀香港中國新聞學院，為該校第一屆畢業生。胡氏初期從事新聞工作，戰後改從商業活動，生前任四會聯合交易所主席、香港地產建設商會副會長，香港金銀業貿易場理事長，東亞大學校董，金銀業貿易場學校校監等職。（忠）

財經界名人胡漢輝殯禮

上：新華社香港分社社長許家屯及第二社長李儲文瞻仰胡氏遺容。下：知名人士為胡氏扶靈。彭勵治、何添、浦偉士、李嘉誠、潘錦溪、楊奇、利國偉、李福兆、郭德勝、葉少銘。（本報攝）

白眉派蘇劍光體育會 訪問英國各地後返港

白眉派蘇劍光體育會訪英團在彼邦逗留一月，訪問雪埠、蘇格蘭愛丁堡體育館、諾定咸郡及曼城等地，深受各僑團會館及外籍人士歡迎，讚揚發揚國粹精神，此行成功，已於昨日歸來。該團曾為諾定咸郡東部華人會所維修籌款及為中小學畢業禮舉行武術醒獅表演，獲得市長接見及設宴款待，讚揚我國武術之精湛，並赴曼城華人商會表演。

圖為蘇劍光體育會訪英團歸來，與接機者攝於機場。

禮賢區會年度選舉 李華成牧師任主席

（港訊）中華基督教禮賢會香港區會，八五年度選舉李華成牧師膺選主席，查李氏任港堂主任牧師有年，原為區會副主席，副主席缺由梁銘牧師升任。據李牧師稱，彌敦道四海大廈五樓區會辦事處，現已遷往佐頓道渡船街禮賢會中心堂辦公，繼續擴展各堂常務，教育，安老，託兒，託嬰，弱智傷殘兒童青年中心等福利工作，厘訂本年度之工作目標。

中五學生升學就業指南 獎學金及供讀資料備索

會考即將放榜，同學們將遇到升學或就業之抉擇問題，育成學生輔導中心，現正提供免費升學及就業指導並於八月初免費派發「F.5生出路指南」及獎學金及免息貸款供讀資料，歡迎索閱，如欲獲得更詳細的升學就業資料，可親臨旺角彌敦道七一七、七一九、六六〇、四九四號二樓查詢學生熱線電話K九五四一八七、K七七〇一七二一、K九六九一一七。

最新酒店系統 顧客自行結帳

本港著名電腦公司——國輝電腦有限公司——宣佈，推出最新酒店用自我結帳系統，透過一個自動化櫃員機型的終端機，酒店顧客可於數秒鐘內獲得結帳。

這款最新的自我結帳系統乃美國著名的EECO電腦公司設計，可與其享富盛譽的EECO酒店管理系統共用。該系統現正廣為歐美、中國和本港各酒店所採用。

據國輝電腦產品部經理林季明表示：「將這款自我結帳系統界面與酒店既有的EECO系統，或其他電腦化之管理設備連用，顧客大約只需以卅秒鐘的時間，即可結算個人在酒店內之一切消費。」

這款系統可採入牆式或獨立於間格內使用，酒店顧客只需依照其鐳射碟式映像指令點觸螢幕即可完成自動結帳，簡單程度更勝一般銀行的自動櫃員機。

使用時，顧客只需將自己的信用咭插內，根據指令操作，該系統即能依指示自動與酒店系統連繫，收集顧客之所有消費，完成結帳，再自動打印出整份帳單，送交到顧客的手上。

林氏解釋說：「這種自我結帳系統不僅較傳統由櫃員結帳的方式為快，且因顧客可以自行結帳，故可減輕酒店櫃前服務人員之工作壓力。」

該系統特別適宜大中型酒店採用，易於安裝，通常無需改變既有之酒店管理硬件，或只需作微小之修改。

國輝電腦有限公司為未港歷史悠久之電腦公司，代理經銷各國著名「電腦系統、軟件產品及外圍配件，而於亞太區設有多間聯號和姊妹公司。

筲箕灣樓宇 週一晚停水

（港訊）水務署宣布，筲箕灣區若干樓宇將於星期一（八月五日）晚上十時至翌晨六時，暫停食水供應，以進行水務工程。

受影響樓宇位於筲箕灣道介於新成街及愛秩序街一段，包括海旁、愛民村、愛秩序村、淺水碼頭村、教民村、富斗窩村及南安坊村。

召開業主大會通告

福華大廈（七十二號至八十六號福華街）

茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例訂于八五年八月二十一日（星期三）下午八時三十分假座長沙灣道二百五十四號地下舉行業主大會，敬希各業主依時出席，如 台端因事未克出席會議，可以授權書委託代表出席及代為投票。

議程：
（一）依照上述條例組織大廈業主立案法團
（二）選舉管理委員會主席；秘書及其他委員
（三）其他事項

此致
上述大廈各業主

召集人：劉克強 江森 謝桃生 胡木 陳麗珍 黃宏志 羅玉坤 何潤生 黎顯明 梁子安 方仁操 李由興 余牡丹 黃偉 陳偉棠

一九八五年八月四日

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳、或纏綿未愈者，不論有痰無痰日咳、夜咳、喉痛胸痛種種形式之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種糖漿、咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者凡大專院校畢業對新聞工作有興趣者請投函香港荷李活道一一〇號華僑日報第三臺四號信箱，詳列姓名、性別、地址、電話號碼、學歷及履歷，合則函約或用電話通知來試。

香港年鑑 詳載 移民簽證簡介

香港年鑑分十六大類。其中一欄為「商旅指導」，載有出入口簽證規定指南、國籍法及人民入境條訂法例、身份證及旅行證件、申請來港居留、澳門居民來港、內地親友來港領入境證、台灣居民來港、香港居民出外旅遊手續、移民外國（包括香港居民申請移民美國簽證辦法簡介），各國駐港領事及商務專員公署地址、電話等，可供參考。

香港年鑑（一九八五年第三十八回）題材廣泛，內容豐富，參考資料齊全，各界人士視作案頭備忘錄。每本售價四十八元。

華僑日報總社、中區、北角、旺角各辦事處及各大書局均有發售。

86年 港穗提貨
月曆、日曆、柏曆
歷史悠久、信譽保証、加印廣告、小樣備索
膠片月曆、高級紙張月曆、各款日曆芯連掛牌
歡迎轉口
信昌文教用品有限公司
官塘巧明街99號十樓C、D座
電話：3-429428 3-429322
電傳：36603 MAXIM HX 603
電掛：9910

CANADIAN OPPORTUNITY
GROWING PRINTED SPORTSWEAR BUSINESS IN TORONTO, SUPPLYING ADVERTISERS, CAMPS, SCHOOLS, ETC.
SALES APPROACHING ONE MILLION DOLLARS. TERMS AND CONTINUING OWNER INVOLVEMENT NEGOTIABLE.
COHEN— 14 DIDRICKSON DRIVE
WILLOWDALE, ONTARIO, M2P 1J6

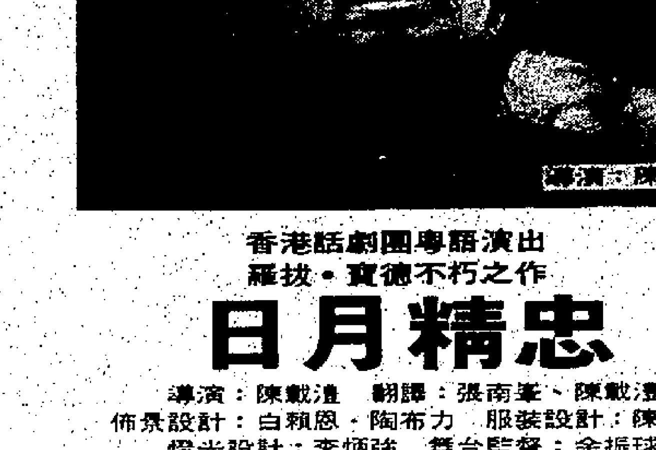
親戚世友敎鄉宗

胞姊 連城璧女士 主懷安息 於昨(三)日在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高
誼隆情歿存均感哀此鳴

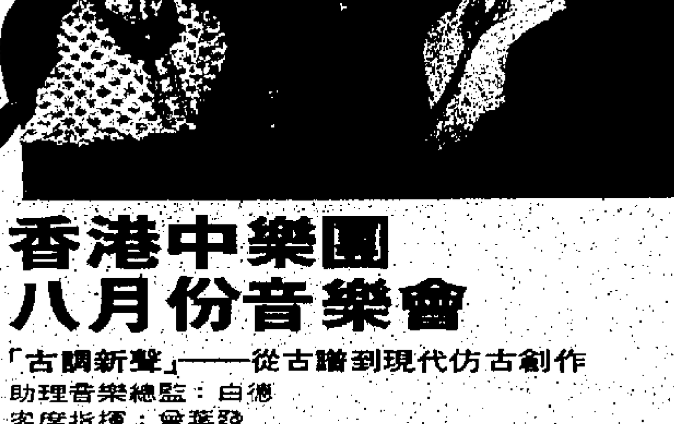
謝

連樂榮泣叩

市政局藝團 八月精彩節目



香港話劇團粵語演出
羅拔·寶德不朽之作
日月精忠
導演：陳載澧 翻譯：張南峯、陳載澧
佈景設計：白賴恩·陶布力 服裝設計：陳俊豪
燈光設計：李炳強 舞台監督：余振球
大會堂音樂廳
八月廿二至廿四日(星期四至六)晚上七時卅分
八月廿四及廿五日(星期六及日)下午二時卅分
票價：十五元、廿元、卅五元及四十五元



香港中樂團
八月份音樂會
「古調新聲」——從古譜到現代仿古創作
助理音樂總監：白德
客席指揮：曾葉發
節目：大合奏「山村的節日」
琵琶叙事曲「漢宮怨」——琵琶獨奏：林風
「金鳳凰」、「春到草原」——笙獨奏：鄒德惠
交響樂「旅」(首演)
唐樂「古樂亂聲」、「長慶子」(首演)
仿古創作「思賢曲」(首演)
古曲新譯「春江花月夜」、「昭君怨」
——鋼琴獨奏：潘湯翠芬
古曲「將軍令」
大會堂音樂廳
八月十三日至十五日(星期二至四)晚上八時
票價：十五元、廿元、卅五元及四十五元

玉卿嫂
白先勇名著
香港舞蹈團世界首演
票價：十五元、廿元、卅元及四十元
八月卅、卅一日及九月一日(星期五至日) 晚上八時
大會堂音樂廳
服裝設計：陳俊豪 燈光設計：夏卓雄 舞台監督：于偉雄
技術統籌總監：麥秋 舞台設計：黃錦江
編舞：舒巧、應萼定 音樂：葉純之

香港合唱團八月音樂會
巴赫·韓德爾
紀念音樂會
指揮：符潤光 古鍵琴伴奏：羅利·薛浦爾
風琴伴奏：區雁珠
樂隊伴奏：愛樂管弦樂團(團長：利憲民)
節目：巴赫：「耶穌我心所悅」
韓德爾：軒杜斯頌讚曲、
第九首「同聲讚美主」、
第十一首「願神興起」
大會堂劇院 八月十七、十八日
(星期六及日)晚上八時
票價：十五元及卅元

各場門劵在大會堂、太空館、伊利沙伯體育館及香港體育館公開發售。電話留座(5-739595)至演出前一天止。

官紳姻戚世友敎鄉宗

先夫胡漢輝府君 息勞歸主於昨(三)日
在香港殯儀館舉殯辱承
治喪委員會羣彥紆尊指導
誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴

謝

妻 楊銘榴
孝男 經緯 經世 經昌 經國
孝女 綺薇
偕家人同泣叩

娛樂圈

不知吻賀自己當選者是誰
以穩重成熟型出現 杜德偉學唱廣東歌

第四屆「新秀歌唱比賽」冠、亞、季軍及「最佳台風獎」優勝者，於日前動簽署華星，四位優勝者同是簽約華星八年，即日起生效。

冠軍杜德偉表示，簽署華星八年，在這八年間華星是屬他的經理人，其中五年合約是屬於唱片合約。由於他早已定計劃在娛樂圈發展，故華星提出要求，杜德偉一律接受。

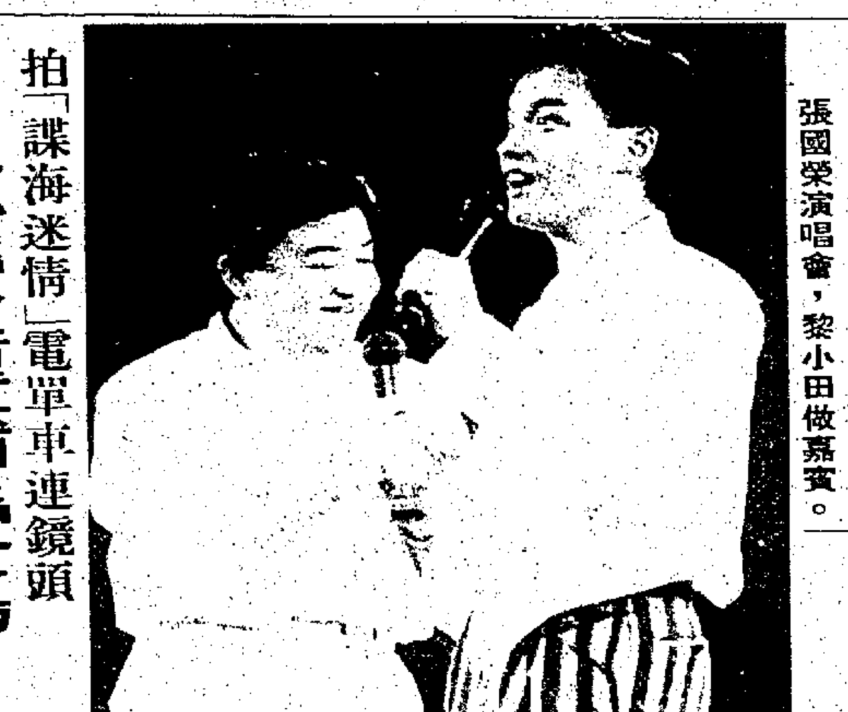
杜德偉簽署華星時，曾與母親張露商量過，張露認爲由他個人決定好了。暫時仍兼職設計工作。

杜德偉簽約華星，並沒有固定要他塑造什麼形象，不過杜德偉個人比較喜歡穩重成熟形，一樣充滿青春活力。杜德偉除了唱英文歌曲之外，現在已積極學習唱廣東歌，他不想歌路太局限，希望走多元化的路綫。稍後他會被安排爲商台舉辦的「緣標三日」演出。

在杜德偉獲選「新秀」冠軍當晚，其中一位女參賽者羅美娟會前擁吻他面頰，記者詢問杜德偉是否他的女朋友。杜德偉稱，知道有羅美娟這個人，但當時情形太混亂，只知有人吻自己，但不知是誰。

杜德偉又稱，雖然母親是圈中人，但他與圈中人並不熟悉，由於近月來工作忙碌，人也清瘦很多。

梅艷芳曾在記者面前盛讚杜德偉，昨日杜德偉在記者面前又大讚梅艷芳，他說，梅艷芳在台上造手也充滿節拍，簡直爐火純青，是值得新秀學習。



張國榮演唱會，黎小田做嘉賓。

拍「諜海迷情」電單車連鏡頭
劉志榮撞牆受傷 曾慶瑜自覺甩難

劉志榮、曾慶瑜昨日在港島拍「諜網迷情」時，發生意外，他駕電單車撞向牆壁，右邊肋骨受傷，要送院治療。曾慶瑜目睹意外發生。她表示，該場戲講述劉志榮駕着電單車載她離去，並要求用高速行駛，劉志榮鑑於鏡頭危險，試戲時，喚她不要參予。而電單車是由一架車拖着行駛，因拖行速度太快，衝向牆壁，劉志榮推着電單車的呔盤，立即脫手，企圖抓着欄桿，但引致車尾擺動，腰部被撞個正着，她聽見彭然一响撞力很大，劉志榮却自言沒有事，堅持將該場戲完成，收工後工作人員送他到醫院檢查。梁淑莊及後聞訊即刻從公司趕去醫院。照過X光，得知傷了右邊肋骨，他沒有留院，回家休息。

曾慶瑜表示，若不是劉志榮叫她不要試戲，他們可能同告受傷，他指己爲人的精神，令她感動不已。而他帶傷拍戲，其良好演員道德，令人讚賞。

曾慶瑜講述劉志榮撞傷經過。

個人演唱會嘉賓演唱多
張國榮富幽默感

·棠·

張國榮個人演唱會，前晚在香港體育館展開十場演唱會的第一場。場內歌迷爆滿，座無虛席，噪音之聲不絕於耳。

張國榮由八時廿分走出舞台前唱出第一首歌曲「第一次」，對觀衆稱，八五年第一次向你們奉獻一切，我今默默的力爭上游，音樂總監黎小田也被邀到台上演唱一首「藍色的憂鬱」。

梅艷芳是現場嘉賓，邀請到台上獨唱一首，合唱兩首，掌聲不絕，「安哥」一再「安哥」，梅艷芳盛情難却，添食一曲「似水流年」，才能返回座位。

張國榮表示，嘉賓的歌更受歡迎，以後不要請太勁的嘉賓上台，否則蓋過自己也。他隨即演唱兩首別人的歌曲，一首是陳百强的「喝采」，一首是蔡楓華的「愛不是游戲」。蔡楓華也在座非常興奮，特備鮮花上台獻給張國榮。

蔡楓華一上台，不唱不能落台，照例也唱歌一首「戀愛交叉」回敬張國榮，令到歌迷耳福不淺，張國榮演唱會氣氛熱鬧，也不遜於色別人。

邱家雄十月三喜臨門
婚後事業一帆風順

港視的監製邱家雄，將要迎接他的「三喜臨門的十月」——第一喜，他在十月出生；第二喜，他在十月結婚；第三喜，他的太太將在十月臨盆，生產他們的第二個愛情結晶。

問邱家雄屆時將怎樣慶祝，他說，相信不會大事慶祝了，不過，他會與家人高高興興地歡渡一番。

邱家雄結婚多年，太太是時裝設計師，在他大哥的製衣廠中協助設計工作。他們已生有一女兒，今年三歲了。這次懷孕，他希望生兒還是生女？他說，他與太太都無所謂，兒女一樣喜愛。只是母親就較希望他們生個兒子。

邱家雄自結婚那年紀，就升任監製，事業一帆風順。今年，港視組翡翠電影製作有限公司，創業作「青春差館」，也是選他執導。而這部影片，賣座反應均佳，使他更加眉飛色舞。

邱家雄很愛妻錫女，在暑假中，他特別在上一個公衆假期，與妻女同遊珠海縣，參觀孫中山先生的故居。

邱家雄執導「青春差館」時攝。

戲言戲語
慶功宴
·積琦蓮·

「神秘的西藏」放映了十六天，賣座紀錄爲六百四十多萬，發行的銀都機構和出品的鳳凰與南海公司便在北角敦煌擺慶功宴。

積琦蓮也成爲座上客，只見三間公司的主腦人物笑得見牙不見眼，他們說這是一部賺大錢的戲，雖然拍攝是經歷了四年，也拍了很多錢，所花的鈔並不多於「八百羅漢」，但得來的結果竟比「八百」收獲多，那能不開心呢。

于粦大師說，該片的片名改得好，「神秘」爲食，開時叫做「西藏行」的，有人說西藏本來就是神秘之鄉，用「神秘」兩字也當之無愧。

最上鏡小姐
劉碧儀辭秘書工作 專心爲無綫做親善

四位出爐「新秀」同是簽約華星八年。

「最上鏡小姐」劉碧儀在上月已辭去秘書工作，原因是當選「最上鏡小姐」後，應酬工作繁重，與本身公司工作很難遷就，爲免有差移，才辭去原有工作。

劉碧儀透露，除了要兼顧「最上鏡小姐」任務之外，其餘也剩下很多空檔時間，本計劃修讀設計、日文課程，但因九月份後沒有課程，現唯有改變計劃，目前，劉碧儀在無綫「最上鏡小姐」每月也有支付薪酬。

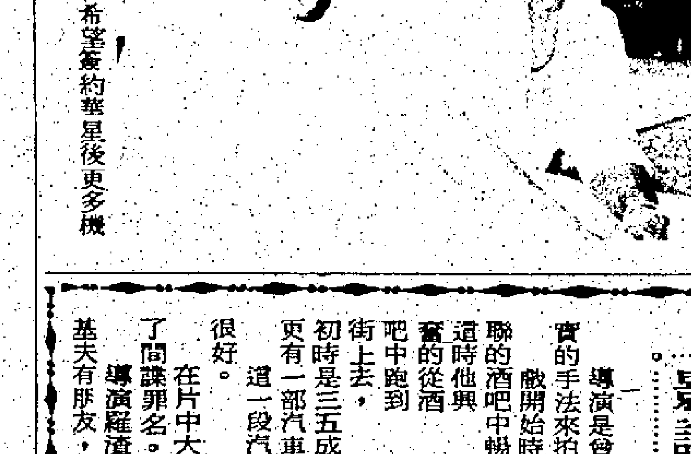
較早前，無綫會安排劉碧儀試古裝鏡，但目前仍未有下文，雖然有監製說劉碧儀古裝扮相不錯，但至今仍未接到無綫獲派演出通知，劉碧儀本人也希望有機會在幕前演出。

否認與梅艷芳不和
林楚麒不唱歌廳

新秀季軍林楚麒，被傳與梅艷芳不和消息，至今仍然有人猜疑中。

林楚麒昨日終忍無可忍，希望今次一番話，今後再沒有人說她與梅艷芳不和消息。她說，梅艷芳人很好，在「新秀」當晚還請他們吃宵夜，還講鬼故事，大家根本沒有惡感。假如她不喜歡梅艷芳，又不會選她的歌來唱。梅艷芳屬冷面而她屬熱的一面。

林楚麒說與華星簽署合約的事，全由她母親代簽。今後她會減少在歌廳演唱場數。——



林楚麒、杜德偉希望簽約華星後更多機會發展。

張國榮開演唱會無法領金曲獎
無綫移船就磡 到場頒獎及直播出街

無綫主辦「勁歌金曲」季選，由張國榮連中三元，譚詠麟只有兩首入圍。因張國榮昨晚在香港體育館舉行演唱會，未能出席頒獎禮，節目移船就磡，派出鄭麗盈到現場訪問，並將獎項交給他。張國榮還唱出他得獎三首歌曲，全部現場直播。

除張國榮外，阿倫亦因去了南斯拉夫拍外景而缺席，其他出席的歌星，於下午同無綫綵排。葉倩文對於有兩首歌曲入選雖感開心，但沒有打算慶祝，有人批評，她唱歌時，呼吸聲甚重，她自言這是天生的，無法法改變。

此外，首次有歌曲晉入季選的張學友，自言其「開心之情」難以形容。

花畢生精力完心願 徐克要拍「西遊記」

徐克、李居明爲配合「一部電影誕生」的展覽會，特假大會堂高座八樓舉行電影知識座談會。

徐克由二時至四時主講「導演概論」，免費入場，聽講的人達五百之多。徐克表示出道七年多一共拍戲八部，最喜歡是「第一類型危險」，演講同一類的主題已經有多次，今次對象不同，年齡有別，文化水平也不一，觀念及人際關係也有區別，因此事前也經過研究，以具體抽象式的演講，概論一部電影由籌備至完成，所經過的階段，其中困難，如何克服等等。

徐克表示：個人願望也是畢生志願，要拍一部中國神話名著的「西遊記」。現場有問？有人拍攝中，他答稱：沒有問題，因爲處理不同，手法不同，經過拍「蜀山」的經驗，可作藍本，以不同的特技，不同形式手法去拍攝，全片都在香港拍的，要花畢生精力去完成這個心願，祇因不少外國製片家特別是日本製片人也想盡辦法去開拍中國文學名著，如「三國誌」、「水滸傳」、「西遊記」等，自己身爲中國人，對西遊記的故事更得到了解，是人性的幻想，無天地，無材物，等如佛祖語，空即是色，色即是空，在「西遊記」中有很多領悟的。

現時將先籌備開拍「刀馬旦」，估今可在今年完成，明年初始籌拍「西遊記」。據稱：鍾楚紅已因檔期已推辭不演此片，徐克稱：沒有問題，寧願換人也得開拍，而葉倩文正在練功，林青霞也快歸隊，如果鍾楚紅不能參演的話，另選別人。

李居明的演講由下午四時至六時，題目是「日本文化侵略下的香港電影宣傳手法」。都是如何包裝電影，如何方法去宣傳到有效力爲止。（棠）

徐克、李居明，聯辦電影常識講座時合攝。

影星聲

花花公子

「第四代」裏的熊德誠本爲一個花花公子，身家又富裕，人又英俊，照理可以有很多女仔爲此人追求的，怎可以爲了余安安這一個女仔，做出不惜搖尾乞憐，甚至要求秦祥林不要追余安安的呢？（珊珊）

無理的選擇

「種計」裏的任達華，是很愛歐陽佩珊的，不知道編導爲了什麼原因，竟然要任達華在歐陽佩珊去了日本遊埠，就很快的跟鄭裕玲攪上了關係，以歐陽佩珊這個有才幹又漂亮的女人跟鄭裕玲比起上來，實不應拉上這個關係的。（珊珊）

經濟美觀

「午間小敘」有一環節插花之道，那位主持人每次所選用的材料既經濟又簡單，符合一般家庭主婦的須求，而且常常有創新的意念，那天她利用風車草和菊花仔便可創作了一盆別緻美觀的室內擺設了。（華韋）

西藏之旅 亞視播映

西藏，一個充滿神秘色彩的地方。亞視今（四）晚九時播映的「世界好風光：西藏之旅（上）」，將西藏的風光、風土人情及宗教色彩帶到觀衆府上。

由一千三百多年前開始，西藏人就深信佛教，因此當地的建築物仍保留看不少佛教色彩。

「西藏之旅」是由日本NHK電視台拍攝，亞洲電視獲得香港區播映權。

在下週（十一）晚，亞視將繼續推出「西藏之旅（下）」。

年底赴美選「亞裔小姐」
劉淑華感覺高興
王愛倫穿戲服作民族服裝

「青春小姐」劉淑華，將於年底赴美國參加在美國舉行的「亞裔小姐」競選。「亞裔小姐」競選今次在美國是第二次舉行，主辦機構邀請無綫派佳麗參加。

對於無綫今次安排前往美國參加「亞裔小姐」，劉淑華並沒有埋怨無綫，她認爲參加選美會是一個形式，甚麼選美會也是一樣。

劉淑華表示，除了爲「健姐」表演一場舞蹈之外，暫時也未接有任何通知需要做甚麼工作。留在無綫發展，劉淑華充滿信心，她希望有機會可以担任幕前工作。

港姐季軍王愛倫，於月底前往參加「國際小姐」競選，已於日前試民族服裝，一套是「楚河漢界」貴妃裝，另一套是「鍾無艷」裝。王愛倫比較喜歡貴妃的戲服，不過，無綫仍然替她物色另一件民族服裝，但如果沒有找到較滿意，才選定穿上漢朝民族服裝。

爲籌備新秀歌唱比賽
蘇永康做留班生

蘇永康是今屆「新秀」亞軍，因爲參加「新秀」以至學校成績極差，因而要做留班生。

蘇永康目前就讀中四，他說，上學期只是數學一科不合格，但下學期竟然有四科不合格。

簽署華星八年，蘇永康認爲對他來說是一種挑戰，新嘗試。因爲，他覺得未必人人都恨不到這個機會。

蘇永康稱，簽約華星時，華星會對他說不會影响學業，上學的時候華星不會安排他的工作，直至假期時候才安排工作給他，完成中六課程之外，他仍會專修時裝設計。

自獲選「新秀」之後，蘇永康受到同學的排斥，不過他仍然努力主動與他們傾偈，希望可以扭轉局面。

新秀「最佳台風獎」黃鎮賢，也是簽約華星八年，對自己充滿信心。

黃鎮賢表示，目前爲止仍不會放棄日本學業，假若他前往日本，在假期時候他會返來替華星工作，暫時依然留在香港。

「神秘的西藏」賣座奇佳，慶功宴慰勞工作人員，（右起）潘祖輝、傅孫華、羅君雄、廖一原、陳靜波、李嬙等席間敬酒時合攝。

「神秘的西藏」設慶功宴
傳奇英國買片回 劉家良桂林開工

銀都機構、鳳凰公司、南海公司，前晚聯袂舉行慶功宴，慰勞「神秘的西藏」一片的工作人員，筵開數十桌，片商、院商、各界友好，濟濟一堂，場面熱鬧。

現場廖一原、劉芳、陳靜波、傅奇、羅君雄、李嬙、孫華、潘祖輝、馬逢國等迎送嘉賓。

傅奇剛從英國回港，原來他是到英國聯貿西片，選片很多，祇有一部適合港市場，「聖誕老人」，是「超人」製片人所製作的，此片是神話科技最近新手法拍攝的，將排在聖誕上映，估計在聖誕節左右才推出。

記者問及劉家良的「南北少林」拍攝如何？他說：將於八月中他會北上觀察，但劉家良現在已南下到桂林開工，北方的外景已經拍竣，稍後傅奇會到桂林探望該組戲的情況，五天後才返港，到時自會向新聞界透露最新消息。（棠）

銀線
古腔粵曲

幼時學唱粵曲，父親教我第一首曲是「翠獅觀圖」，這是傳統劇目「薛剛反唐」的一折，描述薛蛟長大，臂力驚人，能把門前的石獅子舉起，他的義父徐策大喜，才將他的身世講明。

這段曲全是「二王」用古腔唱出，曲式是傳統形式，有三段長「過序」給劇中人「走位」，這是所謂唱四門，跟着是「合尺花」與「二海」拉腔收。

從這一點看來，學唱粵曲或學戲的必定要唱古腔粵曲做基礎。

從這基礎上再唱新的粵曲，再創新的風格，這是很自然，亦很合理的。不過現代愛好的粵曲人士，忽略了這一個階段，所爲地腳不穩，就算有所創新都是亂搞一通，把京曲，時代曲，國樂等都渾上去，把粵曲的理論攪亂了。

再回說唱古腔，用中州音，粵劇界都是此中能手，隱隱的感覺，懂古老曲，古老排場越多越熟練，才受人尊重，正如白玉堂，靚次伯已經不在話下，尤聲普，新海泉，阮兆輝等，也是從舊的基礎再發展，所以周瑜歸天唱古腔是對的，我不相信，這些中州音比日文難學呢？

亞姐候選佳麗與新聞界聯歡

卅六位亞洲小姐候選佳麗，今（四）晚九時至十一時，出席假九龍尖沙咀廣東道卅號「阿波羅十八」舉行之的七喜聯歡晚會，與新聞界朋友聯歡共聚。

經過歷時三週嚴謹及緊密訓練課程的卅六位準亞姐，趁着她們賽前準備告一段落，大會特別安排各佳麗於這個週日晚上與新聞界歡聚。在無拘無束輕鬆愉快氣氛底下，讓各佳麗過去三週來的緊張生活得以鬆弛，並藉此機會與新聞界朋友增進彼此之間的友誼。

大江南北
遨遊鄱陽五鎮

面積廣達三千五百八十三平方公里之鄱陽湖，爲中國最大淡水湖，湖的四週土地肥沃，農作物及魚產非常豐富。翡翠台今（四）晚九時零五分「大江南北」第三集「鄱湖五鎮」，將帶大家遨遊鄱陽湖畔五大名鎮南昌、九江、彭澤、星子及湖口。

亞洲東芝名片
瘋狂大情人

亞洲電視今（四）晚九時卅五分「東芝名片精選」，選映一齣由賓懷德自演自導的「瘋狂大情人」。

內容講述二十年代一位神經過敏的西餅師

勁歌金曲第二季選揭曉
張國榮三歌入選

簽署華星八年，蘇

一九八五年度十大勁歌金曲第二季選舉，昨（三）晚八時卅分假無綫一號錄影廠舉行，並作現場直播，場面非常熱鬧。

本年度第二季入選之十大勁歌金曲，揭曉如下：

①邁向新一天（梅艷芳，李中浩）
②不羈的風（張國榮）
③此刻你在何處（譚詠麟）
④二百度（葉倩文）
⑤少女心事（張國榮）
⑥深愛着你（陳百強）
⑦長夜MY LOVE GOOD NIGHT（葉倩文）
⑧幸運星（譚詠麟）
⑨SMILE AGAIN瑪莉亞（張學友）
⑩我願意（張國榮）

影話
「鐵幕快車」有震撼力
·史提芬·

「鐵幕快車」是一部神話式的逃獄影片。它假借一個美國體育記者，從古勒集中營與一個英國人和蘇聯人共同逃亡。

導演是曾拍過「御准神偷」的羅渣揚，他以流暢，平實的手法來拍成一部有震撼力和壓迫力的電影。

戲開始時說男主角大衛基夫隨美國電視台外景隊在蘇聯的酒吧中暢飲，他還叙述了當年會得過奧運多面金牌，這時他興奮的從酒吧中跑到街上去，初時是三五成羣的追逐，及後只餘下他一個人在跑，後來更有一部汽車在追逐他。

這一段汽車追逐的過程是很有懸疑性的，導演處理得很好。

在片中大衛基夫給蘇聯情報局利用爲政治工具，蒙上了間諜罪名。

導演羅渣揚開始時把戲處理得很熱鬧，運動場上大衛基夫有朋友，有妻子一同工作，但他爲替蘇聯人帶出著作而陷入矛盾中，結果給情報局拘禁了，原來這是一個陷阱。在他被拘禁期間，導演對他的朋友、妻子，甚至美領事的迎救等方面，一點着默都沒有，而主線就在男主角的身上發展。

在情報局內，羅渣揚並不煽情，也沒有酷型迫供，至於在水渠下的囚徒生活也是讓觀衆從環境中自己去幻想。

後來大衛認罪後，以爲被遣回國，原來被判十年徒刑。戲發展至後半部就是安排逃亡。古勒營是在西伯利亞的勞改營，他是關禁離心分子的，據說那裏從沒有人能逃得脫，因爲要經過冰天雪地。結果大衛利用魔術盒的原理，在火車卡上設計一個格版，於是大衛與另兩個人逃離了，而同營的人則利用放狐狸來製造混亂，使核點人數的軍隊亂了數，於是三人就逃脫了。

導演除了寫人爲了求生，求自由外，還挖苦政治，蘇聯爲了宣傳，製造無辜作間諜，而美國總統爲了連任，也拉男主角出作競爭的本錢。

蔡楓華「陸小鳳」演大俠
想起扮相會心微笑
「愛不是遊戲」未能入季選表遺憾

蔡楓華在「種計」的表現，獲得監製梁材遠及何家聯讚賞，而外間亦反應不俗，對此他感到很開心，並且對他在話劇組方面發展，注入一枝强心針。

蔡楓華同時獲得籌賞識，找他客串演出兩集「陸小鳳」，扮演大俠角色，由於他對自己古裝扮相欠缺信心，仍未正式答允，他表示，在新劇以葉孤城的角色，他最爲喜歡，可惜他們已找了黎漢持演出。

蔡楓華昨晚與盧敏儀合作主持「十大勁歌金曲」第二季選出。他的歌「愛不是遊戲」這首歌未能入圍令他十分遺憾，他表示，此曲在AGB調查及觀衆投票兩方面，成績甚好，可是評判給分未如理想，名列十一。他唯有寄望「十年」這歌能在下次季選入圍。

蔡楓華希望在下月正式脫離「勁歌金曲」，他將於下月十八，赴歐、美登台，拍檔分別是趙雅芝及雷安娜。

油脂
明珠九點半

明珠台由今（四）起逢星期日晚上九時卅五分推出「夏日癡情」，第一炮播出歌舞鉅片「油脂」，由尊特拉華達、奧莉花紐頓莊主演。

「油脂」是七十年代末期一齣頗富影響力的歌舞片，是尊特拉華達繼「周末狂熱」之後另一齣深受歡迎的年青人必看電影，曾創下最賣座紀錄。

徐柳仙攝於一九五五年。

老友仙遊徐柳仙與梁瑛致祭時。

「再折長亭柳」成絕唱
徐柳仙病逝

以一曲（再折長亭柳）成名的歌伶前輩徐柳仙，昨日上午九時病逝九龍伊利沙伯醫院，終年六十九歲。

徐柳仙原名徐振坤，有一子一女，俱已成家立室，一家人同住於葵涌葵盛邨廉租屋，徐近年因年老多病，曾於去年因患腦膜炎入伊利沙伯醫院留醫。今年六月，徐又因患併發症胸膜炎，再度入院，先後施行六次手術，但一直未見好轉，前數天且病入垂危，終於在昨日早上撒手塵寰，與世長辭，由於徐柳仙在港親人不多，其親弟又剛去了北京，因此喪禮要待其弟回港時始行辦理。

「別離人對奈何天，離堪怨，別堪憐，離心來柳綫，別淚灑花前，甫相逢，才見面，忽見東去伯勞西飛燕，忽離忽別負華年，愁無限恨無邊，怕聽別離鸞，弗曾償素願，春心死略化杜鵑，今復長亭折柳，別矣嬋娟。

徐柳仙就憑此曲哀怨感人的「再折長亭柳」成名，成爲戰前時代的名歌伶。當時她與小明星、張月兒、張惠芳在歌壇齊名，稱爲省港「四大天王」。徐柳仙的歌聲迷倒了不少周郎。

晚年的徐柳仙遭遇堪憐，一九七四年徐喪夫後，因用了不少醫樂費而生活陷困境，翌年徐柳生不幸在車禍中傷及左臂及左腿骨，入院醫治多月，貧病交迫。

由于徐柳仙一向對粵曲深感興趣，乃與一班喜愛粵曲的舊日老友共組「一廬晉樂研究社」，每周一天共同切磋曲藝。去年二月，在荃灣大會堂舉行的粵曲欣賞會，徐柳仙亦出席高歌一曲，造詣不減當年。

體育

台維斯盃網球半準決賽
3--0 瑞典輕取印度
2--1 巴拉圭挫澳洲
巴隊再勝一場單打即可晉準決賽

（法新社雪梨三日電）巴拉圭今日在台維斯盃半準決賽中，以二比一領先澳洲，他們在此間白市球場的一場重要的雙打賽中，以五盤三勝取勝。

巴拉圭的一對雙打拍擋干沙里斯與伯斯，經過三小時零五分鐘的苦戰，終以六比三、八比十、六比三、一比六及六比三擊敗澳洲一對拍擋麥南美及艾蒙遜。

在昨日兩隊的單打賽中各勝一場打平之後，麥南美今日在最後一盤的第九局發球連失兩分「雙重失誤」，敗於巴拉圭的雙打賽，使巴拉圭在這次半準決賽中領先。

澳洲 領隊費里沙相信今仗失敗歸因隊員失球太輕易。失望的費里沙說：「他們讓對方佔上風，從未打出像樣的好網球。」

伯斯及干沙里斯在賽後，喜形於色。干沙里斯說：「我們出場時胸有成竹，我們確定的戰術充分發揮出來。」

「麥南美與艾蒙遜是一對極出色的拍擋，我們能夠取勝甚感滿意。」

巴拉圭係需明日勝一場交換對手單打就可打入準決賽，與瑞典或印度角逐。

明日首場交換單打由麥南美對伯斯，跟着由碧茲羅對干沙里。如果澳洲明日被擊敗，將是一九七四年以來，澳洲首次未能打入台維斯杯準決賽。

（路透社印度三日電）今日此間進行的台維斯杯世界組甲準決賽中，瑞典保持不敗的紀錄，再勝雙打，以三比○領先印度。

賽績如下：雅烈特與艾堡勝安南德與阿姆里特拉日一比十九，二比六，六比三及六比四。

（路透社蒙地卡羅三日電）台維斯杯歐洲區準決賽昨晚首戰單打，丹麥以二比○領先摩納哥。

瑞典隊將於十月四至六日與巴拉圭或澳洲作準決賽。

賽績如下：莫蓉森（丹麥）勝根納西亞（摩）六比三，六比三，六比三及六比一。巴斯丁森（丹）勝巴勒力（摩）六比四，八比六，四比六，三比六及六比四。

四角男籃九伊壓軸戲
港桂今爭亞軍
廣東穩獲錦標頭場先鬥深圳

籃聯主辦之「雲絲頓杯」四角男子籃球邀請賽，今晚八時十五分香港與廣西在九龍伊館演亞軍爭奪戰，頭場六時四十五分先由廣東對深圳，由籃聯副會長王爲謙、黃偉慶、盧建華行握手及拼球禮，全部比賽結束後，籃聯主席程萬琦邀請雷諾士煙草（香港）有限公司總經理高仕助主持頒獎禮。門劵三十元，學生及籃聯屬會優待劵廿元。今午一時起在九龍伊館預售。

香港對廣西，爲整體比賽的最高潮，今仗應屬「五五波」，球員鬥志及雙方教練戰術運用爲決勝主要因素。香港隊首仗敗於廣東，次場擊敗深圳，球員已盡所能，但仍未能演出最佳水準，今晚爲亞軍決賽，定必全力以赴，祇要攻守配合，針對廣西隊防守方面的弱點，則港隊攻擊球員將可發揮所長，爭取入球機會。客軍兩次出戰，先挫深圳，繼而負於廣東，從兩場比賽所見，則進攻快捷，突擊手韓嘉軍，劉致強極具威脅，全隊打法實而不華，中距離投籃亦甚準，惟缺之國際賽經驗及後防仍有漏洞，形成攻強守弱，易予對賽球隊有可乘之機，港將如能打出對抗意大利及西德隊的水準，則仍有爭勝之力。

廣東對深圳，改排在頭場舉行，已連勝兩仗的廣東隊，今仗不論勝負，已穩奪標，但雖然如此，粵隊此役仍必放盡，以求長勝論元，估計不致稍有鬆懈。深圳隊則爲求挽回聲響，勢必力拼，倘能勝回一仗，仍可獲得雙季軍的一席位，看來今晚序幕戰，仍不致務成一面倒。

利國偉議員在南華會頒發紀念品給徵求會員領隊之一高保强。本屆高保强榮獲徵求冠軍。

南華徵求會員運動
日昨舉行結束儀式
高保强膺全場總冠軍　關志誠夫人奪雙后座

南華體育會，昨日在嘉山體育館，會員部，舉行徵求會員運動結束儀式，同時核定各組，各項，冠、亞、季軍名次。

當晚到會者有：主席何世標，司理何鏡波，會員部正副主任周湛樞，衞本源，張立仁，徵求會員領隊暨各職委員等。競爭冠軍榮銜，高潮迭起，場面隆重熱鬧。

截至下午六時，會員費核計結果，共收接近一百萬元，會員二萬餘人，隨即公佈獲獎者姓名，分列如後。

該會繼續宣佈：雖然徵求會員運動，已告結束，但鑑於衆多領隊，隊員等，徵求會員成績，將達有獎獎格者甚衆，爲鼓勵對會服務精神，爰將領隊每隊績分達六千元，個人績分達四千元，及個人人數達一百名之獎格，決定延至本（八）月卅一日（星期六）下午六時，始行截算，俾渠等更有機會，以完成任務。

全場纂隊銀數冠軍——高保强先生，以二萬二千多元掄元。

男子組——纂隊銀數冠軍高保强；亞軍周啓奎；季軍區永桂。

男子——個人銀數冠軍周啓奎；亞軍高保强；季軍區永桂。

女子組——纂隊銀數冠軍關志誠夫人；亞軍羅瑞蓮；季軍何鏡波夫人。

女子——個人銀數冠軍關志誠夫人；亞軍羅瑞蓮；季軍何鏡波夫人。

第二屆亞洲青年羽球錦標賽及訓練營，在港舉行，十餘國家參加，公平競技，體育交流，互相了解，歡讌會中，氣氛融洽，比賽之餘，晚上表演各地民族歌舞，留港期間，生活十分愉快云。

世少盃初賽進最後階段
澳洲全勝率先出綫
另十二隊今爭八强
中共一勝一和現祇須和美國卽出綫

（新華社北京八月三日電）國際足協十六歲以下世界錦標賽四賽區的比賽均已賽完兩輪。十六隊中，只有澳洲隊是二戰二勝，率先出綫；卡塔爾、哥斯達黎加和剛果隊皆二戰二負，已出綫無望；其他十二隊誰能進入前八名，有待四日各組進行的最後一輪比賽的結果。

中共隊在北京賽區的比賽中，二戰一勝一平積三分，暫居小組之首。美國隊和幾內亞隊均獲二分，玻利維亞隊一平一負僅積一分。這四個隊誰能出綫，仍待小組最後一場比賽結束才能見分曉。中共隊在同美國隊的角逐中只要戰平即可進入前八名；如負於對手，還要看幾內亞隊和玻利維亞隊一場的比賽結果。在這種情況下，若幾內亞隊獲勝，中共隊則出綫無望，若兩隊戰平或玻利維亞隊獲勝，中共隊則同這兩隊中積三分的隊比淨勝球數或總進球數決定誰能出綫。

阿根廷隊原是天津賽區出綫呼聲較高的一支球隊，但由於首戰負於澳洲隊和第二場戰平西德隊，僅得一分，使其出綫希望甚小。阿根廷隊能否出綫首先要取決於澳洲隊對西德隊的比賽，只有在澳洲隊獲勝的情況下，它又以大比分戰勝了剛果隊，才能以淨勝球數擠掉西德隊進入前八名。如果西德隊在比賽中獲勝或戰平，阿根廷隊則失去出綫權。

大連賽區的沙地阿拉伯隊和尼日利亞隊同積三分，意大利隊積兩分。尼日利亞隊由於最後一仗是實力較弱的哥斯達黎加隊，所以出綫希望最大。那末意大利隊和沙地阿拉伯隊誰能出綫，要看這兩隊之間的比賽結果，沙地隊只要與對手戰平，就取得了小組出戰資格。

墨西哥隊和匈牙利隊在上海賽區同積三分，而爲人們看好的巴西隊只積兩分。頗具實力的匈牙利隊有望戰勝或戰平已失去出綫資格的卡塔爾隊，進入前八名。而巴西隊對墨西哥隊的比賽就成了這兩個隊誰能出綫的關鍵之戰。墨西哥隊只要戰平對手，就穩獲出綫權。

哥域迪巴初奪巴西足球錦標

（法新社里約熱內盧二日電）冷門隊巴倫拿的哥域迪巴隊首次贏得巴西全國錦標賽，他們在馬拉簡拿大球場，在射十二碼中，打敗里約熱內盧的富吉隊。

全港賽艇錦標今壓軸戲
羣雄角逐十項錦標
賽後由王華生等頒獎

（特訊）香港獨木舟總會主辦「第一屆全港國際賽艇錦標賽」，昨午假沙田城門河揭幕。比賽今天進入最後一日，由上午十時起，男女子組共十個項目將陸續展開，而且全屬五百及一千米短程賽事，並分單人、雙人及四人艇舉行。參賽者約七十人，全爲本港賽艇精英，賽後由該會會長王華生，副會長李堉、陳景流及蘇吾祥主持頒獎典禮。

昨午揭幕戰——男子單人一萬公尺比賽，報名參加者共有十五名，另有六名缺席，所以只餘下九名選手角逐。

據賽會發言人稱：報名者中雖有些以屬會名義參加，但由於這項比賽僅屬首屆舉行，在不設隊際盃之下，賽事並未受到所有屬會關注。

最後，賽事由以個人名義報名參賽的蔡文雯以一小時十一分卅五秒掄元。亞軍爲巨流會的陸國新，時間是一小時十一分五十六秒。季軍是海豚會選手何劍華，以一小時十四分十七秒完成賽程。

海天體育會游泳代表團
昨訪深圳友賽
永遠會長王華生授旗出發

（特訊）海天體育會游泳代表團一行三十一衆，應深圳市邀請，八月三日晚於深圳市文化宮泳池舉行友賽，出發前由王華生永遠會長授旗與總領隊會長劉鐵英、團長李堉。代表團名單列下，各單領隊永遠會長王華生，副會長胡祖雄、彭錦俊，副主席王敬超，黃志鋆，游泳部主任曾志昌，總務陳卓輝，楊錦達，幹事鮑瑞萍，教練方原，吳旭光，男運動員，隊長卓小聰，溫世強，阮耀祺，古汝發，黃劍青，歐陽兆樑，邢志雄，張漢基，陳文錦，黃炳利，鄭雅明，曾肇斌，張逸康，女隊長胡詠梅，高琪，曾詠詩，劉碧珊，單慧珊，袁慧雯，周麗儀，黃佩華，黃美玉，胡嘉雯。

八百板八十高壽
仍率隊勇攀天山
日本福島天山登山隊啓程

（新華社東京八月三日電）以日本國會參議院議員、日本中共農業民交流協會會長八百板正爲總團長的日本福島天山友好登山隊爲攀登天山山脈博格達峰附近的一座山峰，今天離開日本前往中共。

八百板正今年已經八十歲，曾經多次訪問中國。他喜好登山，但率隊去中共登山這是第一次。福島天山友好登山隊一行共十六人，其中包括三名女性。隊員大部分是公務員和公司職員等，他們在日本經常參加登山活動，到國外登山是第一次。

博格達峰附近的這座海拔四千六百一十三米的山峰雖然不算很高，但岩稜險峻，冰壁陡峭，日本登山隊曾試登過兩次，但都沒能登頂，這次該登山隊計劃從北稜攀登。

八百板正每年夏天都登富士山。爲了參加這次活動，他從三年前就開始跑步、跳繩，鍛鍊和加强體力。他在出發前說，一切準備就緒，希望登頂成功。

與登山隊同時去北京的還有福島天山友好訪華團一行十二人。訪華團到北京後將沿絲綢之路訪問蘭州、敦煌等地。

曼哈頓灘女網賽
高特爆冷晉四强

（路透社加州‧曼哈頓海灘二日電）六號種籽西德的高特今日爆冷擊敗一號種籽捷克的文迪高娃，與美國的舒莉花及加拿大的芭適，俱打入此間廿五萬美元的女子網球的準決賽。

稍後的一場，四號種籽美國的嘉維遜後來居上，擊敗九號種籽西德的賀治一比六、六比三及六比四，打入準決賽最後一個空缺。

傷健保齡球賽
歡迎參加

一九八五年全港傷健保齡球賽市政局及傷健協會主辦將在九月一日（星期日）在加山南華保齡球場舉行歡迎傷健人士報名參加，報名表格可以在香港傷健協會五一四一六一。市政局體育推廣組，五、七五六七九三，或市政局灣仔伊館和各室內運動場圖書館。

海天游泳代表團昨訪深圳友賽，王華生授旗出發。

科高傷患狀態欠佳
被羅馬隊取消合約

（法新社米蘭二日電）巴西世界盃球星科高昨天發覺自己失業，因意大利足總的紀律及仲裁委員會，維持羅馬隊取消他合約的處決。

首名在意大利效力的外援國腳科高，被辭退的原因是狀態不佳，他在去年因傷停賽數個月，並在十二月接受膝傷手術。當時，羅馬表示過，若他未能完全康復，他們有意撕除他的合約。

亞洲青少年田徑賽
本月廿四星洲舉行
港隊代表四男六女已選出

（特訊）第三屆亞洲城市青少年田徑錦標賽，將於本月廿四及廿五日在新加坡舉行。香港業餘田徑總會決定派隊參加，並且經過兩次公開選拔賽後，選出四男六女代表出席。香港隊由短跑女將謝華秀任領隊，運動員名單如下：

男子：梁永光（參加百米，二百及四百接三項），陳志遠（三級跳遠，跳高，四百接），馮正昌（三級跳遠，四百接），林順富（跳高，四百接）。女子：姜淑儀（鉛球，鐵餅），倪文玲（鉛球，鐵餅，四百接），戚妙娟（標槍），邱麗華（百米，二百，四百接），張彩玲（跳遠，四百接），湯家雯（跳高，跳遠，四百接）。

上屆賽會去年在本港舉行時，香港在女子四百米接力勇奪金牌。今年接力隊人選有變，且看能否衛冕后座。

九龍盃小球
新秩序編定

九龍小型足球總會主辦第廿七屆九龍盃全港公開小球聯賽，新秩序已經編定，下週起重燃戰火。

八月五日（星期一）麥花臣場，下午八時榮傑對歐榮記。

八月六日（星期二）楓樹街場：七時，美聯對雄傑，八時，藍鳥對藍氏企業。

八月七日（星期三）花墟B場，七時少傑對友成電鐵。八時，美新對柏雨。麥花臣場七時新榮對友誼雄風，八時圖殺對領德黑松。楓樹街場：七時，榮傑對深區友記，八時中傑聯對電話。

八月九日（星期五）楓樹街場：下午七時紅土之友對智慧。八時，七寶對重生。麥花臣場：七時少傑對雄傑。八時，藍鳥對中聯兄弟。

泛阿拉伯運動會
阿基達誓創世新
阿氏乃奧會五千米冠軍

（法新社摩洛哥卡薩布蘭卡三日電）阿基達打破千五米世界紀錄的新嘗試，已最後定於八月八日在此間進行，這是於阿拉伯運動會田徑賽的最後一日。

這位五千米奧運冠軍及世界紀錄保持者於七月十六日在法國尼斯與英國的甘姆角逐時，僅屈居於甘姆四百分之一秒，當時甘姆打破五千米世界紀錄，創下三分廿九秒六七的成績。

1—0 聖捷文力挫布達錫
收入破法聯賽紀錄

（路透社巴黎卅一日電）巴黎聖捷文昨晚在聯賽連勝第四仗，一比○挫現任法國足球冠軍布達錫。

後衞派羅吉在十五分鐘射入全場唯一入球，使聖捷文以一分之差壓倒居次的士倫。派羅吉因車禍，休養十八個月後，剛重返甲組聯賽。

布達錫吃這敗仗，居第五位，得失球率次於寧斯和能斯。但他們在巴力迪斯場對聖捷文一役，收入達五百四十七萬四千六百五十二法朗（約六十萬美元），是法國足球聯賽新紀錄。

共有四萬四千八百五百五十一入場。

居次的士倫苦戰下，主場二比一勝美斯。

△伯恩：伯恩國際足球賽週三兩仗戰果，慕信加柏○比○和日內瓦沙域特。互射十二碼，慕信加柏三比二獲勝。

巴西波地花高二比一勝伯恩小子隊。巴西波達沙在五十八及六十分鐘連建兩功，隆特在完前一分鐘追平。

仍踞法聯賽榜首
聖捷文賽和拉浮

（路透社巴黎三日電）巴黎聖捷文年晚看到他們連勝四場的好運給打斷，作客二比二和拉浮，但他們仍屬甲組榜首。

聖捷文在三分鐘即失十二碼球，由拉浮的柯眞尼罰入，但客軍全力反擊，下半場由隊長法能迪斯頂入傑平。

拉浮在中場一時混亂，給聖捷文在數分鐘後再入一球，但他們不能阻止拉浮中場迪拉蒙達尼在七十七分鐘，追成二比二和局的一球。

聯賽冠軍布達錫一比○勝居第六位的蘭斯，攀升至第二位，使寧斯，士倫和能斯並列第三位。

荃灣組軍順利
已簽十一華將
定下週二楊屋道開操

（特訊）接受足總挽留甲組的荃灣，組軍工作順利，目前已簽得十餘位球員，並定於下週二開操。

荃灣新任教練黃興桂連日展開招兵買馬，組軍工作已有進展，該教練透露，荃灣已定本月十五日下午三時半在荃灣華行記者招待會，屆時公佈荃灣本屆人腳和有關事宜。

他又透露，荃灣已簽十一名球員，他們是周永康，林春樹，何國光，蔡育瑜，梁偉文，劉寶華，陳衍鳴，熊志成，陳志光，熊高明和邱勳林。

荃灣又正斟介一些球員，包括舊將黃兆光，吳汝歡和精工乘將鄧春霖。

黃興桂指出，荃灣目前最缺之的是前鋒球員，至於會否物色外援助陣，他表示要待會方開會研究。

他又表示，雖然荃灣在季前不會出外集訓，但他會建議球隊在新界集宿數天，因陣中球員大部份初次合作，能夠共同生活和訓練數天，有利加强了解。

初級體操教練班
可報名參加

香港體操協會，定八月十五日至月底，舉辦初級體操教練班，凡年齡十八歲或以上者，均可報名參加，有意者請附回郵信封寄往香港灣仔愛羣道伊館九〇五室，香港業餘體操協會索取報名表或電：五—七三四一二五九查詢。

南美男女子排球
巴西秘魯奪錦標

（特訊）新華社卡拉加斯二日電：南美洲第十六屆排球錦標賽八月一日在這裏結束。巴西和秘魯分獲男及女子冠軍。

巴西男隊將代表南美洲參加明年在法國舉行的世界男排錦標賽。

這次比賽是七月廿四日在這裏展開的。巴西，秘魯，哥倫比亞和委內瑞拉男女子隊，以及阿根廷和烏拉圭男隊參加比賽。

中共女壘發雌威
十一比三勝美國

（特訊）新華社蘭州二日電：中共女子壘球隊今天在這裏打出四本壘打，以十一比三擊敗美國隊。

這是美隊第二場比賽，中共隊第一局就打出安打、兩彈地滾球，以四比二領先。第二四局，雙方俱沒得分。第五局，中共史閩越，打出第一個全壘打，中共隊由四分增至六分，第六局，中共隊在兩球員出局劣勢下，強攻手華杰又打出一本壘打。接着，史閩越，任彥麗大顯身手，每人再打出一本壘打。這局的三本壘打，使中共增五分，奠定勝局。

中共隊在一場比賽中，接連打出四本壘打，連下七城，史閩越一人在兩局中，打出兩本壘打，這在世界女子壘球強隊比賽中是少見的。美隊對中共隊前，已對過日本女壘打過第二場友誼賽，客隊以九比一獲勝。

兩捷克滑雪選手投奔
獲居澳洲設法參賽

（法新社坎培拉三日電）外交部發言人今日稱：在奧地利參賽時脫離國家滑雪代表隊投奔自由的兩名捷克青年滑雪運動員，已獲批准以難民身份居留澳洲。

伊雲巴錫，廿多歲與其少年的弟弟羅文，巴錫在奧地利脫離捷克國家滑雪隊，尋求收容不成功。

在澳洲的盟兩捷克社區的贊助下，今年四月以難民資格前來澳洲。發言人稱，由於該兩兄弟循難民資格取得居留地位，他們無需申請政治庇護。

不過，兩人將面對參加在澳洲舉行的滑雪比賽的問題，該項賽事獲國際滑雪聯會的承認。澳洲滑雪聯會發言人稱，由於這兩名滑雪運動員獲告知不能與捷克隊競賽，該會正設法解決此問題。

蔡文雯（左）憑着驚人耐力及凌厲後勁，在昨午之「一萬公尺賽艇」中掄元。右爲季軍的何劍華（六十一）

香港海岸線漂亮 海上旅遊潛質大

海上旅遊不止吸引外國遊客，本港人士亦趨之若鶩，經營海上暢遊業務有二十多年歷史的海上遊覽社，最近便新增了多項小型遊艇租賃服務，而另一間專辦海上旅遊的海景海上遊覽有限公司，也不約而同推出了第二艘遊河船，提供更多暢遊美麗維多利亞海港的選擇。

據悉：海上遊覽社的觀光路線繁多，地點遍及海港內外；有供作全海上遊的，也有不少是把大嶼山、長洲、香港仔、宋城、山頂等等旅遊名勝包括在行程之內，有些更與開蓬巴士、屯車遊遊等合併成團。

至於「海上夜總會」及「東方明珠」號提供的，雖然只是港內晚宴暢遊，但卻差不多是與各類陸地觀光團掛鈎，作爲行程中的一個項目。

由於海上旅遊在世界各地漸更普遍，加上香港的海港景色優美，夜景更是舉世知名，業者俱認爲香港的旅遊業在這一環節上，實在深具發展潛質。

事實上，光顧海上旅遊所屬公司的遊客與年俱增，在去年，海上遊覽社共接待了遊客二十二萬人次；海景海上遊覽有限公司則約爲五十二萬名。

客路方面，海上遊覽社者團體及散客都有，而以歐美遊客爲多。其中美國以四及五月、澳洲以一及二月、歐洲則以七及八月爲旺季。至於東南亞客，則爲數很少。

遊客的年齡，由十多歲至六、七十歲不等，有男有女。不過以中年以上居多，約佔總數百分之七十。

「東方明珠」號的遊客也是以歐美人士爲主；但「海上夜總會」則多爲東南亞客。他們的設備差不多，同是備有舞池和樂隊演奏，只是前者供應中西式自助餐；後者則提供中式美食。

此外，一些本港商家，在接待海外買家時，也喜歡安排小型的船河暢遊。有見及此，海上遊覽社遂決定增多一項服務，那就是提供多艘載客量由八人至二十人的中式遊艇，西式遊艇及帆船等，供人租賃。

外地訪客對海上暢遊的觀光行程的需求與日俱增，其原因主要是維多利亞海港是世界有數的優良海港；無分日夜，乘坐遊艇觀賞沿途景色，實在一大樂趣。再者，訪港遊客當中，許多都是舊地重遊的熟客，在他們過往多次的旅遊香港期間，或許已參加過許多本地觀光線，他們渴望有新的選擇，而海上暢遊就是其一。

中文地位再度抬高 有賴九七問題所賜

時下青年交談喜夾雜中英詞彙

隨着本港與中國關係的日漸密切，中文的地位和受注重的程度也相應高漲起來。

兩局議員鄧蓮如日前曾表示，兩局今後的文件和消息公佈會中英並重。而署理行政司許雄更在上週立法局會議率先用廣東話答覆非官守議員的詢問，表示港府將盡量鼓勵官守議員用廣東話回答問題。

這一百八十度的轉變，打破了官守議員只用英語回答問題的習慣傳統。姑勿論這是大勢所趨的必然發展，抑或是順應民意的裝飾門面工夫，多少反映了中文正漸漸真正的受到重視和它將來的地位。

，其實港府早在多年前便將中文列爲法定語文，可是到今天才開始試圖落實執行，原因不外乎是九七問題好過渡和大勢所趨而矣。

落實採用中文對百分之九十八的華人社會來說，無疑相是當令人鼓舞。可是當我們反觀現時的中文教育，確實難以使人樂觀。

本港學生的四不像中文水平，早已爲教育工作者和各方的詬難。能夠作得一篇暢順文章，運用辭句得法實在少之又少。許多時下青年連說一句流暢好對話也要夾雜一些英文字匯方能表達出來。

原因是缺乏中文的修養和薰陶。

現在要即時作一百八十度的轉變，難免使人懷疑港府是否有這樣足夠的人材。要知道人材不是一夜可以培訓出來的，因此推行母語教學的基要步驟實在是急不容緩的。（田）

從釣魚可領悟人生 垂絲講求心平氣和

銀禧釣魚會楊來細訴釣魚之道

釣魚是一項有益身心的活動，在社會節奏日趨緊張下，青年人對垂釣之樂日見濃厚，不止各碼頭岸邊成爲釣魚勝地，山間水淮，亦不乏垂絲客。

惜由于海水污染嚴重，港內所釣得魚兒充海火水味，已無食用價値，遠赴海中垂釣，則由於船租及魚餌過昂，使年青人卻步。

不過，本港各水塘每年多規定時間供市民申請牌照，讓大衆在水塘內釣魚，遂使釣友多一好去處。

香港銀禧釣魚會名譽會長楊來，在談及本港釣魚情況時，作上述表示。

楊來指出，釣魚的樂趣，不一定是釣到魚兒，一絲在手，海闊天空，與知己在碧波中談天，亦趣味盎然。

而愛好清靜者，在各碼頭岸邊，抛下絲及，亦得到忘魚之樂。

他更表示：釣魚除運氣外，熟識魚排線所用釣具與魚餌亦非常重要。當然，水流潮汐，更非熟識不可。

一位老于釣魚之道者，多捕捉心目中的魚類，便往往在某坐一段長時間，靜心地等待魚兒上釣，便歡喜若狂，從中不難領悟人生。

他又指出，資深的垂釣者，對魚絲及魚餌的選擇亦非常留意，魚絲既不能過重使魚兒有所知覺警惕，亦不能過輕，有斷線之失，魚餌用蝦可釣大魚，沙蟲釣小魚，故此，在下線之切，便需先用決定，「一種釣魚心兩異，我來佈施汝垂釣」，又是人生哲理。

由于平日租艇出海釣魚，艇租高至三百元左右，沙蟲現時售價亦每兩八至九元，故此往海中釣魚，已是消費不輕，且自己小艇，整日垂釣，對女性亦不大方便，因而釣海魚者，多屬單身男士邀約同好者進行，遂使人有失却家庭樂之趣。

楊來便指示另一既可享釣魚之樂，亦可共聚天倫之處，就是向水務局申請在水塘釣魚牌照，同衆歡樂。

原來每年八月，水務局便開始接受市民申請在各水塘釣魚，在繳交二十元牌費後，便可在九月至三月底期間，往各水塘垂釣。

他指出，在水塘釣魚，所用魚餌亦祇要花生麩混和麵粉便可，每次約需三至五元成本，便可舉家在塘邊玩耍，一邊釣魚，一邊共聚家常，湖光山色，又何樂如之。

至于一些釣魚發燒友，組團前往外國釣魚，動不勤花上三數月時間，楊來表示，此就有錢夾有閒人士方可，普通釣友是無緣了。

不過，他亦表示：最近不少本港釣友，三五成羣地在周末前赴深圳蛇口一帶，整個晚上寄情絲線，翌日攜帶獲物而歸，所費不多，兼有旅遊垂釣之樂，又屬別一章。（忠）

陳秀嫻 十六年社工經驗 有信心問鼎議席

現年四十三歲，爲首位宣佈角逐立法局功能團體議席女性。

代議政制在今年九月將跨上第一大步，立法局功能團體十二個議席成爲各界矚目的焦點。

社會服務界已可以肯定是九個功能團體中，競爭最激烈的一組。公開宣佈角逐者包括社聯總幹事許賢發，社工總工會會長麥海華，及明愛中心社會工作秘書陳秀嫻。

陳女士是首位宣佈競選的女性，以她服務社工界十六年的經驗，服務範圍由基層社會工作伸展至中層行政管理，不單只天主教明愛及關係機構的十數張選票，而其他同工相信亦會給予一定支持。在社服界一百五十張合格選票中，她肯定是具有相當實力。

現年四十三歲的陳秀嫻，早年畢業於羅富國師範學院，並負笈加拿大，先後獲文學士及社工碩士學位，回港即投身社會工作行業，至今已達十六年之久。

她的主要政綱和抱負是要督促政府釐訂全面性和長遠的社會服務及人力政策。促社會服務機構間及與政府部門在中央和地區層面的溝通和合作，與全港從事社會服務的志願機構保持密切聯絡，建立相互諮詢的關係。

另外，成立分區聯絡網，以加强當地人士參與釐訂社會服務政策，爭取政府對社會服務作出實質承担。

陳秀嫻的競選政綱全都是環繞在加强社會服務工作方面，而沒有提及政治改革方面，她認爲其參加選舉，完全以代表社服界爲本位，政綱亦以此爲依歸。

她對今次競選表示充滿信心，日內亦展開籌備工作，並分別前往各機構作親善拜訪，了解各所屬機構的情況。（俊）

港人凡事一窩蜂 恐執輸最易受騙

政府統計處公佈今年上半年的樓宇租售率比去年同期增加，另近期銀行利率一再調減，使本港地產市道有復甦更明顯，另從上週末杏花邨售樓情況，再證明地產是回復了。但地產回復牽涉和影響許多方面，其中顯明例子是投機份子開始活躍。

從杏花邨售樓出現數日的排隊買樓情況，再而發現派籌中出現假籌等，便反映爲投機份子趁機營造氣氛，使地產代理商和市民爭一搶排隊搶購。

雖然有地產測量師日前表示地產開始恢復，但相信未出現投機份子炒樓情形。

另外，在假籌事件表示出，亦可反映香港人獨特的心理現象，爲在許多事物上，都是一窩蜂的去做，恐妨執輸，更容易在毫不考慮下受騙，如受騙者，甘願以二萬元換取一張輪派揀樓的籌牌，而不詳其中底細，受騙的人可算是太短視了。（瑞）

機械侍應生

（日本東京）在東京一間義大利餐廳，一部價値四萬美元的機械人侍應生正爲客人提供各項餐飲服務。

這部機械人具有提供十六種款式的餐飲服務功能，它經由人作出指示，在很簡短的時間內就會很妥當地將酒或菜適當的弄好，送到客人的枱上。（俊）

高妹俱樂部

身裁高大煩惱多多 六呎嬌娃同病相憐

在營養充足及醫學發達下，本港女士身裁日見高大健碩，小丁香型漸屬難尋，女士們亦每以比母親爲高感到芳心竊喜，但知有餘而患不足，如果嬌娘身裁過高，其所引起的煩惱，則比過矮爲甚。

首先就是傳統觀念上，多認爲男士應比妻子稍高，如果自逾六呎的小姐，在尋找婚姻對象上，便會感到底煩，貌美如花，溫婉嫻淑，亦會使比自己矮的男士卻步，失去追求的自信，中人之姿，更感佳偶難求。

就算找到同等高度的配偶，基于遺傳學所致，其子女必會比常人稍高，當父母者已身受其苦，眼看下一代又重蹈覆轍，五內如焚徒呼奈何。

身裁過高的女性，她們在年紀小的時候，便會感受到外界的壓力，由于身裁比同年齡者爲高，她們往往被誤解爲已告長成，內心苦悶，童年歡樂便如泡影。

及至長成，除婚姻問題的困擾外，在購買服飾上，過高的女性亦有穿衣爲難之嘆，蓋一般成衣製造商，因應市場之需，所製成在多爲普通尺碼，過高女性祇好多花費金錢訂造。此等問題就算可獲解決，但當六呎以上之女性，漫步街頭時，亦往往成行人之焦點，萬目所視，總有點難爲情，遂使她們把出街視爲畏途，社交生活亦受限制。

退一步說，平常家居，主婦以中饋爲日事，惜各種廚房用品設計，亦是以常人作準，過女性煮飯炒菜固感不便，割肉切菜，尤感刀板相距過遠。

基于同病相憐，一些身逾六呎之女士，已于一九五三年組成「高妹俱樂部」，目前更有會員二萬五千人，但此祇能達相濡以沫之標的，解決問題亦無所出。

雖然一些醫學人士亦有留意及此，在研究種原因導致一些女性身體過高，然最後的結果，則仍是一個謎，煩惱皆因强出頭，六呎嬌娃祇好抱恨終身。（忠）

女士身裁過高，處處均感不便。

初學化粧少女 對面部宜注意

面部的化粧，總要將自己的美點，將自己個人特有的長處表現出來，方稱巧妙，所以初學化粧的女孩子要細心研究。

父母熟睡壓斃嬰孩 睡覺宜小心 愼防傷人命

春天不是讀書天，夏日炎炎正好眠。不過在驕陽高枕之時，提防會弄出人命來呢！不由你不信，日前一名年僅兩個月的女嬰就在睡夢時，意外被熟睡的父親壓斷胸骨不治，而她的雙胞胎兄長因睡在另一嬰兒床而逃過大難。

這宗彷似慘劇般的意外，主角是位搬運工人。由於要獨力肩負一家六口的生活所以便轉到油麻地避風塘做躉船搬運，賺取三千多元的收入。

正因爲每天勞動的體力消耗，以致入睡後將女兒壓着也不自知。直到他妻子起床餵奶時，才發現他的腳壓在身旁的女嬰身上。她立刻把他推開，發現女嬰鼻孔流血，昏迷不醒。

夫婦立即召的士將女嬰送往急症室，但已返魂無術。

警方初步調查懷疑是遭熟睡的父母壓死，女嬰父母接受調查後亦獲准離去。

這則大城市小插曲，正好描繪了本港一般低下階層的生活面貌。（田）

登鐵力士山玩雪樂無窮

歐洲隨筆之四

葉大慧

聖誕節前後，歐洲的城市一片寂靜，他們在寧靜中歡渡聖誕，從德國到瑞士，我們都無法買到一點紀念品，只在汽車上看着大街上的寂靜，幸好還有一個去處，是登上海拔三○二○公尺的鐵力士山。

這天早上，吃過沒有香腸，沒有牛油，沒有菓醬，只有奶茶和麵包的歐陸式早餐後，全副武裝乘車往鐵力士大雪山去。

車子繞山而上，不到二百六尺，小雪紛紛飄下，松樹、柏樹，還有一些高數數十公尺的不知名的樹，完全變成白玉雕成的巨型的「聖誕樹」，經盈的雪花，潔白晶瑩，經得起嚴寒的樹葉上鋪滿了，掛滿了，像銀花綻放似的。

車子越上得高，雪越大，令生長在亞熱帶的這羣朋友，見到大雪更歡喜若狂，想叫車子停下來，到外面玩個痛快。

車子終於到了鐵力士山下，我們走出暖氣車，昂首迎着飄下來的片片白雪，我用手去抓它，把它放在掌心裏，仔細地看清楚它像一朶六張花瓣的「水晶花」，然後向它吹氣它輕得像羽毛，隨風飄蕩……

沒有玩夠雪，就被趕上「空中吊車」，每輛吊車乘四個人。從平地到鐵力士山頂，共有兩站，中途的一個站，多是去玩雪與的，他們從半山滑下去，然後再用電鈎拖回上面，重新再滑下山……

我們是到山頂的，所以要在中途站再轉一次「空中吊車」，這輛車很大，可以容納六十人以上，有專人控制，司機穿着得像上太空似的，他的態度似乎很嚴謹，當他與上面站的工作人員通過電話後，全神貫注地看着儀器，雖然車內的人在高唱聖誕歌，可是他完全不受干擾，也不參予我們的歌唱，我從他這點嚴肅負責的精神可以知道我們坐上這輛車，它有一定危險程度。

到了三○二○公尺的山頂，空氣稀薄，氣溫在攝氏零下十八度，如果想考驗自己是否熬得住寒冷的？可以走過凝結了冰的冰道裏，冰道如「坑道」一般，要彎下腰走，四壁和頂部全是結了又厚又滑的冰，寒氣一股一股地從四面湧來，踏在那冰道上，一不小心，會摔個筋斗，正所謂「如履薄冰」。

接受過冰道的考驗，我感到自己的身體還可以再熬得住寒冷，於是，我們幾位朋友相約再爬上另一處的頂峰。居高臨下，只見萬山環繞，岡巒起伏，白雪皚皚，巨大透明的冰川及偶有不結冰的蔚藍色的湖沼點綴在羣山之間，氣勢磅礴。近處斷崖峭壁，怪石嶙峋，確是世間難見之奇景。

導遊先生一再勸我們迅速返回來，因爲有些冰雪是空心的，可能下面是萬丈深淵……

有些朋友冒「死」地爬上來，要我們回去，因爲那些木牌警告我們不要爬上去，那深厚而潔白的冰雪，只供人們觀看而不可玩耍。

回到「全景飯店」裏，胸口納悶，頭有點兒昏，心跳劇烈地加快，我以爲自己着凉了，立即買了一杯熱湯喝下去，身體稍爲舒服了一點，接着，其他幾個玩得久的團友，有的也嘔吐起來，原來我不是着凉，而是因爲空氣稍薄，呼吸方面出現了問題。

在暖氣房暖過身體後，似乎沒有甚麼人再有幹勁爬出去，我也不再任性，到現在還能撐得住，已是不錯了。

我們向導遊提議早點下山去，在那兒滑雪，既可盡情玩耍，也不用勉強身體。

平地的雪更鬆軟，更好玩，我在雪地上臥着、伏着、在雪地中挖一把沒有被人踐踏過的雪，放在嘴裏，它是多麼的冰涼而清甜——站起來，堆砌個雪人，搓個雪球，向遠方抛擲，……這幾天來最忘形，最得意是這時候了！

真希望在這兒住上一個冬天，嘗試一下夜晚拉開窗簾，明亮的白雪像銀色的光那般地照亮大地，照進屋內。

家庭燈飾漸受重視 美觀實用均宜兼備

本港社會越來越進步，無論衣食住行均也達到先進國家水準，而家庭生活更越來越講究，電器用品在香港都一應俱全，除了講求實用外，美觀大方，更兼備藝術的高格調。

燈飾是香港家庭較爲注意的家居用品，每年進口燈飾數以千萬計品，有來自歐洲的高價貨品，亦有來自東南亞，甚至大陸燈飾，訂購數量龐大。大多美觀實用兼備。

其中以歐洲及日本進口貨品較受歡迎，產品琳瑯滿目，貨價如數十萬元的水晶掛燈，及便宜的十數元的枱燈，香港均有其一定的市場。

由於近期地產市道復甦，帮助了燈飾業隨着各類型住宅樓宇之落成，使人們對燈飾需求更多。

家庭中以普通吊燈最受歡迎，價格多以千元左右銷路最廣，而枱頭燈則爲每個家庭必備的用品。

在今年歐洲進口的燈飾中，最具特色的是意大利威尼斯所出產的磨砂玻璃燈，其次是把先進科技，藝術美感共冶一爐的低電壓燈。

磨砂玻璃全部用料百分之九十爲玻璃，不但雕纖精細，匠心獨運，而且光綫極柔和，顏色又多樣化，如粉紅、粉藍、粉綠、金、米白等，用以配襯傢俬，可得牡丹綠葉，相得益彰的效果。

另一類意大利產品，設計衝破傳統，綫條硬朗、簡潔、俊秀，如直綫、圓形、三角形等，部份設計甚至突破了一般人潛意識裏力學的平衡，例如燈座細小（其實質量極重），而支架伸延極遠，成拋物綫狀。其修長的綫條，予人卓爾不羣，清新脫俗之感。顏色以鮮明的紅、白、黑爲主，除了設計別樹一幟之外，這類燈又揉合了先進科技，其電壓較低，故此省電亦不損其光度。（俊）

意大利葉形燈罩的多頭吊燈，設計新穎而不落俗套，安裝於主廳或飯廳，更能顯示出其主人的高級品味。

遊客到港消費熾熱 酒店食肆生意興隆

彈丸之地的香港，旅遊業甚爲發達，就以去年統計數字爲例，年內外國遊客在港的總消費已達一百四十億元，遊客人數增加至三百一十五萬。不言而喻，本港最大無烟囪工業——旅遊業的收益，對本港經濟貢獻是十分重大的。

目前，平均每天有接近九千遊客到來「東方之珠」旅遊或購物，究竟本港旅業設施如何？以及旅客的消費與活動情況又怎樣？不難從以下的有趣數字中得悉梗概的。

八四年內，本港有酒店五十間，房間共有一萬八千間，租住率達九成。

外國遊客中，以來自東南亞地區的人數居首位，然後依次是美加、日本、西歐等地。

遊客在港逗留時間，平均爲三點八晚——彈丸之地的香港，遊客平均逗留三點八晚的較久時間，不難想像，「東方之珠」對遊客的吸引力是很大的。

來港遊客中，男女性的比例是五十八比四十二。

香港素有「購物天堂」之稱，遊客來港，不容錯過購物的良好機會。包括購物在內，平均每位遊客在港消費四千三百多元。

「食在香港」，外國遊客也趨之若鶩，據有關方面統計，於去年外國遊客在本港「食」的消費高達十一億八千萬元。

遊海港、欣賞「東方之珠」的夜景，逛公司購物，遊覽市區等，早成爲外國遊客「傳統」節目，如今，地車、電氣化火車、沙田馬場、新界衛星城市、天文館等，亦成爲遊客新遊覽去處。（俊）

活潑掛鐘

兒童學習看鐘錶 先讓他產生興趣

小孩子到一定年齡，就要學習看鐘錶的知識，讓他們知道起床的時間是幾點，吃飯的時間是什麼時候，睡覺應該是那時候。

但家中一般的掛鐘或枱鐘，對小孩看習計算時間是稍爲困難。

現大丸鐘錶部推出幾款特別爲兒童設計的掛鐘，能夠讓小孩產生很大的興趣，對了解時間亦很有帮助。

圖中是一位小丑正玩音樂，而另一位小矮人則在他的臂膀上玩耍，充滿活潑的動感。（俊）

活潑可愛的小丑掛鐘一定會吸引小孩的興趣

皮膚敏感 飾物造成

在夏季，如果妳戴的是廉價飾物或經常游泳（或流汗多）都會造成皮膚敏感，最常見的是耳朶後與手腕處發紅、痕癢。

一些皮膚專家認爲這種情形，是由於錶帶的扣子或耳環引起，尤其是採用廉價金屬製造那一種。對皮膚是最易敏感的。

紐奧良一位皮膚專家指出：有些人對某些物質會特別敏感，尤其金屬，當皮膚與金屬之間的潮濕使金屬的化學物質刺激皮膚時，就造成敏感。

流汗是構成因素，但如果你戴着耳環（尤其穿耳孔的一種）游泳或洗澡，或是睡覺也同樣引起敏感。唯一辦法是選擇金耳環，手鈪亦宜選不銹鋼或金扣子的錶帶，那就可以避免。

鼓勵兒童學習電腦 課程力求簡易明瞭

在這漫長暑假中，有不少興趣學習班活動特別蓬勃，因爲許多年青人和兒童，正好趁這漫長假期找尋和實踐他們的興趣，而在各活動中，最時興的要算電腦班了。

許多社團及私人機構，都在這期間舉辦各種電腦課程，以迎合不同年齡和程度的青少年和兒童的需要。

對兒童來說，學會操作電腦，用電腦進行一些簡單的遊戲已足夠。至於青少年的課程，要求會比較高，一個完備的短期電腦課程，應具備下列三項：一、使學習者需知道電腦的基本運作原理；二、使學員能利用電腦作基本之應用；使學員能明瞭電腦之進展情形對社會之影響。

學習期至少要有兩小時，每日上課一小時，實習三小時，設備至少每兩人一部微型電腦。

在課程完結時，學員要明白電腦主機及其構造，其他配機和設備的構造，二元運算法，電腦運算速度及正確性之原理、資料儲存能力之原由；並要懂得數學運算，資料儲存，預儲程式之操作和起碼之程式製作能力，這樣，才算在電腦班中學習到所得到的知識。（瑞）

百佳特務八一八和情報局長逢星期五晚出現「歡樂今宵」

百佳爲你提供 慳「荷包」途徑

由現在起一連十二個星期，逢星期五晚十時十五分，百佳超級市場特派員特務八一八和情報局長便會出現於無綫電視的「歡樂今宵」節目，主持一個「慳荷包」的環節，爲觀衆介紹每週價廉物美的食品。

加上兩週介紹的咖啡、蔬菜和洗髮劑等均極受精打細算的家庭歡迎。而本週的「慳荷包時間」將會爲市民帶來更多物超所值的選擇，包括薯片、洗衣粉、果汁和糖果等等。

今夏衣著粉色世界 標緻青春活力品味

鞋子流行綠白色質料講求輕巧

今年夏天，是一個粉色世界。走在街上，無論是年青人、兒童、成年人、男士、女士，他們的衣着及配搭都是粉色的，好像要令青春、活力、舒逸和清爽，充塞每個人的感官。

今年夏天流行的粉色世界，包括白色、粉黃、粉紅、粉藍、和薄荷色的粉綠，襯托着夏天簡短、鬆闊和自然的衣飾，以及棕色，銅色的皮膚，令人感覺夏日是凉快和充滿自然生氣的。

夏日流行的色調好像教會許多人都懂得配搭其衣飾，無論襯衣、罩衫、外套、裙、褲、頭飾、耳飾、鞋、襪、腰帶、手袋、領帶：等等的配搭，色調都以粉色調來配搭，故走在街上，令人感覺是粉色的世界。（瑞）

另一方面，至於今年流行的女裝鞋，一般爲白、綠等自然顏色，質料輕巧而款式別緻，但晚宴則仍以高鞋爲主流。另外男裝鞋的設計則趨向於古典格調，以高級皮料製造，予人高貴的感覺。

鞋子予人來說，已非僅是走路時保護足部那麼簡單，很久以來，女士便把它視爲時裝的一部份，鞋與手袋配色配款，甚爲流行，而男士的要求也日趨嚴格，一雙曾經細心挑選的鞋子，亦同樣給人一個良好的觀感。（俊）

現成皮鞋染料 可自行動手換新鞋

「大龍」小姐皮鞋染料，有二十八種時髦顏色，可會進入皮具用品的新紀元；是顏色落伍或退色皮鞋，手袋救星，可使它們回復昔日光輝。

這種皮鞋染料，能令皮鞋、皮靴、手袋、皮帶等顏色互相配襯，亦可隨意更換色澤，以配合時裝趨勢，特出個人品味。

它採先將新改良配方之粉質潔皮劑，溶於適量水中，抹淨鞋面，或所染之皮具服飾，然後塗上染料，放置一夜後，皮鞋煥然一新，顏色持久耐用。

但需注意幾點：未塗上「大龍」皮鞋染料之前，必需先用潔皮劑潔淨鞋面。「大龍」皮鞋染料加25%水可染帆布鞋，無需使用潔皮劑。不適用於漆皮，麂皮及橡膠。

現成皮鞋染料四個進行染色過程，方法簡單容易，一雙皮鞋幾分鐘後就可煥然一新。

鮮磨咖啡味道香濃 萬用壺功能多樣化 一按掣隨即可飲食

懂得飲咖啡的人都知道鮮磨咖啡粉煮的咖啡，最能真正品嘗到其香濃可口的味道，但煮咖啡要經過磨粉、過濾等程序，十分麻煩。

新上市的萬用煮咖啡機，將煮新鮮咖啡的多項步驟一次過做完，並有時間掣調節，祇要一按掣，到時便有香濃的真正咖啡味的咖啡飲用。

這款全球獨一無二的萬用煮咖啡機，爲日本產品，最面層的爲磨豆機，將咖啡豆磨成粉，再自動注入下層的過濾煮咖啡壺，自動注水，煮成咖啡。

該機不但有廿四小時的時間掣，還有「濃淡度」調校，磨豆時間由零至二十秒，有兩小時保暖，能煮一杯至十二杯份量的咖啡。由於新上市，售價不廉，每具合計一百七十九美元。（瑞）

家用門鎖套 美觀兼大方

我們每日都會進出房門或家門很多次，會否覺得那道門有冷冷之感。

大丸公司最近推出一種家用門鎖套，以花邊製成一非常美觀的褂子，包在門鎖上，可增加家中的溫馨氣氛。同時亦可隨時除下清洗潔淨。每個只售十元，可謂價廉物美。（俊）

精美漂亮的家用門鎖套每個只售十元。

伴舞小姐美名「關公女」
無知少女墮風塵網

中學會考雖未放榜，但心中有數的會考生已開始找尋出路，心急者每天早上都翻閱各報章的求職廣告，並採取漁翁撒網的方法，猛打求職信去試運氣。

由於層壓式的推銷欺騙手法最近又改頭換面出現，入世未深的學子很容易被蒙騙，因此青少年找職業，應與家長及有閱世經驗的朋友詳談，以免上當。未收薪金而先要付出大筆費用的工作，宜三思始行決定。

登廣告聘請的職位，營業代表佔比率不少。這當然出於商業社會，產品推銷是佔一重要地位，向用家介紹認識新產品，除了用廣告媒介外，營業代表直接推銷是很有效途徑。但部分立心不正的機構，採一套取巧的方法，意圖利用廉價勞工，不付底薪，營業代表只有成功推銷產品的佣金。可以說公司完全不需付出代價，就有一班年輕小伙子為他們奔跑。營業代表生意做不成，就連車馬費也蝕了。在現今商業競爭激烈的社會，一個初出茅廬年輕人很難短時間便變成「陳設一」，洗手段搵銀，推銷碰壁居多。最後，只得洩氣放棄。

廣告稱薪酬最吸引是女侍應及女公關，聲言月薪保證過萬元。公關名稱端是吸引，但工作其實是伴舞小姐。聘請的是夜總會、舞廳。很多天真的少女，卻被美麗的名稱蒙騙，以為真是做公關工作而非下海伴舞，便投身一試。見工時，部分機構的主管人，直認是聘請公關小姐，工作性質是與人客打交道，並聲言日後若表現良好，便會轉到大分店工作。無知少女被美麗謊言欺騙，應聘者上班一試。但工作地點是先在夜總會、在茶舞時間學習跳舞應對，便即以為這是公關必然需要認識的技巧，便不以為意，但訓練期滿（一兩個星期），公司便會指示正式陪客人伴舞，那時才醒覺公關即是舞小姐，不甘下海者只好退出，未及懸崖勒馬者便踏出誤墮風塵第一步。

事實上，夜總會專業競爭日趨激烈，每家機構都努力爭取靚女加入強化陣容，以提高吸引力。而茶舞正是吸納「新女」的主要途徑，因為茶舞時間是下午二時至九時，就算出街陪人客食飯，最遲十二時前便可返家，一些少女便樂於一試。

做「茶舞小姐」收入不錯，一級日式夜總會出外陪人客食飯，目前公價是四至五百元，如果一個月內有十五天出街，收入肯定過萬元。故此吸引不少寫字樓靚女「兼職」賺外快，下午放工後，便趕返夜總會上班。午夜前返家，說是拍拖夜歸便可騙過家人。

由於這些白領麗人初涉足歡場，無論在氣質、打扮上都沒有撈氣，而學歷相當，談話自另有一番韻味，故此甚受客人受落。而且間有靚女，可說是驚人天人，如果同伴出外，肯定會旁人側目。有些通曉英文日文，更是所交良伴，遇有隆重場合，欠缺「另一半」，大可找到適合臨時女朋友。

因收入吸引，一些初時本着兼職性質的小姐，慢慢便厭惡薪水低微的黑板朝九晚五工作，轉至全身投入，過着燈紅酒綠，晚晚夜夜笙歌生活。

少女專用化粧品，以清淡為主。

二八年華愛添粧
美容公司投所好

時代的進步和轉變，似乎不斷將少男少女趨向於早熟，比較起六十年代，甚至七十年代，這個時代的男男女女都別懂得打扮自己，令自己在人前出衆。

這種打扮包括髮型、頭飾、時裝、飾物、甚至所穿的鞋襪。而最令成年人們感到驚訝的，就是在女孩子的臉上竟然多了那些五顏六色的化粧品，真個人細鬼大。

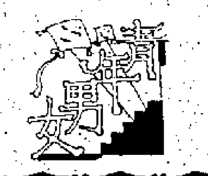
十五、六歲的少女應否化粧呢？這是個頗為爭論的問題，答案也是見仁見智，有人認為這些二八年華的少女，是應該把時間花在課本上，盡量充實自己，而不應被物質沖昏了頭腦，但也有人認為在資訊發達的時代，人是會較為早熟的，加上現代的價值觀不斷鼓吹向實現自我，那末，十幾歲的女孩臉上塗點色彩，只要認為這樣能表達真正的我，就無可厚非。

儘管社會上的人不停地在這個問題上爭紛，敏銳的化粧品製造商不單已察覺到這個市場的存在，在商言商地已製造了一種適合少女用的化粧品，在市面出售。

這種化粧品與一般成人用的不一樣，因為這些青春少女本身的皮膚十分嫩滑，不宜受化粧品中所含的香料刺激，令化粧後的效果變成弄巧反拙，故化粧品製造商便將一般化粧品中所含的香料抽出，製造另一種性質溫和的化粧品。而顏色方面亦沒有成人用化粧品那樣強調艷麗成熟，因為少女們本身具有一樣重要的本錢──青春。這種青春氣息根本就無需化粧品去刻劃，故化粧品在少女的臉上只是點綴品，而非主體，故顏色方面都是以清淡為主，但由於要配合不同膚色的少女，故製造商便作了巧妙安排，將化粧品顏色編號，由淺至深。

在包裝上定些化粧品還是強調出少女的活潑俏皮，故不奢華，隨意的密封但卻吸引不少女孩子興購買的意念，花幾十元買個綺麗的美

夜遊避風塘之情趣



夜生活男女，找尋夜去處，各有所好，近期音樂酒廊興起，令夜遊人多一個玩樂地方，但這裏有聽覺享受及佳釀美酒供應，可喝得酒酣耳熱，上台客串一曲，以甜對酒當歌之樂。不過酒廊最大缺點是食品水準一般都不能合乎要求，比大牌檔或小型西餐廳還要差，還好愛杯中物的夜遊人，大多志在酒，不在食，食物馬馬虎虎也不會招致「惡評」。

香港是不夜城，「夜店」自不少，一般業者不過十間，主要集中在尖沙咀及銅鑼灣區。對於不習慣夜生活的男女，對夜店有莫名的抗拒感，因為品流複雜，三山五嶽人物聚集，偶而置身其間，相信會如坐針氈，恐怕會隨時無端起爭執，遭及池魚之災。

格調高，消費較高的「夜店」，如日本料理店，高級食肆，照常理而言，出現火爆場面機會稍低，而光顧的人客也斯文一點。

夜店及酒廊主要顧客多是歡樂場所男女，夜總會舞廳男客埋鐘攜女伴出街，宵夜自是必然節目，食飽後再尋下一個節目。所以夜店內，自多鶯鶯燕燕歡場女子百態可在這裡盡覽無遺，有些在灌迷湯，一些在發嬌嗔打情罵俏，一些靜靜偎倚，行動多於動作。有時機緣巧合，靚女醉酒，狂放起來，或有意外的視覺收穫。

在炎夏，銅鑼灣避風塘是夜遊人可以選擇的去處，享受「荷塘風月」的樂趣，不過避風塘的盛景已今非昔比，已無復舊日的風光。

避風塘夜生活趨式微，主要原因是新一代的夜遊人不愛彈此調，而更不認為坐艇為浪漫及有情趣。光顧人少，令避風塘談不上熱鬧，年輕人誰願在冷冷清清氣氛下消磨，倒不如去的士高狂歌熱舞，盡情發洩。

第二原因是消費高，物非所值，租艇開支已二百，四人同樂吃碟炒蜆炒蟹粉麵，幾支啤酒，點唱兩支歌，消費近半張金牛，比之在高級食肆吃頓宵夜貴得多，很多人夜遊人都認為只可偶一為之，連晚捧場化費就吃不消。

而且事實上到避風塘只可懷舊，不可能希望添新趣，一大批朋友在艇上猜拳吃喝，還可以驅走冷漠氣氛，要是一對情侶欲藉「荷塘風月」增添浪漫溫馨，海面吹來的漂青、電油及臭味，已感毫無氣氛可言。

假日精品

觀見遊蹤

牛為神靈亦是寶
馬賽人牛糞洗手

如果你到肯雅或坦桑尼亞旅遊，就別錯過去看馬賽人用牛糞洗手的機會了。

在坦桑尼亞北部和肯雅南部，聚居了大約十五萬的馬賽人，他們與印度人一樣將牛視為神靈，認為牛身上一切都是潔淨的，神靈將牛賜下是要維持馬賽人的生命，故此馬賽人一生離不開牛，他們起來不容許別人指罵牛及數一下牛羣的數目，認為人這樣做會觸怒神靈，神便會令牛死亡，對馬賽人造成損失，故當你到馬賽人的聚居地參觀時，就千萬別指牛罵牛了。

馬賽人每天在太陽剛開起時，便會生飲牛血作為傳統早點，據說這樣是表示對神靈尊敬，他們在吸牛血前，將活牛牽至爐火旁，將牛的頭部用皮帶綑緊，然後在牛的靜脈處用箭刺進去，再用蘆葦管插入，使牛血沿蘆葦管流入一牛皮罐內，約流滿一公升左右，便將牛放走，再將新鮮牛乳混入牛血中，各人便拿起牛角杯痛飲，這是馬賽人最豐富的早餐，亦是表示對神靈感謝。

他們常備有六至七十頭專供抽血作早餐用，每頭牛在抽一次血後，隔一個月後才再抽一次。

馬賽人不但飲牛血，更以烤牛肉為名，牛隻的全身各部在他們來說都是寶，能吃就吃，不能吃就拿來製成各樣用具。

馬賽人在招待客人時，會拿出一盆新鮮牛糞，用手上下搓及拍打，搓完後用乾牛糞擦。這樣被招待敢嘗試嗎？

馬賽人所住的茅屋，也是用牛糞混合茅草及牛皮建成，呈半圓形，裏面鋪乾草和駱駝皮作睡床，而飯碗、碟子等器皿，大多用牛蹄及牛皮、牛角製成。

雖然馬賽人對牛重視，但從來不給牛隻任何飼料，任由牛隻在草原中覓食，他們深信牛是天生天養。

無奇不有

石頭貨幣

最令人感到奇怪而有趣的，也許是太平洋加羅林羣島的雅浦島居民稱做「費依」的石頭貨幣了。那裏每一枚貨幣叫做一「分」。

它是圓形的，中心有一個圓窟窿，如同一個大磨盤，但這樣的一「分」，絕不可攜帶在身上，因為它是一個「龐然大物」。按照當地人的規定，「分」的體積越厚，直徑越大，價值就越高。因此，有些「分」的直徑大到五米。

這種貨幣是石灰岩的礦物──文石刻成的，但雅浦島上沒有文石，當地人要遠航到幾百里外的帕拉烏島，把大石打下，裝在木筏上運回來，單是在海上那驚險百出的航程，就要歷時幾星期。

巨大的石貨幣，有優點，也有缺點。優點是不怕被盜竊，缺點是笨重得不能搬運。當用它購買物品時，要把貨主帶到貨幣的旁邊觀看，然後議價。由於搬運艱難，人們把商品賣掉，換來這種貨幣，也只好讓它留在原地，當作是一筆不動產。

事實上，在太平洋若干島嶼，都以一種「加烏里」作為貨幣。「加烏里」是一種貝殼。例如，用六百個加烏里，便可以換到一整匹的棉布，其他軟體動物的貝殼，在經過一定加工之後，用繩子穿起來，也可以作為貨幣使用。（家）

聖誕老人

「我長大後要做聖誕老人」，一個七歲大的小孩說。

「為什麼？」

「因為一年中他只工作一天」。

象形文字

一位母親為引起她的孩子學中文的興趣，花了不少時間告訴他們中國文字的優美，又告訴他們中文如何有意義，於是從象形文字的日月劃到鳥馬，以為解說。

剛說完，她的五歲女兒已指着甲骨文字的「甲」字，信心十足地說：「我知道，這是「波板糖」。」而她九歲大的兒子則從父親的象棋盆裏取出一顆棋子，向她媽媽揚了揚手裏拿着的「士」，高高興興地說：「媽媽，這一定是「飛機」了」。

午市點心 密碼豬肚

茶閣笑話已非新鮮，日前叫了一碟粟米肉粒飯，忙中有錯，廚房出炒底。侍應遞來，揭開碟口一看，侍應也愕然，細心一看，原來只是鷄蛋炒飯，卻沒有鋪上粟米肉粒，忙道歉並收起炒飯回廚房再加料。

而差不多同一時間，叫了一碟豬肚燒賣，翻轉豬肚另一面，而赫然見到上有筆跡，公整的寫着「三六〇」，真是啼笑皆非。只好忙叫侍應再換來一碟。

名人逸事

米高積遜寓所如動物屋

八十年代的美國樂壇巨子米高積遜，由於三年前的BEAT IT細碟風魔全球，他那穿着紅色皮反光皮衣的瀟洒形象，成為人們趨之若鶩的模倣對象，另外，他另一隻大碟THRILLER更是美國連續三十三個星期銷碟量的冠軍（超過一千八百萬張），米高可從每張唱片得到兩美元的版權費，這個權益還可伸延到他以往的唱片去；米高除了唱片、錄音帶的版權收入外，凡是以他為宣傳的T恤、玩具、公仔等，他均可獲得利益，故米高已成為全世界空前富有的歌手。

原來，米高積遜是個很害羞的人，他最喜歡與動物為伍，又很喜歡與小孩子接近，由於米高本身出生於一個貧苦家庭，喪失了一切童年應有的歡樂生活，所以很羨慕小孩們所有的歡樂：有一次，一羣小孩們有機會接近米高，米高便問他們有什麼願望，小孩答謂希望做一個像米高那麼成功的歌手，米高笑說：「你們太小了，長大後才有機會做成功歌手，希望將來你們的成就比我更高」。

米高隨即叫僕從買了一具爆谷機及雪糕機，製造爆谷和乳蛋糕分給小孩吃，現在這兩具機器仍在米高家裏。

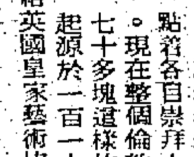
由於米高很喜歡與動物為伍，所以他家裡彷如動物園，他養有一頭美洲駝、兩頭小鹿、一頭公羊、一條蟒蛇、三隻鸚鵡、一對白天鵝、一對黑天鵝和一隻孔雀。（權）

倫敦瓷牌紀錄名人足跡

初次到倫敦旅遊的人，會發現一些房屋的牆上，懸掛着藍白邊的藍色圓形瓷牌。這是倫敦紀念其居民中有聲望人物的一種特殊方式。

這些名人，既有英國人，也有外國人，其中有政治家、科學家、音樂家、文學家等，如馬克思、牛頓、蕭邦、和馬克吐溫。

這些牌子上的文字，一般都很簡單，例如現在迪安街上一座意大餐館的牆上，掛着這樣的圓牌，「卡爾．馬克思」，一八一八──一八八三，在一八五一至一八五六年間，曾居住於此。據說，馬克思的資本論，就是在這座房子樓上一間屋裡寫成的。



這樣的白邊藍瓷圓牌，象紅色雙層公共汽車一樣，成為倫敦的特色，也算是倫敦一「景」。

旅遊者逛着大街，數點着各自景拜人物的故居牌子。現在整個倫敦共有三百七十多塊這樣的牌子。它起源於一百一十五年前，當時有一個名不見經傳的作家寫了一封信給英國皇家藝術協會，提出了這樣的建議。皇家藝術協會，一八六六年在詩人拜倫的故居，掛出第一塊這樣的牌子。

到一九〇〇年為止，這個協會先後掛了三十六個圓牌，從一九〇一年開始，此事由倫敦市委員會負責管理。到一九六五年為止，又增添了三百三十一塊牌子，現在，「大倫敦市委員會」設了一個「歷史性建築物管理局」，專管此事。（家）

知新集

「反畫面」電視機

很多人都會有過這樣的經驗，夜後天色黑暗時，往往可以從窗的玻璃上，看到面對窗戶的電視螢光幕畫面的投影，即是說，在窗的玻璃上，可以清晰地看電視節目，不過這種經過反射的畫面，其中的人物及景像，都和原來畫面的左右方向對掉了。

日本的新力公司，最近製成了一種新品種反畫面電視機，可以把螢光幕的畫面作左右方向互換，因而即使觀看上述的反映畫面時，照樣可以看到正常影像；這種反畫面電視機，一切機件和操作都和普通電視機相同，只是加上了一副特殊的輔助配件。

這種反畫面電視的實用價值並不高，不過，除了可供理髮店使用外，也可供醫院採用。當然，這部份因肢體受傷，無法以正常角度看電視的人，便可利用鏡子的反射，而可看到電視畫面，毋需像現在的醫院，把電視機懸掛在半空來遷就特殊病人。

此外，對於那些刮鬚或化粧時，都要從鏡子中觀看的目的狂熱電視迷，更是方便異常。

目前一台反畫面電視機的售價約為美金三百五十元，除非是海外買家指定訂購，新力廠並不準備大量外銷。（權）

分類廣告

本報分類廣告，每一大字四個，小字卅四個，每天收費十二元，歡迎各界來稿，登多一天加計算，如超過一定字數，按上期照計，長期另議，折扣不計，字數按收費，每段五時半截稿，每日下午五時半截稿，不即登。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

夜冷巨型大酒樓
九成新10、20、30匹冷氣柜機雙門至六門凍肉柜凍菜柜保溫柜冰粒機切肉機麵粉機攪餡機煮食爐燒爐焗爐鋼爐碼枱星盆滾水罉茶柜汽水柜點心車仔名貴雕花酸枝枱元梘木刻龍鳳雕屏燈飾影印機打字機咭鐘大班枱椅大理石圓枱紅木椅凳椅元枱面屏風掛畫地毯不銹鋼廚具杯碟碗筷枱布洋酒味食品一律大平。
地址：葵涌盛芳街23號中葵興貨倉面前歡城酒樓。

夜冷高級酒樓餐廳
九成新三菱PW—15匹柜機雙四門肉食柜案板地柜玻璃菜柜保暖餅柜雪糕柜美國「N.S.F.」扒爐炸爐切肉機咖啡爐多士爐奶昔機全套製餅工具蛋糕機打粉機焗餅爐案枱升盆四柜收銀車不銹鋼豬爐組合爐頭收銀機風閘大批雞翼枱雲石柜下位水杯碗碟刀叉一律大平沽。
地址：九龍北帝街101—103號地下（前金楓）益一大廈對面

夜冷大型電子廠
大批原箱收音機、壓縮機示波器原子粒二極管電容器電阻磁芯大批電子零件半製成品打字機喇叭仔鑽床打咭鐘三菱兩匹分體冷氣機計數機風扇鋼寫字枱文件柜雪柜轉椅傢俬什物大平賣。假日照常限日沽清。屯門石排頭路德雅工業中心A座六字樓14室（近66號M巴士總站）

七星牌
3C5C7C手提自動洗衣機，織布機節能櫃器針製造，開始請件，低價大量長期接受，司機打造工質牛倉通宜，供貨。K431874號，電話：K4-3-1-8-7-4號。

鋼琴出讓
德國名廠名牌鋼琴，耐用3好捌佰，彌敦道近裕華3-310937

鋼琴急讓
原庄YAMAHA U2型九成新，音極美，原價萬四，現讓六千餘。K643078

出讓　什項

爐具特平
頭牌澤西洋煤氣爐連氣，全新未用，煮食爐具連出售，6448335，黃仔洽，四爐

夜冷巨型電子廠
日本KOKI JK 3060C L全自動錫爐3至5吋視波器Marker 失真表Counter volt 表電源供應器C 8樂聲Meguro 各類型信號產生器1080A Telephone Analyzer 衰減器同路房積枱咭線風批7½—15匹風扇各類電子廠生財用具。
地址：新蒲崗景福街112號1字樓

夜冷時裝廠
大批祖奇555雙單針5線鈒紐門釘鈕衣及鳳眼打鈕車部鴻輝啤鈕機東芝30匹冷氣系統大幫間線海棉布料裡布線球拉鍊銅鈕膠鈕咭鐘巨型魚缸各類風扇分體冷氣原子氣斗活動裁床熨床摺衫摺領床反領機衣車零件各類車桶工作枱架傢俬什品生財工具等等大平沽。
地址：新蒲崗大有街2號旺景大廈⑧座4字樓

夜冷花梨傢俬
大批全新花梨枱椅古董玻璃柜茶几套几餐枱橋枱擺件柜文武殼餐枱杭核檯大批屏風傢俬什物應有盡有歡迎參觀一律大平沽！
地址：尖沙咀海防道33號A 地下（假日照常）

本人於一九四八年用鄭德興名字購買樓宇位於中國廣州市十八甫南路八十三號。（廣州市房地產所有証証字第弍叁捌玖陸號）一九八五年五月二十七日將上址物業一應業權契據文件交予陳澤湘回廣州市辦理業權承繼手續事宜。一九八五年七月二十五日委託廖陳林律師事務所代表發信陳澤湘索回上述物業契據文件，經七日期間未獲陳澤湘交回。現特聲明有關上述物業契據文件作廢。並即向廣州市人民政府具備申請補發一應法定契據文件。　聲明人：鄭愛蓮（鄭德興）一九八五年八月三日

生意承頂聲明
啓者本人自一九八五年八月六日起承頂新界元朗泰豐街18號地下勝龍越南餐廳該日以前該餐廳一切華洋轇轕與承頂人無關　承頂人蔡貴自承讓人BRAMBLEY SUONG

催交租
南邊圍第二巷交六、七、八號地下住客陳月付銀租和份屋租客順租請元黃啓金速朗寶

啓事

夜冷高級小食店
全部九成新四門風冷肉食凍地柜冰粒機微波爐熱茶柜奶昔機熱湯池及一切厨具摺椅方枱杯盆碗碟一律大平限日沽清
地址：尖沙咀東部半島中心三樓（鬼佬大牌檔）

拆樓酒樓平沽
大幫傢俬雞翼枱摺椅蔴雀枱四門肉食柜凍菜柜汽水柜切肉機打蛋機燒爐滾水罉執碼枱不銹鋼厨房用具杯碟碗蒸籠大冷氣機風扇及一切生財用具一律大平賣。地址：香港仔大道98地下

夜冷電子廠
電容電阻餅仔3至4吋喇叭咪嘜大批各類型晶體耳積推制中周火牛UL線蛋質1.5VOLT 充電電池LED 川馬整流IC, P.V.C.螺絲寫字樓傢俬咭鐘工作枱無線電電話錄音收音機鐘對講機
地址：新蒲崗景福街112號1字樓

遊艇租賃

信誠樓房裝修
傢俬裝飾K940541 地磚牆紙油漆地板　8K716115211呼或電

樓房裝修
樓房油漆泥水欄隔造木 夜3修日③713290489562

東方縮放
機器電器或照片放大翻曬印 晒圖 二彌敦道六七四樓K 930355

專改西裝
上海興門洋服專家男女皮草要觀揾我想平請到別家H 700389 711595 接送遠近

商業小廣告
大字四個 小字卅四個 每天十元
旅遊 商業 搬屋

商業

遺失聲明
茲遺失威高海運有限公司提貨單No. 034船名：PIONEER CONTAINER 519共貨十件除報失外特聲明作廢
KOSUN IND. CO., LTD 啓

遺失聲明
茲遺失陸海通有限公司提單No.85-07190 倉單號碼報失外特聲明共貨作廢　Ideal my man Co. 啓

遺失聲明
茲遺失港九油麻地小輪船公司廢證5762號林此特聲明作廢　忠家香港遺失人啓

遺失聲明
茲遺失港九油麻地小輪船公司特別免費醫療證57627號鄒計好聲明作廢　啓

遺失

世界陳豐芭堂宗親會啟事
謹於公曆八月四日（星期日）下午五時假座九龍長沙灣道226號香城酒樓二樓召開本年全體會員週年大會同時舉行本届祀祖慰祝宴會凡我宗親敬請依時出席註册僑港豐芭聯誼會有限公司會長陳達維　③—7203327

召開會員大會通告
陳白沙中學校友會謹定於本年八月四日於母校禮堂召開第二屆全體會員大會請各校友準時出席　校友會委員會啓

專家執漏
升降機底石棉瓦浴缸室內外一切漏水新材料新方法立單保用不妥不收錢免費視察電話：K77 00592 傳呼機K 32|441 叫8085張洽。

專業裝修
＊＊＊＊＊＊＊＊ 新舊樓房水電木油漆免費設計紙政府註冊準時公司價廉　K 313586

收買舊字畫
軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H747760星期日休息

海陸遊艇
10-250人豪華冷氣遊艇日夜租賃　週日特平
⑤221756⑤259701

正宗蛇毒
有現貨廣西蛇毒田雞油出售有意者請電③7700877 陳小姐洽

收購酸枝
傢俬好爛均合請電⑤462046 得勝行香港上環荷李活道178號洽

百葉窗簾
軌換細布新做修理新界H 760035銅鑼灣港九英皇道120號地下中路廉

收買舊酸枝
買賣專業修理及收購花梨修翻新修理③836382美0-222095林

裝修清潔
承接傢俬油漆間格地板清潔有意電K7289251伍洽；水泥紙牆

住家風水
住宅失運疾病纏身久醫難愈生意失敗多吉兇凶禍福請電K821941

美術廣告
宣傳美術設計海報彩色印刷並攝影公司廉價承接查詢3-327252

發泡膠板
2×3尺包每張四十七元，伍15合發起送貨，電0-9104彭先生，77聯泡膠廠

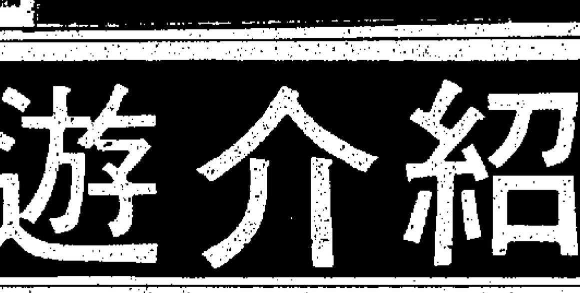
通渠包廁
妙手渠王　水喉渠務K 320241叫486梁記

建興裝修
門面傢俬油漆泥水承接裝修工程噴漆設計 K 324401叫9688

中文打字
承接中文打字各類稿件文件電話③771561價錢相宜

通廁包渠
水改浴沙喉渠缸井馮大記
K 646188

一鳴製造廠
電話：3-936613 3-938050
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購



香港偵探社
自置總社：3-818008 · 818781 註册絕對保密
香港分社：5-783600 · 783699 創辦十年經驗
荃灣分社：0-4986331 · 4986332世界偵探會員
民商職外分通搵秘密港失兒旺道金5北道七中荃1地刑案員寓居蹤影密外蹤女角747都字角121海心一環17243總證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英心一南樓證據查踪居婚據音蹤踪查動敦號心座皇號業樓室豐站

吳晃機器廠
粉蒸動自機河 電熱且攜機
出品★食品機械各類食品廠製造 廠址：香港荃灣仔坊道52號地下 電話⑤7739920

青年中心主辦遊艇租賃
3-666427·3-697808·3-678925
九龍彌敦道230號十一字樓

聯邦偵探局
3939007　3939989
739彌敦道8/Ⓕ

專買酸枝古玩字畫
古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065
大明行

旅遊介紹 方便讀者

中聯搬運有限公司
5-635157 4線
5-627922 日夜
3-333532
3-632345
0-287288

吉利專家搬屋
鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元
絕不加價·絕不索取貼士
3-341713·5-675102
3-643038·5-694935

搬運

銀禧中心遊艇服務

水晶
清潔打臘 乾洗地氈 地板 室內裝修
聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

華航漢城假期

全新行程．雪嶽山、溫陽、華克山莊
五天超級豪華團$3,200
本團特點：暢遊全韓國最著名風景區雪嶽山。免費皇帝餐晚宴。
暢遊溫陽溫泉遊樂區，增加成本、不另收費。住宿市中心最繁榮明洞區五星級總統大酒店，出入交通方便。回程可停台北。
漢城交通公社直接主辦、信心十足
詳情請向港九各大旅行社接洽或電熱線電話：5—8933063查詢

中華台北假期高級豪華團
七天$2450．八天$2690
增加成本全港獨有四程飛機
香港一台北一香港．台北一花蓮一台北
住宿酒店豪華，暢遊小人國、六福村、日月潭、台中、高雄、阿里山等名勝風景區。10年台灣專線經驗專業領隊，信心十足。乘坐中華航空公司豪華客機，班次最多，回程可任君選擇。

超值享受．四星級大飯店
西門町最豪華之一
東方大飯店
新裝璜之豪華客房140間
單人房HK$125．雙人房HK$135
詳情請洽港九澳各大旅行社
詢問專線5—8933063

海明威旅運
3-958807．3-958547
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單人房 1230 天天出發
來回機票包接送
★特快台証十天出証$200
韓國機票酒店四天$2450
旺角彌敦道655號胡社生行801室

僑樂村

牛仔重傳　揀蜂　楚子

燕單飛　娟秀朱

「可是——」

眼前有着事又要重演了，一種魔障似的感覺向她襲來，這種可怕的現象是永遠永遠存在她和晚氏之間的了。

「算了！」晚氏替她留餘地：「不用提了，妳的房子沒找到之前，妳就住在這裏好了。」

大囡小囡睡了下午覺，荷西自己也打了個盹，趁陳太太在打掃的方便，把孩子留給她，荷西到媽媽家去一趟。路過巷口裁縫小店，老板熟悉的笑臉在她眼前掠過，這些花費過她時光的地方都有留戀的。

太陽仍然很炎熱灼人，她耐心的站在光無遮擋的車站等車子。車子把她送到媽媽家的小巷口。她突然想起她結婚的那個下午了，同樣的六月夏天，同樣的午後靜謐時光，只有她家忙得喜氣洋洋，誰不羨慕她嫁了個好丈夫呢？

她低着頭越過那些敞開的窗口，上了樓到了媽媽家門口，媽媽家的門前只有一道沙門關着，媽媽有客人，王媽媽和另一位周媽媽，如果不是她已看在她們眼裏了，她眞想掉頭就走，可是這種場面沒得躲的，就算她事先告訴媽媽要來，媽媽也攔不住隣居串門子。

「啊！荷西呀。」媽媽一邊開門，一邊向她使眼色：「回來看媽媽呢。」

荷西笑着向王媽媽周媽媽打招呼。

「吃過飯了吧！」媽媽問道：「孩子們呢？」

荷西不知答那一項，她覺得有點坐立難定，媽媽的眼色她看得懂！在人前別提離婚的事，剛才在一路上才疏散了一些的心頭沉重，一下子又緊緊堵上了。

她不由嘆了口氣，媽媽的眼神像箭似的射了過來，她眞想站起來走開，可是媽媽家只兩小間房，一間媽媽妹妹擠着，一間哥哥嫂嫂，她寧願擱在這兒，聽三位老人家自打自唱的吹噓自己的兒女，周媽媽說話都忘不了她。

「荷西呀！我家小青妳是知道的，比妳還小一步吧，已經，不，馬上就要拿博士學位的了。」

「小青呀！」荷西搭訕着。

「可就是一樣，到現在還沒個男朋友，今年二十四五了。」周媽媽撇撇咀，不知想感歎誰。

「看妳做媽的，連女兒多少歲都不知道。」媽媽開心的笑着。

「妳得催催她呀！女孩子家，不結婚怎麼個了局呀。」王媽媽立刻關心說：「我女兒到加拿大沒三個月就結了婚，寫信來說好得很呀。」

「這就了掉一樁心事。」周媽媽感嘆着：「我倒寧願我女兒別那麼天才，像荷西似的，生兩個外孫女給我玩玩，可惜今天沒有帶來，現在誰帮妳帶呀？」

（八）

論畢人間　鬼車

文：亦雄　圖：秋風

鄧賢生搖頭呼了一聲：「經過一次這麼嚴重的教訓，他改過了沒有？」

附在梅希德身上的胡然忽然哽咽着說：「如果他改過，我使用不着自殺了。我並不吝惜我辛辛苦苦積蓄下來的錢，我就是耽心那些高利貸終有一天會把他追斬，他從大陸回來之後，過了約莫一個月，我又完全不知道他的行踪了，但那些向他追債的人，幾乎每天都撩上門來。我眞奇怪怎麼會這麼多人相信他的？同時，我實在不知道他整天在外邊究竟在幹着什麼生涯，會不會作姦犯科？叫我除非不張開眼睛，否則便替他耽心，就在那個時候，我開始想到了自殺，也許我的陰魂可以追隨着他，知道他的所作所爲，從而把他制止或者阻攔。」

范綽約立即插嘴問：「胡先生，是否就像今晚這樣的把他制止了？他到我這裏來本來準備什麼的？」

梅希德眞嘆了一聲，說：「我不打算說出來了，因爲你們並沒有損失，不過，剛才你們在擴音器裏播出我的名字，他聽到了，可能有所覺悟，假如我還在生的話，他知道我是沒奈何他的，但是，如果他知道我的鬼魂在追隨着他的話，肯定他不敢這般放恣的了。」

覺慈大師唸了一句「我佛慈悲」之後，胡然卻借了梅希德的咀巴大聲說：……（一七）

心魔　童華信

一二九·消息好壞參半

他是最後一個落街渡的，他下了船，船便開行了。搭客並不多，只有十來個，他們下了船都坐在船頭中板，在享受海風。何劍明卻在船艙中，他進了船艙，卻見一人正向自己打招呼，不禁大驚，有時是小章，是王通利的朋友。那一天，自己還把王通利視爲情敵的時候，正要再把王通利教訓教訓，那知道這個身材瘦削，其貌不揚的小章出手快如閃電，自己的拳頭還未下，卻給他的手卡住了，用的是大擒拿的招式，扣住了自己的腕脈，痛苦萬分，要擺脫，略動一下，他的手便扣得更緊。

當日他已領教過了，才知道這個小伙子多麼厲害，今天他已是朋友了，他的出現必有事故，他坐在小章身邊，小章道：「昨日的電話，你沒有接聽。」何劍明至此才知道這電話原來是小章的，何劍明低聲道：「有什麼新發展？」

小章道：「我已猜到你必定搭這一班船，爲了你不接聽電話。」原來這小伙子如此聰明，那神秘電話，如接聽，使可作打算，不接聽，使會認爲小島不足藏身之所，行藏已露，還是離去才是上着，于是小章便先到了街渡來等候了，他是乘搭第一班街渡來的，來了不登岸，卻在船艙中窺望，看到了何劍明正向碼頭來，他也暗自欣賞自己料事如神。

何劍明道：「有什麼消息？」小章笑道：「好消息還是壞消息？」何劍明道：「難道兩者都有？」

船已開行了，船艙中只有他們兩個人，其他搭客都在甲板乘涼，可能的有個小房子，在船艙之後高出了篷面，因此他們談什麼，只要低聲點，外邊的人也聽不到。小章道：「先告訴你一個喜訊，昨天，安娜的神秘屋已給警方大搜查了，發現了那些奇奇怪怪的裝飾之外，還發現了一些人骨、獸骨，現還在化驗中，可不知是否與年來失踪的少男少女有關。至于獸骨，多是狗骨，何來這麼多狗骨，莫名其妙。」

何劍明皺皺眉頭，想起在這神秘屋子住時，確聽過淒厲的狗號，當時，他以爲附近有人劏狗，以快朵頤，昨天發現了狗骨，亦可能與此有關。何劍明道：「今天報紙可有新聞？」小章道：「還未有，爲了這行動是十分秘密。」何劍明道：「可曾捉了安娜？」

新聞故事　辣手摧花記　·梁悅意·

不久，我在家中看報紙時候，卻突然接到疑兇打來的一個電話，他道：「哎喲，美儀她不舒服呀，我已將她送去伊利沙伯醫院：……」他說話，越來越輕聲，其他的，根本聽不清楚。

當對方收線之後，我和幼女美娜也大吃一驚，怎麼出門時還是好端端的，現在，卻又病到要入醫院了？是什麼病？難道是車禍，或者遇賊劫？又以爲，當他們撕牌時，把他激怒了，冷不防遭受他的毒手？……。

於是，我們連忙更衣，出門截了一部的士，趕到醫院去，可是，在急症室裏，我們找不到美儀，再到入院姓名紀錄冊上找，也沒有她的名字，照一般人院手續，入院的人，必須有名字登記紀錄的。

我們這時候才恍然，是疑兇捏弄了一次，美娜也對此人的惡作劇，破口大罵。

兩母女抵家門時，一幕景象，更使我們驚悸不已，原來，長女美儀被人用繩綑綁在地上，口被布塞住，衣衫不整，而疑兇還在對她毛手毛腳，大肆輕薄，而且，還有所行動……。

「阿忠，你……你到底……怎麼搞的？……」我已經氣得一佛出世，二佛升天，顫抖得連說話也說不上來。

疑兇見事敗，立刻慌忙的奪門逃走。

我們馬上把美儀鬆綁，替她穿好衣服，問她怎會如此？女兒不願多提，只是哭泣。

過了幾天，他又捲土重來，我當然閉門不納，他便老羞成怒，用腳亂踢我的鐵門，並驚動隣人來看，他如此滋擾下去，我家當永無寧日，我再三勸他離去，他死硬不從，還跪在門前，要我放他進屋內見美儀。

我忍無可忍之後，只好撥電話報警。他一聽說我已經打了九九九，他就憤然離去。

四日之後，他又再來，這一次，同樣也跪地哀求，跪的時間更長，他死賴着不走，我只好致電他家，通知他父母，要他們勸說他們的兒子，帶他回家。怎知他是故弄玄虛，來我不察，開門的一刹那持利刀從後威脅着我，跟着，就發生這件血案了。」

美儀母親供述完畢之後，雙眼酸淚，又簌簌而出，頻頻揩淚。

經過一番盤訊，陪審團在法官引導下判案，一致指疑兇罪名成立，被判死刑，而傷人罪則判監年半。

可憐的梁太太，既喪了丈夫，又失去兩名愛女，自己亦身受重傷，肉體之苦還不覺得什麼，最嚴重的，是精神上所受的打擊，人生之不幸，莫過於此了。

（七、本篇完）

畫与詩

餐茶

餐酒驚魂，喝杯茶以佐餐，亦中西合璧也。

正是：

莫嫌老土喝香片
餐酒驚魂改喝茶
牛扒雖然八分熟
茶能消滯最堪誇

半個詩人

佳人　·瑩翠·

八九·話不投機

「那不是很好得？祇要有能力就夠了。」

「不，那是我要爲開始服務社會而鋪一條路，準備有了名譽之後，便眞眞正正的找一件有意義的工作，投入去服務。」

「那何必？太傷神了。」

「我決定了，希望這世界協會在一個月內募捐基金，務求成績完滿，成立之後，使要切切實實的立刻展開眞正服務工作，別祇在報上傳吹噓着找風頭，幸而我的朋友都願支持我，現在還未發動已經爲我認了不少募捐數目，羅拔第一個贊成，自動認捐了三萬元。」

菲立聽見他要揚羅拔，要時像潑了一頭冷水，他今天打扮齊整，喜孜孜的來，原希望談談私己話，找機會求婚的。

誰知道這位在休養中的嬌嬌小姐，突然把話題拖到另一件事去，而且滔滔不絕的，有幹勁，發出濃厚興趣，他討厭爲大衆工作，對甚麼協助被虐婦孺，他連聽也沒點兒興趣了，他心內煩躁的覺得她不知要說到那裏去了。

他覺得女孩子要圖個名，風光風光的不就完了。

「婉玲，我和媽媽，早已經無條件的支持你，要我認捐多少都行，但我希望你保重身子，別爲那些事操心罷了，我決定支持你成爲這協會H港分會的會長，我媽媽會爲你安排，這個會長，一定屬於你的就是了。」他忍耐着強笑討好她。

張太太一直夢想着，擁有財富和美麗的婉玲，成爲她未來的媳婦，她自恃十分的有把握，因爲這個朋友圈子內，名位顯赫的除了楊維年，就要數到她的丈夫了。

她爲名利甚麼也願幹，早暗暗的拉攏幾位會慈善機構的會長，準備力捧婉玲當這個世界性H港婦孺協會的會長，而且楊太太又是她最談得來的朋友，因此菲立滿有把握的對婉玲說了。

「我非常感謝你的媽媽，但我要的是，公開光明正大的選舉。」婉玲冷冷的沒反應。

「是……是……當然的！」他討了一個沒趣了。

婉玲不大滿意他的腐化思想。

碧眼孃　·峰高·

三：茫茫何處是吾家

抓着她的，卻是青鬚魔。

「阿玉，君子報仇，十年未晚，我們走。」青鬚魔抓着她的背衣，挾在腋下，揮舞長劍，擺脫了布哈德的糾纏，殺開一條血路，往宮外闖。

「放我下來，我要跟那奸相拚了。」

「難道你不聽你父王陛下的說話？」

青鬚魔乃是與布哈德齊名的高手，武功之高，到了驚世駭俗的地步，他要鬥，鬥不過布哈德以及滿宮的高手，恐怕難，幾個箭步，已逃出皇宮，往郊外闖，迎面一隊鐵甲騎兵衝來，青鬚魔飛身而起，雙腿在空中橫掃，「隆隆」兩聲響，兩名鐵甲騎兵連人帶甲，倒撞下馬，再也站不起來。

青鬚魔把碧眼孃擲上一匹戰馬，自己躍上另一匹，叫道：「阿玉，快逃，跟着我！」兩匹馬飛躍奔馳，直往東門奔去。

在半路上，只聽蹄聲隆隆，神龍營開到，青鬚魔嘆了一口氣：「太遲了！」

找到那領兵大將，說道：「宮中形勢已變，國王駕崩，我是在逃，你們何去何從，適隨尊便。」那將軍是個忠心的人，大叫大嚷，要領兵殺到皇宮，跟那奸相決一死戰。

「你鬥得過那奸相的一萬鐵甲騎兵麼？枉自送死！」青鬚魔冷冷的說：「中國俗語有云：留得青山在，不怕沒柴燒。你不如解散了部下，佔山爲王，君子報仇，十年未晚。」

那大將沉吟了半晌，嘆道：「是了，我只好率領部下，開到東北邊區，佔山爲王，給那奸相搗亂，也算是替陛下報仇！」

他逃命要緊，再也不理神龍營，牽着碧眼孃的馬韁，加上一鞭，兩匹馬撥開八隻馬蹄，向東疾馳。他自知在波斯已無法立足，而且小公主又必成爲那奸相所搜索的獵物，便晝夜兼程，回他的故鄉——中國去。（六十五）

勾奇錄　銅鐘記　福臨

大漢名叫沈八，自稱是濮城乞丐行會的團頭（叫化頭）。這裏聖明觀原先香火也十分繁盛，後來因觀中的一位住持犯了奸淫偸盜的大罪，被官府憑刺更封了觀門，驅趕了衆道人，故頓時冷落了下來，至今觀門仍閉着，觀裏已荒廢破敗不堪。沈八與他手下的人，兩年前來此觀前築了安樂窩。聖明觀前那兩排木棚裏的攤設都拆了。沈八說聖明觀四周甚是清靜，盡管它離城裏熱鬧的市裏不遠。

馬榮向沈八吐露他爲手上這三十兩銀子發愁。那個被劫的客商已去州衙告了官，他倘使提着個沉重的包袱行走，容易被衙裏的緝捕差官識破。所以他決意將這三十兩銀子換買了金首飾以便攜帶，不會被人拿發。他說即使蝕損些銀子的份量也值得。

沈八認眞地點了點頭，說道：「雍大哥，這倒眞是個兩全的法子，只是金首飾不易攜見。說來也慚愧，小兄活了這麼多年，連一枚眞金的戒指都沒見過哩。」

馬榮道：「有時貴婦人不留意會從轎內掉下一件小小的金首飾，恰好被一個小弟兄撿着。你的弟兄們一旦遇着有金首飾，如金釵、金手鐲、金戒指之類發賣的，還煩賢弟爲我留意帶個信兒，作成我的好事。」（四十）

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個（小字卅四個）定爲一個位，每天收費十二元，小字卅四個，升字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

徵求　大字四個　小字卅四個　每天十二元

徵女友　男35未婚高五呎九健美，徵30下健美少女，電照址回覆本報919箱

徵男伴　女純35品貌端莊，徵40以上職業穩定男士爲友，函電照本報952信箱洽

誠徵女伴　中年男，體健，徵女友，友誼可互慰寂寞，重德守秘，請付電照本報961箱

誠徵女友　粵中年職業正，徵健康無不良嗜好女友，請函電本報954箱

誠徵婚友　未婚女35，工廠職員有樓，徵健康正職男士，請函照本港1508箱

大學　男36歲五呎六二萬入，徵學歷高尚九龍身體健康女友，照寫K 73248郵

徵女友　男31經營小廠，徵20至28女友，地址電照函寄郵箱88255號

求偶　誠徵36歲以下正職失婚女友，有意請函本報3223箱

誠徵女友　男28高五呎八未婚中職，徵26以下女士，學業不拘，請附電照本報1615號

青春湘女　30歲上下有爲男士事業有成，徵女友，請附照本報信箱320號

誠徵女友　品性良好有樓有事業，徵33左右女友，請函本報1030信箱

徵女友　男29品貌端正，職業健全，徵26以下女友，請函電照址本報信箱28

良伴　女29品貌端莊，徵35以下事業有成男士爲伴，請附電照本報454箱

誠徵女友　男45職業穩定，徵30以下女友，附電照本報1031箱

徵女友　男37誠實，徵女友，請函電本報1029信箱

誠　男28高五呎未婚，徵32以下健康正職女友，請附照本報1345箱

誠徵女友　男33公務員，徵女友，請附照本報959信箱

誠徵女友　男33高五呎九，徵20至30女友，請函照本報956箱

粵　男43歲，徵38歲以下女友，請函照本報560箱

徵友　男40品貌端正，誠徵女友，請函電本報857箱

文藝體育　等教育者，年20至28高五呎四以上，徵志同道合女友，電照C.P.O.12695

男友　女35健美，徵純品事業有成男友，請函本報459信箱

徵女友　男中年專業高尚，徵女友，函照本報5704信箱

誠徵女伴　男49中年，徵40以下寂寞女伴，附電照本報1017信箱

徵求淑婦　男40以上身心健康，徵淑女，函電本報451信箱

誠徵男友　年33女職，徵誠懇男友，請函本報950信箱

徵女友　男52四十未婚，徵35以下女友，函照本報1024信箱

急求女友　男52樓鋪商人，徵40以下女友，本報信箱1019號

誠徵廠夏　工廠大廈，請電518251720，自用

誠徵女友　男44身高，徵40至25純品女友，請電照本報一四三三信箱

徵求少婦　男30以下健美，誠徵35以下寂寞少婦，請電K 7655177

誠徵女友　男35五呎八健美，徵25以下女友，函照本報519箱

誠徵女伴　男35品貌好，徵溫淑女伴，請函電照本報1013號

誠徵女友　男35未婚，徵女友，電照本港993

婚　大學未婚，正職女士，誠徵各界男士爲友，委託⑤8937869洽

誠徵男伴　女38貌美，徵40以上誠懇男士，請函照本報948信箱

誠意徵婚　男港居163高，家有樓，徵未婚女士，函本報1012信箱

徵女伴侶　男36健壯，有事業基礎，徵伴侶，函照本報1013號

教師徵友　男G.M.S.33大學教師，徵英文教師女友，函電本報915

誠徵女友　男27，徵女友，附照址寄本報80448

徵友　男28五呎十未婚，徵24以下女友，請函電照本報1010箱

佳偶美緣　介紹男女擇偶，德輔道中272號，電話815078

初學徵鋼琴　付價千徐，亦合即K 3184297

徵女友　男33高五呎，徵女友，函本報947信箱

男27　大專有物業，徵18至25貌好女友，電照本報1429

誠徵女友　男31未婚，徵31以下女友，函照本報441

誠徵女友　男35未婚，徵女友，請函照本報946箱

誠徵男友　女33文職，徵男友，函電照本報940信箱

註冊結婚　男60，徵女友，有意者函本報1621信箱

淑女大喜訊　想結識更多的異性朋友嗎？來信參加由本公司主辦的友誼天地短期內妳會收到很多高尚男仕的來信，經濟實惠，函本報1032信箱。

誠意徵友　粵男36未婚信基督，貌端體健，大專畢業，徵32以下中等身材淑女爲友，請函本報1627號

誠徵女友　男，體健，有樓，徵寂寞女友，請函本報秘。

女誠友徵　男40貌好健碩，徵32以下女友，函本報453信箱

徵女伴賢　約35歲，請寄函130W. OLNEY ROAD NORFOLK VA 23510 U.S.A.

代女徵友　加拿大少女，大學畢業，徵28歲以下高尚男士，來函寄126 SHORTING ROAD, SCARB. ONT. CANADA. MIS 3S6

婚友介紹　政府註冊介紹男女擇偶，保密，電K 3120158，旺角通菜街1A威達商業大廈609室

徵求合作　大地發展畜牧業，有意者請函本報95

美加姻緣　美加華僑擇偶先友後婚，政府註冊，詳情請電H-8922282 國際電腦婚姻協進會

醫藥

男按摩師　專業可靠　11至晚12 K 3083810

床上療養功　治失眠，請電0-408465 彭鴻武

精醫精神病　中藥秘方，治癒無效退銀，請電0-408465 彭鴻武

健福老人院　獨立花園，歡迎參觀入住，1500元 H 630629

世紀婚姻服務公司　社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。香港德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5-268708　重德守密，專誠爲仕女撮合佳偶。電腦分析擇配，電視錄影助頻選。美加設有分公司，撮合海外姻緣。每日上午十至七時例假十至二時。

國際電腦婚姻　先友後婚　免費電話委託⑤8921282　★政府註冊不牟利費用廉撮合成婚鐵証遍世界　享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地　鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評　洛克道186號銀城商業大廈14樓國際電腦婚姻

社交舞班　社交逍遙園

恒美婚姻　政府註冊　★姻緣一線牽★　若然閣下還未遇上一個知心的伴侶可否讓我們爲妳(你)提供一些理想人仕作參考撮合您的美好婚姻附設電腦分析免費諮詢及參閱照片信譽可靠絕對保密⑤8921893　⑤8930968　銅鑼灣謝斐道456號拔萃商業大廈16樓。

幸福婚姻顧問有限公司　先看中英文電腦即時撮合歡迎參觀　具規模顧客多時間長無看更免尷尬　尖沙咀河內道二號五樓10-8時　24時查詢③689986③665852　專業十四載優客萬千供擇配　撮合遍世界彩視錄影助客尋　謝傳播三百餘次訪問美加澳設分行

粵女徵婚　38未婚，5呎6，正職，徵48歲以下健碩男士，請函本報

新陶園護老院　花園別墅，收老弱傷殘病患，電0-851396

永安護老院　新裝修，環境好，護士註冊，經驗豐富，H 779154

維多利護老院　註冊西醫巡房，護士經驗，收費公道H 666703

頸肩腰痛　中西醫結合治療，H 3328186

頤安護老院　北角健康村，電⑤4926668

足診療法　解除足疾，針灸，電K 305094

敬福護老院　日夜護理，免費物理治療，收費最低1500元

健園護老中心　北角寶華住宅，大小房間，設備完善，註冊西醫，經驗護士，北角健康街44號輝濠台一樓⑤630434　★每月僅收1800元★

華園護老之家

康福老人　護理院北角高尚住宅環境優雅，經驗護士日夜護理，⑤633885洽。

大坑道老人院　香港半山　私家別墅　註冊西醫　免費醫療　食宿一流　歡迎參觀　月收1500元　H7906197

華泰護老院　銅鑼灣大坑道高尚住宅　香港半山　私家花園　西醫主辦　經驗護士　食宿一流　$1600起　5-7903723

金巴倫護老之家　九龍塘金巴倫道十三號　園林勝地　頤養天年　新張期內　特價床位卅張　先到先得　護理老人2300起　健康老人1500起　設有單人房、雙人房、大房等電話③370155

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號　註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號　・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘　年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎　請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院　獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美　註冊醫生護士物理治療師全日完善護理　院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇　查詢電話：0-716407-8，0-718397

崇愛老人院　九龍塘獨立花園別墅註冊西醫及經驗醫護親自日夜護理免費物理治療崇尚愛心造福老人院車接送歡迎參觀詢問電話：3-380974

禮信護老之家　設備完善，註冊西醫免費治療，經驗護士日夜護理，收費公道，請電5-7906046

松柏國際（香港）協會　全港最具規模，佔地八萬餘呎，設備先進，管理完善　護理中心：月費只收2200元，包括醫療及一般藥物，物理治療，24小時護理，餵飯，紙尿布免費供應，不另收什費。老人宿舍：月費只收1360元，供食宿洗衣，廉價醫療。會址：石崗錦田公路111約2139等地段　九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室　電話③856177　0-986132

九龍護理安老院　正院：界限街171號。（法國醫院對面）　分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）　★註册西醫主理・經驗護士護理★　＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起。經濟床位2200起歡迎參觀比較　請電：3-370287

城市護老之家　①爲全港規模最大　②私家花園七千呎　③北角城市花園第三座　④由註冊西醫主辦　⑤免費醫療服務　電話查詢：H 668213—4

康福護老院　錦巴，電話：H 7055 0ー51號

電請廣分本惠　話撥告類報刊　⑤462583

寶石珠光　大道中82號　電話H 232388　227337

珠寶

福特LAZER　82年福特冷氣自動機件佳內外似全新八千咪離港廉讓　晚六時後H 765145

汽車

介紹請人　中西家庭傭人，電話H 8933786

待聘　各業

課本特平　九龍鴨寮街235A地下，四折五

書報

西貢護老院　搞好敬老服務　賺錢不忘人道　本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人仕一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註册西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1500元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志爐路口　電話：K2817202　K2817285

華僑日報各區廣告服務處

區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-687682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246（二樓凝趣軒文玩公司）	5-747766
銅鑼灣	霎東街九號B地下（文海圖書公司）	5-7903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行	3-7509561
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒運圖書唱片公司	3-7137195
深水埗	九龍荔枝角道178號B地下工商地產公司	3-912729
紅磡	紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時恤	3-620395
新蒲崗	九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側）	3-231021
美孚新邨	美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會	3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-892023
荃灣	荃灣新村街大屋圍14號地下荃美牆紙公司	0-4990726
屯門	屯門德政圍16號地下衛光文具公司	0-812675
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	0-760683

時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車擠
大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

談書論畫之三十一
主從易勢隨心變化
雙魚

同一個字，其主筆亦可以不一樣，變化之妙，存乎一心，每一位書家的處理也常變，比如武字，止戈爲武，可以用止字最後一橫爲主筆，則戈之第二筆便得縮短，如以此筆爲主，則止字之橫縮短，而戈字可以伸長，這種處理方法，唐初大書法家虞世南便常用之。「書」字，篆書是「聿」「者」，其中橫畫多，隸與楷的處理都一樣，可以用第二橫爲主筆，用筆較重較長，隸書則是蠶頭雁尾。如用最後一橫爲主，亦是如此，一字之中只有此一個蠶頭雁尾而已。用上下那一筆爲主，都是常見，這個字之主筆是十字，那一豎也是全字之骨幹。在魏碑中，常見「春」、「令」、「天」、「禽」……等字，其撇與捺都伸長，行筆亦較重，使人一看便感到這兩筆成爲字結體的主幹。八分書中的撇捺也較爲伸長，如無撇捺，且其中一橫用蠶頭雁尾筆法。顏真卿之「壓」，捺，與轉折都較重，「愛」之最後一筆重，使把整個字承受了，如「達」字，「逢」字……等都是。

字有主體從體之分，而行筆也有主從之別，從的要輕，主的要重，從的略有毛病還可，主的必要神完氣足，如此字才有神采，才能結構謹嚴，不致有散渙之感，如不別主從，則字如一束柴草而已。行草亦如此，只要從楷字中悟出主從之理，以之應用於行草可也。了解到這一點，讀古往今來名家字帖便知所欣賞，知所學習了。

顏書從中唐開始，領導書法，餘風所及，到今不衰，宋之四家，蘇東坡、黃山谷、米南宮、蔡襄都是從顏而來，明末之董其昌，亦以顏書爲基礎。三希堂法帖最後一人便是董其昌，其書跡便是顏真卿筆法。清代是劉鏞、翁同龢、錢南園、何紹基。

何紹基書法多轉鋒，正是從顏而來，歐陽詢多用方筆，顏字之鈎要轉鋒，歐則頓筆而後出，不需轉鋒，轉折處顏是轉鋒，歐是用折。我們從顏歐兩人之字帖中可以體會到，學兩家的字，先要了解這一點，這雖是圓筆與方筆之別，也是兩家書體不同之故，先弄清楚了行筆之妙，用方用圓便可以得心應用了。

雙魚小品

郵電加價
新潮居士

電話要加價了，郵費也要加價了。

平心而論，香港的郵政和電話都辦得不錯，但是加價是否合理是一回事，還是要讓大家評議評議。

香港的郵政近年水準穩定，一直相當快。本埠郵件，今天寄出，明天可以收到。外國的信件也派遞得快捷，美加的航空信件通常是一週上下。但有時也會更快，最近我收到的瑞典信件通常是四天，美國信件最快的五天，這自然包括了一點時間差在內，多出十個八個小時，但也說明中間沒有太多耽擱。四五天內，除了信件在飛機上已飛了一天（或更多），餘下來就是兩邊郵局的處理的時間了。如果沒有一套迅速而嚴密的處理方法，那麼一包郵件擱一擱睡個大覺，一下子過了三幾天也不足爲奇。郵件處理快，必須兩頭都快，香港是個國際性城市，與國際上的交往多，應該有這樣的郵政服務水準。

香港的電話也發展得很快。六十年代初要申請一具電話並不容易，但現在電話線的安裝供應已走在人口發展的前面，大廈入伙，電話線也有了。只要你通知電話公司說你要裝電話，很快就會來給你裝好。

不過電話公司仍然有許多陳舊的規章制度，不必要地拖着不改。比方裝設分機，按規定要由電話公司安裝，收了安裝費用，還要按期收租用器材費用。你自己合格分機也行，但電話公司照收租用器材費用。這是以往定下的規矩，儘量利用專利權增加收入。但是現在科技發展，電話分機幾十元就可以買到一具，自己動手很容易安裝上去。電話公司根本沒有足夠的人手去理會，得不到這筆收入，而現在的電話公司也不依賴這些收入。回不把章程一改，裝分機不用另付每月「租金」，只向電話公司買機就可以了。這可能反而大做一筆生意。

國際直撥電話是電話公司的一大貢獻，使香港對外接觸更方便，信息交流更快。電話傳真機現在也在普及，可以通過電話傳遞圖文，電話公司在這上面又担當重要角色。

不過，在「加價」方面，人們却不希望電話公司也担當重要角色。服務良好可以推進業務，已經能有良好的利潤。

聽潮人語

大不了
茶餘走筆　高旅

據說大陸有了「資產階級自由化的風氣」，原有「封建殘餘思想」，現在再加上「崇洋思想」，「崇拜洋貨」，有了「洋奴思想」，這種現象不得了！

或曰這是「開放」後的結果，早已估計到的。

那麼，該反對「開放政策」了？却又不像是。不過言外之意，外傳以前「封閉」時代較好，沒有閒「資產階級自由化的風氣」也沒有甚麼「洋奴思想」，「封建思想」是有，「崇洋思想」也未必缺少，也不見得不「崇拜洋貨」，但目前却是不行，要喊「不得了」。

其實，「資產階級自由化的風氣」指甚麼？「崇洋思想」指甚麼？「崇拜洋貨」和「洋奴思想」指甚麼？也不會有明確的說明。但透露了一種意思，就是社會上有形形色色的事，看不順眼，不合胃口，製造了一些「帽子」來使用而已。

幾年以前，有位中央大員說：「我家裏的彩色電視機就是西門子的」。西門子者，德國的名牌，乃洋貨也，你說這就是「崇洋思想」嗎？也不見得。簽了約引進技術，許多生產綫都是洋貨，你說這就是「崇洋」，就是「洋奴」嗎？恐怕也難戴上這只「帽子」。

那麼說小人物吧，穿一件印英文字的T恤，戴一隻進口貨的手表，喜歡喝支可樂，用的是自己的錢，天地就會翻轉來了嗎？或者不滿意於現實，發幾句牢騷，怎麼？就會「不得了」嗎？誰相信呢？

看來有些人真的沾上了「資產階級自由化風氣」，「自由」得很，隨便說話，或誇大其詞，拿了根稻柴當旗杆，好像資本主義社會中專刊「黃色新聞」的報紙，不危言聳聽就不過癮。

不過筆者倒同意這句話，其實也「沒有甚麼大不了」。不要讀舊通書了，時代是發展的。

公開手記
尊重乘客惜唉敦伯
貝莎

貝莎好想學的功夫，石堅邵漢生兩位叔叔都肯教我，但爸爸反對，他說：「你學功夫雖免惹事生非，爲父不怕你被人打，怕你打傷人，要我去担保矣。」知女莫若父，貝莎曾見地鐵車廂中，一對男女攬到實，打側身坐佔了三個人的座位。貝莎恃住有幾度散手，一定要佢兩隻嘢坐好的，甚至會瞻佢兩句：「有錢去公寓，我畀二十文你。」若打起架，一定又是貝莎簽數，我係女仔，唔夠打時一聲「非禮」，地鐵車廂中見義勇爲的男人，一定帮我，拳如雨下，後果如何我唔敢想矣。

貝莎學功夫會攪出新聞，我想敦伯唔願見者。事關地鐵車中出新聞，總係冇癮者。點解貝莎會知道。地鐵主席敦伯，好尊重乘客之意見者。例如，貝莎日前話中環地鐵第一層，臨地廣場下之出入口熱到好似蒸籠，座地風扇只得一把。貝莎彈過之後，馬上在此第二層的壁上裝了五把大風扇，雖然未到涼風陣陣，亦比未裝此五把風扇時好咗好多。

李敦伯咁尊重我的意見，我要代表乘客造個飛吻畀佢。珍妮亦有意見要話畀敦伯知，係乜呢？珍妮話照地鐵規矩，車開出不久，車長便在咪中告訴乘客，下一站的名稱。車長哥哥英語聽到我毛管豎起，本地話亦常講到一蕉蕉，都唔知佢話乜。貝莎說：英語講得清清晰晰者亦多。唔好一枝竹打晒一船人。但英語及廣州話講到一蕉蕉者，可能此位哥哥係BASS KING，照貝莎意見，可用一位嬌聲滴滴的女高音，對錄音帶講牛津英語，用商音好似唱曲咁，講廣州話。這樣既可省去車長哥哥的每站講一次，乘客又聽得好悅耳。重包不會講錯站名。貝莎在此聲明，不收建議費及設計費者，李敦伯伯放心改革好了。

陳太說：「貝莎你替我話埋畀李敦先生知，造此種音帶時加埋國語站名，咁就最好了。」黃老秘說，不如講埋過李敦兄知，自動電梯常常冇動，可否設電腦監視，一但冇動就馬上去檢驗，看是否被玩童搞停了。此亦功德無量之事也。

旅遊業說，日本地下鐵乃健忘人的標誌。乘客遺下之物無奇不有，香艷者有女人內褲，不孝者有老豆鑊骨灰。其中當然又以遺下雨傘最多，地下鐵可以開一間大百貨公司。香港之地鐵可不知能開失物百貨店否？

新聞
侷夫人

開機鈕，
收聽新聞，
不是搶掠，
就是火災，
加上
香港問題，
外國暴亂，
大同小異的
好不悶人。
新聞與社會實況，
有很大出入，
它不得不玩遊戲，
因爲未得絕對自由，
市民且當作消遣。

閒談長短句

太空病
尚宗

第一位上太空的中國人（美籍華裔）王贛駿在海峽兩岸都大受歡迎，他除了從事一滴水的實驗外，還參與對抗太空病理的研究。

「太空病」，可說是超時代的疾病。有資格患上這種病的，只有那些乘坐穿梭機的人士。如果將來發展到坐穿梭機猶如現今乘坐飛機那樣方便，那麼治癒太空病就是一個非破不可的難關。

「太空病」的症狀如何呢？據說：有點近似暈船病，其發病症的徵狀包括胃功能極度減慢，四肢的血流量產生變化，以及發生嘔吐。不同的是：嘔吐是間歇發作，沒有暈船那麼厲害。顯而易見，這是人類身體機能無法適應新環境所產生的疾病，可說是無藥可治。因爲在地球上，身心失調，可以依賴藥物；可是在太空上，藥石失靈，要改變這種情況，就要改善人類內臟機能以適應太空生活。據說，太空科學家已發明了「自體發生療法」來醫太空病，那是全靠自我生理調節的方法。

四方城

長鏡頭
氈帽今已不流行　行禮揭帽不可廢
圖．文．八通階

隔鄰「拾趣篇」溫霜兄昨有妙文講戴帽，因而觸起：

英式的檢閱，主禮人必須戴帽，並且不論在烈日或風雪下都必須是氈帽，「互禮」中，多次揭帽戴帽時間都要恰當。

氈帽，在英國貿易，現香港買，難！

拾趣篇
精神疲倦眼倦難支　天堂之路請君先走
溫霜

我從前認識一位神職朋友，他常到寫字間來看我，無非是談天說地，有時見我忙得不開交，就獨自坐在客廳裏，看報紙，翻什誌，和我的同事也很合得來。

有一天，他又在面前出現了，態度懇切認真，但展邊還是保持一貫的笑容，說由他親自主持一個班，每晚兩小時，專誠邀請我參加聽講，眞不好意思，自念與神無緣，看來推無可推，就不如乘機鬆弛神經，忙裏偷閒，回來再開夜工不遲。

這位神職朋友眞有辦法，地點竟然在某大公司會議室裏，聽道的也有二三十人，我不願坐前列，藏身後排。他總算有辦法，用輕鬆口吻引古證今，初時我也覺津津有味，可是，經過整天勞頓的我，到這時候，那還會有支持兩小時聽講的體力啊！加上了冷氣清涼，不覺欲睡者幾希，於是每天晚上，我都利用這個機會來夢遊太虛了。

「老兄：你還是回家休息罷」！

我如釋重負：「天堂之路，還是讓別人先走的好」！

西藏學
江望

外國人對我們的西藏很發生興趣。有所謂「西藏學」。研究內容非常廣泛，包括西藏的歷史、地理、政治、經濟、文化、宗教、風俗習慣之類。

當然，夾雜在學術研究之外的政治野心，一向是免不了的了。所以，一向，當發現外國人對我國土進行了深入研究時，心中總是興起這類惑慨：爲甚麼我們自己不好好研究？

我們漢族與藏族的歷史關係，可謂脫離不了這個原則：當我們漢族昌盛統一，與西藏的關係自也安定和平。當我們中原四分五裂，戰禍連年，西藏本身也四分五裂，各種勢力你爭我奪。

拿唐朝來說，那時，雖然吐蕃（當時的西藏）的勢力也很強大，經常可以動員騎兵二三十萬人，東邊與唐朝打仗，西邊阻擋阿剌伯人的入侵。但到底，唐太宗還是使他臣服了。

當中國踏入五代十國的亂離時期，西藏也內戰連年，足足亂了四百年。元朝統一了中國，也統一了西藏。清初的強盛也使西藏安定。

西藏的歷史一向與中原有不可分割的關係。相信今天中國各族老百姓，也希望有個富裕統一的中國。

朝朝夕夕

朝花物語
香港罪犯高明
太子森

香港不單只排隊買樓的情況，使到外國人驚奇，而且其犯罪行爲的猖獗與迅速，也使人驚奇。

這次杏花邨賣樓花，只在短促的日子中，便發現了偽造的揀樓證，如果以報道中所透露，偽證的製造時間，只爲一天，這不可謂之不驚人。歹徒從地產公司手中購得了揀樓證後，翌日便致電落空的買家，表示有揀樓證出售，還偽證除了地產公司的圖章騎縫處不吻合之外，其他如紙質、簽字也十分相似，一時之間，難以辨認。

偽證的事，可以肯定一個情況，便是歹徒們早有預謀，只不過，能夠在這倉促的時間內，偽製得這麼的相似，不能不使人佩服本港歹徒的高明。

利之所在，什麼事也可以幹出來，連鈔票也可以偽造，何況這區區的揀樓證。是物質的誘惑，使到人們將什麼仁義道德也忘諸腦後呢？還是人的本性是惡呢？還是社會經濟本身不景，使人民不得不鋌而走險呢？這倒值得社會工作者好好地思考這問題。

不過，對於這些爲非作歹的歹徒，治安當局自然是不應放過。太過的五花八門犯罪行爲，只使到本港的美譽受污染。

五線譜
才識之間
思樂

沈從文經常說人生有兩本必讀的書——學校裏面唸的是本小書，出外邊花花世界是本大書，也就是說小部份的學問得自學校，大部份却來自社會。不錯，社會根本就像家大學，五花八門，只要隨時隨地每事問，見識自會日增。很同意老師的說話，做人最重要有「識」，因此千萬不要局限於某一個行業，生活在小圈子，要跳出自己行業的框框，放眼四海，才增廣見識，這也是「行萬里路」的道理。

礙於經濟，「行萬里路」或者不容易，不過現在科學發達，可以足不出戶而能知天下事。電台，電視、報章都是很好的傳播媒介。這當然要加以選擇，所得是只收聽流行曲，看肥皂劇、娛樂版或者馬經，所得自然有限。三者之中，電台廣播尤見精心安排，不論中、英文台，早上新聞報告後，甚至把當天各大報章的頭條新聞跟聽衆們逐一揭覽，連閱報的時間也想替聽衆省回。多留心世事自然見識越廣，不然的話，就算在學校經常位列前茅，也是有才無識吧了。

玉玲瓏
才能
盧壽雲

有些人很有才幹，比如計數精明，長袖善舞，做生意應賺大錢，在大事上成就多多，令人羨慕。有些人手藝很高，做甚麼工夫都出色，正是各有其份，可能你工作有成，她持家有道，各有才能，也不必羨妒，更不必以自己的長處來炫耀。看一個人不能只看外表，別人的長處可能你還未會發現，又或許他是大智若愚，人活着總得有些實務來充實枯燥的生命才有意義，若叫一個不懂計算的人去做數，一個不會做買賣的人去從商，才能不能發揮，都不適合。我們不能排除一個清道夫或家庭主婦的社會地位，豬的專長是被養得肥肥白白的給人吃，供應人類以充份肉食，誰又能說牠對社會沒有貢獻呢？才能可作發揮，畢竟是一件好事。

微言集
手中無劍
羅隼

武俠小說家創造一句很饒有意味的語言就是：手中無劍，心中有劍。

相反的話，是手中有劍，心中無劍，大概是合乎推理的邏輯。

手中無劍，心中有劍，是練劍到了爐火純青的地步，只要心中有劍，赤手必可解白刃，若是手中有劍而心中無劍，劍自然無法發揮出神出鬼沒的極項，充其量只見有形，卻發揮不出神髓；手無劍，心有劍是劍中高手，手有劍而心無劍，只徒負有外表，只能是ABC。不過這種說法有點玄，又有多少人可以理解或體會呢，我輩凡夫俗子是無法知其深度。

我們看人是否武藝高強，首先是看這個人劍舞得是否燦若游龍，勇猛處是否虎虎有生氣，你沒有劍那裏似個劍俠呢？可能被人認爲你什麼也不懂。不過武林中人，修養好的，是從不喜歡隨時亮兩手，使人一見就知他食過夜粥，可以嚇唬一些人。

時常有那些惡棍，見你斯斯文文，手無縛雞，便依勢欺人，而遇上雕長大漢，則抱頭竄竄，認爲不可欺；而不敢欺，因爲他排出那副工架，對方亦是這個樣子，若一方氣勢洶洶，而對方卻忍着不理，那他就會得寸進尺，或揶揄，或戲弄，或動手動腳，顯出一副潑皮相。不過這類惡人遇上這些不肯理論的，而不收斂氣焰，往往等到人家出手，所受到教訓的痛苦亦最大，重者無命，輕者內傷。

想下來武俠小說家的話，亦有一點道理，不過學藝者千萬別用這句話學孔明擺空城計，否則一旦揭穿，可能身上入劍，玩完。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十二元，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

聘請

聘請文員　兒童音樂學校聘請文員，中學畢業能操英語，諳打字，請函附履歷寄本報455信箱

聘請兒童畫教師　港島區兒童藝術學校聘請教師，請詳履歷寄本報信箱456

窗簾女工　某公司請技工多人，熟手者優先錄用，薪金從優，請電H457909洽

夜校誠聘　打字中史數學及其他各科教師有意者詳履歷照函本報信箱一○一一號

兼職補習　深水埗區女性補習教師，中四或以上程度，對兒童有興趣者優先3-7771389

津小校工　沙田區津小資油印清潔略懂水電木工，體健克苦，詳履歷近照電話函本報315號信箱

津小教師　誠聘甲級全年代課有意者請函履歷寄深水埗順寧道三佰七十二號基頁小學

銘賢夜中　誠聘中五各科教師多名有意者請函履歷寄深水埗順寧道三佰七十二號轉合約見

元朗幼稚園　誠聘上午教師及助教各一名，請寄元朗23號二樓

新界津中　聘男工、女工各一名，50歲以下，體健，有意者寄本報904信箱

暑期大專　女生補習教師須理科，工作任港島區⑤8937607

聘請助護　西醫聘請助護，不拘經驗，電③935689

聘請女傭　工作由下午三時至九時，清潔洗熨煮晚飯，九龍六○一八九，尖沙咀區

誠聘幼師　香港區某幼稚園誠聘教師請將履歷附照片電話寄本報信箱1022號

沙田津中　誠聘學位科數代課教師一名，西史及中史，詳附履歷近照函沙田培英中學

津小教師　誠聘九月到職全年甲級代課教師，函附履歷詳歷近照本報信箱1020號

津小教師　觀塘區聘中英文科兼音樂教師，有意者請函附履歷近照本報信箱1018號

急聘津中　英文位教師及文教師聘請助理主任，請函附詳歷近照本報信箱1021號

室內工程　公司聘學徒一名，年青勤力，電話：③310616（九龍區）優先

急聘幼師　全日或半日，已聘及助教各一名，附照片計及要求待遇信箱1470

聘請教師　新界某校按位資助中學聘請文理各科教師請函附詳歷電話寄本報1003號信箱

實驗室助理　新界按位資助中學聘實驗室助理員請函附詳歷電話寄本報1004號信箱

聘女會計　觀塘C.C.L.中級全盤會計一年經驗，函歷近照待遇寄，興業街14號C11座7/F

聘請幼師　九龍區註冊幼稚園聘請幼師及助教，有意者函本報信箱1016號

家務女傭　七時半至七時，薪二千，不買餸，兩大人一月，電K三六○○一○沙利道洽

聘請教員　英文數學地理生物中史西史函中央郵局七○四六七

誠聘教員　屯門某中學聘F1至F5各科教員具履歷及電話致函九龍利道9A六樓何先生

津小教師　元朗津小聘請有能力擔任女童軍領袖及體育科教師近照函本報信箱138註（應徵）

青衣津小　誠聘甲級全年代課音樂老師請具履歷相片函本報信箱1507號

北角津小　聘英文全年代課教師乙名繕履歷寄北角英皇道陳維周夫人

日更管理　60歲以下男女任員，年終雙薪，有假期，函寄太古皇英50至

聘請　平治司機一名，有經驗及外籍，近照九龍郵箱7107

女幼師　香港島全日幼稚園聘請幼師，經驗註冊或可，函本報信箱1440號

中區急聘　文員出入口商送貨文員，須有經驗有意者請電5：401656

聘請幼師　葵涌區幼稚園聘上午半日教師及助教，有意者請於辦公時間電0-278176

領班　有經驗機器領班，懂母機修理，瓜灣另有技工、修機保養，有意者請洽③-838588

窗簾男學徒　以16歲上下，小學程度，刻苦耐勞，星期日休，街8號6樓電話457900

誠聘代課　英文中級教師乙名，代課一學年，有證件，將履歷相片寄本報信箱1463

誠聘幼師　大埔區幼稚園聘上午班教師，附照片函大埔鄉事會路明倫學校

津中誠聘　官塘瑪利諾書院誠聘學位數學教師一名，請將履歷寄官塘翠屏道100號

聘幼師　港島幼稚園聘請幼師二名及校務員一名，有經驗者請附照片尼詩郵箱20475

誠聘教師　沙田區津小誠聘各科檢定教師數名，有意者請將履歷近照地址電話函本報316號信箱

旺角津小　聘請音樂兼英文憑教師一位，請將履歷近照寄本報信箱第1015號

店務助理　月薪二千餘元，有意請親臨，地下或電5-891192，新歷寄自由聘物中心G附

急聘幼師　葵涌區幼稚園急聘上午半日助教，中學畢業有意者請將履歷寄本報信箱458

偵查員　聘男女偵查員，中學程度，不限年齡，中區興旺大廈六樓，電話

上環古玩　急聘女售貨員，懂英語，新薪優供午膳，不須經驗，近照本報信箱三佳式

葵芳夜校　聘請夜校教員中五或以上學歷，辦公時間內電：二五六一三八約見

特殊學校　聘請文憑教師須具耐心，有教育弱能兒童經驗，沙田高福耀紀念學校

診所登記　中區西醫聘請登記，不拘經驗，有意者請寄履歷相片本報信箱460號

女模特兒　21歲以下，時薪三百元，近照本報信箱658，不合退回

會計文員　急聘，出入口行，照新電話九龍各中近

汽車駕駛　照新電話九龍各中近

補習社聘　女職全兼導師沙田區工作中五或以上理科英數佳有意電0-6050089

荃灣大窩　口富強幼稚園聘請教師有意者請携備履歷相片電0-487481洽

音樂甲級　教師到職沙田津小九月二日報信箱1028號收

音樂教師　開學已一年教師，近照寄華僑日報本報信箱1626號，電話

電話生　英中會考英文合格操流利英粵語有工作經驗及懂其他方言者優先考慮，須值夜班薪$2405親繕中英資歷函香港仔黃竹坑道葛量洪醫院人事部合則約洽。

中區大文具公司　倉務員年二十或以上，刻苦耐勞朝九晚六，有假期，薪優，有意詳履歷本報信箱四三二號

津中教員　港島基督教津貼中學一名：〇文憑音樂兼文學教師，〇上午位教員，經驗近50號及合函電話約見，港附大履歷

替假家長　嚴重家長合格智力21名，科目包括或準中英E班請函寄郵箱55號

聘兼職成人初級英語班導師　深水埗區星期一至五晚上工作，英語畢業或以上，資歷請將履歷寄道西洋菜街42號將

急聘幼稚　園主任一名，教職員工多名，旺角區工作，寄履歷近照同郵地址本報信箱1616號，不合退原件。

聘售貨員　中區大文具公司請門市售貨員及練習生，年十八以上中三以上程度，朝九晚六有假期及進升機會，新優有意函本報四三一號信箱。

請練習生　文化機構門市部請練習生，中三或以上程度，無不良嗜好，有意請具履歷附近照函華僑報1014箱洽

工藝教師 代課教師 各一位　詳函九龍信箱中文請註明新社校長函覆

學位教師　北角區某津貼中學誠聘中文科兼教中史學位教師乙名，主修中文優先，有意請函附詳履歷近照電話寄九龍信箱88409，封面註明「徵文史科教師」

聘請教師　市區津中誠聘下年度文憑位美術科教師，請繕履歷電話地址及附半身照片乙張函華僑日報信箱1026號。

津中聘請　〇學位教師一名：經濟與數學科〇實驗室助理一名：需中五以上程度，有意請附履歷近照電話函香港仔黃竹坑慶白沙紀念中學校監收啓

誠聘社工　情緒行爲問題兒童中心聘請社工，請附近照詳歷寄社會福利會

聘請教師　九龍區幼稚園聘經驗能琴全日幼師及廚師，親繕履歷電話相片函本報信箱1027號合則約見。

誠聘司機　男性年40歲以下，有駕駛經驗，中文程度者請附近照函寄九龍尖沙咀郵箱98126

行政助理　九龍區中學聘請學校行政助理具備預科畢業或以上程度，請寄詳歷九龍郵箱九八六〇九號。

香港明愛　屬下之職業先修學校誠聘下列教師：Ⓐ柴灣區任教一〇體育兼英文科文憑或學位教師均可（男性優先）〇數學兼英文兼初中科學文憑教師（代課一年）Ⓑ屯門區任教一〇英文兼社會科文憑教師（代課一年）〇中文科文憑教師（代課一年），應徵者請詳履歷函香港堅道二號明愛大廈職業訓練及教育服務協調總監收。

聘見習文員　中環人報社啓業部聘男文員一名，中學程度，中文字體端正，優先取錄，薪高，有假期，朝十晚六，供晚膳，請函華僑報箱318號約洽。

津中小學聘教師多名　沙田區中學聘中文科學位教師，小學聘文憑修英文或音樂教師多名，請親繕中英文履歷八月九日前寄本報信箱321號

電器行請　〇電氣技工或半熟練技工，有修理或安裝電氣或電器用品經驗，在港出生或居住不少過十年者〇工程助理：工專修畢電氣科目或無綫電、電視科目或同等程度，有意者煩詳列履歷年歲所欲薪酬附近照，信封面註明電氣或助理字樣，寄香港英皇道十八號安福樓二〇九室耀生行約洽。

津中教師　新界上水彩園邨（上水火車站側）香港道教聯合會鄧顯紀念中學誠聘下學年度中史中文科學位教師，請親繕履歷函本校收

中學誠聘教師　任教英文部Ⓕ4—Ⓕ6及中文部M4—M6文理商組各科上午班或夜中學，兼職或全職大專大學或專科畢業爲合，請詳列學歷能授科目要求待遇課外活動專長附地址電話近照函本報信箱1025號洽

補習

聘日校商科教師　某商科學校誠聘日校商科女教師在香港或九龍校上課，需授下列三科或以上：①必文速記 ②英文簿記 ③商業書信 ④打字 ⑤辦公室實務 ⑥進出口及C.I.F.，應徵者請附電話函香港軒尼詩道458—468號四樓或九龍彌敦道570號二樓。

理科教師　中精補習學校聘電腦或物理化合格教師來會考經驗，到府西營盤，電H460512洽

中學教師　替中四或以下各科經驗同學補習，H818703洽

經驗教師　廿餘年教學經驗，各科會考補習，北角小補，電H713478

港大二年　畢業生一優二良，會考誠替補習預科中考，電③485088

英皇中七　各級補習，物理化學英文，數學心理生，電K750091

數理教師　數理化教學多年，大試考生及升中，5補習H792373

津中教師　英科中學畢業，電⑤694747，陳各

港大預科　誠替中小各級補習，英會計，電0-404152

經驗補習　誠替中小學生補習，數學全科，電⑤7057531

補習英文　學及成人補習英文文法，電0-406537，林先生洽

精補英文　各種難題英文作文，法會話，電K7⑥638122

家庭補習　港九各區均可電話聯絡報名，快捷妥當，保證師資流動性，不大大學大專預科會考優異成績者，親臨到府補習電⑤8921039或電⑤710805洽

誠聘幼師助教助理書記　大埔非牟利幼稚園誠聘已受訓練幼師及有中學畢業能彈琴優先，字體端正書記一名，請電：一六五六二〇一六洽

中五會考補習　〇英文數學物理〇經驗會考班師〇筆記齊備教任

柏克萊　中心補習，九龍城太子道426號近百好酒樓，K718377

補習　誠替小一至中五，九月開學，電3-805069陳

中大學生　誠替初中小學生補習，英數，電5：6003671

大專學生　以下各級補習，負責收費合理，電⑤6008503

精英補習　中大三年級誠替各級學生補習，進步，電K456496

港大培正　誠替中小學生補習，電H610404

港大畢業　誠替中學生補習，電⑤680331

皇仁理科　畢業生誠替中學補習，電⑤680331

理工工程　誠替中小各級精英數理化生物，電⑤277615

中學教師　英國大學畢業，誠替中小學精補英文，電⑤274615

留英畢業　經驗精補英文及各科會計

港大精英補習社
★經驗大學導師★精要筆記齊備★校舉超卓悠久★
Ⓐ九月初新班每月90元起（五位一齊報名者80元起）
①86年會考保證合格英文班
②86年會考保證合格物理班及化學班（每月200元起）
③86年會考保證合格數學班及附加數班
④中小學及成人個別
⑤各級夜英專
Ⓑ預科及中小學各級暑期班全期由8月7日至8月31日（160元起）
①兒童書班　②升小三及升小四班　③升小五及升小六班
④升中一及升中二班　⑤升中三及升中四班　⑥初級打字或國語班
⑦升中五英文或數理化班　⑧升中六英文或數理化班
〇北角英皇道193號英皇中心3樓近國都戲院H 666421
〇灣仔軒尼詩道381號華軒大廈3樓近鵝頸橋H 8936760
〇亞皆老街98號2樓近大同中學K 7124121
〇觀塘康寧道9號長光大廈9樓近中匯國貨K 446577
〇深水埗南昌道124號金星大廈近華聲戲院K 866750
〇荃灣河背街57號近觀宮戲院460508
〇葵芳信芳街6號近7—11便利店274466
〇新蒲崗道30—36號捷利商業大廈6樓近太古城H 677727

香港大學 香港中大 通達補習班 會考補習 各級數理化　十八年經驗，純數理化新數附加數，彌敦道726號六樓，電：K948004

惠本報分類廣告刊　請電話撥5462583

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
027	300	903	984	401	448	1002	1347	1392		1552
049	303	906	985	402	472	1003	1351	1394		1563
080	304	908	986	403	475	1004	1355	1395		1568
085	305	911	987	404	477	1005	1357	1396		1569
094	309	915	988	405	483	1006	1358	1398		1575
105	310	917	990	406	484	1007	1359	1399		1576
113	312	920	992	407	485	1008	1360	1403		1577
130	313	921		409	487	1009	1364	1406		1583
133	314	927		414	490	1294	1365	1410		1589
141	399	928		417	492	1316	1366	1411		1595
227		930		418	499	1317	1368	1412		1596
228		931		420	501	1319	1371	1413		1597
229		932		422	511	1320	1373	1417		1598
237		933		424	512	1321	1374	1418		1602
248		935		425	518	1323	1375	1419		1604
276		937		427	519	1329	1377	1420		1608
277		938		428	572	1330	1378	1421	1464	1611
278		939		429		1333	1380	1422	1465	1615
280		940		433		1335	1381	1424	1466	1617
284		944		434		1337	1383	1425	1468	1618
286		945		435		1339	1384	1427	1477	1621
287		979		438		1341	1385	1447		1622
290		982		441		1344	1386	1448		1623
291		983		442		1342	1388	1462		1641
293				443		1343	1389	1458		1646
294				444		1346	1391	1463		1648

主持：錢郭小葵

兒童週刊

兔子的生日

·顯兒·

小野兔的生日快到了，他想到一個別開生面的慶祝方式：不是開生日會，更不用預備生日蛋糕。他要他的生日會與別不同的。

他生日那一天，大清早便起床了。他整理好身上的毛，使自己顯得格外漂亮，然後走出門外。他第一個遇到了小肥豬胖胖。他對胖胖說：

「早晨胖胖，你想看小肥豬游泳麼？」

「誰？那一隻小肥豬？我從來沒有聽說過肥豬會游泳的。」胖胖說。

「誰都可以游泳呢！只要他肯學。來，跟着我，我帶你去開開眼界。」

於是胖胖跟着野兔向前走。在路上，他們遇到小羊，小羊見他們走得急促，便問他們說：「你們往那裡去？」

野兔說：

「我們去看小肥豬游泳，還有一隻小山羊哩。」

「小肥豬和小山羊？我從來沒有聽說過肥豬和小羊會游泳的。」

「誰都可以學會游泳呢，只要他願意。來，跟着我，我帶你們去開開眼界。」

於是，胖胖、山羊、野兔一起往前走。途中遇到了驢子，驢子見他們走得匆忙，問他們往哪裡去，野兔說：

「我們到小河那邊去，去看小肥豬、小山羊游泳，如果你願意，歡迎你參加，說不定還可以看見驢子在河裡游泳呢？」

「你說驢子游泳？我從來沒有聽說過呢？」

「我也未聽過山羊會游泳的。」山羊說。

「我也不知道肥豬會游泳的。」胖胖說。

「很快你們便會知道我所說的不是假話，來吧，我們一起到河邊去。」

於是野兔、小豬、山羊和驢子一起走向河邊。除了野兔，他們個個都抱着好奇的心情，去看肥豬、山羊和驢子怎樣學游泳。

他們走呀走的，途中遇到了綿羊，野兔也邀請他去看肥豬、山羊和驢子學游泳。野兔說：「也許，你還可以看到綿羊游泳呢！」綿羊半信半疑，他從來也沒有聽說過綿羊會游泳的。

他們走呀走的，終於來到了河邊，河裡靜悄悄的，什麼也沒有。野兔說：

「別心急，聽我說，這麼熱的天氣，到河裡洗過澡，不是挺舒服嗎？我們為什麼不到河裡去呢？」

「你是說我們到河裡去？」

「對，你有聽說過兔子會游泳的嗎？但是我知道如果我學，一定會學懂的，你們如果要學，也一定學懂，現在我特別邀請你們和我一起到河裡去學游泳。今天是我的生日，希望和你們在一起，在清涼的河水裡玩個痛快！」

肥豬、山羊、驢子和綿羊，覺得這個主意很不錯，因為在大熱天裡，能在水中嬉戲簡直太好了，他們於是同聲說：「好吧，我們一同學游泳。」

河水不深，他們相繼跳進河裡去，享受清涼的河水。他們一起玩，一起學游泳。當然，他們沒有忘記同唱生日歌，祝野兔生日快樂！

·成語故事· 草木皆兵

東晉時候，北方氏族建立了秦國，秦王苻堅發動了八十萬大軍侵略東晉。東晉的大將謝玄等，領兵八萬，前去抵抗。苻堅聽說東晉的軍少，就想一下子把晉軍消滅掉，那知第一仗便損失了一員大將和一萬多兵士。這時，苻堅站在壽陽城上，看見晉軍人馬矯健，旗號鮮明，忽然變得害怕起來。再往遠處一看，看八公山上長着的許多草和樹木，竟以為都是晉兵，不禁膽怯地用手指着那些草木，對站在他身旁的將領說：「這是很強大的敵人呀！怎能說晉兵少呢？」就這樣，嚇得他很久都不敢出城作戰。

後來，謝玄在淝水一役，又把苻堅打得大敗。淹死秦軍在淝水裡面的秦軍屍體，簡直把淝水都塞斷了。苻堅本人也中了箭，帶着殘餘的部隊落荒而逃。一路上，聽到風聲和鶴叫，都以為是晉兵追來了。從此以後，苻堅再也沒有力量和東晉打仗了。

尋寶

梁大江 畫

①松鼠太太是一位教師，她很愛她的學生。

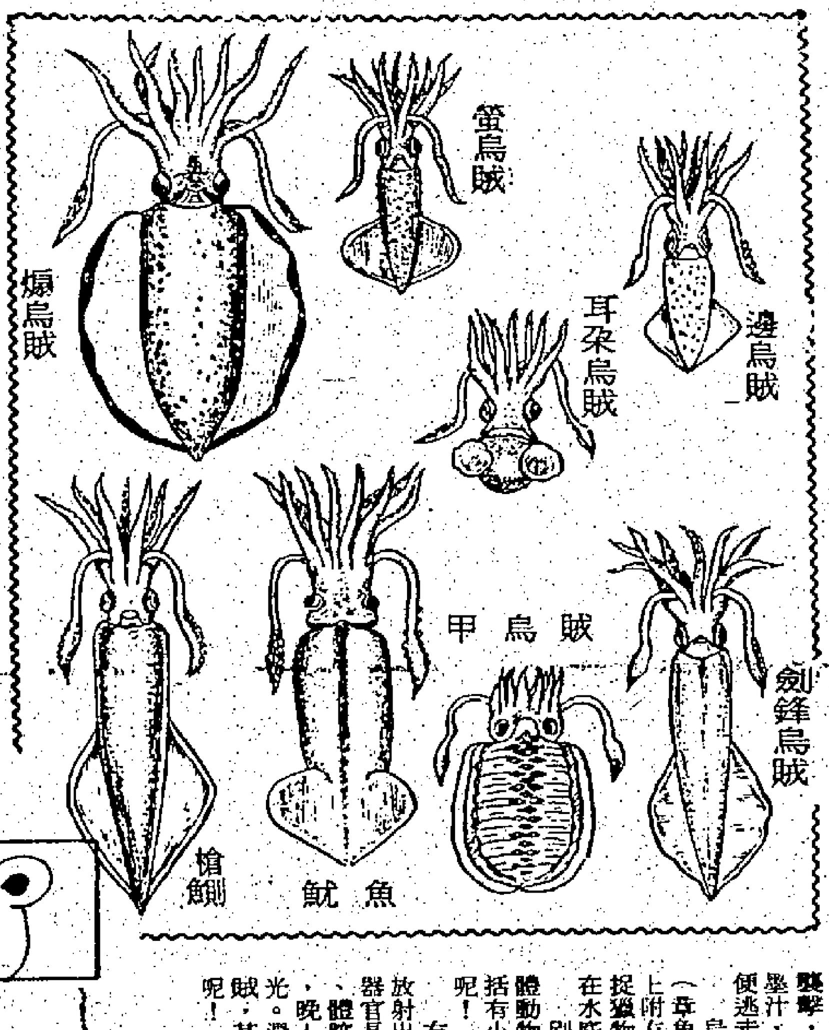
②有一天，她請求校長為學生設計一次活動，讓孩子在放暑假前享受美好的時刻。

③校長答應了。那一天，他叫松鼠太太帶學生們到一個地方去。

④那是一座廢置的古堡。松鼠太太向大家宣佈，校長把寶物藏在古堡中，叫大家去尋找。

⑤學生分頭去找，找遍了每一個地方，希望把校長的寶物找到。（未完）

烏賊



我們平時所吃的墨魚和魷魚，都稱為烏賊。烏賊是軟體動物。雖然普通稱牠為墨魚、魷魚，但牠們不是魚。牠們的種類很多，左圖是烏賊的種類。如果你們留意，平時我們從街市上買回來的，也包括不同的種類呢！

烏賊最大的特色，便是在活動時，從漏斗處噴出強勁的水，作為推動力推動身體前進。遇到強敵來襲擊，會很快的噴出墨汁，造成混亂，以便逃走。

烏賊有十條觸腳（章魚有八條）觸腳上附有吸盤，可以捕捉獵物，也可以附着在水底隨意爬行。別小看烏賊是軟體動物，牠的食物包括有小魚、小蟹和蝦呢！

有一種烏賊，能放射出磷光，發光的器官長在外膜、觸腳、體腔和眼睛的四周，晚上發射美麗的反光。還有一種飛行烏賊，甚至能躍出水面呢！

我什麼都害怕

瑩姐姐：

我不知要怎樣說才好。我的問題是：怎樣才可以使我變得不會那麼膽小。我的父母，我的哥哥和姊姊，甚至我的其他的親戚，都說我膽子小，媽媽更担心我將來會成為一個膽小鬼，不能做大事。不過，有些東西我確實很怕，我怕老鼠，怕甲由，怕游水，怕狗，怕黑，怕先生問我問題。我自己也覺得很沒有用，想改過，但我制不住心裡害怕。瑩姐姐，你說我應該怎樣才可以不怕呢？希望你解答，我將來會不會是一個沒有用的人？

你的忠實讀者上

「忠實讀者」友：

你所說的「怕」，我們一般稱為「恐懼」。打從我們從孩提時代一步一步長大，總會有恐懼的情緒出現，有的人的恐懼情緒強些，有些則否。所以，我們必須要認識到：恐懼並非壞事。舉例來說：在原始的社會或動物群裡，一個人或一隻動物都會對一些可能傷害他（牠）們的東西害怕，而用最快的速度避開，他（牠）往往因此而保全了他的生命。

我們如果看到一些認為是危險的，對自己有害的，便向後退縮，也是為了讓自己處在安全的境地。儘管這些「危險」並不存在，但人的心裡反應，各有不同，不必為此而備受壓力。

對恐懼有了認識，我們才可以逐步的去克服他。例如你的情形，怕甲由，怕老鼠，怕狗，怕黑，只要不是怕得太過份，我覺得沒有必要去改變，我本人也是怕甲由，怕老鼠的，但那並不影響我的學習和工作。至於怕游泳和怕老師問問題，卻可以設法改善的。

克服怕游泳，你可以在淺的水池中，由別人教曉你游泳，你可以很清楚的知道游泳對你並不構成危險。當你學曉游泳後，你自然便不會再恐懼了。

至於怕老師提問題，克服的方法是把那些功課溫習純熟，便不怕答不出，要是溫習後仍是怕，那麼便不必勉強自己，告訴老師你的恐懼，要是連說也怕，給老師寫一張字條好了，老師會明白你的困難的。

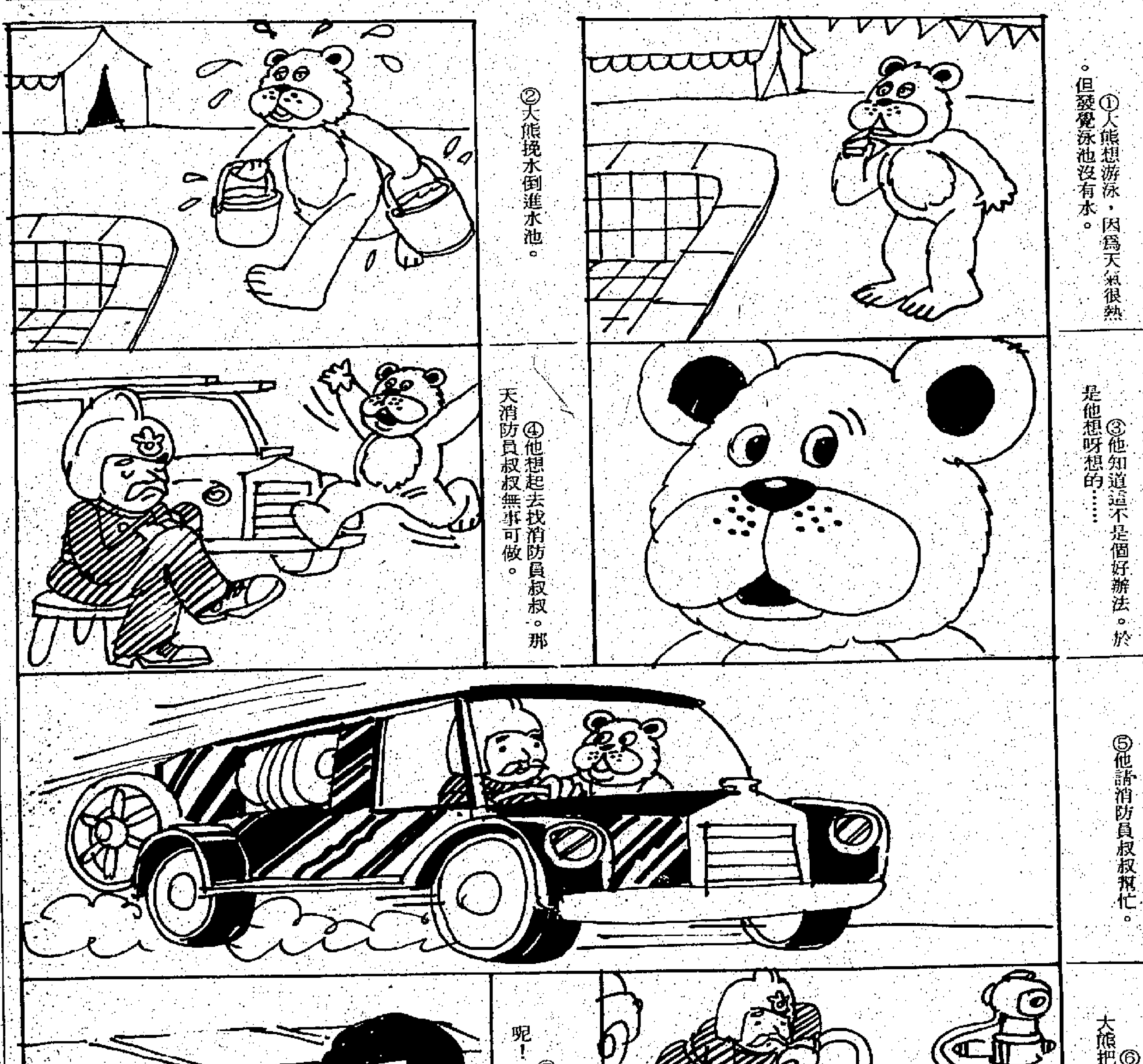
希望我的答覆對你有用。祝

好！

瑩姐姐

好辦法

王蘭 畫



①大熊想游泳，因為天氣很熱。但發覺泳池沒有水。

②大熊挽水倒進水池。

③他知道這不是個好辦法。於是他想呀想的……

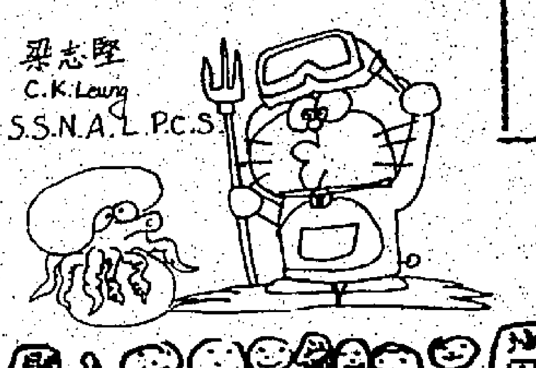
④他想起去找消防員叔叔。那天消防員叔叔無事可做。

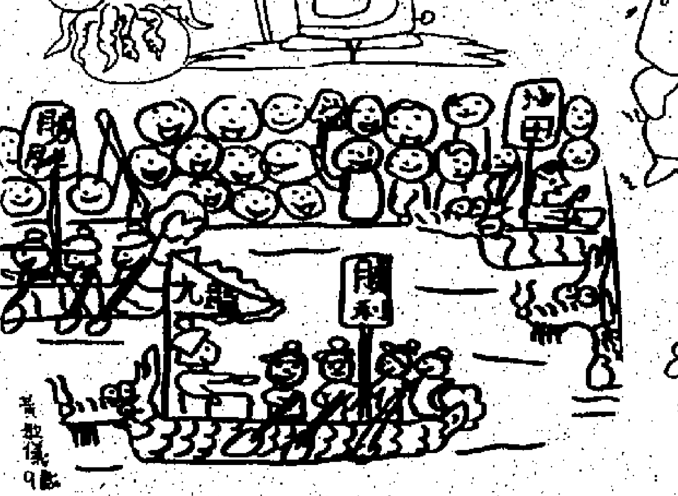
⑤他請消防員叔叔幫忙。

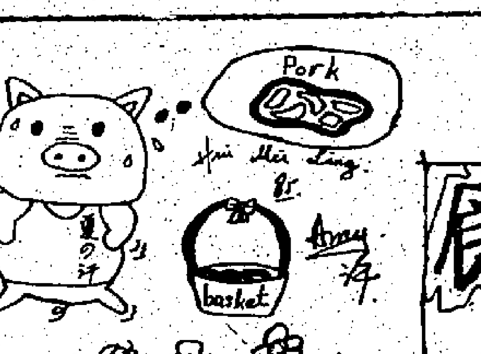
⑥消防員叔叔真好心呢。他替大熊把水池注滿水。

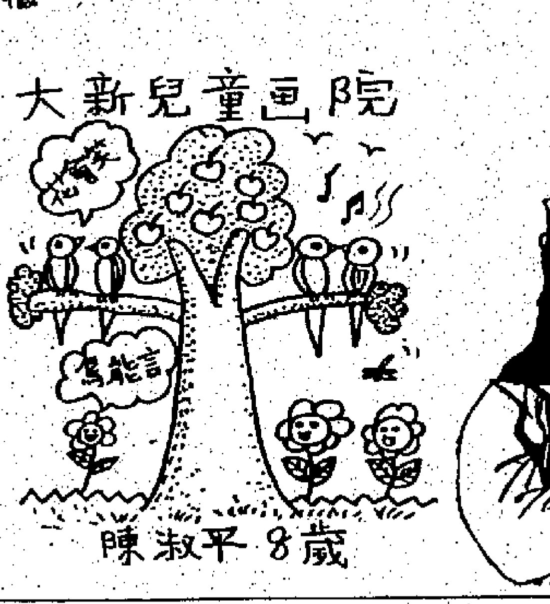
⑦他們可以享受到清涼的池水呢！

不做垃圾虫









最近一家電視台播放了一套以中學生為題材的電視劇集，內容講述一羣成績較差的「丁班」學生之故事；當這齣劇集播出後，便引起不少人士關注學校分班制度的問題，尤為爭議者，乃校方是否應以學生成績優劣而分班施教。

按照學生成績分班施教所存利弊

教師會會長高家裕作詳細分析

否認私校藉優異學生提高校譽

根據教育理論來說，分班制度乃視乎學校行政方針而定；每間學校有不同的做法。

香港教師會會長高家裕表示，按學生成績分班制度，並非單僅在私立學校存在，部份津校也有實施這種制度，且亦非整體私立學校均沿用此種分班制的模式。

他強調，經常有人誤解私立學校採取按成績分班制，將成績較佳的學生集中一班，以便加以催谷，在公開試中爭取佳績，提高學校聲譽；事實上，這種制度與爭取校譽絕無關係，祇是各間學校有不同分班制度而已。

他認為，以教育理論觀點而言，按成績分班及混合班制，各有利弊之處。

首先按成績編班制度方面，主要是將一羣程度較為接近的學生集中於一班，其優點乃有利於教師可因應學生程度施教，甚或可按科目作深入教導，加促學生吸收知識。

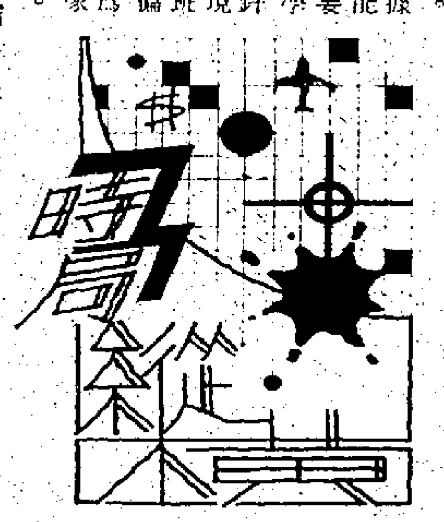
高氏指出，現時在中三升中四分為文理組別班級的制度，便是以成績觀察學生對文科及理科的興趣而分別施教。

他表示，對於成績較差的一羣學生，並非表示採取放棄態度，校方是可以給予特別的輔導教育工作，針對他們較弱的領悟能力而按步就班教授。

但該種制度也有其缺點，除會使家長及學生產生錯覺誤解外，對於那些成績較差的學生心理上亦有一定影響，使他們的學習情緒受到打擊；至於教師方面，當然喜歡選擇教授成績優良的學生，而成績較差者，則未必有教師願意承任。

在混合班制方面，高氏認為這制度的優點可使學生的心理並不會因分班而受不良影響，優異者不會因特驕取寵，而成績欠佳者也不會產生自卑感；當然這也存在其缺點，在一班學生的資質差參時，對教師及學生也有不良影響，就以學生而言，那些循循力超卓者，便會拖慢應有的吸收進度，而那些資質較差者，則感到追趕功課會極感吃力；教師也會因此難以採用因材施教的態度授課。

高家裕認為，依據教育理論來說，實不能對任何一種編班制度妄下優劣的判斷，而各學校是會因應其教學方針，制訂編班政策；以現時情況而論，各種編班制度均有採用，並無偏選其中一種方式。圖為：香港教師會會長高家裕談分班制度利與弊。



香港教育專業人員協會會長司徒華認為分班制成敗視乎校方態度而定。

教協會長司徒華談見解

校方積極消極態度 斷定分班制度成敗

對於學校採用成績分班制度的利弊，香港教育專業人員協會會長司徒華也認為難以遽下判斷，這需視乎個別情況而定。

他表示，根據成績分配學生班別的情況，不但在部份私校存在，且更有一些津貼中學，甚或津貼小學也有採用。

他認為，以成績分班制度的利與弊，可以「積極性分歧」及「消極分歧」而作概括的判。

就以「積極分歧」的理論而言，在分出一班成績較差的學生後，倘若得到校方以積極的態度看待，即採取特別照顧的方式，加悉心教導，或以特別之教育器材予以輔助，加強這羣學生的吸收能力，各使這些成績低劣的學生獲得挽救，此舉對於學生而言實可謂有很大的益處，而校方也能竭盡施教的責任。

不過，假如校方所持的態度剛好相反者，即作「消極性分歧」的方式，對於編入成績低劣的學生，採取設諸不理，放棄的態度，此舉便會產生一個不良的效果，對於學生的前途自當有極大的影響。司徒華指出，根據以上兩種理論，學校採用成績分配制度的利與弊，乃視乎校方所持態度按個別情況而定，他個人意見當然希望校方在採用此制度時應持有「積極分歧」的態度，挽救一羣成績低劣的學生。

私立學校聯會會長譚萬鈞建議

教育政策捨舊採新

選校權利歸還家長

香港現存的教育制度中，學前教育仍是私營，中小學兩階段則是官、津、私並存，而私營教育爭議最大的，是中、小學階段。

港府於一九七一年推行免費小學教育，一九七八年透過官津私校提供學位推行九年免費教育。

據香港私立學校聯會會長譚萬鈞表示：實施九年免費教育，將一些早已存在的教育問題暴露出來，反映出公營教育不足。

譚會長認為：際此八十年代中期，香港政治經濟發展面臨種種的挑戰，本港教育發展策略，是應該要摒棄舊有觀念，採用新方法，以使全面解決香港教育問題之需要。

譚萬鈞一針見血地指出：本港私立中學從來未有受到政府照顧，政府免費小學教育，是透過公營之官津校施行。初中方面，當政府推行九年免費教育時，因官津學校不足，須倚賴私校提供不足之學位。但很可惜的是，政府基本策略祇仍是透過公營官津學校實施九年免費教育，從未有把私立中學列為應獲政府照顧的一環。

公營教育設施之優點，是淺而易見的，這因為政府資本雄厚，實非任何私立機構可以匹敵，但祇憑物質資源之投入，是不可能會保證良好之教育效果。國際教育顧問團早已指出：「我們一定要知道一個官立或資助學校教師的收入，雖然比私校教師為高，但這並不一定表示官校或資助學校教師，在專業的教育工作方面有一定較好的表現。至於其它與成本有關的因素，如課室面積或教師工作量等，亦可以有這樣的看法。」

本港日間之官津中小學共有八十萬學生，若要求教育署能有效地保證良好質素，實是過份及不實際之要求。這項說法並非虛假的，大家可以有目共睹，在過去一段長時間中，小學畢業生水平日漸下降，當局卻一籌莫展。

這個主要原因，是由於隨着公帑的投入，公營教育機構須受到種種財政及行政上的規條約束，未能令教學活動之運作，反而大大地受到損害。

國際教育顧問團曾斬釘截鐵地指出：香港的教育制度是「失諸過多行政措施，過往的管轄而缺乏預先策劃的能力就會妨礙了管理的效率。」

例如要刺激改善本港的教育質素，據譚萬鈞表示，是把選校的權力歸還校長。

免費小學教育已施行十多年，仍有超過十分一家長捨棄官津小學而選擇私立小學，這就是對私立小學的質素最佳指標。

譚萬鈞毫不諱言揭開本港教育存在的事實，雖然教育當局是不敢面臨這個現實，這就是：假若私立小學的學位是免費時，相信該百分比會更高，更會明顯地確立私立小學的社會價值，而不會被一些別有用心的人士們蒙蔽的。

譚氏因此要求將教育機構的「評判」由少數的政府官員交還家長手上，因為他們比社會上任何人士更了解他們自己及其子弟的需要，他們的選擇，誘發不同類型學校之間的相互競爭，從而可以刺激教育質素的不斷改善，這是廣大市民所期望見到的。

分等分級資助政策

形成學生質素參差

本港教育出現的畸形現象——官津私校學生不能獲得平等資助經費，是導致不同類型學生質素出現參差的主要原因之一。

目前本港教育當局的學生資助經費政策，是對官校學生每年經費超過八千元，而買位私校的學生，每年獲得的經費卻不足三千元。

教育當局這種分等分級的資助經費政策，是不公平的教育政策，導致本港教育退步不前，問題多多。有關官員，是難辭其咎的。

學生成績低劣，並不能完全歸咎於問題行為的出現，相反，由於成績跟不上，缺乏充份的照顧及指導，才會無心向學，行為問題亦由此引發。

在低成本的教育政策下，本港學生未有充份的被照顧及發揮的機會。

對於一個心智尚有待發展的十一、二歲的升中學生來說，在中學派位時便因這個不公平的資助政策而接受不均等的教育質素，很多教育界人士，甚至家長都認為不適當。

目前仍有二萬名中一學生須就讀買位私校，因此，當局應該全面檢討中學學校資助政策，務求每一個學生都有接受平等資助經費的機會。此外，政府亦應從速興建足夠的標準中學，以解決中學的學位不足的問題，並定期檢討人口結構變化與學位供求情況。

應否行分班制

家長意見不一

家長和學生對分班制的教育方式，意見亦有很大分歧，一般來說，就讀於名校或管理制度較嚴格的學生及其家長，多贊成採用，質素較低的學校之學生，則認為混合制會較好。

部份家長和學生認為，運用分班制的教育方式，將有助教師因才施教，依照學生資質及進度，而採用不同形式的輔助教育，此舉不僅有助學習能力較弱的同學有機會花較多時間去吸收，而且亦不會妨礙學習能力較強的同學之進度，充份將其潛能發揮出來。

然而，持反對意見的家長和同學則認為，這種極優極劣的分班教育形式，會對部份成績較差的同學，造成自卑和挫敗感，從而產生反叛性，原本學業成績已經不理想的，在這種情況下，他們更難激發起求學的鬥志。反之，如果採用混合班的形式，優劣的形勢不會很明顯，只有同班內的個別差異，這對部份成績較差的同學來說，可能會激發起他們的鬥志，力爭上游。

此外，最重要的還是打破名校的觀念，令學生及其家長都不需要為選入一家名校而廢寢忘餐，而畢業後的學生，亦不會因是否名校而獲得不同的待遇，各憑其實際成績而取得應有的報酬。

教師體驗分班制談感受

箇中滋味苦樂參半

分班制對學者專家們有不同看法和意見，這可說是從理治層面對這個問題的交待，而實際與學生有直接接觸的教師，對這種分班制又有些甚麼看法和感受呢？

一位任私校的女教員很坦白地說：純粹從教師教導的角度來看，好的課程會帶來很大的方便，分班就安排緊湊點，內容也可深一點，相反差的就通須額外的參考資料也可不需大量的準備。但要是站在教學的效益來說，過份的分班似乎並不那麼好。

因為在明顯的界綫下將學生分為好、壞，學生本身的學習態度都相對出現極端的表現，成績好的學生不用督促也會自動自覺地學習，但成績差的學生教師上課時，故這位男教師將也自己班形容為「冷酷精英」。

至於在港島一津校教書已有六、七年的陳老師就認為：要學生成績好是不能不分班，完全不分班教師亦無法教學，因為在同一班內若個別學生成績參差太大，課程內容根本就無法兼顧全部；因為課程太淺，不能引起成績好的學生的學習興趣，但太深對成績差的學生又會吃不消的感覺。所以他認為最好的分班制是班內學生成績相距不大，一方面課程內容編排容易，另方面教師可按個別能力輔導，將他們的成績拉近。而最好的莫過於同學間可互相策勵，成績好的學生輔助成績較差的，分担老師的部份責任。

根本就沒時間教書，從上課的第一分鐘就開始控制課室內的秩序，一直到下課前最後一分鐘。教師面對這樣的學生教學情緒又怎會高漲，惡性循環下，好的越好，壞的只有越壞。

不過在同一私校的一位男教師又有他的一套看法，他認為將成績好的分為一班也不一定產生積極效果，有時在人格培養方面反而出現一些反效果，以他所教的中四甲班為例，由於班內集中的盡是精英，同學間為爭取好成績和好表現，互相猜忌和自私的心態暗地裏在班上流傳，一種無形的競爭存在班內，大家都只顧自顧自，而不太愛理他人事或熱衷班務，他要發起甚麼活動都無法引起班上同學積極反應。

屬於校方內部行政

教署不作任何干預

學生編班制度原則上可分三類

現行學校所採取的編班制度有多個不同方式，而有關學生的編班工作，乃屬於校方本身的內部行政，教育署絕對不會加以干預。

根據教育理論而言，有不同形式的編班制度，其中較普遍者，可分為混合編班、根據學生成績編班，及直升不變班別等三個不同方式。

混合編班制度，主要是將學生的質素平均分配，舉例而言，在一個學級有六班中二升中三的學生，以成績名次排列，順序方式將第一名編入A班、第二名編入B班、第三名編入C班……至第七名再編入A班、第八名編入B班，如此類推將某學生按名次順序編配，使升上中三的六班學生質素較為均勻。

以成績編班之方法，顧名思義，乃將成績優異者集中班編於一班內，較次者則編入另一班，其所得的效果，乃各班學生之質素有相當的差異。

至於，直升不變班別的制度，便是當學生在就讀初中階段的三年內，按照原來班別晉升，不作任何變動，直至中三升中四的一個階段時，才作文理組別的編配。

上述三種編班制度，在本港學校（無論官校、津校或私校）均各依本身施教政策而採用，並無其中一種為較多選用者。

一位資深教育工作者表示，學生的編班工作，乃屬於校方內部行政，教育署絕對不會作出干預，更遑論要限制某一學校需採用何種編班制度。

教育當局所訂政策

難為初中莘莘學子

屯門初中學位不足問題日趨嚴重，根據「屯門區關注民生聯委會」調查後，證實在未來數年內，會有近萬名初中生要離開屯門，遠赴荃灣或其它地區就讀。

這些學生大多數因成績未能追上競爭需求，不能獲派首選志願的區內學校而被迫派往區外學校。

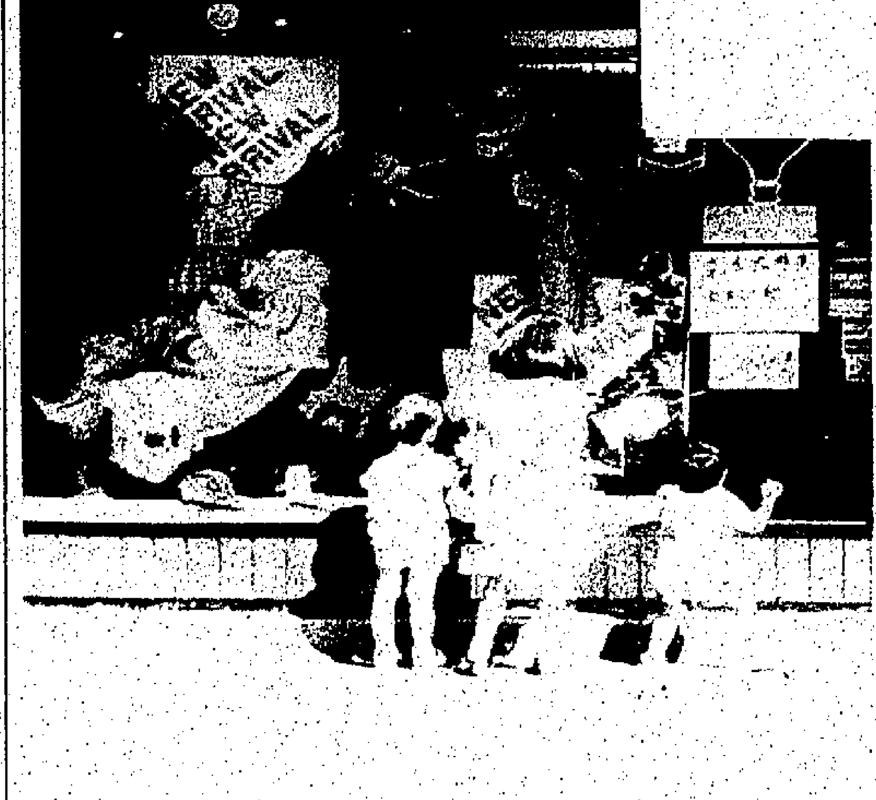
但與此同時，區外較好的學校，已被該區學生塡滿。餘下的學校，已被公定為較差質素的學校。

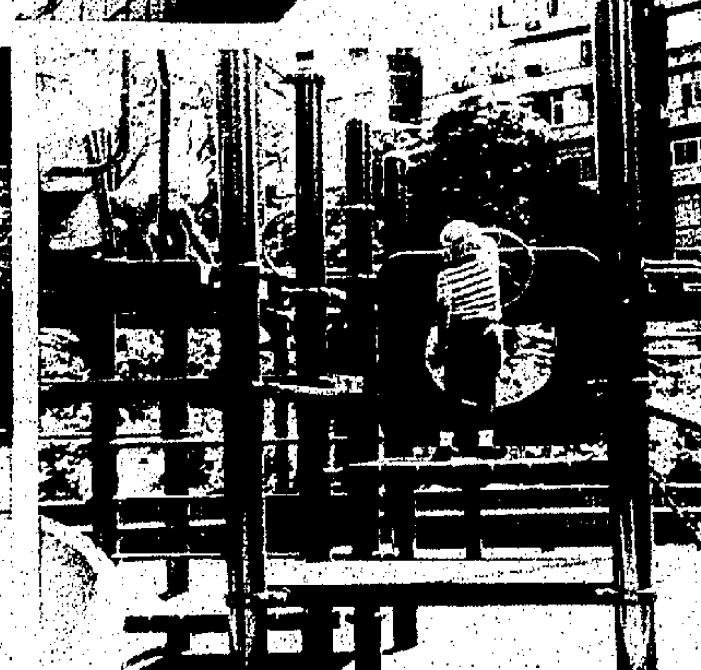
這些學業成績較差的學生，非但沒有受到平等適當的照顧，反而要就讀於質素較差的學校，而且還要長途跋涉，勞心費神。

這三重打擊，一個初中學生能承受嗎？這又是否合乎公平教育的原則？

當局一方呼籲關心青少年問題，卻又同時將青少年推向問題陷阱，引起廣大市民的不滿。

雖然分班制未可一起上課，但學生在課餘時即在圖書館中作學術交流。





假日尖東樂趣多

香港地少人多，每逢假日不論在市區或郊外，都擠滿人羣，使人有行不得之歎，不過，自從市政局在尖東興建了百年紀念廣場之後，已為市民提供一個假日好去處。

現時尖東區有衆外商場和食肆，假日遊尖東，除了可以購買自己喜愛的東西外，又可以一家老少在百年紀念廣場拍照留念，此外，該區亦有不少遊樂設施，小孩子們可以盡情嬉戲，玩累了又有足夠地方以供休憩，因此，尖東區經已成為本港的假日勝地。

圖片說明：

（一）市局百年紀念廣場別具特色，是拍照留念的理想地方。

（二）父母眼看孩子天真活潑，不禁樂在心頭。

（三）「爹地，抱起我吧，我也要起來玩！」

（四）這位洋朋友竟然在大庭廣衆之下赤身晒日光浴，似乎有點過份吧！

（五）尖東商場貨品種類多，不單只吸引成年人，連小孩子也被深深吸引。

（六）不畏炎炎夏日，全心貫注的把弄駕駛盤，是否立志長大後做個好司機呢？

（七）這位仁兄拿着活動攝影機偷拍人生百態，誰料到「螳螂捕蟬，黃雀在後」。

（八）明輝中心的橙汁商店設計別豎一幟，吸引不少市民參觀和幫襯。

十六歲時加入「歡樂今宵」演出 森森以事業爲重

·麗莎·

在記憶中，好像沒有看過森森拍武俠劇，想不到她演出的「天涯明月刀」的打鬥身手是那麼好。他的反串扮相也很順眼，雖然他的髮型一如米雪在「萍蹤俠影錄」般，很有日本味，但因爲她打起來非常靈活，與遠鏡的替身手很接得上。

六七年十一月十九日，無綫啓播，「歡樂今宵」開播的第一晚，森森就在電視上與觀衆見面，那時的她只有十六歲。森森原名黎小斌，廣東梅縣人，自她懂人事時，父母已離異，是由母親一手養大的。六六年，麗的電視開辦第一期藝員訓練班，森森被取錄了，可惜讀了大半年森媽怕影響學業，就不許她再讀，豈料一年後奪得了香港歌后的名銜，又爲蔡和平賞識將她拉入了歡樂今宵，於是就奠定了在電視界的地位。七七年與李振輝在羅省結婚，也曾退出這個圈子兩年多，七九年又重投電視圈。

森森現在是個如假包換的大忙人，一會兒出外登台演唱，一會兒拍錄映帶，時時飛來飛去。這麼忙碌，眞懷疑她有沒有時間照顧其寶貝兒子？

森森立刻說：「盡可能囉，像早陣子比較空閒，只做「綜合八五」一個節目，因此可以管接管送的帶他上學。」

她又說：「這陣子趕錄「天涯明月刀」忙得冰冰轉，幸得兒子放暑假，否則接送兒子上學之責任只好交在妹妹及媽媽身上。」

外婆疼孫子是理所當然之事，但斑斑這個未婚小姨疼姨甥比森森疼兒子之程度還要厲害，因此森森每次出外工作都非常放心。

森森雖然不用爲兒子掛心，但每次出外，總是大包小包的買回來，那些玩具當然是送與其寶貝兒子，其餘的禮物，自然是送與母親及斑斑。因此斑斑笑稱，森森出外工作，除了爲她製造了與嘉豪（森森兒子）親近機會外，還爲她帶來禮物呢！

與未滿一歲時的兒子嘉豪合照。

與李振輝新婚在美定居。

阿姨斑斑照顧嘉豪。

與澤志文爲「天涯明月刀」T恤義賣。

與唱片騎師鄧靄霖合照。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。
七時，新聞簡報，「農村新知」，十五分，「松柏之聲」，卅分，新聞報告，四十分，繼續「松柏之聲」。
八時，新聞簡報，繼續「松柏之聲」，卅分，新聞簡報。
九時，新聞簡報，「影壇大特寫」，卅分，新聞簡報。
十時，新聞簡報，「搖擺口紅」，卅分，新聞簡報。
十一時，新聞簡報，交通報告，繼續「搖擺口紅」，卅分，新聞簡報。
十二時，新聞簡報，交通報告，猪牛價格報導，繼續「搖擺口紅」，卅分，新聞報告，四十分，「八十年代面面觀」。
一時，新聞簡報及華南海域天氣報告，交通報告，「時代節拍」，卅分，新聞簡報。
二時，新聞簡報，交通報告，「星期七FAN CLUB」，卅分，新聞簡報。
三時，新聞簡報，交通報告，繼續「星期七FAN CLUB」，卅分，新聞簡報，繼續「星期七FAN CLUB」。
四時，新聞簡報，交通報告，「青年政策第二階段會議」。
五時，新聞簡報，交通報告，「體育雜誌」，卅分，新聞簡報。
六時，新聞報告及華南海域天氣報告，交通報告，漁農產品批發市價報導，「一週時評摘要」卅分，新聞簡報，「天降甘霖」。
七時，新聞簡報，「週日敘逍遙」，卅分，新聞簡報。
八時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「週日敘逍遙」，卅分，新聞簡報，「國際青年藝術節特輯」。
九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，新聞簡報，「名腔名曲」。
十時，新聞簡報，繼續「名腔名曲」，卅分，新聞簡報。
十一時，新聞報告，十五分，（與第二台會合）。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報及華南海域天氣報告，「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。
七時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。
八時，新聞簡報，繼續「星期日早晨」，卅分，新聞簡報。
九時，新聞簡報，「香港大碟榜」，卅分，新聞簡報。
十時，新聞簡報，繼續「香港大碟榜」。
十一時，新聞簡報，交通報告，「盈盈波波學生哥」。
十二時，新聞簡報，交通報告，「樂壇超短波」。
一時，新聞簡報，及華南海域天氣報告，交通報告，「音樂豆」。
二時，新聞簡報，交通報告，繼續「音樂豆」。
三時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「一週榜」「CHART CHART」。
四時，新聞簡報，交通報告，青春交響曲之「花呢花碌星期日」。
五時，新聞簡報，交通報告，「青春新幹線」。
六時，新聞簡報，交通報告，「歡樂時光」。
七時，新聞簡報，繼續「歡樂時光」。
八時，新聞簡報，「巴黎巴黎」。
九時，新聞簡報，文化俱樂部之「長城短語及不是黃金屋」。
十時，新聞簡報，「鐵腳馬眼神仙肚」。
十一時，新聞報告，十五分，（第一二台會合），立體聲廣播劇之「迷離幻境之「三個願望」」，卅分，「輕描淡寫」。
凌晨零時，新聞簡報，及華南海域天氣報告，繼續「輕描淡寫」。
一時，新聞簡報，繼續「輕描淡寫」。
二時，新聞簡報，「輕談淺唱不夜天」。
三時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」。
四時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「輕談淺唱不夜天」。
五時，新聞簡報，繼續「輕談淺唱不夜天」（至六時）。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及今晨節目。
七時，「晨光共享」。
八時卅分，「語言日日新」，四十五分，「晨光共享」。
九時卅分，「紫微斗數趣談」，四十五分「空中結緣」。
十時卅分，戲曲天地之「文化曲中傳」。
十一時卅分，戲曲天地之「香江樂府」。
一時卅分，戲曲天地之「潮劇」：①八仙賀東海，②牛郎織女。
二時卅分，「潮語節目」。
三時，文化拼盤之「視聽四重奏」，卅分，文化拼盤之「逍遙遊」。
四時，文化拼盤之「長城短語」，中文節目完畢，卅分，「印度節目」。
五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE。
凌晨二時卅分，THE END。

「香江樂府」

陳慧玲 鄭衛國主持

逢星期日上午十一時三十分至下午一時三十分在香港電台第五台（超短波調頻九十六兆赫及一〇五兆赫）播出

陳徽韓粵曲同學會

主理：陳徽韓 陳思敬
顧問：陳粽
音樂領導：蔡劍虬
擊樂領導：何澤銓 胡藝笙 陳思敬
策劃：尤師藝 馮寶源
樂務：李松堅
音樂拍和：陳徽韓 梁卓庭 唐敬陶 何嘉 何義 劉杰發 邵振照 蔡新寶 鄺照邦 何澤銓 馮紹材 吳福麟 鄺少棠 雀嘉垣 劉炳

秩序：
（一）玉梨魂之翦情 梁韻娟 尤師藝
（二）曲水流紅 胡藝笙 陳思敬
（三）獅吼記 丁錦珊 蔡菊英 張慶全
（四）林冲之柳亭餞別 陳思敬 尤師藝 梁韻娟

玉梨魂之翦情

葉紹德撰曲

（生皈依佛散板一句）相思寸寸。（無限句托生浪白）唉，拗蓮作寸絲難絕，搗麝成塵香不滅，詩篇滿載去來愁，血淚剪裁多少孽。（音樂齊入）（生禿頭皈依佛）唉，雨濕灰冷春風吹送餘情復再燃，懷人明月夜淚濆葬花篇，嗟同病孀婦憐落拓共結翰墨緣，倆心傾醉惜花句愛月詞，夢魂牽恨晚相見卿晴斷腸，我偸自怨，忍見芳卿爲我將姑蘇莫使東皇徒爲鏡花念，唉斷痴情恨難求，蕪劍痴心空教蓉來孽與寃枉作刻舟求劍。（旦鳳笙怨）剪不斷新恨舊愁纏，心事萬千誰憐落拓啼紅怨未許痴魂化雙仙，忍痛絕情恩鎖愛斷，紅樓重會見，共君了孽緣。（羅古的的撑）（生覩梨娘，的的慢而快）（生沖閃出介白）梨娘，（一才）（旦強抑悲酸慢的的冷然應白）何老師，（一才）（生錯愕傷心地白）崔……崔夫人，何事驚勞蓮駕，夜訪寒齋呢？（旦強持鎮定口顫地白）冇錯，昔日曾借君紅樓詩冊，今夜特來……：特來奉還唔。（生長花上句）魂銷綠綺琴，情鎖紅樓卷，樊川有恨秋娘怨，恨不相逢未嫁前，憐我憐卿同一念，姑緣嫂刦爲何端，反陷我苦海無涯，碎我痴心一片。（旦感動介白）夢霞，（生先鋒鈸喜極而泣介白）梨娘。（旦悲咽地白）（花下句）可嘆梨花命薄，忍誤你玉樹英年，小姑慧質蘭心，堪配人中俊彥。（生白）梨娘，（慢板下句）筆下血淚詞，鑄成生死戀，一樣消磨愁病裏，明知相聚，不多年，誤我種情因，誤卿償孽債，孰料情孽難除更誤了無辜，嬰宛。（旦接）神智縱糊塗，身心還乾淨，底事君無誤我，我何嘗有誤，英賢，伏望約心猿，囚意馬，莫迫我埋愁鬼殿。（士）（士字慢板過門托白）（旦白）唉，妾之處境君豈不知？望君移愛小姑，歸與高堂，速來納聘，今夕一會，再見時難，還書絕情，（一才）幸毋以薄命人爲念矣！（序）（生接慢板下句）（做河調）痛情苗（上）成恨葉（合）卿願捨生來拒愛，我何惜一死（士）博卿憐，（合）（直轉慢七字淸）粉痕欲化香猶戀，病骨成灰愛尙存，相思有債前生欠，爭奈姓名未註有情天，（催爽）到死春蠶絲不斷，織成恨繭苦纏綿，今世孤棲無恨怨，痴心期待再生緣，（花）留此未了餘情，好伴痴郎入殮。（生白）梨娘，梨娘，欲出奈何天，除非身死日，夢霞痴心不改，（重一才）襯音樂（旦食住重一才長花下句）冷淡玉梨魂，破落危巢燕呀上有皓首家翁時日短，下有黃童稚子伴膝前，難將血淚償君怨，才有乞求彩鳳配文鸞，怎奈月闕花魔難斬斷，欲避痴纏痴更纏，（另場）惟有斷髮醒痴郎，傷心付與無情剪，（先鋒鈸斷髮介）。（生白）梨娘，梨娘。（旦白）何郎，何郎，髮斷情亡，孽債消償矣。（生重一才沉花下句）啞吔吔，一縷香雲千縷恨，忍不住口吐腥紅帶淚漣，（吐血介）（音樂起潮調昭君怨）（生浪白）梨娘，可嘆無才薄命不祥身，直遺凶災到玉人，夢霞知罪矣。（生唱）泣血陳詞望見憐，青絲縷斷愛不斷，情刦玉樓夢太短，恩愛怎棄捐情淚情血點滴青絲染，絕愛忍揮慧劍。（旦唱）剪青絲，了君舊怨釋痴心，向君勵勉伏望振英風得展鋭才將業建。（生唱）哭知心，再不復見受創傷皆灰萬念。（旦唱）勸君莫氣短，痛此多刦身不堪戀纏。（生唱）自慚命太舛，相看不勝怨花濺淚，烏鶩啦，迫生福薄也誤了釵鈿，偷生非我願，願爲愛卿殉身愛不變，不願斷絕卿愛，飲恨鬼店。（旦唱）梨娘命如浪裏萍，有負郎憐緣盡怕相見，含淚再相勸，冀望才郎來日沖霄展翅早著先鞭。（生唱）相思債未還完鵬程鵬鳥也是徒然。（旦唱）寃不了恨難填枉拋血淚訴詩箋。（生唱）詩中血（俊）寫出心中怨（散吏介）（音樂無限托白）（旦白）啞吔，更殘漏盡，我不便多留，半載相思，一場幻夢，紅樓詩冊，今已奉還，一縷背絲，贈君留念，未了之情，請從此絕（欲行介）（生白）（執手介）梨娘，梨娘，難難一面，再會無期，難道忍心不許痴郎多留一眼？（音樂起乙反戀檀中板板面）（旦慘叫白）何郎，（生亦叫白）梨娘。（二人同飲泣介）（生乙反戀檀）將衣牽，不勝悽愴別多聚太短，情餘成灰淚雨拖，堪憐春歸夢斷。（旦接）梨娘暗心酸，愛恨兩交煎，那堪夢化烟偸偸泣方寸亂，難以擺脫亂愁纏。（生接）罷了好知己，（旦接）罷了惜花者，（音樂乙反戀檀二流板面）（生戀檀二流）未盡依依欲醒天。（旦接）痴心空惹苦恨綿綿。（生接）（略慢）知心何日見。（旦接）難再見緣到盡時勸君莫再戀。（生叫白）梨娘。（旦叫白）何郎珍重，梨娘去矣！（音樂加强）（生追叫白）梨娘，梨娘。（合乙上）從今擲筆去從戎，殉愛成仁酬故劍。

曲水流紅

葉紹德撰曲

（排子頭小曲反綫曲水流紅）（翠蘋）（清唱）梧桐葉落秋風冷，寂寞宮花減容顏，怕聽白頭宮女偸泣嘆，來時有路脫身難，帝苑猶似（鈸）鬼門關，誰願長門終老花落月明殘，年年月月啼紅怨，詩題紅葉且隨曲水到人間。（于佑）（清唱）赴試秋闈，失意頻年才氣減，枉我磨穿鐵硯依舊名落孫山，的是時乖不遂男兒，願才疏難把紫袍攀，祭城鄰闕暗羞慚，無奈强舒顏，（水聲）忽聽潺潺流水送來紅葉逐波橫，（揷白）隱見葉上寫有蠅花小字，待我拾來一看，流水何太急，深宮盡日閒，殷勤謝紅葉，好去到人間（甜如許才華，試問才女焉能無貌呢？不若速歸客館，依樣溝梳酬詩相和，莫負了佳人一番雅意。（翠蘋）曉來慵鬢雲鬟，瘦腰寬褪羅衫，臨流顧影憔悴舊朱顏，御溝旁忽見紅葉倒流水泛，依稀辨葉上龍蛇筆走墨痕横，（音樂揷白）咦莫是素懷未可隨流水，紅葉一朝去復來，細看葉上鐵畫銀鈎，不是女兒文墨，會題葉上啼紅怨，葉上題詩寄阿誰啊！莫不是曲水送題紅，却引來了惜玉憐香客，不若待我再賦新詩，送出宮牆，以通情愫，唉！唔得㗎（重句）一之已甚，其可再乎。（于佑）數日禁城河畔，不見多情流水送情帆，定是深宮禁苑多防範，艷束情詩送遞難，枉我乘興而來敗興，還空嘆宮花未入才人眼。（翠蘋）（翠蘋）翠袖苦難瞻宋玉顏。（于佑）我爲你朝思和暮盼思惟有夢，怎奈夢中難以辨廬山，（反綫中板起中板頭）紅梅早沾一枝，春尋思往事，立殘陽，歲月更移情未冷，依舊御河旁數月來音書，斷難解相思苦呀，佇望一回呀，惆悵一番未逢一面已傾心，未曾同夢也銷魂，葉上醉風雲，儀範一葉詩題隔年愁聚，客館淒淸，長貧多病，（直轉反綫二王）長貧悲落拓，多病痛綠慳。（翠蘋接）淺黛雙彎，柔腸幾寸，一回擡讀一回羞，不盡胭痕留艷束，念去日苦多最是難熬花月夜，好夢難成倦醒香露凝斑。（于佑、翠蘋合唱）咫尺望盼似隔萬里關山無人，偸偸喚喊相思兩地迷望眼。（于佑唱）低喚月中仙，相識恨未相逢嘆彩筆難描宮花燦。（翠蘋接）偸喚詩中人倘若得雕手來，縱然一死也開顏。（于佑、翠蘋合唱）同夢難眞耶似幻浩嘆絲盡遺恨化僵蠶。（于佑淸唱）數月醉倒離綿葉上句，染下相思病害瘦腰男，意中人聽否聲聲慘，我每夜暗把翠袖叫喚再三，眞情不減盼蒼天鑒，春歸病未減，空抱孤瑤嘆，意亂情迷欲伺瑤池訪探，怎奈破關難難，難上鳳閣龍樓，難入脂漿粉陣，難辨知心對眼呀間。（翠蘋接）此情可待成追憶，只是當時意惘然，蕩漾芳心旦夕思君，佐雨滯雲停相思澗。（于佑）懶徘徊，怕睹蓮開並蒂，鴛鴦比翼，問武陵何日任舟横。（翠蘋反綫二流）一段情難求撮合題紅侶（上半句）（于佑）一段情怕不成風月轉璇璣，（二才）（翠蘋）苦斷腸，願來生再放並蒂情花燦（上半句）。（于佑）苦斷腸，空惹天下有情人同聲一嘆（下句）（于佑、翠蘋合唱）綿綿此恨永留天地間。

獅吼記

唐滌生撰曲

（襯鼓）（玉娥排子頭唱正綫紅燭淚）鶯聲柳去無踪影，驟惹酸風還未靖，花谿路徑伏有風流兵，小冤家違背了閨房令。紫簫聲却伴那風月唱和兩三聲，花外去偸用情，還有題詠，共舞花間蝶，文話情根乃是前生定，一諾千金償要淸禁城郎夜歸，咪乞我饒命。（玉娥花上句）我柳府倒豎坐蘭房（一才），暫借靑梨代作降魔令。（白）乜季常咁夜都未番呢，番嚟你就知。（季常花下句）未進蘭房驚雀噪，杯弓蛇影倍心驚，強顏歡笑整衣冠，今宵苦樂由天定。（力力古入門介）（季常白）夫人晚安（扣）（玉娥白）相公晚安（的的小羅）（季常白）夫人請坐（玉娥白）相公請，（揞椅三吓小羅）（季常白）唔唔夫人，今日我應東坡之約，踏雪遊春，致令你香閨冷落，待爲夫奉上香茶一盞，聊效舉眉之敬。（池丁撐）（玉娥白）相公，呢杯茶唔應該你俾我飲㗎，（季常白）應該，應該。（玉娥白）我話應該由那個女人斟比我至啱。（一才）俗語都有話啦，妾侍斟茶大婦飲，咁你又何須先自綢繆代小星呢。（力力古）（一才）（季常白）夫人，你把面一沉，就嚇得我心如裂壑，不若你先放下肯梨杖，容我慢慢稟上呀。（扣）（玉娥白）好！（的的小羅）季常，今日蘭亭之內，可有婦人在座呀？（一才）（季常白）有呀。（玉娥白）季常夫，眞係有婦人在座？（季常白）冇……冇嘅。（玉娥白）唔，咁身着藕色衣裳那個係邊個嚟嚟？（一才）（季常白）咦……這……（慢的的）（玉娥白）哦，乜借番嚟嘅咩？（扣羅）（季常禿頭木魚）今日風雪漫天桃林靜，黃山小路甚孤淸，有一個過路……（扣）……過路……（玉娥續唱）梗係有個過路姑娘驚俊影，佢逃風避雪入蘭亭。（扣）（季常白）係呀，夫人你眞係聰明叻。（玉娥白）呢的唔係聰明，咁人之常情，相公咁我怪錯你。（季常白）唔緊要。（玉娥花）夫妻好比同林鳥，歡笑原無咒罵聲，郎君你還我碧玉錢（一才）燈前共把痴心證。（玉娥白）相公，還我玉錢！（一才）（季常白）吓，玉錢：：這……（慢的的）（玉娥白）哦，也又借左比人咩。（先鋒鈸）（禿頭唱反綫小桃紅）碧玉錢乃物證，對夫妻有嚴重性。今晚再三作盤問，淚眼淚眼淚淚凝，怒憐冤家你盡改性。（季常唱）千拜萬拜我品德查實極端正，一心愛戀卿，待我泣訴嬌妻聽，恨我失去了相思證，深深一拜玉娥你唸吓情。（玉娥唱）罵句郎無情，花間細語，自有人代我偵，御賜媒錢贈情人求下聘心酸咒玉郎負了情，鞭撻力更未輕，酸風來愈勁。（玉娥白）你重唔認，（齊三才打三吓）（先鋒鈸）（季常白）哎吔，夫人，唔好打啦，我認叻，我認叻。（反綫中板）偸一次重唔夠，咁你（音樂停）（玉娥揷白）吓，偸一次未爲多，（包才）重想偸幾多次呀？（季常白）夫人，一次之嗎，你有的人偸好多次㗎。（續唱中板）錯一次猶可恕，聖人皆有錯，何況艷福自天成。花染洛陽紅，薄醉御春風亭畔挑琴，頓失我旣矜持性，此亦走馬看花。過後不留緣份也。鶯啼春夢，醒後不留形。（即轉花）我醉中遺失了碧玉錢，（一才）待他日索回相思證。（玉娥長花下句）貼了玉金錢，薄倖難否認，唔怪得話枕畔男兒多賊性，偸完還要表忠誠。我妒花防草終年病，體弱何堪守禁城。剩餘只有三分命，今宵留待與郎拚。常言頭石尙點頭，（一才）（傻的的）點解你六年重未改風流性。（先鋒鈸）（季常白）哎吔，夫人唔好打叻，我知錯叻。（玉娥白）你唔止錯一次㗎叻，我都知道玉腕纖纖，鬥唔過你皮粗肉厚，想我唔打你都得，我要你跪在柳池，靜中思過到天明。（一才）（季常白）又要我跪呀。（玉娥白）咁你跪唔跪了。（季常白）跪……跪。（玉娥白）跪啦。（季常白）夫人，階前露濕，你比個鴛鴦枕我墊吓膝頭都好掛。（玉娥白）欠奉。（一才）（季常禿頭唱正綫柳青娘）我跪向花間咒罵兩聲，（包才）花也絕有情。吐，（玉娥浪白）哦，吐我嚎嚎。（季常浪白）我唔係吐你呀，我吐的花之嗚。（旦白）你都唔敢。（季常續唱）怨煞初更朔風太無情，吹花更弄影整晚未有停吓，（玉娥浪白）重話唔係吓我。（季常浪白）我唔係吓你呀我吓的風之嗚。的風咁衰嗡，成晚都冇停過。（玉娥浪白）好辯駁呀你。（季常續唱）雨濕更値風淒露勁。（玉娥浪白）眞係翻風添，相公，我都要高牀暖枕瞓覺叻，咪話我唔理你呀。（季常續唱）鬼叫我背嬌妻欠債未結淸，暗中兩定情，朦朧迷路徑，罰我跪池罪太輕，怨孽老蘇靠害人，災瘟撮合星險致斷赤繩，攪到我罰跪冷宵暗自悲，孤淸。（一才收掘）（音樂托白）（季常浪白）嘩，越夜越凍，慘叻，成日叫罰，足足跪咗六年（俊的的）六年長叻！（一才）哎吔，我醒起叻，東坡兄今日對我講過，佢話黃洲鄉例，立有七出之條，其中有云，凡女子嫁夫五年無所出者，其夫得立偏房，若然拒夫立妾，得而休之。（一才）哼哼，佢分明犯有七出之條，佢都惡得耐叻，好，我一於唔跪。（季常大花下句）東坡吐盡洪眉話，（一才）季常回復丈夫形，（包才）待我一聲叫喝坐堂前（一才）步入房中把威風逞。（進房介）（季常白）玉娥，開嚟。（一才）（玉娥白）相公，閨中都尙未有命，你因何回房不跪呀？（季常白）我以後都唔跪㗎叻，你聽住呀，不孝有三，無後爲大，我而家要正正式式娶個偏房，你答唔答應。（一才）（玉娥白）季常，你呢句說話，係講笑抑或講眞㗎。（一才）（季常白）眞……眞個囉。（一才）（玉娥白）吓，陳季常（介），想我嫁入陳門，曾有三章約法，就係你娶妾歸堂之日，便是我下堂求去之時，（一才）你敢唔敢寫下休書，共我斬斷恩情。（三批）（季常白）乜……乜……乜唔敢呀。（起大花下句）一紙休書容易寫，（一才）怕你覆水難收已斷情。（包才）夫人唔准。（古老七字淸）搗芳心，平地起雷霆，攔，不若你准我娶個琴操添雅興。（玉娥怒白）我房一向奴當正。我要百年獨佔枕邊情，寫休書，來判定。斬斷那情絲用筆成，四寶文房，忙擺定。（玉娥浪白）寫啦，行埋嚟寫啦。（季常白）寫咪寫。（季常續唱）胭脂虎嚇壞俏花榮，話出斷難成幻影。相爭難以說和平，寫休書，崩露男兒性。黑書白紙寫分明（包才）。（玉娥浪白）寫啦，寫啦嗎。（玉娥續唱）何須勸馬臨崖緢。（包才）（玉娥浪白）寫啦，寫啦，話得出做唔到，個的就係閫中牛馬呀，若果係唔敢寫㗎，比番枝筆過我啦。（一才）（季常白）哼，乜唔敢寫呀。（續唱）不過要想休書內裏情。（局局撑）（季常浪白）你估我唔敢寫咩，我想吓點樣寫至啱。（玉娥禿頭花）講乜野血氣男兒多烈性。（撑撑撑池池得撑）（季常快點下句）斷難功敗在垂成，火到燃眉（包才花）心胆盛。（三批）（玉娥冷笑白）哼，你好，（玉娥花下句）一紙休書存在手，我要你頂上烏紗喪前程。一別如同陌路人，（一才）此後相逢莫個將奴認。（季常白）玉娥，你去邊度呀？（玉娥白）嘿，我並未犯七出之條，而你竟然寫下休書，我而家要去刑部府堂來控告。（一才）（季常白）吓，你未犯七出之條……唔通我寫錯，（玉娥白）錯就冇錯，不過漏左兩句唔。（季常白）漏左邊兩句呀？（玉娥白）漏左邊兩句我一陣至話你知，季常，我問吓你先叻，你可有兄弟？（季常白）一共八個。（玉娥白）子侄呢？（季常白）子侄就成羣啦。（玉娥白）好，等我將黃洲鄉例讀淸楚比你聽吓。黃洲鄉例立有七出之條，凡女子嫁夫，夫無叔伯子侄，五年無所出者，得立偏房，倘若拒夫立妾，可以休之，你就係漏左夫無叔伯子侄個句叻。（力力古托白）（季常白）哎吔，咁眞係比蘇東坡累死我叻。（先鋒鈸）（玉娥白）哼，你行開呀。（快點下句）已成陷路不容情，告上府堂（包才花）將罪定。（下介）（季常花下句）此回欲了心頭願，誰料木匠擔伽自受刑。

林冲之柳亭餞別

潘焯撰曲

（林冲叫白）苦呀！（合尺倒板）心如刀割！（乙反長花）橫禍自天來，無端貽罪咎，難怪道卑微莫與權奸鬥，苦打成招做解囚，妻房餞別悲分手，正不知離愁別恨，何日始能休，怕聽陽關三弄絃（才）更怕飲臨歧一杯酒。（音樂攝解差喝白）走！走！走！（貞娘叫白）夫君！（林冲白）貞娘！（貞娘快哭相思）夫呀！（錦兒士工花）時間未容人愴慟，先爲姑爺進一甌。（吊慢）（音樂奏）（貞娘唱南音板面）一杯餞行酒，敬與夫郎心情苦不休，慘遭奸計誣謀，更無辦法，呼冤挽救，無故被誣，遞解夫郎往滄州，好夫妻，悲分手，只許片刻逗留，徒望長亭柳，講不出千言萬語，送君只有淚凝眸，好比萬箭穿心頭。（林冲禿頭起唱南音）妻呀！你一分情義，添我萬斛煩憂，只是英雄有淚不輕流，皇法千章，我未知違反了那一首，兩行金印，便教我名節俱休。（貞娘接唱）不致血濺刑場，已是皇天庇佑，充軍邊戍，尤勝荒塚埋愁。（林冲接唱流水南音）報國之心原不朽，豈能屈志渡春秋。（貞娘接唱）只恨未容隨左右，等如織女隔牽牛。（林冲接唱）娶妻不共長厮守，徒負昂藏自可羞。（貞娘接唱）鋼刀難斷這絲藕。（林冲接唱）此願成爲有。（直轉二王）就算得留殘命，亦難偕老白頭，我經已寫就休書（才）（即轉花下句）尙盼貞娘接受，（重一才）（貞娘慢的的口古）休書？夫呀！（口古）七出之罪，貞娘犯了那一條，令到我郎休妻，不加原宥！（林冲口古）林某休棄貞娘，正是爲貞娘著想（才）休書一紙（起介），才免你遺恨千秋！（貞娘白）夫呀！（起一才唱反綫嘆顏回）既然相愛，爲什麼拆鸞儔，絕不講情由，當知你爲驚去後人遲娶，更慮我不操守。（林冲接唱）原爲愛妻勁節不朽，故要立心休棄鸞儔，良緣實不可以復留，莫留。（貞娘接唱）夫婦情深似海，唯求永久，縱知淑婦心，敗霜與傲雪，尙有何愁。（林冲接唱）若要問情由，首先應接納我現時主見，莫再痛分手。（貞娘反綫中板）生緣死份結同衾，若要娶房來代罪，爲妻還甘願替死落陰州，休書一紙付紅顏，自行摧毀並頭花，試問我貞娘，如何能接受。須知女子重寶名，若非犯了七出罪，斷無被休棄，不借到白頭，貞娘所犯是何條，幸毋不教而誅（才），（即轉士工花）令我一生淸譽蒙污垢。（林冲叫頭）唉！罷了貞娘，妻呀！（口古）林某爲愛護貞娘，才不與你同偕白首（一才），不欲把貞娘負累，就是我休妻理由（一才），還問娘子一聲，爲丈夫一旦遠離，（貞娘口古）奴便由錦兒相伴，與老父相依，把夫郎等候（一才）。（林冲口古）假如我身遭不幸（包才）（貞娘口古）奴便爲夫守節，矢志柏舟（一才）。（林冲口古）權奴再迫重婚，（貞娘口古）貞娘誓不還就（一才）。（林冲口古）倘若難逃惡勞（重一才）你……你怎麼？（貞娘口古）我……我決不把殘命保留！（重一才）（林冲驚介白）哎吔！這樣就令人掛慮了！（乙反長二王）高朋惡霸不知羞，默行猖狂誠少有，欲與吾妻親近，迫我異地飄流，弱絮臨風難抵受，定教花落葬荒坵，自嘆無力護花，故把休書寫就，你不若另尋配偶，莫因貞節，誤溫柔。（轉正綫）有負一往情深，尙盼貞娘恕宥。（貞娘沉花下句）唉吔吔！夫婿用心良苦，使我更驚憂。（禿頭爽七字淸中板）我恨權奸，欲展淫魔手，寧奴回去抱衾儔，未知道松柏經逢霜雪後，愈加堅勁倚南樓，雨中花，雖是難挺秀，存淸白，寧甘逐水流，一紙休書，我萬難接受。（上字序無限托白）女子從一而終，古有明訓，就算權奸威迫，只好作玉惜珠沉，相公，你還是收回成命，把休書毀了罷！（一才）（林冲接唱）唉！苦煞了俺豹子頭，滿以爲一紙休書交翠袖，免令她爲郎憔悴爲郎愁，誰料貞花情義厚，青春堅爲使君留，風飄搖人去後，巢傾難以再頂修（包才）（即轉花）貞娘不願賦仳離（一才），俺又何以安心途上走，（拉咴板腔）（尺）（貞娘唱雙星恨）夫婿受冤作解因，此去若似飄零浪裏舟，滿腹怨和愁，不應再爲紅顏勞神與担憂。（林冲接唱）千苦百難，我亦可以抵受，只恨奸官恃勢，欺負翠袖，八十萬禁軍之首，明被欺壓，也難共佢爭鬥，無力把嬌你護佑，反使痛苦向絕路走，事實確可羞，（音樂過序，錦兒浪白）姑爺，有道大丈夫，只慮其名不立，賢女子唯恐其節不貞，小姐淑德賢良，荼守婦道，倘若你離去之後，奴婢自當陪伴小姐，安慰照料，姑爺，你又何須難過呢！（林冲浪白）唉！話雖如此，惟是撫心自問，總是無以對貞娘咯！（錦兒接唱）禍與禍，乃是天意註就，小姐孤苦也願接受，雖遭惡勞，追燕侶慘分手，無力反抗，無力挽救，還獨抱堅貞將你等候，當可放心踏還走，幸勿任意把妻休。（林冲接唱）心中確想夫婦恩愛並頭，水在鳳樓樂唱酬，只堪悲，高氏因妒成仇，要我林冲失卻自由。（貞娘接唱）奸官分開鳳友，非關夫君罪咎，貞花不比弱柳，刦後也能夠一枝獨秀。（林冲接唱）只恐怕，風霜裏，不教貞節花枝茂。（貞娘接唱）生分散，死相隔，夫妻恩愛皆依舊。（林冲接唱）總不忍心使愛妻，荼閨獨守，恨怨千秋。（林冲口白）妻呀（一才）！（貞娘口白）夫郎！（林冲續白）爲夫要起程去了，這封休書，你……你還是……收下罷。（貞娘花下句）書紙薄時情不薄，郎要休時妾不休，爲求夫婿得安心，且把休書交我手。（林冲寄介白）你收下就好了！（貞娘唸白）「林冲刺配往滄州，難與貞娘再並頭，一紙休書交翠袖，死生不是鳳凰儔（雙）。」（俊的的介白）相公，你寫錯字啦！（林冲口白）錯了？錯在那裏？（貞娘口白）相公稍待！（一才起排子手托寫血書介）（貞娘浪白）相公請看！（林冲接書介唸白）「林冲刺配往滄州，難與貞娘再並頭，以休書交翠袖，死生仍是鳳凰儔（雙）」！哎吔！（沉花下句）哎吔吔！咬破指頭將字改，休妻反變不能休。（京三才）（音樂起奏正綫）（林冲起唱流水板）貞娘情義何深厚，益添感慨復慚愁，（貞娘接唱）臨歧且折垂絲柳，贈郎送別淚難收。（錦兒接唱）別話離言應講透，（音樂無限托白）（解差攝白）起程！走罷！（錦兒攝白）差官催促起程，姑爺未可多留，有什麼叮嚀，小姐你還須快說！（接唱）不須哽咽在咽喉。（貞娘攝白）夫君！（林冲攝白）貞娘！（錦兒接唱）小姐傷心難啓口，姑爺何以慰愁儔。（林冲接唱）一曲驪歌曾盡姿。（才）（解差喝白）走！已是夕陽花下，不用絮絮叨叨，趕路罷！（林冲白）貞娘呀！（京三才）（林冲唱）爲夫辭別往滄州，（貞娘攝白）夫郎慢走！（貞娘接唱）板橋霜滑毋馳走，野店風淒莫晚投。（林冲接唱）感懷休望龍烟柳，相思勿上探雲樓。（貞娘接唱）生離死別同分手，一般滋味在心頭。（林冲接唱）一聲珍重便分飛（才）（貞娘即轉士工花）但祝夫婦能邀天庇佑。（解差喝白）起程！走！（林冲唱慢板）人生……（貞娘接唱）最苦……（林冲接唱）是離愁。（四古頭收）

情網集

智慧·遺傳·感染　懷孕時要注意胎教

葉玲女士主持　為君解結信箱

在新秀歌唱賽中，得到冠軍榮銜的杜德偉，他是有「中國歌后」雅號張露之子。

杜德偉不僅母親是歌唱成名前輩，他的父親也是音樂高手。是二三十年前的著名鼓王奧利。

從杜德偉身上，是啓示了：人類知慧的遺傳與感染力。

當然，杜德偉之能成為今年新秀中的歌王，是他自己的努力。

但，上一代給予他的感染，是難以抹煞的因素。

李明容女士：

上面那一段引子，算是我答覆妳來信的伏筆。

妳來信問我：胎教是否真有用？還問我：應如何去進行胎教？

首先，我答覆妳：我不是醫生，也無醫學常識。我回妳信，僅是個人意見。

第一，我承認胎教是有其價值的。因為，胎兒是受到妳的血液與思想的不斷感染，日子多了，應該受到一點點引導。

你既已懷孕，已經是可賀之事，他日，嬰兒出世，會令妳全家多了一份生氣，也令妳們夫婦之間，有了調劑，及精神寄託。

在懷孕期間，妳不應祇管睡在床上，應作適量的柔軟運動，如散步，或到公園走走。在這段日子中，應避免吃辛辣的東西，及不應過度憂傷或狂喜。同時，在家中，不一定看電視，應找些文藝書籍看。還有，不應隨便生怒。

至於一些恐怖電影，偵探小說，不看也罷，總之，妳應盡量令心身安祥。

多到海灘看海，多到山頂遠眺，相信對妳有好處，上面各種，都可算是對胎兒有好影響的安排。

信中說，妳想寫生，就多到郊外去罷，說不定妳會生一位畫家兒子呢。

無所不談

古玉

雙奴

男人喜歡古玉，女人喜歡翡翠。

有一年，看見古玩店櫥櫃放着幾只白的、斑紋的玉蟬。

我喜那只羊脂白玉的。標價二千元。

朋友喜歡斑紋黃玉的。標價一千六百元。

在當時來說，並非人人都買得起的高價，朋友要求店主給予六折。

「價錢怎差得那麼遠啊！真真正正的陪葬古玉含蟬呀！」老闆說：「看你們有心買，八折吧。」

聽到個「含」字，朋友一動，便問那老闆：「真正含在死屍口中麼？」

「當然真的，古代的人用來放在死者口中含着陪葬的正是這種玉蟬。」老闆說。

「看得出是古玉，光澤油潤。只是太貴了些，六折差不多了。」朋友是識貨之人。他肯出價六折，準沒錯。終於成交。

但是，我已全無興趣，避忌它是含在死屍口中，猜想它已盡給該屍體精華，贈送給我也不肯要了。

一回，也喜一個白玉珮，又是因為對方說出是陪葬品而告吹。

海·隅·小·品

火燒藤甲兵可有此事？

陳迹

三國時劉備三顧草廬，諸葛亮在有名的「隆中對」中指出，首先要取得戰略要地荊州和益州，把腳跟站穩。除了「外結孫權，內修政理」之外，還要「西和諸戎，南撫夷越」。

「諸戎」，是指聚居在西北地區的當地各族；「夷越」，是西南地區土著各族的總稱。諸葛亮把處理好與這些少數民族的關係，看成為北伐中原，復興漢室從全局設想的一個重要方面。所謂「和撫」，就是和這些少數民族和睦共處，互相尊重。作為一個政治家，諸葛亮是很有遠見的。

諸葛亮的「和撫」政策，具體表現在「七擒孟獲」的種種措施之上。他實行「攻心為上」，一直到孟獲心悅誠服：「丞相天威，南人不復反矣」為止。他回師瀘水，反對用人頭祭奠，而創造出「饅頭」。他班師回朝，不留一個官兵或兵卒，而是給予土人以高度的自治權，這些，都是很不簡單的。

諸葛亮在南征中，最使人感的是「火燒藤甲兵」。有人提出疑問：真的有藤甲兵嗎？

「三國演義」第九十回寫道：「烏戈國主兀突骨，其軍士俱穿藤甲；其藤生於山澗之中，盤於石壁之內。國人採取浸於油中，半年方取出晒之；晒乾復浸，幾十餘遍，卻才造成鎧甲。穿在身上，渡江不沉，經水不濕，刀箭皆不能入。」

在當時的戰爭條件下，如果有這種「藤甲兵」，諸葛亮不是出之以巧施火攻的話，恐怕是難以取勝的。

但是，是否真正有過「藤甲兵」？有的話，在甚麼地方？

有人查證所謂「烏戈國」，是當時雲南一個少數民族的地方政權，管轄東北一帶。諸葛亮七擒孟獲，就在該處的瀘水和西洱湖地區。有一點很值得注意，這一帶地區確是藤篾的產生。

唐朝樊綽的「蠻書」說：「藤篾生永昌河賧。」樊綽在唐懿宗咸通三年，曾在唐朝安南經略使蔡襲任幕僚。「蠻書」是他研究當地風土人情，並參考前人的有關著述寫成，記載的內容，可信程度較高。

另外，明朝泰貞年間地方誌的「南甸宜撫司」條，有的「藤紅篾，夷婦用為腰飾。」南甸在永昌郡西南，可見當地不僅盛產藤篾，還用作穿戴了。

據說雲南有些土人婦女的腰、脖、腕、足，至今仍穿紅黑油漆藤圈。那兒的藤帽、藤箱等製品，輕如紙，堅如鐵，韌如牛筋。雲南民間盛傳孔明南征故事。彝族傳說火把節，竟明確說：「孔明領兵南進，把大鬼主（族王）圍困峽谷，放火箭點燃叢樹，燒得神甲兵屍橫遍野。」

綜上所述，孔明火燒藤甲兵，看來有一定根據。而孔明的傷感，從他的「和撫」措施看，也是可信的。

平安是福

鐵襠……功……與……開……放

康平

鐵襠功（即兜腎囊功，筆者上月曾在本欄發表過一篇標題為「陽萎早泄與自我治療」的小品，分別刊出于廿三、廿四兩日本版）究與開放有何關連？不錯，從文字表面看確似無甚關連，但實際上是大有關連的。鐵襠功跟其他武術或醫術一樣，自古是秘而不傳（或少傳）的，直至谷岱峰先生的父親眼見愛兒得了重病，百般治療無效，萬般無奈，才把它密授出來。谷先生在得到「袪風延年」的實效之後，決意將此功法公諸于世，但仍顧慮重重，怕被人譏笑——這就是封閉的餘風！谷先生畢竟秉賦善良，卒能衝破封閉的藩籬，把這祖傳的保健強身主寶奉獻給千千萬萬的炎黃子孫（第一版的保健按摩印數是二百九十萬冊）于一九六二年九月出版的「保健按摩」以兜腎囊的篇名公諸于世，這本來是天大的文化喜事，不料于一九六五年五月出版第二版時，已將此功法刪去（據說是有些未婚青年因練此功而發生不良作用，所以在第二版本修訂時就把它刪去了）。

前數天路過某書店，無意中在書架中發見「保健按摩」這本小冊子，掀到第四十二頁竟然有兜腎囊這一篇（家中藏有第二版本，無此篇），細查是一九八○年五月第八次印刷的第三版（據說是應廣大讀者要求而重新發表的，該書店尚有少批存貨，欲藏請速）。（上）

棋批山下

晨運客

容湄

樓上那位孫太太，大約二十六、七歲吧，才生下一個孩子，便迅速發胖，原來苗條的身段都不知遺落在哪裏了。可是，孫太太絕不灰心，每天早上就在樓下的公園跑步，傍晚又在樓下的平台做健美操，經過幾個月的苦門，效果顯著，幾乎可以和新婚時的光景相媲美。也難怪她意氣風發，頻頻對我說：「冇嘢喫，最緊要係有毅力，堅持到底。唔好怕人地笑，笑咩由得佢地笑到夠嘞，駛乜驚喎，又唔駛死嘅！你睇我，而家唔係幾好？」陳玉蘭這樣想着，在孫太太的鼓動下，她也決定晨操晚練，向孫太太看齊，一定要還我苗條。

陳玉蘭畢竟有些羞澀，她不是那種笑罵由人的性格，每做一樣事情，她都會仔細考慮：會不會「核突」。只是因為有孫太太帶頭，胆子才壯了一些；她覺得，路人的注意力都集中在孫太太身上，自己只不過是一個無足輕重的小配角，心理壓力自然減輕許多。

經過一個多月的努力，陳玉蘭也感到自己身上的脂肪大減，體態也輕盈了。她在心裏很感激孫太太的鼓動，心想，假如沒有孫太太，她至今仍是一個痴肥的「懶豬」。

正當她運動的興趣越來越高的時候，有一天早上，她驟然發現孫太太沒有下來跑步。她猜想孫太太病倒了，自己一個人竟不好意思啓步，慚愧地蹓躂了一會，便回家了，一面自我安慰說：「一日唔跑步都唔會點卦？等孫太好番，再來補番，應起冇問題。」

可是，第二天仍然不見孫太太，甚至第三天、第四天……她又不知道孫太太的確切住屋及電話，想要探聽，也不可能。這一天，陳玉蘭下班回家，竟在家居附近的大街迎面碰見孫太太，她不禁大喜：「孫太，你好返未？呢幾日唔見你落來運動嘅？」不料孫太太冷冷一笑：「我？我唔住個邊囉！」「你搬左？」陳玉蘭吃了一驚。「搬？未必。唔通我只有一間屋企咩？」陳玉蘭不敢再出聲，心裏卻想：原來她有好幾層樓！

慢慢走向自己居住的大廈，陳玉蘭又碰見孫太太的家婆，不由得刺探道：「阿婆，點解唔見你新抱咁耐嘅？」那老太太嘆了一口氣，咀上唔啱了幾句，卻聽不分明到底說了些什麼，只有眉眼間隱隱透露着一言難盡的苦楚。陳玉蘭不忍再追問，便藉詞走開。抬頭忽見那做丈夫的孫先生，搬了一張小櫈，坐在背陰當風處，看一本武俠小說。

堪輿談藪

魚花佬誤會為堪輿師　無意中竟尋得發福地

抱璞廣主

五十年前南海九江鄉相傳，清朝中葉時候有一個販賣魚花的，鄉人稱他為「子六先生」，他本來是不懂風水術的，但竟然在廣東的南路地方臨時冒充風水先生，還在無意中給當地的東家尋得一穴富貴大地。入民國後，他的後代子孫仍然收到金錢報答。其事堪發一噱。

九江鄉瀕西江之濱，西江自肇慶峽以下，江面漸平，水流緩慢。每年春夏之交，肇慶峽的河魚播卵，隨西江水流至九江，已孵化成幼魚，謂之「魚花」，當地的漁業者佈網捕得「魚花」，放入指定的魚塘飼養，經過一段時間，「魚花」逐漸成為小魚，叫做「魚苗」，專業人士把網罟入魚塘捕「魚苗」，分開各種各類再分塘飼養，又經過一段時間，才把「魚苗」出售。

話說清朝中葉，有一個販賣「魚苗」的九江人，到廣東南路做生意，誰料天氣或者當地河水影響，「魚苗」盡死，正如俗語所謂「江西佬打死馬騮，不能回鄉。」他把一隻量「魚苗」的白色木碟放入黑布背囊之內，行經墟市，彷徨無計，他，適值當地一位富翁邀請風水先生尋吉地，誤會他是風水先生，於是延他返家，招呼食宿。他正在投宿無門，為暫作居停，徐圖歸計。但他完全不懂風水術的門，為免露出破綻，背囊內的木碟隨身携帶，寸步不離。這一位誠心求吉地的富翁，暗中以為他是異人，不肯輕於啓齒，吩咐一個家僮跟踪他。見他每日早晨起牀後，四顧無人，急步往後山密林之處，家僮偵知他每日晨早的行踪，向主人報告。原來他每日晨早起牀往後山的密林山凹處大便。拉下的糞迅速被狗吃去。過了幾日，主人家請齊幾個風水先生，提出問題，後山是否真龍正穴的所在？於是幾個風水先生由家僮帶領到後山的凹處，詳細勘視，一致認為是真龍正穴，但一直未發現。竟被新來的風水先生尋得，可見主人家福緣已到。主人家再設宴集合所有風水先生討論，特名向這一個魚花佬請教。魚花佬知道再難掩飾，準備乘機告辭。幾個風水先生經過討論後，大家同意造壙立子午向，但要經過魚花佬決定，魚花佬答言：「子六」。立即向主人家告辭返鄉，主人家厚贈之。其後葬了一穴吉地，家發出顯貴。

花鳥蟲魚

石斛蘭

園叟

中國人栽培石斛蘭的目的與歐美人士不同，所以栽培的歷史雖然悠久，但主要目的卻是藥用的，而不是重於觀賞。因此常被人誤解，以為中國沒有石斛蘭出售的，那當然是一件錯誤的事情了。

石斛蘭在蘭花中是一個大家族，共有一千六百多個品種，分佈的地方也很廣，無論熱帶、溫帶、寒帶、高山及平地都有生長，產地有東南亞、西太平洋各島嶼，自喜馬拉雅山開始，經緬甸、馬來西亞、澳洲、新西蘭、中國、菲律賓、台灣、日本等地都有野生石斛，即以香港來說，亦有石斛。十多年前，我在九龍獅的山頂的一個峭壁上的一塊大石凹陷的地方，便採掘過一大叢石斛，是開紫紅色花的。

附圖：春天開花的綠花春石斛。

（二）

京華感舊錄

陪都跳傘塔

周簡段

抗日戰爭年代，日本飛機頻頻轟炸重慶。為了抗擊日寇，國府決定組建自己的傘兵部隊，培養滑翔機駕駛員，為此在陪都修建了跳傘塔，這是當時亞洲的第一座跳傘塔。

一九四二年四月四日下午，筆者有幸參加跳傘塔落成典禮暨中國滑翔總會成立一週年紀念大會。這天，天色灰濛濛的。通常在這種天氣，日機是不會來空襲的。因此，沿途市民羣衆扶老携幼，前往參觀，盛況空前。當時委員長蔣介石代表賀耀組以及于右任、白崇禧、張治中、王寵惠、劉峙、谷正綱、吳國楨等黨政軍要員都出席了。大會由兼任全國滑翔總會理事長的陳立夫主持。他在日前寫了「陪都跳傘塔記」。記得塔記是這麼寫的：「孫子曰：善攻者動於九天之上，斯言也，自有空軍降落傘兵種而鄰於事信者，經武衛國之能者，所不可勿視也。本會用是創建跳傘塔於陪都，以謀普及者，新戰術之基本訓練，且以激勵國民之志氣也。他日風行四方，鷹揚八表，庶以此為嚆矢也歟。」

賀耀組、白崇禧講話之後，行開塔禮，陳立夫在軍樂聲中把傘塔的鑰匙交給于右任。于老先生健步上前，打開傘塔大門，大聲呼道：「跳傘塔的門已經開了，全國青年上去吧！」聞者無不熱血沸騰，躍躍欲試。陳立夫最先登上傘塔鋼架的平台，把許多木製的滑翔機小模型，一個個扔下去。觀看的人羣歡聲雷動，陳立夫又扔出兩個雛形降落傘，傘兒一張，隨風飄下。這天因是「兒童節」，小孩子們歡呼追逐，搶拾落下的模型飛機和降落傘。

這個場面留給我的印象極深，至今不能忘懷。撫今追昔，感慨萬千。當年在場的許多人相繼作古，健在者亦天各一方，隨着時輪運轉，想來此塔也只能載入中國體育運動的史冊中了。

振窗內外

綠葉波子配襯得宜

度尺虫

在繁忙的都市中，由於到處都是高樓大廈，故綠色的植物是極為罕見，通常來說只有到郊外遊玩，才會與植物為伍。享受一下綠色的清新。

不過，近年已有許多都市家庭喜歡在家裏種些室內植物，以調劑一下緊張的生活，這綠色柵林的裝飾佈置，實在叫人感到稱快。不過如果在種植物時不小心處理泥土，不但容易滋生虫蟻，還會帶來細菌。

因此，最近市面不斷出售一些新產品，作用大都是代替舊式種植方式，如泥用化學泥，肥料也有多種，甚至連泥也不要，改用一種種植珠，五顏六色還可砌出各種圖案，合種植興趣從植物本身擴展至種植材料上，如圖中那些大波子，放在各種盆栽上，不同的顏色和大細，竟然可將植物襯托得更加美觀。原本是牡丹綠葉的，應改稱為綠葉波子才能表達它們是如何相配襯的了。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卌四個，一定為一個位，每天收費十二元，如超過一個位，多出字數按一個位計，遞刊字數增計算，長期照計，不折不扣，即上期繳費，每日下午五時截稿。

大字四個　小字卌四個　每天十二元

出讓　九龍

三樓吉售　土瓜灣鳴街近木廠街六百呎梗房一廳即住免什費62年期18萬8K 622975陳

美景花園D座8　樓699呎三房二廳向南D3山海景三面單邊全新裝修K 七一五三六一六

定安大廈　上鄉道四佰伍拾尺二房一廳高層新裝修冷氣二部平售25萬5 K 3456566明發

橡樹大樓　七樓電梯單邊東南長期新裝修油木二房大廳安全對講機吉售24萬5K 7601916

油麻地四樓　大單邊吳淞街純正住宅900呎五房兩廳吉售359萬K 7120108

唐樓出售　基隆街186號二樓大單邊880呎現收租三千售33萬③3617762

別墅全座　三層2100呎有二千呎花園售38萬石崗按八至九成0:7943358

西班牙售　背山面海馬路邊菓樹花園閣樓鋁窗全座或分層0:7977738

元朗區大地出售　小農售交通方便有人住屋設備齊可作住宅或農場與露天倉電0-750244林洽

錶殼廠讓　全盤生財工具齊日產合金殼萬隻以上荃灣區有意辦公時間電0-424136林洽

徵　大角咀深水步旺角樓宇面積不限買或租均可請電K 9111221 K 9111223黃洽

一房一廳　旺角洋樓300呎已裝修柚木地交吉17萬餘電：K 317809洽

別墅兩層　800餘呎九成新花園3000呎有樹數十株水電電話車入葉園售九萬六0-783073湯

靚地六千呎　公路旁有契售八元平呎車到地另有石屋800呎四千呎11萬0-782993

彌敦道樓王　金都大廈480呎平售35萬電3-728231計871

葵涌永健　工業大廈三樓A吉估800呎12萬③6000134

粥麵飯店　冷氣用具齊即可營業平頂四萬慈旺角甘霖街36號英記洽3-881986 3-894572

全座22萬　三層別墅馬路邊前後花園大埔元朗上水方便可按九成0:7943458

大埔23萬　700呎兩房一廳柚木地板路台天台位近火車站可按九成0-793629

兩層22萬　九龍城頭角六樓連有契蓋天台吉單位28呎打到九龍城侯王道銀行側寫信樓洽

旺角吉樓　上海街近長沙街四樓六百呎年期長清靜有電梯31萬如合電3:8451196洽

唐樓吉售　銀漢街四樓四房一廳1000呎23萬另土瓜灣道三房一廳21萬餘電K 3438755建成

文輝樓750呎　佐敦道文苑街29號二樓合商住31萬可代按七成近碼頭3-7790560永成

油麻地砵蘭街　近地鐵站口近千尺另有天台新裝修交吉即住年期長售26萬3-7413088洽

官塘功樂大廈　1000呎三房兩廳海景路台四十三萬電③7206871 ③7293700

新樓24萬　順寧道480呎兩房一廳新裝修交吉即住8千首期二成供千餘快者得K 867343

農場平讓　上水地40000呎頂讓八萬〇：7902227

金華26萬　油麻地大廈近碧街高層五百呎兩房一廳新裝修業主移民售K 329297＊

旺角吉樓　甘霖街廣源大廈中層四房一大廳吉售年期長近地鐵K 881284自讓

定安大廈　上鄉道高層四佰伍拾尺二房一廳新裝修冷氣二部平售25萬5千電K 3456566明發

元朗新西班牙別墅8萬售　0-767072有靚裝修大小巴直達露台鋁窗茶玻璃

700呎二樓16萬　租千二　四面單邊花園環境幽美可按七成車到

官塘靚廠　鴻圖道大單位樂光11樓式仟呎新廠58萬租千水電包雜衣車

美孚　兩大房特大B期19樓清靜49萬免佣K 6907111叫31

收購　高價　★不交吉或交吉樓舖★歡迎委託成交快捷★好運地產★上海街489A地下★K 307334★

土瓜灣　九龍城道181號C　唐樓三樓1100呎　26萬8三房二廳　近馬頭角道木廠街送全新裝修數萬包按七成靚過新樓快者得K 7790237永成

青山道市區地王廠房　近地鐵工業大廈中層面積由4000呎至17000呎裝修齊備業主自讓免佣廉售交吉辦公時間請電0-282481內線121洽

半交吉樓售　大角咀洋松街店七樓700呎15萬8三房現收租1100另二房交吉電：K－614048

青山道386號地　王旺舖150呎　吉售220萬　近與合街72號巴士站銀行代按七成16樓K 8671967 K 8673413

紅磡新樓　大同新邨3800呎26萬一房小姐5051電88

紅磡洋樓　鋁窗柚木地600呎三房大廳新裝修高層黃小姐5051電88

紅磡洋樓　二房一廳450呎高層5萬小姐

元朗租售　教育路洋樓620呎2房 合益路新樓 年豐路 寶豐新樓 好景 洋樓 木屋 鳳翔 大業

永誠　0-793378　0-784881

租賃　香港

二樓　寬大實用面積約1700呎元朗水電設備齊⑤5937703洽 上環42號東街一樓門口車到

北角梗房110　海光新邨靜少人冷熱水交通便合夫婦單身正職女士5:6570899

銅鑼灣房130　租合夫婦及正職人仕煮食有意請在上午十時至下午六時電H 7903214

高級大房　高層海景清靜人少可商有傢私電熱水爐設備人仕租1050電790254

餅店出讓　業中現有租千六因人手不足離島有意請電：H 9821262

旺舖招租　街市十一號地下連閣九百餘呎早晚電話：70036 5784741

單邊閣樓舖　月租式仟伍佰號對正西灣河街店舖合酒樓及醫務所理髮62電話3-870113

西環高陞街　11號商業三樓壹千呎合中藥生意新裝修平租H 437352 K 715361

海景寫字樓　干諾道中130－136號誠信大廈859－932呎有裝修獨立廁所鄰近停車場及上環地鐵站廉租$6.30電5－491404洽

寫字樓　英皇道十八號至廿四號（地鐵天后站對面）二三樓商業辦公室每單位三至八百呎可打通租連單位合寫字樓或診所用詳情請詢英皇道18號二○九室安發有限公司（由留仙街入）辦公時間電：H 6684113或到上址洽

理想住宅　銅鑼灣英皇道冷熱水24號即入伙裝修差餉管理費由雪廠街6684113

中區銀行大廈寫字樓招租　實用面積祇餘四百七十四呎壹間中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環砵甸乍街2號A香港華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電H231637區先生洽

租讓

南樓租售　近地鐵站900呎五千租29萬$2800電5:6882473商住兩用

工廠租售　上水古洞石屋四千呎廠房車到0－764236梁太洽

大花園別墅　700呎123廚西班牙式鋁窗柚木地板近火車站租2400售15萬0-797738

首期二千　元朗永久屋三樓連天台水電則齊租售亦可〇一七九三六二九

深圳樓租售　歡迎委託長發地產0－794358 0－797738

屯門工業　中心D座中層2500呎向南光猛租售均可K 7421249李洽

屯門單邊舖　樂花園21號地下20呎門面有閣租售〇一八三九九三一

紅磡廣場　旺舖出租伍佰餘呎適合各種行業有意請電K 7139 777朱太洽。

物業

吉交不購　及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷請臨中環志街二十四號地下浩棧⑤—443955 ⑤—453381

高價收購　★杏花邨★　各座大小單位　★即付現金★　★K－904137　★K－7125236

★財團收購★　不交吉樓舖　歡迎全幢　或一批　交吉亦可　無須睇樓　免費估價即日成交　沙龍3－904137

出讓　香港

富豪閣雲景道　900呎游水池車位兩房向南

杏花邨　大量單位多層平售　556呎至583呎加二萬餘元　K 7125236　K 904255

巨樓29萬　二房大廳新裝修近千呎移民賤售H 620377羅先生

牙醫所讓　灣仔道旺區有意電話晚七至九時H 5－71839

正街新廈　源輝閣一房一廳高層向南27萬即可入伙四百呎5:4002071

靚樓急讓　石塘咀翠華閣景色好伍佰呎中層三房連裝修傢俬38萬H 4731842洽

石塘咀洋樓　大單邊700呎三房售25萬H 471705免佣

快餐頂讓　旺地多年老店設備齊生意佳電⑤2476080 ⑤284464利街60A舖洽

商住靚樓　近港澳碼頭650呎兩房一廳大廈售30萬歡迎電H 7128223隆地產

平售　85萬地下旺舖連閣樓1400呎　32萬新樓翠閣中層　H 8191223盈星

北角新洋樓

堡壘街　華曦大廈　82萬　1300呎三房兩廳有套房　K 7293700　K 7206871

租賃　九龍

深水埗新樓　營盤街建安大廈高層兩房一廳新裝修租2400 K 9111121 K 9111123洽

美孚新邨　老匯街三房一廳第三期新裝修包差餉租4500九百呎K 9111121 K 9111123洽

元朗喜利　向南交通便兩房一廳單邊高層月租一千二百有意電③7293817鄭洽

荃灣中心　兩房兩廳裝修好租二千免佣電K 7427461或〇：448360高層住

觀塘廠房　單邊千餘呎車房寫字樓及三千餘呎電齊交通便平租K 899934偉業

深水埗房　汝州街唐六樓中間房80呎適合單身人士清靜電話③8005868

村屋　300至700呎　◆0：7902277◆　廠房1000至一萬呎

租　九龍秀竹園道1800呎$9800請電5-439177

仟柒平租　咀街85號和大廈高層兩房請電0-261933陳洽

商業舖租　九龍道黃竹街44號B大埔約300呎23000租合批發小食店等有意請電3-7772027

大園旺舖　大圍花園十二年約旺舖各行③7702180－7702197港興

又一邨樓　樓860呎兩房廳車位冷氣有街花園K 8063303

廠房平租　千五百呎適合小型工業交通方便③2086818黃洽

清靜梗房　單身及新婚夫婦近荔園正職人士租平3-7427373麥太洽

紅磡商住　龍圖閣9字樓11號上址四樓下午六至七時

深水埗樓　汝州街18號長安大廈兩房一大廳五百呎K 7121322

新填地街　九龍226號地下連閣適合各行業平租K 7589222

沙田大圍　一房一廳分租柚木地板近火車站電梯0-6059028

光猛梗房　土瓜灣區新裝修適合少數③7126450

全層招租　同順興大廈兩房一廳租2200 K 3438755建成

大同新邨　房冷氣不煮食歡迎正職單身女士電K 9171165洽

花園樓房　房另一細房設備齊近亞皆老街醫院晚六時後711703

旺舖平租　免頂千二

招生

教授鋼琴　唱遊鋼琴伴奏音樂學院教授保送上皇家試時後電K 8204552

鋼琴樂理　教師授各級鋼琴保送英國皇家樂理K 854702或482612

培養歌星　演唱技巧台風指導保送酒廊演唱③635401陳

英人會話　不限程度小組個別教授實用交際出國彌敦道商業大廈554號五樓電K 846488

網球　專業教練個別或小組教授H 7075995

學　③938001　保急用　易考新　成補法　功鐘教

兒童武術　吳汝華少林派主教九龍兒童香港永安文化中心K 361705

國語　在成人學生主婦有意投到府上小組教授電K 6560051公司通話

鋼琴兒童畫　專業文憑女教師保送考八級幼師速成教授名曲冷氣室彌敦道326號310937

李昭偉授泳　K：8304423洽

佳家托兒　油麻地彌敦道附近電3-316757洽

快活嬰兒院　政府註冊招初生至二歲詩道383號四樓H 730354

太極拳　劍功刀推手中醫黃群益個別或小組教授5:8611397

乒乓球班　國內名教練個別教授精武會300號華豐大廈K 83228

沙田習泳　游泳教練經驗多年十課$250包會易學0:6470438

日語速成　經驗教師小組時間任教大量附近個別電話H 7951231

蕭麗芳兒童書法　暑假期教授國近地址佐敦道地鐵側K 685028

鋼琴提琴　歐氏學院教授

梁鈞庸書法

畫

旭藝音樂學院　招生　保送皇家考試專師教授鋼琴電子琴古箏琵琶二胡小提琴等兒童畫油畫　中小學各科補習　K－903713　亞皆老街54號八樓

招收寄宿生　離島學校

日語會話　太陽日語　日本女師　暑期初級會話早午晚班兩個月課程額滿即止日間個別教授一個星期一次星期日週六晨班地下鐵太子站恒生銀行樓上長榮大廈11字大大公司對面③813772

鑽石器傳授　鑽石玉器傳授

海燕藝術學院　兒童畫　暑期班　＊素描彩繪勞作創作＊　女青家教授彌敦道494號晉利商廈15樓油麻地站③7701218③7702966

工商會計

前中大講師主講　英文文法作文　F.4-6大學　ORAL·PRECIS　Multiple Choice　③812678

★業餘歌迷★　★閒讀中心歌唱班招生★生業餘體班6日開課★九龍馬頭圍道178★號閒樓電K 645763★

英語成人各業私家　港大畢業語言專才廿年　最基礎拼音會話文法　極高級文件寫作翻譯　各業移民旅遊K 804361岑

韓氏　英文補習教授F4 F5

流行曲鋼琴示範演奏

協韻音樂院　鋼琴　小提琴　古箏　琵琶　二胡　笛子　國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班至研習班　香港銅鑼灣高士威道高威樓12A。＊H7904197＊

凱熊游泳訓練　第十三屆成人晚班288元

伍華書院　英文夜校　會考補習班（H.K.C.E.E.Intensive Courses）科目：英文、數學、物理、化學、生物、附加數、會計、地理及各文理科。開課日期：九月三日。校址：九龍新蒲崗彩虹道5號辦公時間：星期一至六（5:30-9:00p.m.）電話：K 838077（5:30—9:00p.m.）

眞善美美術學院　兒童畫　國畫　會考　素描　油畫　畫法　美術　水彩　漫畫　師資優良環境好　銅鑼灣食街新大丸斜對面電：H 7951907

南華會主辦　泳　摩理臣山泳池初級高級專池游泳班　時間：上午9—10　中午1—2　晚6:30—7:30　6/8起開班　報名處：女子部H 760505　高教練：K 7165777 CALL 7533

德誠烹飪學校　師資最好★學科最多★教授最認真　暑假期間·特價優待　彌敦道554號　3—849248

哥林比亞電腦無線電學校　暑期畢業暑期電腦　無綫電實習短期課程　電腦工程科及語言程式科　無線電彩色電視日夜全科　砵蘭街368太子站金都商場後面　請電③807806③803804歡迎到校參觀

中港語言中心　＊資深北京籍語言教授指導＊　＊普通話自由談：朝十晚十談天說地學講國語。＊普通話速成班：初級班、中級班、高級班。＊貿易會話班：貿易人仕即學即用。＊特約課程：凡公司團體學校或青年中心開辦普通話可與本中心聯系。＊個別教授：來中心或到府上貴公司教授均可時間任擇。地址：旺角亞皆老街83號先施大廈616室。電話：3-940515

中華中醫藥學院

惠刊本報分類廣告　請撥電話5-462583

消費普遍薄弱

市民金錢多數花在旅遊與買樓上面

轉口入口活動沉落工業亦蒙減產壓力

各業生意淡勢持續四至六月舊曆年關最大考驗

（特訊）中國收緊外匯政策，不單止令本港出口及轉口活動轉呈沉落，工業亦蒙受減產壓力，甚至市民就業也受到程度影響，故此市面消費生意普遍退縮，加上市民資金用於旅遊與買樓上面增加，故此日常用度更爲節省，此因素亦爲市面消費生意普呈不振的重要原因之一。估計各業生意淡勢將持續四至六個月，以至舊曆年關生意也會面臨最大考驗。

綜合消費業商消息指出：中國收緊外匯政策，對本港工業及商業也產生一定衝擊，一方面轉口生意退減，另方面則是工業接單也轉呈收縮，以致工人就業及消費也受明顯影響，近月來消費生意也明顯減弱。加上市民金錢多用於旅遊與買樓方面，致令消費力轉移，尤以供樓開支佔市民收入相當大比例，因此買樓人多，無形中也令市民須節約不必要開支，這方面影響對消費市場生意會有較長遠影響。現時除了寄望中國外匯放寬令工商業較活躍以刺激消費市場生意外，此外並無其他途徑可令消費市場生意短期內復甦的。估計即使工商業生意好轉，各業生意淡勢也非一時間可扭轉，估計最快要四至六個月內才有機會有所改善，而屆時舊曆年關將是消費市場生意試金石，若工商業經營無法迅速改善，則舊曆年消費生意也未許樂觀。

（港訊）種種跡象表示，本港對大陸間的轉口貿易，繼續退步，這對台灣工業產銷已有不良影響，也是最近本港批發貨市，入口訂貨與本地消費的困苦因素。此外，本港工業也蒙受減產壓力。據商界指出：轉口活動與入口貿易少，以至消費市場繼續沉弱，各業淡勢又可能繼續四個月至六個月，舊曆年關將是最大的考驗。

據報告：今年初指着去做與中國間接貿易的台灣商人，現在由於訂單的取消或削減而大受打擊。

台灣政府禁止與中國大陸貿易，然而，政府官員表示無法阻止間接貿易，於是台灣商人們將各種各樣商品，包括家用電器，電單車，紡織品，建築材料，電子產品等等，先運到香港，新加坡或日本，然後轉運中國大陸。

新光合成纖維公司副董事長何順忠說：「在商言商，祇要有錢可賺，生意人不要拒絕訂單。」該公司去年付運了一千五百噸花式雙絲紗到香港，佔其總產量百分之五。今年頭六個月，付運二千五百噸，佔總產量的百分之十五。在台灣和中國大陸的間接貿易中，香港是最大的轉口站。台灣貿易商估計，去年經轉口輸往中國大陸的台灣貨總值五億六千萬美元。年初，他們估計今年會增加一倍。

但是，忽然之間，台灣商人獲悉，來自大陸的訂單已被取消或削減。具體數字無法統計，但涉及的主要是消費品。其連帶影響令本港轉口貿易也退減，工業接單減少自不待言了。

（特訊）受到銀行利率持續下降，再加上旅遊大陸熱潮未減，本港的消費市場受一定程度的影響，百貨業及電器業方面人士均認爲市民消費薄弱情況可望下半年會改善。

今年上半年地產業市場相當暢旺，比起年前地產熱潮高漲的情形有所不同，年前地產熱潮使到本港內部消費過份膨脹，市民感到賺錢機會容易，花費在消費品方面大爲增加，物價指數因而全面飆升。通貨膨脹率持續每年上升一成半，該種現象在去年開始已減慢。經濟學者及金融界人士估計今年全年通脹率下跌百分之四左右，顯示普通消費物價升幅不會很大，仍維持低水平。

儘管今年上半年出口情況不如理想，經濟表現比預期爲差，物價上升迅速不算大，市民的金錢不會大幅降低價值。百貨及電器兩大消費行業人士認爲上半年生意增長率輕微，部份生意則不如理想。

據百貨業人士指出：生意不景，主要是市民的購買力薄弱。市民將多餘的資金花費在旅遊方面，在大陸購貨，有對減少本地消費。此外銀行的利息降低，另一般階層人士喜歡購買樓宇，作爲保值，遂有排除購樓熱潮出現。市民在花費購樓方面增加，對消費品的需求不甚殷切，使該業蒙受影響，但預料在今下年半年百貨業市道會好轉，社會安定及地產蓬勃，全年的增長率在十二至十八左右。

電器業方面，據港九電器業聯會主席葉汝況表示，上半年電器市場不如理想，特別是轉口經大陸的電器生意停頓，皆因受到國內外匯管制影響，此外，本銷情況並不好，市民多往大陸旅遊，令到該行業在消費市場上縮減，減幅頗大的有電視機及音響器材等高級品。他預料今年底情況會轉好。

新界養猪養鷄等行業 處境極困難

深圳來貨多屠宰運來便宜 飼料商倒帳者衆放帳十分審慎

紛轉向深圳飼養台灣飼養業亦生倒帳風

（特訊）本港新界養猪及養鷄業，近年處境極爲困難，由於深圳的猪鷄大量運來，尤其是在深圳屠宰後運來本港的猪肉，價格很便宜，對本港新界農場猪又有影響。所以，今年上半年新界繼續有很多餘猪及養鷄場停業。

據飼料商透露：今年上半年飼料銷量比去年同期減少，主要原因是新界很多養猪及養鷄場繼續停業。事實上，近年深圳的猪鷄大量運來，低價銷售，本港新界農場工資高，養猪及養鷄成本不及深圳便宜，一部分在新界養猪及養鷄的，已經轉向深圳飼養。

本港飼料商供給新界農場的飼料，一向是放帳的，但由去年至今，倒帳很多，今年放帳十分審慎。

經營養鷄的業務，不單是本港遭遇極大困難，原來台灣的養鷄養鴨等禽畜事業，亦發生嚴重困難。據台北航信報導：國內養鷄、養鴨等禽畜事業，在歷經多年無法改善的過剩壓力下，再加上半年來市況低迷累積，最近已有多處鷄場停產、荒廢，中、南部更驚傳數起經營不善的鉅額倒閉案，由於牽連甚廣，已使飼料廠商等人人自危。

據飼料界人士指出，我國養鷄、養鴨事業，過去在一窩蜂投入的情況下，市場發生供過於求現象，雖經多年檢討，但仍未澈底改善，結果造成肉鷄、鷄蛋等行情幾乎十年未予調升，而飼養成本却與日俱增，早使養鷄業者經營困頓，而在虧損金額越積越重的情勢下，終於步向停產一途，經營不善者就難免引發龐大負債風波。

雲林地區某林姓負責人所經營的一座大型鷄場，即於日前宣佈倒閉，由於負債金額達五千萬元以上，且除飼料貨款外，尚積欠民間借貸甚多，因此獲得當地人士議論紛紛。

中部地區亦有多處養鷄關閉，本地營給建築商改建大樓，但因目前建築不景氣，使得關閉的鷄場不得不任其荒閒。

而飼料業者表示，由於飼料廠供給畜牧業的貨品，按例均需請畜牧業者開具支票，故此畜養鷄業者所掀起的倒風，料業者可謂防不勝防，幾乎無人可以避免，僅是倒債金額大小有別罷了。

基此，料業者除已採取保守作風，對客戶作深入徵信外，均逐漸縮短票期，以較保守的飼料廠而言，其所接受的票期，最長不得超過六十天。

向棉毛紡織品出口國家 日本要求自動限制

港貨上半年輸日本已告減少 即使限制影响並不太大

（特訊）日本政府將向有關對日本輸出棉紡織品及毛織品的國家和地區洽商，要求他們對日本輸出採取自動限制，其過程將與一九五八年英國要求本港棉紡織品實施自動限制相同。

據東京電訊報導。通產省對此間紡織品進口商，著手行政指導自我約束毛針織品、棉紡織製品等的進口結果，六月份日本進口織品總數成交情形，較去年同月份減縮百分之二十三。今年秋冬季用毛衣類的交易，大體上於上月完成訂貨，毛衣類今年銷日情形難得樂觀。

前述通產省的自我約束進口行政指導，是通產省根據自民黨纖維對策特別委員會的決議，爲保護日本紡織工業，要求（一）與出口國家協商進口秩序化，（二）指導進口商自肅進口等項所採取之一個措施。

至於通產計劃與包括我國在內的出口國家洽商紡品進口日本秩序化的措施，也已經啟動行動。第一步通產省已先派員訪問巴基斯坦，商討將於九月間正式開會討論巴國棉紗輸日問題。

本港紡織製衣業界表示：本港棉紗布匹輸往日本不多，中國大陸棉紗布匹經本港轉銷日本數量較大。港製成衣近年輸往日本每年不過六億餘元，今年上半年輸往日本比去年同期減少，即使日本要求有關出口國家和地區自動限制紡織品對日本輸出，本港受影響亦不大會

粵上月出口回升

六月份出口額兩億美元增兩成，對港鮮活商品供應主要由地市縣承担。

（廣州電）新任廣東省對外經濟貿易委員會主任于飛指出，廣東省下半年將進一步調整市場結構和商品結構。對港澳市場的鮮活商品，主要由地，市，縣供應，對國際市場的銷售主要由省各專業公司承担。外貿出口不僅要着眼於港澳市場，而且要面向國際市場。

今年一度遇到困難的廣東出口貿易，五月份起出現轉機，六月份出口額達二億美元，比五月份增長百分之二十二，七月份繼續保持增長的勢頭。預計今年頭七個月全省的出口額仍可超過去年同期水平。

于飛分析上半年出口貿易的情況時說，今年首季，廣東的外貿出口沒有充分考慮到外貿收購已從指令性計劃轉變爲指導性計劃，曾出現貨源短缺的現象；加上外貿機構的變動，管理工作沒有跟上；以及國際市場價格下跌，致使外貿工作一度陷入困境。有的地方爲多淨外匯，不惜抬價搶購，低價拋售，搞亂了自己在港澳和國際上的市場，從而使首季出口額比去年同期下降百分之三十多。

于飛說，從四月份起，省經貿部門加強管理，實行認許可證限價出口，在國際市場上隨行就市，並進口部份生產上與市場上緊缺的物資，串換出口商品。此外，還保證留成外匯的兌現。這些措施扭轉了外貿出口的逆勢。

今年五十五歲的于飛是江蘇人，從事經濟工作三十多年，曾任南海縣縣長、佛山市市長，今年三月底調任現職。

黑白胡椒 海南產品已有運到

轉口價位較低 印尼貨受影響

（特訊）海南島出產的黑胡椒與白胡椒已有新貨運到，準備轉銷日本、歐洲、美國，由於價格比印尼產品低得多，印尼黑胡椒及白胡椒經本港轉口將受影響。據本港土特產商透露：海南島黑胡椒與白胡椒已有運到，準備轉銷日本、歐洲及美國。本港交貨黑胡椒每噸三千二百美元，白胡椒每噸四千美元。

印尼黑胡椒與白胡椒價位較高，黑胡椒香港交貨每噸四千六百二十美元，白胡椒香港交貨每噸五千二百五十美元。

錄影機市銷欠旺盛

價錢雖平但消費力弱

港人對錄影機興趣不高亦爲影响因素。轉銷大陸貨在港推出迫使錄影機進一步下降，但市場仍無大反應。

（特訊）在科技和工業製造的帶動下，錄影機的市場售價已日益便宜，加上最近轉口中國錄影機受抑而大量積壓在港，市場供應大有過盛而導致售價進一步下跌之勢，但根據電器行商表示，近半年的錄影機市銷情況並無顯著上升，反映港人在影音消費上的疲弱難興。

根據電器行商指出，現時一部錄影機的售價，並不算貴，與數年前相較差不多平宜一半有多，即使是一部道行牌子的錄影機也只不過賣二千多元，如果是其他雜牌貨便更爲低廉，故一般的家庭應該都可以消費得起，故他們原先也預期錄影機的市銷情況亦會漸趨熾熱。

但事實的情況並不這樣，電器商人說，雖然錄影機的售價是愈趨低廉，但人們對錄影機的興趣似乎並不太大，以致實際市銷不如想像中的理想，究其原因，一方面可能是錄影機是消費性質較高的產物對年紀較大的成年人是屬於可有可無的玩物，而且長久以來的印象是錄影機的售價很貴，心理上的障碍未除，而年輕一輩未必都有經濟能力，即是有能力購買亦未必有興趣。

還有一點影响錄影機市銷的原因是港人的生活比較上較爲多方面，加上電視節目本身已很豐富，人們無需過於借助錄影機便可欣賞許多精彩節目，故錄影機便不似得其他地區如新加坡，台灣和大陸般受歡迎。

業商亦指出港人消費力減弱是今年錄影機市道欠旺的另一項因素，因爲去年經濟表現好的時候，錄影機的市銷還算不差，雖然這很可能與奧運會有關，但畢竟在去年的錄影機售價也比較貴，而今年錄影機雖然較平，但市銷還是顯得薄弱。此外，最近因大陸收緊外匯而導致積庄在港的錄影機也有部份流入本港市場出售，而且價錢上也較爲便宜，在錄影機市場上造成不多不少的競爭壓力，錄影機售價也曾過處於更低的水平，但似乎仍未獲得消費者的垂青，由此更是反映港人對錄影機的興趣及消費力是何其低落。

鷄隻價格回落

供量增加．需求減少

米鴨較好銷供量穩定價格略升

（特訊）由於供量增多及天氣炎熱影響實銷，最近本港鷄隻價格稍爲回降，但米鴨及黑鵝價格則略升。

據市場消息說，天氣炎熱市民食慾減退，對鷄隻的需求減少，最近鷄隻市況較爲平淡。供量方面，近期間深圳又告增加，新界則保持平穩，導致價格回落，昨日新界無針鷄現每斤十四元，綫鷄十一至十二元。不過，米鴨及黑鵝價格近日却略升。天氣酷熱反而對米鴨銷售有利，因市民煲鴨湯較多需求增加，昨日每斤爲十二元左右。另方面，黑鵝供量減少，亦使其價格略升。昨日每斤亦爲十二元。

商人表示，稍後鷄隻市況將會持續平淡，而米鴨則會較佳。待中秋節到來時，家禽市況將全面轉好。

週末假期例暢旺 生猪總成逾萬頭

新界燒種市道續告好

（特訊）昨（三）日爲週末假期，本港生猪成交量例增，盤價與上日比較變動不大。港產中猪市道一連兩日好市，商人再乘勢推出，並比上日微增。

全港生猪昨（三）日總成量爲一萬零三百三十六頭，比上日升一成。其中大陸猪八千零七十一頭，分別來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、梧州、上海、北海、湛江等地。本地猪二千二百六十五頭。

九龍市場有大陸大猪三千七百六十六頭，每担最高成五百元，最低成三百元；中猪八百六十二頭，最高成五百五十元，最低成三百六十元；猪花七百頭，成八百元。

該市場另有本地大猪九十頭，最高成六百元，最低五百元；中猪一千一百六十頭，最高成七百元，最低成五百元。

荃灣市場有大陸大猪一千九百三十八頭，最高成五百元，最低成四百二十元。

香港市場有大陸大猪一千八百零五頭，最高成五百元，最低成四百二十元。本地大猪十五頭，成五百元。

大馬外債 二百餘億

馬來西亞財政部長沙諾丁說，馬來西亞截至六月三十日的總外債爲二百二十一億一千二百萬美元，政府今年要支付十九億二千萬元利息。

他說，國家債項比八四年少十三億元，八三年的國債爲二百零六億三千一百萬美元。

另外，副財政部長表示，馬來西亞經濟今年預計增長百分之五點六，低於去年的百分之七點三。本年首四個月，馬來西亞的貿易盈餘爲八億八千萬美元。

海產價堅軟互見 急凍鮑魚來疏價升

魚肚海參亦呈偏市 罐鮑穩定蠔豉價降

（特訊）急凍海產、罐頭海產及乾海產，近來貨源多寡不同，價格堅軟各異。

澳洲急凍青邊鮑魚，貨源轉疏，價格上升，一至三頭每磅七十八元，一至三頭每磅七十三元，三至五頭每磅六十九元。罐頭湯鮑，供需相適，價仍穩定。墨國車輪牌兩打庄每箱二千三百二十元，四打庄每箱四千六百元。紐西蘭四打庄海王牌每箱二千一百三十元，澳洲兩打裝龍標每箱一千二百四十元。印度中大條鱔魚肚每担九千四百元，中條鱔魚肚每担八千五百元，小條鱔魚肚每担七千八百元。北韓特大條遼參每担一萬六千八百元，中條遼參每担一萬三千元，小條遼參每担九千五百五十元。

日本蠔豉，價續下降，特大蠔每担三千五百五十元，大蠔每担二千六百五十元，中蠔每担二千一百六十元，小蠔每担一千七百五十元。

週末匯市呆定 同業拆借淡靜

利率水平維持不變 港匯指數沒有升跌

（特訊）週末外匯市場交投寥寂，美電做價企穩，其他主要外匯價互有輕微升跌，港匯指數亦無變動，同業拆借亦淡靜，週末拆息低垂。銀行公會決定存款利息結構維持不變。

據金融業消息報道：昨（三）日，業內美電以七七五點八○至七七六開成，最高成七七六點二○，收市爲七七五點九○至七七六點一○，比上日收市價無升跌，英鎊成一○點七○，跌○點一○港元，馬克成二七五點四○，跌○點一○港元。日元成三二七點五○，升○點六○港元。

其他主要外匯牌價無甚變動，每百加拿大元兌五七三點六五港元。每百澳洲元兌五五三點一○港元。每百瑞士法郎兌三三五點三○港元。每百新加坡元兌三四五點二五港元。每百法國法郎兌八九點一五港元。

港匯指數仍報七十四點六，無升跌。

外匯界人士表示：上日美元在紐約市場回跌後，昨日港市美元亦呈疲軟，由於週末關係，市內交投寥寂，剛公佈的美國六月份失業率仍爲百分七點三，比五月份無變動，但製造業則減少了七千個工作崗位，而非農業的新工作崗位則由六月份增加二萬八千後六月份再增加二十四萬三千個。然而市場認爲上述數字仍未能掃除當前的陰霾滿佈的美國經濟情況。估計在未來三兩週間，美元會在二、八○至二、八五馬克之間盤旋，直至美國經濟及利率走向較明朗後才有新的變化。

外匯業人士續稱：預期英國的基本貸款利息將進一步調低與國際石油價格趨跌，令近期表現強勁的英鎊已受到壓力，本週兌美元最後以一．三六八○收市，比對前週收市的一．四○五八美元，已回跌逾三點五美仙，跌幅爲百分之二點七，其兌港元也由十一點○五綫步回順至昨日的十點○七港元，跌幅爲百分之三。

銀行同業拆借活動，交投淡靜，昨（三）日，業內廿四小時通知拆息半日無成交，「週末錢」以三厘至三厘半開成，收市順至二厘半至二厘。

銀行公會召開每週例會後公佈，現行存款利率結構維持不變，即儲蓄存息仍爲一厘七五，各大銀行最優惠利率仍爲六厘。

（港訊）香港銀行公會議息小組於昨晨舉行例會後，決定維持現行利率結構不變。

據業內人士指出，雖然市面銀根仍鬆，但拆息仍能維持在四五厘之間，兼且美元匯價保持穩定，故維持息率不變是合理的措施。

現時，港元各項存款利率分別爲：儲蓄存款利息爲一厘七五，七天通知、一星期及二星期存款二厘，一個月及二個月定期爲二厘半，三個月及六個月存款爲二厘七五，九個月期爲三厘，十二個月期爲三厘半。

香港金融行情表

（一九八五年八月三日）

九九金（開市）二九七六 每司両
（最高）二九八○
（最低）二九七六
（收市）二九七九

收市價（港幣計）

	單位	收市價
美電	一○○	七七六．○○
美單	一○○	七七四．七○
美鈔	一○○	七七四．二○
英鎊	一○	一○五．三○
加拿大圓	一○○	五七三．○○
法國法郎	一○○	八九．二○
瑞士法郎	一○○	三三四．四○
西德馬克	一○○	二七四．二○
意大利里拉	一○○○	三．九五
荷蘭盾	一○○	二四四．二○
澳洲圓	一○○	五五二．○○
日本圓	一○○○	三二．六八
菲律賓披索	一○○	四二．九○
紐西蘭圓	一○○	四○○．○○
坡圓	一○○	三五三．○○
台灣圓	一○○	一八．八○
泰國銖	一○○	二九．五○
印度勞啤	一○○	五○．○○
澳門紙	一○○	九六．○○
南非蘭特	一○○	二五○．○○
南韓紙	一○○○	八．五○

星加坡出口商預測 下半年生意將更差

（新加坡電）商業調查顯示，這與大多數的出口商預期新加坡未來十二個月的經濟情況將會惡化。新加坡出口信貸保險公司所進行的調查表示，數約三百五十家中、小型公司幾乎四分三認爲，它們未來十二個月盈利額將下降，就算最好也是保持現狀，呆滯不前。只有百分十三認爲，它們未來數月將生意良好。

新加坡上半年經濟增長爲百分二點七，是十年來最低的增長率。

利率下降存貨已清 美零售業可望回好

過往的衰退只因擴展過於快速。住屋興建活躍亦屬有利因素。長遠而言，應有健康性增長。

（特訊）根據美國一份經濟週刊報導，一九八五年其餘時間的零售物價將會稍微向好，較上半年和去年同期上升。這不是說未來數月將會很好，只是說在過去一段時間不夠理想。此外，還得補充的一點，住屋的興建甚爲活躍，意味其他百貨銷量將增。商人的處境也較好，存貨已稍清。

他們的減價將會繼續，以期吸引顧客，但商人說，減價幅度將不會像過去一樣大。一些現成貨品且因削減存貨而銷清。零售商均等到在最後一分鐘才訂貨，而且訂貨數量少。

現時沒有所謂真正的暢銷貨，商人不能大量入貨而取得厚利。但現時仍有些貨品比較好銷，例如：立體聲系統，珠寶，唱機，旅行用品，望遠鏡，女裝成衣等。

下季成衣已開始展示，一如以往，男裝少有改變丁恤，傳統恤衫將減降。總體而言，商業上是處於呆滯，各行商業在經過一段擴張時期後均告下降，其實衰退正是以往的過於擴張而必須產生的調整。

現時衰退的跡象已微，利率正在下降，通脹穩定，百分之七的失業率迫使工人勤奮以取高薪，工廠未使用的設備防止了生產瓶頸出現和使價格下降。交貨準確，存貨亦不致於過少。

商業稅步向好的因素不少，收入將繼續使人們繼續購物，較低的利率和工廠設備使用增加亦將有助，加上國防開支和其他的政府開支等。這些均顯示商業回旺，在今年其餘時間以至明年均不會再有衰退，故在一九八六全年將不會再有不景氣的現象。

長遠而言，將會是健康性的穩定增長，可以希望商業能緩步上升，而不是快速的增長。

世界糖市不脫疲淡局面

本年產量已接近一億噸 超過消費使存糖量續晉

（港訊）一九八四－八五年度（去年九月至今年八月）的世界糖產量，估計爲九千九百六十萬噸，消費量則估爲九千七百九十萬噸，這將使世界的存糖量繼續升高。渣打銀行集團出版的「商品回顧」作出了上述報道。

該刊報說，現時世界糖市仍是不脫疲淡局面，短期內也難有明顯的改善。

菲律賓的糖業境況最差，上年度產量爲二百三十萬噸，仍計本年度將劇減至一百六十萬噸，而下年度還會再減至一百二十萬噸，世界糖價低殘，加上菲律賓的糖業管理不善，已迫使一、兩成的蔗農放棄生產。

由於世界糖價崩跌，巴西與阿根廷已宣佈限制生產與出口的計劃，巴西宣佈在今年六月至明年五月的一九八五－八六年度內，把產量由上年的八百八十五萬噸減爲七百七十五萬噸，出口量則約減五十萬噸而爲二百五十萬噸，阿根廷下年度的糖產量，則將由本年度的一百五十萬噸減至一百一十萬噸，出口量預定爲十萬噸，全部以配額方式輸去美國，但比本年度也削減二十二萬五千噸。

食油市在酷暑中銷量顯著減弱

花生油價位仍穩定 菜油棕油續呈低迷

（特訊）食油市在酷暑期中，實銷顯著減弱，尤其是本港的冷搾猪油膏廉價推出，對菜籽油，棕櫚油就銷壓力很大。

據油莊人士透露：目前本港食油市，在酷暑期中，銷量減少，雖然中國大陸煉豆油，棉子油最近未有運來，但本港市場除了花生供需均衡之外，菜籽油及棕櫚油都是供過於求，更兼本港的冷搾猪油膏廉價推出，每担二百元，一部分飲食業採用猪油膏，對下價植物食油銷量更有影响。

現在花生油市價尚穩，南非洲皇冠牌現貨每担六百八十五元，中國農香牌每担六百二十元，青島花生油每担四百九十元。

菜籽油與棕櫚油價格仍低，西歐菜籽油每担三百五十五元，馬來西亞棕櫚油每担二百九十元。

美國製造業訂單 六月升近百分二

耐用品訂單三年來最多

（華盛頓電）商務部宣佈六月份製造業訂單上升了百分之一點九，這可作爲美國經濟復甦的一個徵兆。

該等訂單五月份上升了百分之二點一。而六月份訂單價值達一千九百八十億八千萬元。訂單增長由五月份開始，主要原因是軍事設施訂單在五月份急劇增加百分四十三點一，而六月份則上升了百分二十五點一。

除了軍事設施訂單外，製造業產品訂單亦於六月份上升百分零點九，而五月則增了百分零點七。

耐用品的訂單亦較過去三年爲多，單是六月份上升了百分之三點六，比較早時所預計的百分之一點八增加。至於非軍事用的耐用品，包括生產器材，隨着五月份上升了百分零點五後，六月份急升百分之十點六。

有關運輸工具訂單亦上升百分之五點六，不過，自動汽車則下降。電力方面的器材亦增加百分之九點四，通訊器材則劇增百分之二十點七。

非耐用品訂單六月份亦微升百分之○點一，而五月則上升百分之○點九。

金價升十一元

大跌後轉呈牛皮

收市價二九七九波幅僅四元。期金休市。

（特訊）本港九九金價前日大跌四十五元後，昨（三）日在平淡的交投中升高十一元，收市價二九七九。期金休市。

紐約金市週五收報每安士三二二點七美元，上升一點七美元。倫敦金市市價報每安士三二○點七五美元，下跌一點二五美元。

金商表示，前日本港金市在美元回升而油價則下降的情形下大幅報低，昨日未有新的消息影响，金市一片觀望，交投平淡，波幅亦狹窄。

金商說，油價連續有下降的消息，但昨日却出現蘇聯重質原油加價的報導，對金市有一定穩定作用。另方面，美元下週的走勢仍將繼續影響金價，油價的變動暫時告一段落，除非有較大的變動，否則短期面對金市的影响力將會下降。

昨日爲週六，期金休市，九九金亦只有半天交易。開市價二九七六，較前日收市價高八元，亦爲半天最低價，最高價二九八○，波幅僅四元。收市價二九七九，較開市價高三元，較前日收市價升十一元。

富格林金幣每安士買賣價分別爲二五二五及二五四五元。

日本金融機構利率 降低零點三厘 新率爲七厘二

（東京電）大藏省宣佈，日本政府系統的金融機構利率，自即日起開始降低，降低的幅度爲○．三％，降低後的利率爲年息七．二％。

大藏省說，政府系統的金融機構包括：日本開發銀行、國民金融公庫、北海道東北開發公庫等。另外，民間長期放貸款利息，也於同日降低，幅度相同。

港貨去銷南非將更沉落

蘭特幣值暴跌兼騷亂未平

首五月去銷已減少逾半，因南非實施緊急法例制止暴亂擴大，令法國對南非實施貿易制裁，外資也紛撤離，蘭特跌幅更大，將令未來去銷更不樂觀。

（特訊）南非今年黑人騷動加劇，加上南非貨幣蘭特匯價下跌，嚴重影响到南非消費市場及購買力，因此港貨去銷在首五月減少逾半，由於新單疏減，兼南非實施緊急法令，令未來接單及去銷更難樂觀。

據貿易商表示：南非今年的種族暴亂此起彼伏，工人也經常鬧罷工，此現象嚴重打擊到經濟發展及消費市場的生意，加上南非貨幣蘭特又因此者呈弱勢，更加深當地進口商外訂新貨戒心，所以南非今年以來的往港新單持續不振，未來更不樂觀，原因是南非爲制止暴亂擴大而實施緊急法令，已引致外國資金外逃，法國更凍結往南非新投資，在這些不利因素困擾下，往後來單可能有更大減幅的，特別是南非實施緊急法令與外資撤離和有外國對南非採取抵制行動等一連串事件之後，蘭特兌美元暴跌，對未來港貨去銷相信會有更惡劣影响的。

香港總商會助理董事梁紹輝表示，香港出口南非總值的下降可能是由於現時南非的種族政策引起暴動，對南非經濟發展有所影响；使外國投資者將資金撤離，令金價大跌。國內經濟危機陷入困境，間接導致輸入貨品數量急劇減少。現時英國並未採取任何抵制行動，相信香港商人也不會制裁南非，停止貿易活動。

香港出口信用保險局現正注視南非的政治動向，假若局勢再趨嚴重；他們會研究承保往南非保險的問題是否須有變動。

但現時該公司仍繼續替出口員承保往南非的輸出品。

在今年首六個月中，該局接受往南非的保險金額達一千八百多萬港元，而較去年同期的二千萬，減少了百分之十左右，下降幅度並不明顯可能與市場起跌有關，未必定是政治因素問題。

另據統計數字顯示，今年首五月港貨銷南非總值爲一億八千七百萬元，較去年同期的三億八千四百萬元減少一百九十七億元，渡幅爲百分之五十一。

地產專欄

地政署估價組料樓價升一至二成

樓價再升能力有待考驗

一方面是現時樓價已經調升，價格會由快速上升期轉入穩定期，加上利率前景已達跌無可跌境地，若利率一旦同升，對物業市道便有不良影响，故此未來一年內樓價能否有此升幅頗成疑問。

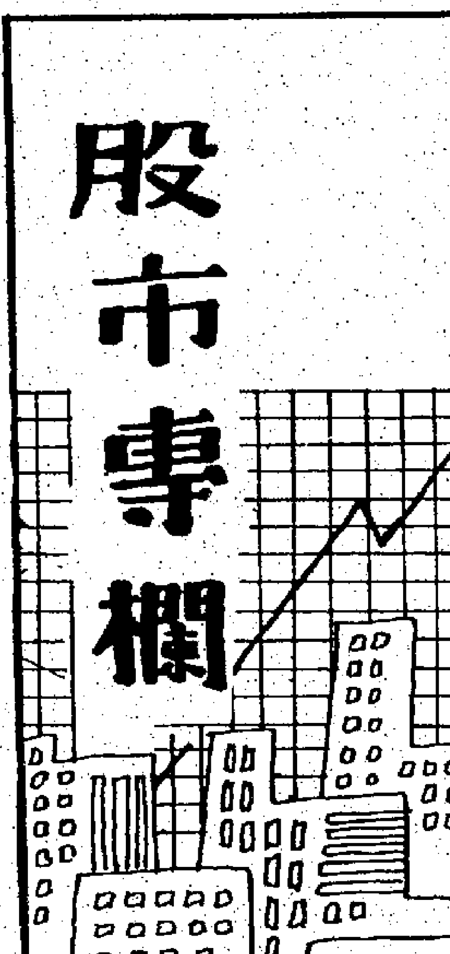
土地及建設諮詢委員會日前首次會議決定組成程序委員會，以使土地發展公司儘快於明年中成立，委員會主席白朗並表示按地政署估價組提交的報告顯示，本港地產市道未來一年將會呈現一片好景，樓價全面增長幅度介乎一成至二成之間。相信這個因素土地及建設諮詢委員會要儘快成立土地發展公司的重要原因。但以目前利率已到跌無可跌情況下，兼樓價已經調升，往後能否再有一至二成的升幅便要面對嚴竣考驗了。

白朗表示：海外資金，特別是來自東南亞地區繼續流入本港市場，造成信貸增加利率下降，加上中英協議簽署後港人信心回復，均有助地產好市，將樓價推至新高點，只是樓價不會回復至八一年地產蓬勃時期的水平。

據報告指出：若干地產界發展商的經營成績非常理想，過去半年內地價增加超過一倍，而首季總樓宇買賣數字較去年全年已多出三分之一。其中豪華住宅單位於過去四個月，售價增加亦逾三成，地價上升逾一倍。小型單位樓價可能不會上升。辦公室市道在中英協議簽署後亦有改善，去年的辦公室樓宇吸納量爲四十四萬九千平方米，是歷來的新紀錄，其空置率由八三年的二成多降至八四年的一成多。工業樓宇方面，以高貨素工業樓宇之需求大幅增加，多層工業大廈樓價比去年增加三成，地價上升達一倍。

白朗認爲每年五十公頃的賣地限額，在未來一年是足夠的，現時仍存在一些過量的土地待發展，相信本港土地需求約需要兩三年才能達到供求平衡。

地政署估價組提交土地及建設諮詢委員會的報告，指出未來一年物業市仍一片好景，樓價會升一至二成之間，是根據過去半年多以來的樓價及地價上升作估計，而忽略了造成過去半年多以來的地價及樓價升幅及從低點反彈，所以升幅較明顯，同時也藉中英簽署與利率大降之鼓舞，令累積的觀望置業者從新入市，地產商再度增加土地儲備所造成的樓價地價之明顯升勢，但目前上述這多項消息已漸被消化，市道發展將由快速增長期轉入穩定期，所以樓價能否再明顯上升實成疑問，加上利率已跌無可跌，往後只有回升機會，此潛在不利因素未可忽視，所以置業者對上述有過份樂觀的估計宜加注意與深思的。（江兒）



週內港股市成值大幅減少 指數續由高峯回降

全週開做總值大幅減至九億六千七百八十二萬元，減幅達百分四十五點九四。恒生收市指數亦回降至一六六五點五九，比上週跌一七點九九，跌幅為百分一點零六。係屬轉漲升迭現今年來新高峯後而出現的技術性調整，美元匯價之反覆亦有間接的影響。個別發展仍甚明顯。

本周（由七月廿九日起至八月二日止）香港股市顯轉疲靜。雖然作，在交易過程中曾屢欲作挺升，惟是買家吸購意態未感濃厚，亦由于大市無力挺升，遂引致賣家沽售壓力不斷增高，做價反覆低軟。自上周尾市恒生指數高攀一千七百點關後而低回，人心已感滯頓，大市之低回，亦可以說是創今年頂峯後而出現之技術調整。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場每日之交易數值合計，全周交易總值減至九億六千七百八十二萬元，比上周已減少八億二千二百五十四萬元，減少之幅度達百分四十五．九四。本周一因公眾假期，全周祇有四個交易天，比上周少一天，以平均每日之交易數值比較，本周平均每日交易數值為二億四千一百九十五萬餘元，比上周平均交易數值減少一億一千六百一十一萬餘元，減少之幅度仍達百分三十二點四二，可想見交投顯轉淡態。在交易總值中，香港交易所佔二億三千三百二十九萬元，遠東交易所佔三億九千九百五十八萬元，金銀交易所佔三億三千三百一十七萬元，九龍交易所佔一百八十萬元。

交易過程，由於週一為公眾假期的關係，是日並沒有成盆紀錄。週二復市，交投顯轉平淡，經多天假期後，人心趨觀望。雖然，去週下半週大市表現暢俏，且指數創出今年來新高峯，同時，匯豐銀行股價錯總行大段換購的消息刺激而轉現有力提升作用，惟是未能產生帶動的作用。由於紐約股市轉現較大幅度低跌，一般股市人士心理受到一定程度的影響，而上週尾市指數高攀千七點關後而回落，因而引致賣家沽售壓力增吾，惟尚沒有急於求沽傾向，故指數仍有輕微報升。週三半日交投益甚淡靜，買賣雙方意態悠閒，做價轉呈牛皮偏軟。人心在等待新入市消息。鑒於大市轉趨疲靜，加以國際金融轉呈波動，美元匯價跌而復升，使人心對國際金融動向顯感混亂，做價隨後兩天交投有回增，惟是仍感偏淡，做價則每欲提升而感受較大的沽售壓力，致大市持續呈現反覆低趨。週五收市指數為全週之最低位，但與上週收市指數比較跌幅尚屬輕微。各天交易數值與指數走勢，週二交易數值有二億二千五百八十二萬元，恒生指數為一六八六．二四，比上週收市指數微升二．六六，遠東指數為七五四．一○，比上週收市指數升二．六九二，金銀綜合指數為一三四六．一七，比上週收市指數升○．九○。週三半日交易數值減至一億七千四百五十六萬元，恒生指數為一六八○．六二，比週二跌五．六二，遠東指數為七五二．四五，比週二跌二．三六五，金銀綜合指數為一三四三．二○，比週二跌二．九七。週四交易數值回增至三億一千二百五十六萬元，恒生指數為一六七八．九五，比週三續跌一．六七，遠東指數為七五一．二七，比週三跌一．一八，金銀綜合指數為一三四二．○九，比週三跌一．一一。週五交易數值回減為二億五千四百八十八萬元，恒生指數為一六六五．五九，比週四再跌一三．三六。以週五收市指數與上週五比較，計恒生指數跌一七．九九，跌幅為百分一點零六，遠東指數跌六．三，跌幅為百分零點八三，金銀綜合指數跌九．九五，跌幅為百分零點七三。

在本週中宣佈股息公司計有愛美高末期息每股六仙，截止過戶日期為八月十九日至廿八日。爪哇企業末期息每股四仙，截止過戶日期為九月十四日至廿五日。百利保中期息每股八仙，截止過戶日期為八月廿三日至廿八日。百樂酒店中期息每股四仙，截止過戶日期為八月十九日至九月二日。此外，據王氏工業、鴻易國際及富豪酒店董事局先後宣佈不擬派息。另會德豐船務股東特別大會及債權人會議俱已通過公司自動清盤。本週成值雖則大幅減少，惟仍有局部股票交投保持暢好，如匯豐銀行、渦化大同、港機工程、恒生銀行、連卡佛及美麗華酒店等。惟有部份股票交投雖如常，做價低跌，如港燈集團、中華煤氣、豐隆投資、香港電視、電話公司、和記黃埔、怡和、新世界發展、開達實業、新鴻基地產及太古洋行等，做價在兩三個價位之間，惟低跌者較為多見。

根據本週五恒生分類指數與上週五比較，僅金融類報升，其餘三類均見報低。工商類指數跌二八．七八，金融類指數升一八．六八，公用類指數跌二五．八四，地產類指數跌四七．○九。遠東分類指數中，報升者計有銀行、酒店及紡織類，其他各類均見報低。

公用類指數為九○九六．四二，比上週五跌一○一．八九，跌幅為百分一點一○。地產建築類指數為八九六三．九，跌幅為百分一點八。工商企業類指數跌一八○．三，酒店類指數升，紡織類指數為四○四二．二○，比上週五升，投資類指數為六五一○．八九，跌幅為百分零點零七。交易所之金銀指數與銀行類指數，計金銀指數為一四六○．七○，跌幅為百分零點零四，銀行類指數為一一三五．八○，跌八．六，跌幅為百分零點七七。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
信德企業	末期息五仙	八月八日－八月廿二日
星島報業	末期息三角一仙	八月九日－八月廿九日
康力投資	不派發末期息	八月十日－八月廿三日
華人置業	中期息一元八角	八月十二日－八月十七日
會德豐A	末期息一角八仙	八月十二日－八月廿三日
會德豐B	末期息一點八仙	八月十二日－八月廿三日
保華建築	末期息一角七仙	八月十四日－八月廿八日
金山實業	末期息一角	八月十五日－八月廿八日
中華電力	第三中期息一角三仙	八月十五日－八月廿五日
廣生行	中期息五百元	八月十五日－八月卅一日
王氏工業	不派發中期息	八月十五日－八月廿九日
鴻易國際	不派發末期息	八月十六日－八月廿七日
愛美高	末期息六仙	八月十九日－八月廿八日
澳門電力	不派發股息	八月二十日－八月廿七日
百利保	中期息八仙	八月廿三日－八月廿八日
富麗華酒店	末期息一角	八月廿三日－九月五日
大昌	末期息二仙	八月廿三日－九月五日
星港地產	不派發股息	八月廿四日－八月三十日
立興	末期息二角五仙又現金紅利二角五仙	[illegible]
東亞銀行	中期息二角五仙	八月廿七日－九月九日
香島印染	中期息一元四角	八月廿七日－八月三十日
偉華企業	末期息四仙	八月廿八日－九月十一日
蜆殼電器	中期息二點五仙	八月廿八日－九月七日
美麗華酒店	末期息八角	九月二日－九月七日
第一太平實業	中期息二點五六美仙	九月四日－九月十七日
海港企業	末期息二元九角五仙	九月九日－九月十三日
九龍倉	末期息一角四仙	九月九日－九月十六日
隆豐國際	末期息四點五仙	九月九日－九月十六日
亞洲航業	末期息六點五仙	九月十一日－九月十七日
南聯實業	末期息三角八仙	九月十一日－九月廿七日
海南	末期息二角	九月十四日－九月廿七日
爪哇企業	末期息四仙	九月十四日－九月廿五日
富豪酒店	不寄發中期息	

債券市場弱勢影響 紐約股市輕微低順

杜瓊斯工業平均指數回降二點五七，以一三五三．五三點收市，成交量銳減至八千七百八十六萬元。

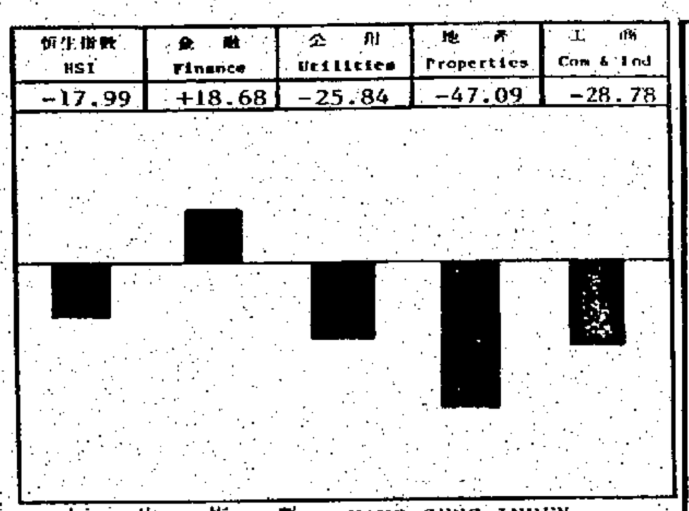
（紐約八月二日電）紐約杜瓊斯工業平均指數下跌二點五七，以一三五三．五三點收市，股市在經過持續多日反彈後，昨日轉趨回落。美國股市昨日輕微回落。

三點五收市，至收市時，共有八百二十六隻股份下跌及六百八十一隻股份上升，平均股價下跌十美仙，交投量則由一億二千一百四十八萬股銳減至八千七百八十六萬股。

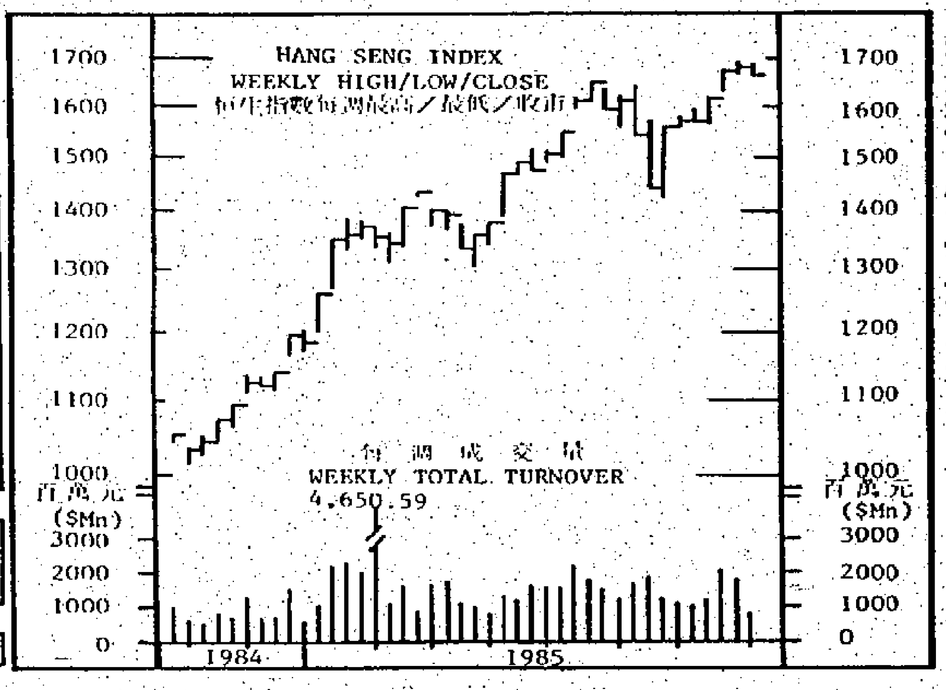
華爾街分析家指出，股市轉趨向下，主要是債券市場呈現弱勢，此外，經過連續多日上升後，股市亦出現回吐壓力。

分析家指出，雖然股市本週內多次出現反彈，但由於反彈幅度輕微，故本週內，股市仍下跌了四點零三，不過分析家相信，以目前股市基礎，市況仍是繼續向上。

每週股票指數變動表



恒生指數 HANG SENG INDEX	29/7	30/7	31/7	1/8	2/8
	HOLIDAY	1686.24 + 2.66	1680.62 - 5.62	1678.95 - 1.67	1665.59 -13.36
每日總成交（百萬元） TOTAL TURNOVER ($Mn)	假期	225.82	174.56	312.56	254.88



每週股票市價變動統計

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業	九.六○	九.五五	九.七○	九.五五	一九、○○○
海化大同	一五.七○	一七.六○	一八.五○	一五.七○	七○、○○○
亞細安	○.二九	○.二八五	○.二九五	○.二八	四一六、○○○
凱聯酒店	○.五二	○.五二	○.五三	○.五二	四六、七五○
環球電子	○.四○	○.四○	○.四二	○.三九	九七二、六○○
東亞銀行	二三.五○	二三.○○	二三.六○	二三.○○	二八、八○○
寶威國際	○.九八	○.九八	○.九八	○.九八	二三一、○○○
長江實業	一七.九○	一七.六○	一八.○○	一七.六○	三九一、三○○
其士	一.二六	一.三五	一.三五	一.二五	三二○、○○○
九龍燈	一六.三○	一六.二○	一六.四○	一五.九○	四四六、九○六
中華巴士	一一.三○	一一.一○	一一.三○	一一.一○	一四、四○○
莊士集團	○.五四	○.五三	○.五三	○.五三	五八、○○○
莊士置業	○.三○	○.二九五	○.二九五	○.二九	二二四、○○○
康力投資	一.一五	一.一三	一.一三	一.一三	一九、二○○
四海地產	三.○五	三.○○	三.一○	三.○○	五六、○○○
隆道公司	一一.三○	一一.五○	一一.七○	一一.三○	一○○、○○○
亞洲航業	○.八五	○.八四	○.八四	○.八三	四五五、○○○
依利安達	○.五一	○.五三	○.五三	○.五一	一○○、○○○
愛美高	○.八五	○.八一	○.八一	○.八一	五三、○○○
遠東發展	○.五九	○.五八	○.五九	○.五五	七三九、○○○
第一太平實業	二.三五	二.四○	二.四○	二.四○	[illegible]
富麗華酒店	五.二○	五.一○	五.二○	五.一○	五、○○○
金山實業	一.九○	一.八○	一.八○	一.八○	三六、○○○
鷹君	○.六九	○.六六	○.六八	○.六六	一○、○○○
青洲英坭	八.四○	八.六○	八.七五	八.五○	二六六、○○○
港機工程	一八.一○	一八.八○	一九.一○	一八.二○	五、二○○
恒隆	八.○五	八.一○	八.一○	七.八五	七七一、六○○
恒生銀行	四七.二五	四七.五○	四七.五○	四七.二五	二九○、○○○
恒基兆業	二.四二五	二.三○	二.四○	二.三○	一二九、二八三
中華煤氣	一一.二○	一○.九○	一一.二○	一○.九○	五五九、○○○
港燈集團	八.八○	八.六○	八.八五	八.六○	二九一、○○○
九龍倉	六.八五	六.七五	六.九○	六.七五	九三一、九四七
置地公司	六.四五	六.三○	六.四五	六.三○	三七四、七八二
信託A	一二.○○	一二.一○	一二.四○	一一.八○	二一八、八四二
豐隆投資	一.三○	一.一○	一.一五	一.○○	一一六、三二六
香港電視	八.○五	七.七五	八.○○	七.七五	一○、○○○
匯豐銀行	七.七五	七.九○	八.○○	七.七○	二四二、○○○
大酒店	三六.五○	三七.○○	三七.二五	三六.七五	八四二、○○○
電話公司	一○.○○	九.七五	一○.○○	九.七五	五、○○○
油麻地小輪	三.九○	三.八二五	三.九○	三.八○	二四八、四九七
合和	一.三九	一.三七	一.三九	一.三七	五二、○○○
新昌集團	一.四九	一.四四	一.四五	一.四二	七三九、○○○
新昌地產	○.二三	○.二四	○.二四	○.二三	一二七、○○○
和記黃埔	二七.○○	二六.二○	二六.九○	二六.二○	三三三、○○○
希慎興業	○.六五	○.六四	○.六六	○.六四	四二三、一二四
國際城市	○.九五	○.九三	○.九六	○.九三	一○○、○○○
怡和	一二.九○	一二.三○	一二.九○	一二.三○	九九○、○○○
怡和證券	一五.二○	一四.七○	一五.二○	一四.六○	七七一、九二六
德昌電器	二.八五	二.八五	二.九五	二.八○	一四六、二九二
開達實業	一.四七	一.四三	一.四五	一.四二	一六六、○○○
嘉華銀行	一.○八	一.○八	一.○八	一.○七	六五八、○○○
九龍巴士	八.七○	八.八○	八.八○	八.七五	一一七、九六○
能達科技	○.六六	○.六二	○.六二	○.六二	三三、○○○
連卡佛A	一六.○○	一七.五○	一七.五○	一六.一○	五○、○○○
立興	六.二五	六.二○	六.二○	六.二○	四二、○○○
廖創興	二.○七五	二.○五	二.○五	二.○五	五、○○○
美居集團	二.○○	二.○○	二.○○	一.九八	六、○○○
美麗華酒店	三八.○○	三九.四○	三九.五○	三八.○○	六四、○○○
樂聲電子	○.七四	○.七○	○.七一	○.七○	一二、○○○
新世界發展	七.九五	七.六五	七.八五	七.六五	三六、五○○
新城市地產	二.○五	二.○○	二.一○	二.○○	九七四、○○○
東方海外	二.一五	二.一五	二.一七五	二.一五	一九五、○○○
百利保	三.一○	三.一五	三.一五	三.○○	三二、○○○
保華建築	二.八○	二.八五	二.八五	二.八二五	四、六四六
聯邦地產A	六.二○	六.一○	六.一○	六.○五	一四二、六四六
富豪酒店	一.三三	一.三七	一.四○	一.三四	六一、二五○
人頭馬	九.五○	九.五○	九.五○	九.五○	[illegible]
生力啤	九.一○	九.一○	九.二○	九.一○	[illegible]
邵氏	三.五○	三.四○	三.四○	三.四○	[illegible]
信和置業	一.○○	○.九七	一.○○	○.九七	[illegible]
蜆殼電器	一.一○	一.○七	一.○七	一.○八	[illegible]
瑞安	一.二三	一.二三	一.三○	一.一○	[illegible]
星島報業	一四.二○	一四.四九	一五.○○	一四.五○	[illegible]
寶光	二.九五	二.八二	二.八五	二.八二	[illegible]
新鴻基公司	一.六三	一.五八	一.六二	一.五六	[illegible]
新鴻基地產	一三.一○	一三.七○	一三.一○	一二.七○	[illegible]
新景豐	○.一六五	○.一六	○.一六五	○.一六	[illegible]
永盛財務	一.八四	一.八○	一.八○	一.八○	[illegible]
太古洋行A	二六.○○	二五.三○	二五.八二	二五.三○	[illegible]
大昌地產	二.○五	二.一○	二.一○	二.○二	[illegible]
大生地產	一.八二	一.八二	一.八七	一.八一	[illegible]
大寶	○.二○	○.二三	○.二二	○.二○	[illegible]
友聯銀行	三.九○	三.九五	三.九三	三.九五	[illegible]
華光地產	○.七三	○.七二	○.七五	○.七二	[illegible]
華光航業	○.九四	一.○○	一.○二	○.九四	[illegible]
王氏工業	○.四○	○.四○	○.四○	○.四○	[illegible]
永安公司	一.八八	一.八二	一.八一	一.八二	[illegible]
永安集團	四.二○	四.一○	四.一四	四.一○	[illegible]
永泰	五.五○	五.四○	五.四○	五.四○	[illegible]
南聯實業	五.一五	五.二五	五.三○	五.○五	[illegible]
永隆銀行	三六.二五	三五.七五	三七.○○	三五.○○	[illegible]
隆豐國際投資	二.三○	二.二二五	二.三二五	二.二二五	九九、○○○
仁孚	二.六○	二.五二五	二.六○	二.五二五	三六、○○○

附註：上表乃根據香港交易所為準　全週四市場交易數值合計為九六七、八二○、○○○元

英黃金外匯儲備額略降 為五月來首跌

英國財政部宣布，七月份外匯和黃金儲備減少九百萬美元，是五個月來首次下降，而六月份增長一億二千四百萬美元。七月底實際儲備達一百二十一億六千二百萬美元，六月份增長三億四千萬美元。

港匯指數沒有變化

（特訊）一九八五年八月三日（星期六）港元實際匯兌指數為七十四點六（與上日的相同）。

倫敦股市明顯低挫 獲利回吐壓力大增

金融時報指數收市為九五一點一，大跌八點八。電器、食品零售等股跌幅較大。

（倫敦八月二日電）倫敦股市在獲利回吐壓力大增之下，反覆回落，交投仍平淡。由於英鎊疲弱，影響人心，而上日彈升過急，亦使投資者急於作獲利回吐，因此市勢造轉，尤其電器、食品零售等股類跌幅更大。開市時行情已報低，其後繼續反覆下挫，下午市況並無轉機，金融時報指數收市時退落至九五一點一，全日下跌八點八。

美國上月統計 失業人數七點三 製造業勢回穩

美國七月份平民失業率保持在百分之七點三，連續第六個月無變動。不過經濟製造了二十四萬五千份就業，製造就業今年首次企穩。

勞工部說，大多數就業是在服務行業上，而非貨品生產業。

新就業的數目抵銷了加入勞工市場的總人數。失業人數微升至八百四十五萬人。

平民勞動力增加五十萬名以上，主要是青少年找尋暑期工作。

被解僱或開除的人數增加二十萬人。

平民就業人數增加四十九萬二千人，達一億零六百八十萬。

雖然製造業就業大致上穩定，不過自年初以來共失去二十三萬份。七月的製造業減少七千份，不過這個數字被認為是無傷大雅。

財政部出售債券 美元積弱利率降 料外資減購買量

（紐約電）近期一直是美國國庫券拍賣的大買家的外國投資者，預料會在下週的拍賣中減少購買量。

問題只是減少程度。美元的弱勢和美國利率下跌會令日本及其他外國大買家在國庫券拍賣時採觀望態度；美國財政部將拍賣價值二百一十億至二十二億美元的政府證券。

培基時富證券行的債券專家麥里斯達表示：在這次拍賣中，外國投資者大概不會積極買進，我們相信會保持觀望，特別是考慮到美元的不穩定性。

預期利率上升的美國投資者對這次拍賣也不會很大興趣，故此利率大幅上揚的可能性已提高，而證券經紀將要承購這批三年、十年和三十年期證券。

紐約大和銀行交易商瓦薩達表示，財政部這次出售債券令「進到困難，投資者缺乏興趣，以及（美國的）財政預算難題均令人不安」。

（華盛頓電）羅伊派萊斯合夥人的首席經濟顧問布爾茲表示，外國投資者現時對美國金融業發展非常重要，假如他們將美元報價的證券的興趣消失，美國利率便會上升。

布爾茲在其最新的信貸市場評論中表示，外國投資者在美國債務市場的影響力之大，為一八七○年代以來所僅見，一八七○年代，格蘭特總統恢復了金本位制以討好英國的資本家

華僑經濟

共市重訂普及特惠稅制 輸歐十二類港貨 明年料取消優惠 南韓亦同受其害表關切

（特訊）本港輸往歐洲共同市場的十二種產品，明年可能被排除出共市普及特惠關稅優待之列。不過，該十二種產品的類別目前未悉，而港府貿易署仍未接到有關通知。

該項豁免優待建議是由共市委員會所作出。據西德經濟部長馬田班治曼指出：有關建議仍需在九月間由共市部長議會討論，十月開始有定論。

共市委員會同時又建議發展中國家在來年享有普及特惠關稅制範圍。發展中國家享有普及特惠關稅優待的輸往共市產品在八六年將達一百九十億歐洲貨幣單位，較八五年的一百八十億有所增加。

該委員會又指出，是次的優惠建議主要是由於西班牙及葡萄牙將於八六年一月一日加入共市，擴闊共市容納量所致而這兩國的加入意味着一些工業產品，包括紡織品的入口免稅上限和配額，農產品的出口也可能增加。

據建議提出，工業產品的出口優待將會集中於最有需要的發展中國家，但該委員會沒有透露那些國家將會獲益。

然而該委員會亦指出，部份的工業產品可能會被取消其免稅優待，因其競爭力甚強。香港和南韓將會是其中的犧牲者——香港將有十二種產品受到豁免優待。

秘魯貶值達一成二

（秘魯利馬二日電）安第斯通訊社報道，加西亞總統的新政府已決定將該國的貨幣索爾貶值百分之十二，並將之凍結。

總理兼經濟部長阿爾瓦·卡斯特羅說：「目前的微小貶值制度難以再繼續下去，很明顯這會造成成本不穩定。因此我們決定貶值百分之十二，並將基本價格凍結在這個水平。」在過去十二個月，索爾兌美元已貶值百分之二百五十。

六匹自購馬今抵港 陳柏鴻在星績戰

八卦網

△陳柏鴻在上周於星加坡上陣出賽。

雖無功而退，惟是頗受彼邦馬主所欣賞，因此今週星洲賽馬，草蜢仔依然有坐騎供應，昨日陳柏鴻有兩騎參戰，今日仍會出擊，且看草蜢仔能否把握機會，打開在星洲之勝利大門。

△今日馬會將接收六匹來自澳洲的自購馬，乃屈雅達廄，六駒而已有四匹綠屬約翰摩亞馬房，兩馬房工作人員早接獲通知，依時則接送馬匹。查自購高價馬已運抵港先後共有十七匹，加上今日到埗的六匹，則為廿三匹，與馬會今年批准一百一十一匹自購馬輪運香港，仍有極大距離，故此稍後時間自購馬會陸續來港，以配合最後歡運來港時間的十一月中旬。

△練馬師王登平風塵僕僕，他於歇暑後不久即飛赴英國，未幾轉赴美探親，最近返港稍歇，可是日前王登平又與一馬主再往英國。原來他此行是往英國練馬，因為早前在英時他看中兩匹良駒，極為鍾愛，所以遂介紹予旗下一馬主，而這馬主卻要親自看過才洽購，故此王登平又再與馬主趕赴英國觀看兩駒表現及洽購。王登平辦妥購馬手續後，會獨自先行返港展開操練準備。

自購新馬今日又有一批運到。

馬老而實力未見劇退 利必高特別擅沙 在四班仍可偷襲

老惠隨筆　申力星

屈雅達馬房的第四班老馬利必高，現年十歲，雖然是一匹老馬而漸走下坡，但是實力已見底之馬，在第四班仍未算佔得優勢，但此駒有一優點，就是沙地及爛地特佳，故來季向這方面發展，仍然大有作為。

利必高是一匹來自澳洲的自購馬，來港前後已六季，最早在周志信馬房，每季均有頭馬，但最近三季頭馬緣慳，由於馬主曾轉投屈雅達馬房，希望有所突破，但觀整季演出，平平而已，全季上陣十二次，只能走入三次亞軍，始終與頭馬無緣。利必高出爭八四年十一月七日快活谷一○三○米沙地賽事，由杜泰押陣，有心出擊，可惜被花旗銀放亂陣腳，再加上騎者進退失據，只能跑同一席第二。至八五年二月廿七日改由劉治浩上陣跑沙地一五七五米，受人忽視，成為五十倍大冷，無心插柳的情況下，跑入第三。八五年四月三日，換上季森押陣出爭一四○○米沙地賽事，以為可勝，惜遇上超級份子沙地王「亞月宮」，雖勁仍只得亞軍，但從此役，可證明該馬尚未劇退。期內馬匹總分則編為甚班，利於五十四分，季初上陣或變化場地冷門，如以短途路程則不妨以地視之。（老惠）

歡欣頗保養得宜 下季仍感可拼搏

匡公講馬

練馬師吳志林保養老馬功夫到家，以他旗下之九歲老馬歡欣上季三捷的表現便可證明，這匹馬季內上陣六次獲三冠一殿佳績，其餘兩仗落第，共獲二十三萬五千二百五十元獎金之多。

歡欣是七四年度澳洲配售馬，自轉入吳志林旗下後表現與盛年完全不同，雖說早期有足患且健康不穩定而影響成就，但畢竟盛年已過才轉去吳志林旗下竟然初出即勝，令很多圈內人仕跌眼鏡，前季更之戰獲一冠三亞兩季佳績，四番打入連贏位，祇有兩仗落第而已，演出之準繩更為難得。

至上季八歲高齡竟能初出即勝千四米沙地，該役徐貴良騎得相當出色，再出易配麥子直跑一六五○米，又以一又四份三馬位壓倒的確威及創紀錄兩匹賞新馬，勝後升上第三班仍配麥子辦跑一五七五米沙地落第而回，第四度回配徐貴良出爭一六五○米即受到冷落成廿五倍大冷門，憑一段直跑以兩馬之先勝泰安及同花順完成三捷，及後再上陣兩次俱落第，本季仍留在第三班評七十四分，以牠上季之表現仍未見絲毫有老態，雖班次欠利但有突擊之力。

起鳳長短皆宜馬 仍留五班可揾食

華後記人日　莫候仁

「起鳳」上季出賽勤，一共有十次之多，但季初成績平平，首次出九七五因路程不合，戴萊騎亦敗於「超勝」、「更好趣」等駒，此馬遠離水準。再出亦是九七五，也敗於「大靈芝」及「超勝」而有一段好睇。第三仗也是九七五，由鄭仲謀亦包尾。第四次是出一一五○沙地，對手為「勁威勇士」、「劍寶」、「英勇雄師」等，「起鳳」由范德騎又是尾，以此四仗看，「起鳳」跑最短途認真麻麻。但一月間此馬報一六○○，對手為「海國王子」、「金驪」、「捷先」等。「起鳳」由鄭仲謀騎，是八十倍之大冷門，「起鳳」一樣留後跑，在「海國王子」過關斬將之際，「起鳳」亦自後發難，僅敗於「海國王子」而爆出一席大冷腳。連贏搭大熱門亦有二千四百餘元，此乃前三仗連跑三次九七五無表現之功。至此亦證明「起鳳」是一匹後勁馬。

下一仗此馬出較長之千八，對手為「行好運」、「會所勇士」，小告要贏「行好運」，「起鳳」雖成六倍熱門，自然亦無功而回，今次又尾二，但未必意味此馬如此快失卻後勁。三月間此馬再出一六○○，對手為「能發」與「奇利福星」、「金驪」等。「起鳳」由於此程跑過第二，又成六倍熱門，但又告不敵，且距頭馬甚遠。四月間此馬又報九七五，對手為「蒼蒼佔先」、「海皇星」等馬，「起鳳」由羅富全出策，由於跑過三次九七五唔好，又成二十倍冷門，但今次又能跑第三，且距頭馬「蒼蒼佔先」祇一馬位。使人有遇冷即生之感。跟住「起鳳」又出千八，對手為「綺惑」、「百發發」等，今次「起鳳」卻上得甚早，又能奪得一席第二，「起鳳」已具當起之勢了。

季末出一四○○，對手為「小成功」、「驪雄」、「綺惑」等，此仗「起鳳」顯出真功夫，師段一點不慢，一早守在第三位，轉出直路不久，即步步搶前，勝「小成功」、「驪雄」而得第一，「綺惑」是役亦反敗於其蹄下。至此可見「起鳳」質素絕對不差，千二至千八路程均有力應付，仍留在五班之中，下季分分鐘有機會建功。

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
永安	YONG AN	福州	四日	華運
南非瓦爾	S.A. VAAL	基隆	四日	怡和
安碧嘉	AMBIKA	印尼	四日	川崎
陶南八號	DONAM 8	釜山	四日	港恒
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	四日	華林
西西利亞	CECILIA	台灣	四日	快航
東南	HP DONGNAM	釜山	四日	東發
美國紐約	AMERICAN N.Y.	美國	四日	美輪
大西洋丸	ATLANTIC MARU	新加坡	四日	大三
高華	GOWA	基隆	四日	太平
連花山	LIANHUA SHAN	大連	四日	華運
長益	EVER OBTAIN	台灣	四日	利達
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	四日	捷成
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	四日	總統
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	四日	汎洋
釜山	HANJIN BUSAN	美國	四日	天祥
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	美國	四日	馬士基
怡春	YI CHUN	基隆	四日	大榮
力康	NIHON	歐洲	四日	寶隆
長光	EVER GLORY	台灣	四日	利達
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	四日	捷成
快樂星	HAPPY STAR	釜山	四日	新興
倫娜	LUNA	日本	五日	美邦
菲航	PHIL OCEAN	上海	五日	汎洋
東勇	ASIAN VENTURE	日本	五日	東源
	ASIAN HERON	美國	五日	華夏
派克賓	PIKEEBANK	基隆	五日	大三
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	五日	海聯
國利	KUO LIE	高雄	五日	海昌
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	五日	東宇
延安五號	YANANWUHAO	青島	五日	華夏
韋安德治	WEONSDRECHT	日本	五日	寶隆
普羅高夫	KHUD PROROKOV	歐洲	五日	華林
解放者	SK LIBERATOR	美國	五日	海陸
明康	MING COMFORT	歐洲	五日	華海
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	菲律賓	五日	新興
福春	FU CHUN	基隆	五日	大榮
張家口	ZHANGJIAKOU	上海	五日	招商局
金華	KING HWA	高雄	五日	東海
東方專家	ORT EXPERT	高雄	五日	港郵
新海利	NEW HAILEE	上海	五日	華運
華盛頓橋	WASHINGTON BRIDGE	美國	五日	川崎
海富	MARINE CONTAINER	高雄	五日	永裕
閩外冷三號	MINWAILENG 3 HAO	神州	五日	華運
	SISSY	歐洲	五日	亞聯
	PANQUEEN	美國	五日	華夏
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	五日	日郵
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	新加坡	五日	東亞
友誼七號	YOU YI 7	上海	五日	三寶
長青	EVER OASIS	地中海	六日	利達
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	六日	三寶
米士力格灣	BISLIG BAY	南非	六日	天祥
士必信	SPECO TRUST	沙巴	六日	國光
公海丸	KOKAI MARU	日本	六日	東源
雅芝達	LANKA AJITHA	基隆	六日	東亞
奧士美先鋒	OMEX PIONEER	基隆	六日	日郵
新海華	NEW HAIHUA	上海	六日	華運
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	六日	港恒
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	六日	華夏
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	六日	福來
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	六日	仕嘉
渣華哥倫坡	NL.COLOMBO	南非	六日	渣華
美嘉	MERDEKA	日本	六日	天祥
先進	ASIAN PROGRESS	台灣	六日	港郵
馬蘭	MALAN	廣州	六日	招商局
廣州	KWANG CHOW	天津	六日	華夏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	六日	永裕
鈴聲	COTTBUS	歐洲	七日	東亞
長華	EVER GIANT	美國	七日	利達
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	七日	海陸
美中美	SIRICHAI BULAKUL	基隆	七日	振盛行
和川丸	KAZUKAWA MARU	基隆	七日	中央
亞瑪遜丸	AMAZON MARU	日本	七日	大三
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	七日	總統
伊利沙伯馬士基	ELIZABETH MAERSK	日本	七日	馬士基
蘇潘亞	SUPANYA	曼谷	七日	港恒
美國自由	AM.LIBERTY	美國	七日	美輪
太陽珊瑚號	SUN CORAL	新畿內亞	七日	怡和
澳洲鷹	AUST.EAGLE	台灣	七日	遠運
	DRACO	曼谷	七日	海豐
香港快郵	H.K. EXPRESS	高雄	七日	捷成
亞達貝利禮士	ADABELLE LTKES	美國	七日	怡和
銀湖	SILVER LAKE	日本	七日	大源
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	七日	川崎
	NORMANNIA	南非	七日	渣華
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	七日	新興
美國丸	AM.MARU	美國	七日	大三
列錫	LEIPZIG	日本	七日	東亞
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	七日	寶隆
皇星	ROYAL STAR	釜山	七日	新興
法蘭連納	FRANINA	釜山	七日	海運
東平二號	TUNG PING 2	高雄	七日	海昌
錦江	JINJIANG	上海	七日	金鋼
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	七日	東洋
蘇班亞	SUPANYA	曼谷	七日	港恒
陶南一號	DONMA 1	釜山	七日	港興
天翔	SKY HOVER	天津	七日	輝騰
碧嘉	PICAPORTE	日本	七日	美邦
金星	VENUS	日本	八日	美邦
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	八日	國光
木星	JUPITER	釜山	八日	港興
泰來	TAI LAI	高雄	八日	東海
維高	PALMSTAR VIRGO	日本	八日	天祥
奔騰	BINTANG HARAPAN	釜山	八日	港興
南進	HP NAMJIN	釜山	八日	東發
太平口	TAI PING KOU	上海	九日	遠運
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	九日	東洋
福興二號	FOO HSING 2	高雄	九日	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十日	永裕
	THANA BHUM	曼谷	十日	麥遂初
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十日	馬士基
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十一	永裕
海民	HAI MING	高雄	十一	永裕
海王	HAI WANG	台中	十二	永裕
興華	HSING HWA	高雄	十二	永裕
萬春	WAN CHUN	基隆	十二	大榮
玻利維亞	BOLIVIA	基隆	十二	天祥
通洋	MILD OCEAN	上海	十二	輝騰
派敦	PAITHOON	曼谷	十三	港恒
有利雅士	ELECTRO ACE	基隆	十五	中央
寶利星	BONNY STAR	釜山	十五	新興
天躍	TIAN YUN	天津	十六	輝騰
華意	WAH YEE	曼谷	十七	麥遂初

今日空郵（星期日）　截郵時間

	信件	郵包
印尼、台灣、沙巴、泰國、菲律賓	正午十二時	
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	
印度	下午三時	
以色列、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、塞浦路斯、英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、約旦、敍利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、西德、瑞士、利比里亞	下午四時	
肯雅、沙勝越、巴林、伊拉克、沙地阿拉伯、安曼、科威特、埃及、澳洲、法屬玻利尼西亞、新喀里多尼亞、新加坡、日本	下午五時	
南韓、美國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安的列斯、蘇利南、哥斯達黎加、厄瓜多爾	下午六時	

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
太陽神	JAPAN APOLLO	加州	四日	汎洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	四日	馬士基
愛寶丸	ELBE MARU	西北太平洋	四日	海陸
大西洋丸	ATLANTIC MARU	加勒比海	四日	大三
美國紐約	AMERICAN N.Y.	加州紐約	四日	美輪
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	加州西北太平	五日	總統
長隆	EVER GLORY	紐約	五日	[illegible]
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	五日	天祥
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	五日	捷成
華盛頓橋	WASHINGTON BRIDGE	美國西岸	六日	川崎
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	六日	新興
亞迪比禮士	ADABELLE LYKES	檀香山加州	七日	怡和
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	七日	川崎
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋	七日	海陸
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	七日	美輪
長冠	EVER LAUREL	加州	八日	利達
東方事業家	ORT.EXECUTIVE	西北太平洋	八日	港郵
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	八日	華海
美國丸	AMERICA MARU	美國加拿大	八日	大三
胡佛總統	PRES.HOOVER	加州西北太平洋	八日	總統
東方總督	ORT.GOVERNOR	加州紐約	九日	港郵
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	十日	海豐
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
韓國元賓	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	十日	利洲
百保盤	BARBER PRIAM	西北太平洋紐約	十一	百保利
澳大利亞	AUSTRALIA	加州紐約	十一	美輪
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋	十一	海陸
歐洲綫				
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	四日	沙唛
長益	EVER OBTAIN	地中海	四日	利達
韋安德治	WEONSDRECHT	地中海	五日	寶隆
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	五日	華林
長亭	CHANG TING	地中海	五日	招商局
菲航	PHIL OCEAN	歐洲英國	六日	汎洋
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	七日	日郵
澳洲鷹	AUST.EAGLE	地中海歐洲	七日	康德
柯賴高	ALRAIGO	地中海	七日	海柏
長華	EVER GIANT	歐洲	七日	利達
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	八日	大三
來比錫	LEIPZIG	歐洲	八日	東亞
	ANGELIQUN	地中海	八日	日郵
薩蘭勒布	YAGREB	地中海	九日	邊行
利來福	NL.DELFT	歐洲	九日	寶隆
歌來亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	歐洲	九日	華林
若月丸	WAKAGIKU MARU	地中海	九日	日郵
喜爾加	NORASIA HELGA	歐洲	九日	仕嘉
羅爾基	PROF.RYLKE	歐洲	十日	天祥
永信芝亞	VINCENZIA	地中海	十日	日郵
青河	QINGHE	英國歐洲	十日	招商局
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	十日	川崎
澳洲綫				
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	四日	森那美
張家口	ZHANG JIAKOU	澳洲	六日	遠運
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	六日	港郵
澳洲星	AUSTRALIAN STAR	新西蘭	七日	天祥
太陽珊瑚號	SUN CORAL	新畿內亞	八日	怡和
遠東橋	F.E.BRIDGE	弗里曼特爾	十日	大三
太平口	TAI PING KOU	澳洲	十一	遠運
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十二	太古
美尼亞	MEONIA	弗里曼特爾	十三	寶隆
印·巴·中東綫				
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	五日	福來
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	五日	總統
韋安德治	WEONSDRECHT	遮打阿卡巴	五日	寶隆
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	遮打	五日	華林
雅芝達	LANKA AJITHA	科倫坡	五日	東亞
法蘭連納	FRANINA	孟買喀拉蚩	七日	海運
長益	EVER OBTAIN	遮打	七日	利達
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯灣	七日	中央
澳洲鷹	AUST.EAGLE	紅海	七日	康德
奔騰	BINTANG HARAPAN	吉大港	七日	港興
亞馬遜丸	AMAZON MARU	仰光加爾各答	八日	大三
若月丸	WAKAGIKU MARU	紅海	八日	日郵
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	九日	新興
麗爾基	PROF. RYLKE	遮打	十日	天祥
永信芝亞	VINCENZIA	遮打	十日	日郵
巴巴羅沙	BARBAROSSA	遮打	十一	大三
柯馬利亞	AL MARIYAH	阿拉伯灣	十一	怡和
立程	UNI FORWARD	遮打	十二	利達
海雄一號	SEAMASTER 1	吉大港加爾各答	十二	日郵
東南亞綫				
木山	MOCKSAN	新加坡巴生	四日	大鵬
長益	EVER OBTAIN	新加坡	四日	利達
華意	WAH YEE	曼谷	四日	麥遂初
高華	GOWA	新加坡雅加達曼谷	四日	太平
神戶	KOBE	新加坡巴生	五日	海聯
天王星	URANUS TAR	新加坡巴生庇能	五日	中央
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉宿務	五日	新興
中利	CHUNG LIE	新加坡曼谷	六日	緯利
第八義宗丸	GISO MARU	新加坡	六日	海聯
南江	NAMGANG GLORY	新加坡巴生	六日	東宇
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	六日	東源
伊莉莎伯馬士基	ELISABETH MAERSK	雅加達泗水	七日	馬士基
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡	七日	山下
長華	EVER GIANT	新加坡	七日	利達
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	七日	港恒
美嘉	MERDEKA	新加坡巴生	七日	天祥
士必信	SPECO TRUST	汶萊亞庇山打根	八日	國光
維高	PALMSTAR VIRGO	新加坡巴生	九日	天祥
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十日	振盛行
愛寶	EMBO	新加坡巴生	十日	山下
台灣·日本·釜山綫				
寶利星	BONNY STAR	釜山	四日	新興
怡春	YICHUN	日本	四日	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	四日	威高
華麗	HWA LIE	台灣	五日	緯利
海富	MARINE CONTAINER	高雄	五日	永裕
彩虹	RAINBOW	釜山	五日	港興
福春	FUCHUN	日本	五日	大榮
長隆	EVER GLORY	釜山日本	五日	利達
西西利亞	CECILIA	日本	五日	快航
東南	HP DONGNAM	釜山	五日	東發
倫娜	LUNA	日本	五日	美邦
快樂星	HAPPY STAR	釜山	五日	新興
國利	KUO LIE	高雄	六日	海昌
華安	HUAAN	福州	六日	華運
永安	YONGAN	福州	六日	華運
連花山	LIANHUASHAN	大連	六日	華運
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	七日	東洋
神戶快輪	KOBE EXPRESS	台灣	七日	安快
碧嘉	PICAPORTE	日本	七日	美邦
連江	LIAN JIANG	廈門	七日	招商局
華盈	HUA YING	張家港	八日	明華
南進	HP NAMJIN	釜山	八日	東發
天翔	SKY HOVER	天津	八日	華運
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	八日	港興
皇星	ROYAL STAR	釜山	八日	新興
非洲綫				
派克賓	PIKEBANK	東非	六日	大三
東山	TOZAN	東非	九日	日郵
喜爾加	NORASIA HELGA	西非	九日	仕嘉
奧芝河	RIVER OJI	西非	十日	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	十一	馬士基
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	十二	渣華
東和	EASTERN HARMON	南非	十二	亞聯
渣華門司	NL.MOJI	東非	十三	渣華

航訊

北歐航斥巨資擴充 旗下航綫機隊陣營
過去九月先後購DC九新機14架 首批六架將於年底前交付使用

（本報訊）北歐航空公司計劃投資總值港幣二百八十億五千萬元（合三百億瑞典克朗），擴充旗下機隊。

在過去九個月來，北歐航先後向美國道格拉斯飛機公司訂購了十四架DC—九—八〇客機，以應付短期內擴充歐洲地區及北歐本土服務所需。首批六架客機將於年底前交貨，另外三架則定於一九八七年交貨。

這批訂購用於飛行歐洲綫的DC—九—八一客機，全部根據北歐航的指定規格，每架可載客一百三十三人。至於飛行國內航綫的DC—九—八二型客機則可載客一百五十六人。

北歐航目前共有六十架DC九型客機，除了已訂購的十四架DC—九—八〇型客機外，該公司更擁有增購十五架飛機的期權。

此外，北歐航又與美國波音飛機公司攜手合作，共同發展一款新機種，名為三P飛機，其機艙更加寬敞，乘客安坐其間更感舒適，而公司方面亦能夠提供更佳服務。

這種採用螺旋槳射推進的新式飛機預期可於一九九二至九四年面世，每架載客一百五十人。為保證此種新機種能達到令乘客更感舒適的目的，波音公司將聯同北歐航，設立一個專責工程小組，統籌發展事宜。

為了應付急切擴展服務需求，北歐航希望增購更多飛機，但因為二手錢價錢近期大幅上升，故此才有發展三P飛機的構想。

這種三P飛機是第一種採用螺旋槳射推進科技的機種。螺旋槳射推進較現有飛機所採用的推進器可節省燃油高達六成之多。

英航採用新式電腦 圖使服務更臻完善
資料儲存相等於六千本倫敦電話簿

（本報訊）英國航空公司耗資一千五百萬鎊添置新電腦系統，成為處理公司全球業務操作之中樞，已於七月二十二日（星期一）由英航主席金爵士正式主持啓用典禮。

新電腦系統包括七個大型電腦主棟，每秒能執行六十萬個指示，電子資料儲藏量達一千三百億個單字——相等於六千本倫敦電話部之內容。

電腦中心位於倫敦希斯路機場英航總部毗鄰星大廈，經特別設計，用作應付日益提高之即時操作電腦系統之需要，並替世界各地三十多間航空公司及無數旅行社提供所需之電腦輔助服務。

該中心僅需兩年時間便告完成，佔面積五萬方呎，是美國境外最大之同類電腦中心之一，該電腦系統可運作二萬多個程式，能供英航各項搭客及貨運服務的即時運作需要，該電腦系統可接往英航九千部終端機上，又會接往其他航空公司及旅行社之八萬部終端機。

新中心將與英航設於希斯路布地斯亞大廈之另一套主機電腦配合運作，該套電腦負責運作購物及供應，人力資源，膳食及財務等程式，兩套電腦系統合共可把英航之總電腦處理量提高至超過每秒鐘一億零六百萬個指示。

英航行政總監馬歇爾稱：「本公司一向均瞭解資料科技之重要性，為航空界使用電腦之先驅，並將會繼續站於電腦科技之最前綫，從售賣電腦專業知識方面，本公司每年可賺取一千萬鎊。新中心代表着本公司一項巨額投資，目的是應付市場每日均在改變中之需求，並且維持最高之顧客服務水準。」

金獅航公司慶祝 在港啓業五周年

（本報訊）金獅航空公司於本月一日慶祝其在港開業五週年紀念，該公司市場董事艾德嵐（ALAN DELLER）於一午餐會上表示，金獅航空公司的載客量由第一年之六萬八千名躍升至超過十萬名，躍升率為百份之六十。

今年九月，該公司更會接載第五十萬名乘客離開香港，同時市場比率由百份之十七躍升至百份之二十五，雖然實際能力只可達百份之二十三。這顯示金獅航空公司由港飛英航機所佔之座位數字超過百份之八十，比其他競爭對手還要高。

在過去五年來，金獅航在世界各地蓬勃發展，新開啓的航綫有中東，歐洲，非洲及美洲各地區。

該航空公司是現時歐洲第三大橫跨大西洋的航空機構，每星期有三十六班機飛往美國各大城市，包括紐約及羅省，金獅航空公司更計劃開啓赴米蘭及中東最少兩個城市的航綫。

金獅航空集團於一九八四年十月三十一日所計算之盈利達到破紀錄的程度，同時預料今年財政年度之盈利比去年還好。

金獅航空公司能夠在這個富有競爭的環境下獲得成功，是因為它能發揮其熟練技能。

在英國，金獅航空不但要與英國航空公司競爭，同時，更要與其他英國之航空公司及外國航空公司競爭。

在美國，金獅航空公司則需要與七間為首之美國航空公司中的其中五間在其本國內進行競爭。

金獅航空亦在爭取無收益分子及載客量分配之保障下與歐洲之主要航空公司競爭。

我懷疑在五年前有沒有人會想到金獅航空公司能在高度競爭之香港市場取得今日之成就。

該公司之成就更進一步鼓勵該公司宣佈其附屬公司遠東金獅航空有限公司將擴大成為一以香港為基地經營地區性航綫的航空公司。

此舉透過提供未有由香港航空公司服務之航綫服務，將加強香港作為一地區性通訊中心之地位。

艾德嵐在總結時謂，當然，此舉更會增加香港旅客為商務或興趣而旅遊時對航空公司的選擇機會。

意航一至六月 旅客人數激增

（本報訊）據最新統計數字顯示一九八五年一月至六月期間，乘搭意大利航空公司航機的旅客人數較去年同期增加百分之九，高達六百一十萬人次之多。

這六個月的增長，以六月份最為明顯，內陸航綫旅客增長率是百分三十七，歐洲航綫旅客增長率則為百分之二十六，至於洲際航綫亦較一九八四年六月增加百分之十。

瑞航遠東地區管理會議日前在港舉行情形

瑞航明年四月開辦 東京蘇黎世新航綫
飛行時間將會大為縮短

（本報訊）瑞士航空公司將於明年開辦東京至蘇黎世的北極圈航綫，每星期會有兩班DC-10型客機飛行兩地，途經阿拉斯加的安克拉治。

開辦北極圈航綫是瑞航長期計劃的一部分，旨在精簡往遠東區的航綫，並增加班次，擴展服務。隨著中途站的遞減，飛行時間將會縮短，乘客會更為舒適。

是項擴展服務計劃預計於八六年四月一日起生效。

瑞航遠東及大洋洲區總經理曾拉斐（MR. FRANZ FRAEFEL）在出席本港舉行的遠東地區管理會議後作上述透露。

他表示北極圈航綫是根據日本和瑞士之間一項修正雙邊航空協議而推出。依照協議，瑞航在兩班北極圈航綫客機外，仍繼續南部航綫上提供一班客機行走東京至蘇黎世。

明年四月新計劃實施後，漢城會被納入瑞航的遠東航空網內；往北京的客機會由每周一班增至兩班。而每周亦會有兩班波音747型客機，由漢城飛往蘇黎世，途經香港及孟買。

曾氏表示，前往香港的航機仍然保持每周五班。不過，瑞航計劃以波音747型客貨兩用機來代替原先的一架DC-10型客機，以加強現時兩班珍寶機的服務。

他說，一九八六年是重要的一年。瑞航將會把機隊的效用盡量發揮，精簡航綫，為乘客提供更佳，更快捷的服務。

在八五年上半年度，瑞航的遠東區業務非常滿意，客運和貨運方面的收益比去年的高水平仍有重大增長。下半年度的業務預計保持良好。八五年將是瑞航成功的一年。

曾氏表示，去年推出的商務客位的座位佔用率是各類客位之冠，足證非常成功，為瑞航爭取得不少乘客。瑞航現正計劃提供更多商務客位，以滿足需求。

投資三億餘人民幣 深圳市闢建倉庫區
庫區鐵路專綫亦於年內動工

（本報訊）中國新聞社報導，深圳正在市區紅嶺路北端的廣闊地區興建一個大型倉庫區，零點八平方里的山坡已經平整，可供大型集裝箱車輛行走的道路網已經形成，開始興建為中外企業服務的各項倉庫設施，總投資為三至五億元人民幣。

深圳市倉庫區開發公司負責人袁峰說，各省市駐深圳出口外貿單位將遷到此地開展業務工作。目前除本地一些企業前來洽談倉庫業務外，香港、日本等地的一些客商亦來洽談在此租用保稅倉、加工廠房和包裝廠房。

這位負責人說，深圳口岸每年進出口物品的吞吐量約一百一十多萬噸，但目前倉庫緊缺而凌亂，造成不少困難。該庫區建成後，這一狀況將會得到較大改善，物品的吞吐量亦會增大。

袁峰說，該庫區鐵路專用綫已設計完畢，將於年內動工。庫區建設項目包括冷庫，屠宰場，鮮活倉，乾貨倉，露天堆場，加工場房，住宅，寫字樓等配套設施。整個庫區邊建設邊投產，用「滾雪球」的辦法積累資金。

英偉雅士週三泊現代橋 湘江月中往上海 美國丸七日抵步

（本報訊）中央航業有限公司代理之英偉雅士（DYNAMIC ACE）號貨櫃輪，在本月七日（星期三）由台灣入口，停泊在現代橋起落貨，即日開行，前往台灣、日本及美加西岸洛杉磯、溫哥華、渥蘭、西雅圖。

輝騰有限公司代理之湘江（XIANG JIANG）號貨輪，於本月十二日（星期一）自上海到達，停泊在油蔴地，上落貨，十四日離港，直返上海。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之美國丸（AMERICA MARU）號貨櫃輪，在本月七日（星期三）由日本抵達，停泊在現代橋上落貨，翌日開船，直放美國西岸洛杉磯、渥蘭。

東山先移科倫坡 環球橋十一進口 芝迪士高將放拉丁美洲

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之東山（TOZAN）號貨櫃輪，於本月八日（星期四）自基隆抵港，停泊在A號泡上落貨，翌日開行，前赴科倫坡及東非蒙巴沙、美夏、天加、達巴斯薩拉姆。

香港郵船有限公司代理之環球橋（TRANSWORLD BRIDGE）號貨櫃輪，在本月十一日（星期日）由高雄入口，碇泊在國際四號橋上落貨，即日離港，駛往歐洲利哈佛、佛里斯度、漢堡、鹿特丹、不來梅、安特衛普。

汎洋航運有限公司代理之芝迪士高（JYTTE SKOU）號貨輪，於本月十三日（星期二）由日本到達，停泊在A號泡上落貨，翌日開行，直放中南美庫拉薩俄、阿魯巴、西班牙港、拉古拿、聖多明高、波多卡比路、聖周安。

萬事達旬後始到 通洋十三返上海 柯馬利雅十一泊現代橋

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之萬事達（MORGENSTER）號貨櫃輪，在本月十一日（星期日）從基隆抵達，碇泊在A號泡起落貨，翌日開行，直放東南非德班、東倫敦、馬普度。

輝騰有限公司代理之通洋（MILD OCEAN）號貨櫃輪於本月十二日（星期一）由上海入口，停泊在A號泡起落貨，翌日啓航，返回上海。

怡和船務代理有限公司代理之柯馬利雅（ALMARIYAH）號貨櫃輪，於本月十一日（星期日）由高雄進口，停泊在現代橋上落貨，即日開行，前赴阿拉伯灣文那哥賓士、杜拜、沙渣、達文、利雅得、科威特、巴林、阿布達比、都夏。

亞迪比禮士從那霸來 先驅訂十一赴津 山新丸旬後始到

（本報訊）怡和船務代理有限公司代理之亞迪比禮士（ADABELLE LYKES）號貨櫃輪，在本月七日（星期三）由那霸到達，停泊在現代橋上落貨，即日開行，前往高雄、釜山、神戶、橫濱及美國西岸長堤、三藩市。

輝騰有限公司代理之先驅（PRELUDE）號貨櫃輪，在本月十日（星期六）由天津入口，碇泊在現代橋上落貨，即日啓碇，駛往美國西岸洛杉磯、渥蘭。

汎洋航運有限公司代理之山新丸（YAMASHIN MARU）號貨櫃輪，在本月十一日（星期日）由高雄入口，停泊在現代橋起落貨，翌日啓航，返回天津新港。

皇星星期三抵步 海雄一號月中放印巴 奧莎威高將經日本來

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之海雄一號（SEAMASTER 1）號貨櫃輪，在本月十一日（星期日）由基隆抵達，停泊在A號泡起落貨，翌日啓航，直放孟加拉灣吉大港、加爾各答。

新興行船務有限公司代理之皇星（ROYAL STAR）號貨輪，於本月七日（星期三）自釜山到達，碇泊在B號泡上落貨，即日開行，返回釜山。

協成輪船（香港）有限公司代理之奧莎威高（OSA VIJOROSO）號貨輪，在本月十日（星期六）由日本抵達，停泊在B號泡起落貨，翌日啓碇，直放新加坡、巴生港、庇能。

永信芝亞先放遮打 派克賓今日進口

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之永信芝亞（VINCENZIA）號貨輪，於本月十日（星期六）由基隆抵港，碇泊在A號泡上落貨，即日啓碇，駛往遮打及地中海阿爾及爾、奧蘭。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之派克賓（PIKEBANK）號貨櫃輪，在本月四日（星期日）由日本到達，停泊在A號泡起落貨，翌日開船，前赴東非蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、天加、貝拉、大馬達維。

新加州訂七日到 裕安旬內放星馬 亞馬遜丸經扶桑來

（本報訊）新興行船務有限公司代理之新加州（ZIM CALIFORNIA）號貨櫃輪，在本月七日（星期三）由美國抵達，停泊在現代橋起落貨，即日離港，前往美國洛杉磯、紐約、京士頓、沙灣拿及地中海巴薩倫那、比利尤斯、那不勒斯、利華路能。

中央航業有限公司代理之裕安（YUE ON）號貨櫃輪，於本月八日（星期四）由日本抵達，停泊在B號泡起落貨，翌日開行，直放新加坡、巴生港、庇能。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之亞馬遜丸（AMAZON MARU）號貨櫃輪，在本月七日（星期三）由日本入口，碇泊在A號泡起落貨，翌日啓航，駛往孟加拉灣仰光、吉那、加爾各答。

聯合航空送超級鉅獎 幸運兒獲中獎遊紐約

（本報訊）在無綫電視明珠台由美國聯合航空公司時約播映之「聯合週五影院」，曾播映多齣精彩影片，深受各界歡迎。為提高觀衆欣賞興趣而舉辦之超級鉅獎遊戲，日前已在「明珠K一百」節目內，抽出中獎之幸運兒，陳克勤君會獲得由聯合航空送出雙人來回香港及紐約之商務客位機票，該等機票可於往返期間，在西岸任何城市乘搭頭等內陸機，並可在中途停站一次。

「聯合週五影院」自播映以來，每週均舉辦幸運抽獎，獲獎者可得聯合航空香港至西雅圖及美國西岸任何城市來回機票一張，最後再集中九個星期正確答案之參加表格，抽出該名超級鉅獎。

（圖為聯合航空機場經理張鍥文（圖左）主持抽取中獎幸運兒情形）

華僑文化

居港國內人士以普通話表心聲 香港電台第五台辦普通話節目
「普通話說心聲」徵稿 藉廣播推廣普通話

香港普通話研習社爲了進一步加強在社會上推廣普通話的工作，將會於本年九月份開始，與香港電台第五台聯合舉辦一項普通話廣播節目，名爲「普通話說心聲」。

據該社發言人表示，是項廣播節目的目的，是希望透過國內到港定居人士的心聲，以普通話表達出來，藉以加强普通話的普及性；並於每星期廣播一次，每次半小時，共製作廿六輯。

爲了應付這個節目，該社現正徵求大量稿件，題材是以道出國內到港定居人士的喜、怒、哀、樂爲主，並希望能夠眞正反映出他們的生活、奮鬥、經驗或其它的感受。每則稿件約於一千至二千字之間。如稿件一經錄用，每則稿件將由該社付出港幣八十元正作爲稿酬。所有稿件請寄往九龍彌敦道七八八號利美商業大廈十二A，香港普通話研習社收，信封請註明「普通話說心聲」，查詢電話：三一九一七三七〇與總幹事余仲賢聯絡。

除了上述與電台合辦的活動外，該社負責人介紹了該社一些近期在社會推普方面的活動，包括：（一）八月份與油蔴地及大角咀兩間青年協會中心合辦「普通話推廣月」；（二）聯系全港的青年中心「國語小組」，促進推普工作；（三）免費普通話一分鐘（電話錄音課程），熱綫電話：三一八一六一八六；三一八一六七七六三；（四）關注學校推普工作，七月份與教協合辦普通話專題講座，有關廣東話與北京話的詞匯對比；並經常舉辦學術講座及交流會，讓各校及民間團體任教普通話的老師能共聚一堂，共同切磋，商討有關教學經驗，教材編寫等。

此外，該社更大力開展普通話文康活動，並先後成立了一個六十多人的普通話合唱團，該團將於八月及九月，參加由中華文化促進中心主辦的「黃河千人大合唱」和林克漢管弦樂團主辦的紀念冼星海音樂會；另有兩個，每個約廿人的普通話話劇組和攝影組，他們現正籌辦一個全港性的大型「普通話文娛晚會」，將於十月份在荃灣大會堂舉行。

冰涼音樂會播序曲 市民重溫奧運盛況

舉世矚目的一九八四年洛杉磯奧運會雖然已告一段落，但不少與該奧運有關的事物仍爲人津津樂道，泛亞交響樂團爲了讓市民重溫奧運的盛況，將於八月十七日（星期六）晚上七時卅分，在北區大會堂舉行「夏日冰涼音樂會」，演奏「一九八四奧林匹克世運會開幕序曲」。

除了該曲外，樂團在丘健華的指揮下，亦會演奏其他消暑妙韻，包括輯錄荷里活電影主題曲精華的「娛樂昇平」、描繪水城風光的「夏日在威尼斯」、電影「墨陀卡尼」主題音樂「多一點點」、蕭邦的「B大調夜曲」、李斯特的「愛之夢」、赫曼尼諾夫的「C小調第二鋼琴協奏曲」、以的士高風格演奏的「古典精華」、「齊瓦哥醫生」主題曲「拉娜之歌」、令人回味無窮的「夜茫茫」、波寧的「給鋼琴爵士三重奏及室樂隊的組曲」、歌詞的「我要高飛」及威廉斯的「帝國反擊戰」。

此外，男高音麥志成將獨唱「桑達露西亞」、「西班牙姑娘」及選自「夢斷城西」的「今夜」。

該音樂會由區域市政署主辦，門劵分五元、十元、十五元及廿元，現已在荃灣大會堂票房發售。

謝禮卿師生書畫展 今日最後展出

名香港書畫家謝禮卿之師生書畫展覽，假香港大會堂高座八樓展覽館舉行展出以來，至今已歷三日。週日因休假關係，蒞臨觀衆至爲擠擁，尤其是文化界以及香港書畫界人士對是屆展品成加贊許，除謝氏本人之書畫作品，早已蜚聲藝壇毋庸多述，其門下之男女高弟所作之眞草篆隸，無論巨幅小件都爲入室升堂之作，至堪欣賞。展出期只餘今天，歡迎各界參觀。

每月專題

談香港畫家的苦與樂（上）

畫中沒有黃金屋 畫中亦無顏如玉
日晒雨淋爲攞景 有福不享命勞碌

·譚秀牧·

有一次，與幾位香港畫界朋友閒聊，他們問了我兩個問題：

其一是：畫中是否有黃金屋？

其二是：畫中是否有顏如玉？

讀者們可以想像得到他們的答案。

再問下去：既然兩者都沒有，爲甚麼要畫畫？甚麼原因能令畫家鍥而不捨，不辭艱苦地一年一年畫下去？一般答案都是：爲了對畫畫有興趣。

興趣，是頗爲抽象的名詞。畫畫能令畫家消磨掉一生中的黃金時期，到頭來一無所獲，也毫無悔意，許多畫家都說不出所以然來的。對於一般當初抱着某個理想，未知藝術道路原是坎坷不平，一鼓作氣地畫了若干時候，然後毅然放棄，這是不奇的。但不少畫家，在剛開始喜愛藝術並以之爲終身事業之前，一般都熟讀美術史，對於像後期印象派兩位大師──高更和梵高的悲慘故事，應該非常熟悉，但仍毫不畏難，接受現實的挑戰。

鑽研藝術的人，非至最後關頭，實難肯定他是一位眞正藝術（畫）家。對于終生不渝地拿着畫筆的人，我想，是那點藝術理想像一點亮光，與生俱來，長存於心間，時常吸引，召喚着他，使他像燈蛾之追逐着火光。

二

如果說，熱愛繪畫或其他造型藝術，只是爲了愛好，爲了興趣，顯然非完滿答案。其實，畫家的心是純善的，他們時常從自然、生活中，獲得喜悅、激動，要把那感受通過色彩語言，傳達給別人，與人分享，却並不希其甚麼報酬。就是憑這點可貴心意，我們才有眼福，幾乎每天都有機會欣賞各形式的藝術展覽。如果你去聽音樂演奏，就算是由市政局資助，你也得花最低代價買張入場劵。你天天看畫展的話，都可以不用花一毫錢。所以說，香港的畫家們，不管他們提供給你欣賞的作品是否合你心意，單就這無條件奉獻的精神，就非常難能可貴。

其實，畫畫的程度逐漸深了，對繪畫的認識逐漸深了，那時，自然會覺到，繪畫非節目性的遊戲，非純然爲了興趣，畫畫就像作家寫文章，都有一定的意圖、責任感。也即是說，畫與文學作品一樣，都有「載道」的功能。最好舉幾個例子來說明：

梵高（VINCENT VAN GOGH）一生在悲慘境遇中度過。他對窮苦人家非常同情，却又苦於對他們愛莫能助，終於以繪畫去表現對他們關懷，以畫布狀色紀錄下他對人生痛苦與悲哀深切的感受。他給弟弟的信中說：「我們要描寫的，第一是人道，第二是人道，第三也是人道。」他所有作品都鮮明地貫串着這個思想。

在我國，畫家以作品頌讚自然的精深博大，或以之針砭時弊，將繪畫功能帶至權限，也是很易見到例子。相信大家都看過八大山人畫的花鳥，令人看來感到幽默，實際上充滿辛辣的譏諷。一六九〇年他畫過一幅「孔雀」，並題了首詩：「孔雀名花兩竹屏，竹梢强半墨生成，如何了得論三耳，恰是逢春坐二更。」這是諷刺清朝那些奴顏卑膝的官吏，本應五更才上朝見皇帝，有些急不及待地在二更時就去恭候了。

當畫家認識到尺幅間可以容納下的思想深度時，才會從最初以興趣爲出發點超脫出來，踏上持久追尋眞理的道路，那時，「黃金屋」和「顏如玉」都不重要了。

試想，高更（PAUL GAUGUIN）在年青時，家業既豐厚，自己又是個風流倜儻的證劵經紀，有妻子子女，但因熱衷繪畫，竟把一切富貴榮華拋棄，遠離貴族社交圈，隻身跑到當時原來荒涼的大溪地去，在那裏追尋理想，並窮困潦倒地病死於那兒，至死惡不後悔毫無怨言。

或許你會認爲，所舉的畫家屬於過去年代的古人，在香港這既繁華又功利的社會，就不大容易有這麼傻的畫家了。其實不然。只要認眞地從事藝術，則不分中外古今，畫家都有那麼一副骨頭。筆者認識不少畫家，他們忙於應付沉重的生活担子，都仍甘於淡薄地堅持着理想，他們對藝術那種執着精神，我非常敬佩。

簡訊

一、書畫海報文物展

△香港一九八五年國際青年年海報設計展」，大會堂高座十二樓藝術館。展期至九月一日止。

參展入選作品一百〇七件。這些青年設計家以獨特的手法，演譯國際青年年的主題──發展、參與、和平，爲觀衆帶來無窮樂趣。

△謝禮卿師生書畫展：大會堂八樓展覽廳。今天最後。

△華夏中古文物英華展：香港中國文化協會。

二、攝影展

△七人攝影聯展：香港中華文化促進中心。

△四人作品聯展：藝術中心。

△庚子畫友小品展：三聯書店展覽廳。

△風光影藝攝影聯展：藝術中心。

三、巡迴展覽

△香港兒童美術（一）：土瓜灣圖書館。

△香港兒童美術（二）：高打老道圖書館。

△嶺南派早期名家作品：香港仔圖書館。

四、晚會

△廣東手托木偶（漢華年廣東手托木偶團）：油蔴地市政局百周年紀念公園，下午三時。

△遊藝晚會：觀塘遊樂場二號球場，晚上八時。

△粵劇「金玉奇緣」：沙田美林邨廣場，晚七時半。

上述節目，全部免費

客戶電話購票 市局再獻新猷

市政局電腦售票系統，已推出一項嶄新的「登記客戶電話購票服務」，市民欣賞市政局主辦的文娛節目，將會更加方便和快捷。

此項服務是市政局採用電腦系統售票以來的另一項嶄新貢獻。

市民登記爲電話購票服務的客戶以後，便可以安坐家中憑信用咭訂購門票，毋須簽署憑單，手續異常簡便。

凡持有任何銀行發給的VISA咭，大來信用證，（DINERS CLUB）或OTB咭的市民，均可登記使用這項服務。一俟登記後，便獲發給一個代號；以後在訂票時，客戶只要說明訂購門票的數量，身份證號碼及代號，訂票手續便告完成，毋須再簽署任何信用咭憑單。

各場門票在演出前四個工作天便截止訂購，門票可用郵遞寄交購票人，或存放在演出場地的票房候取。有關這項服務的簡介及登記表格，可在大會堂、伊利沙伯體育館、香港體育館及太空館索取。市民亦可致電五一七七七七或致函灣仔摩利臣山道郵局信箱四七二五七號「市政局售票處」查詢有關詳情。

孟加拉鼓舞（庚子畫友小品展作品。） 梁啓榮作

攝影快訊42期出版

攝影快訊第四十二期經已出版，本期要目有：錦囊T80型新機分析，新加坡國際攝影器材展覽，保佳閃燈系統特輯，愛柏三六〇度旋轉相機，首佳MTL5單鏡反光相機，旅遊攝影特輯，女皇官邸園遊音樂會，沙龍影友協會國際沙龍作品選，替照片找出路，菲林感光度的確定，康藝佳定像錄影系統，日立最新錄影器材等。每本仍售八元，各書報攤有售。

樂團京滬行記者招待會

文康市政科屬下音樂事務統籌處將於下星期二（八月六日）舉行記者招待會，宣佈有關該處舉辦之「香港青年樂團京滬行」詳情。

記者招待會將於是日下午三時在香港藝術中心九樓舉行。

屆時，新聞界代表更可優先欣賞到本港作曲家羅永暉之新作品「太白醉酒」的演奏。此曲將於「京滬行」期間在中國正式首奏。

嘉士伯流行音樂節 八月中初賽九月一日決賽

嘉士伯流行音樂節由通利琴行主辦及製作，嘉士伯贊助。賽事以樂隊爲比賽單位，每隊三至十八人不等。參賽樂曲包括流行樂曲、樂與怒、節奏怨曲、爵士樂和FUSION。每隊表演時間爲七分鐘。

所有參賽隊伍，入選者可參加十三及十四日在大專會堂舉行的初賽。決賽定於九月一日在伊利沙伯體育館舉行。

本港三間唱片公司EMI、寶麗金和華納將派員參加評選工作，並希望從中發掘出具備潛質的參加者，加以栽培。

贊助商嘉士伯亦計劃向表現優異的樂隊作出一定支持。

藝穗會八月新節目

於炎炎暑假中，藝穗會預備了一連串文娛節目，其中包括好評如潮的「我係香港人」中英版本。

星期六，晚上九時，百藝匯的一班京劇精英將演出一小時的功夫，雜耍，舞蹈，魔術及劇藝項目。

「一切都是眞的」及「缺貨的天使」是中英劇團名演員平西之舞台新創作，以技巧純熟的默劇形式，配以扣人心弦的樂曲，於八月二十三日，星期五，晚上九時上演。

「紐西蘭短片精選」分別於八月二十四，三十一日選播七套精彩短片，內容豐富，時間爲晚上九時，免費入場。

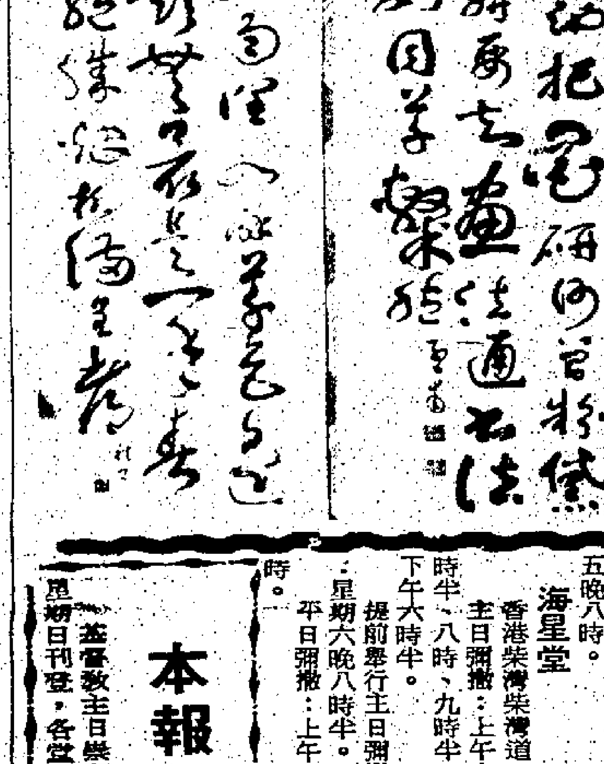
上月公演座無虛席的話劇「我係香港人」將於八月二十七至三十日，一連四日，晚上八時半上演，內容是透過七個年青演員向香港問題提出質詢，以無窮的精力，用不同的態度，去探索及表達對香港將來的觀感，由中英劇團演出，門票三十元，二十元元（會員）。

「結他大匯串」雲集本港樂壇好手，包括BEYOND WEED. DAVID TONG & GROUP，一連兩個鐘頭演奏爵士及西班牙結他音樂，時間爲八月三十一日，晚上八時，門票三十五元，二十五元（會員）。

藝穗會八月份壓軸戲是八月三十一日，下午二時至六時的周末車房藝展銷，是個擺地攤式市集，有古舊收藏品，手裝工藝，琳琅滿目。歡迎屆時參觀，或到來擺檔展覽，交換或出售，聯絡電話爲五──二七二五一。

草書詩屏

（今最後在大會堂八樓展出） 謝禮卿作



天主教堂彌撒時間

八月四日

香港區

無原罪總堂 香港堅道十六號 主日彌撒：上午七、八、九、十一時；下午六時（中文）。上午十時（英語）。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時、七時半、八時；下午六時。

聖母無玷之心小堂 香港干諾道中十五至十八號大昌大厦四樓 主日彌撒：上午八時（中文）、十一時及下午五時半（英語）。提前舉行主日彌撒：星期六晚五時一刻（英語）。平日彌撒：上午八時廿五分；下午五時一刻。特別彌撒：首星期五下午一時一刻。

聖十字架堂 香港筲箕灣聖十字徑村 主日彌撒：上午七時、八時半、九時四十五分，十一時；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時十五分。特別彌撒：首星期五上午七時十五分；晚八時。

聖母升天小堂 香港柴灣道十六號 主日彌撒：上午八、九時半。

露德聖母堂 香港薄扶林置富徑 主日彌撒：上午七時三十分、十時。

華富邨彌撒中心 華富邨寶血小學 主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午六時三刻。公衆假期：上午七時。

聖母聖衣堂 香港灣仔星街一號 主日彌撒：上午七時、九時、十時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時半。

聖母玫瑰堂 香港堅尼地城蒲飛路二十五號 主日彌撒：上午七時、九時、十時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時；下午六時半。特別彌撒：首星期五晚八時。

海星堂 香港柴灣柴灣道 主日彌撒：上午六時、八時、九時半；下午六時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時。

海星彌撒中心 香港柴灣柴灣邨第十二座地下 主日彌撒：上午八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時一刻。

聖亞納堂 香港赤柱東頭灣道一號 主日彌撒：上午七時半、十時（中文）、九時、十一時及下午六時（英語）。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時（英語）。平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期四晚八時。

中華眞福致命小堂 香港石澳山頂二十八號 主日彌撒：上午九時。平日彌撒：上午七時。

聖安多尼堂 香港薄扶林道六十九號A 主日彌撒：上午七時、八時、九時、十時、十一時；下午六時。（十一時爲英語彌撒）提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半、七時五十五分；下午六時。特別彌撒：首星期五晚八時。

上智之座小堂 香港薄扶林道九十三號（利瑪竇宿舍） 主日彌撒：上午七時半（中文）、九時（英語）。平日彌撒：上午七時半、八時。特別彌撒：首星期五下午五時半。

聖若瑟堂 香港花園道三十七號 主日彌撒：上午八時、九時、十時、十一時半；下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時三刻；晚六時。特別彌撒：首星期五下午六時；逢星期日上午九時兒童彌撒（在聖若瑟書院）

聖猶達堂 香港北角建華街三十號 主日彌撒：上午七時，八時，九時，十時：下午六時半（中文）、十一時（英語）。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時半，八時：下午六時半。

聖路加彌撒中心 香港仔黃竹坑新邨學校一號 主日彌撒：上午七時，九時。平日彌撒：上午七時。（聖瑪利亞安老院）

聖瑪加利大堂 香港跑馬地樂活道 主日彌撒：上午七時，八時，九時，十時，十一時，十二時：下午六時半（除十一時及十二時彌撒用英語外，全用中文）。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時，七時半，八時。特別彌撒：首星期五及特別瞻禮下午六時半。

耶穌君王小堂 銅鑼灣聖保祿修院 主日彌撒：上午八時半，九時半，十時半。

聖伯多祿堂 香港仔大道二二〇號 主日彌撒：上午七時，八時半，十時：晚七時。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時平日彌撒：上午六時三刻·七時半特別彌撒：特別瞻禮晚八時。

聖高弗烈彌撒中心 香港仔田灣街二十二號 主日彌撒：上午八時。特別彌撒：首星期五上午七時。

九龍區

基督君王彌撒中心 九龍長沙灣福榮街五三三號 主日彌撒：上午七時半，九時：晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時 平日彌撒：上午七時、七時三刻。特別彌撒：首星期四、五晚八時。

地利亞修女紀念學校彌撒中心 九龍美孚新邨 主日彌撒：上午九時半、十一時；晚六時。

基督勞工彌撒中心 九龍牛頭角安德道一號明愛中心。主日彌撒：上午七時三刻，九時，十時一刻：晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時、七時三刻。

聖家彌撒中心 九龍彩虹邨天主教中學 主日彌撒：上午七時、八時、九時一刻、十時半；下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半、八時。

聖神彌撒中心 九龍何文田窩打老道山文福道廿七號 主日彌撒：上午八時、十時。提前舉行主於彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半。特別彌撒：首星期五晚八時。

領島彌撒中心 九龍何文田俊民苑領島小學 主日彌撒：上午八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。

潔心彌撒中心 九龍秀茂坪村二十天主教小學 主日彌撒：上午八時在潔心學校，上午八時，九時半在秀茂坪天主教小學。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半（第六座）。平日彌撒：上午七時一刻。

善導之母堂 九龍新蒲崗彩虹道五號。主日彌撒：上午七時、八時十五分、九時半、十一時；下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時一刻；下午七時半。

聖母聖誕彌撒中心 九龍聯合道一五〇號 主日彌撒：上午七時、八時半、十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。

福德彌撒中心 衆堂區辦事處：九龍東頭村道培民村。主日彌撒：上午八時半。

中華聖母堂 九龍大角咀道一四八號。主日彌撒：上午七時半、九時、十時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半。特別彌撒：首星期五晚八時。

天神之后堂 （順利村、順安村、順緻苑） 暫時地址：順利邨安置區六十座一號瑪利諾修院。主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：星期三、五上午八時。

耶穌復活彌撒中心（官塘東） 九龍官塘翠屏道一百號地下。主日彌撒：上午七時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時。

玫瑰堂 九龍漆咸道南一二五號 主日彌撒：七時，八時，九時，十時（中文），十一時，十二時，下午七時（英語）。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時。平日彌撒：上午七時半，八時：晚六時一刻。特別彌撒：首星期五下午三時半（中文）。下午六時一刻（英語）。

聖伯多祿海員小堂 九龍中間道十一號海員宗會 主日彌撒：上午九時半；下午六時 提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：下午六時半。

聖文德堂 九龍慈雲山蒲崗村道八十九號廿五分。主日彌撒上午七時，八時，九時一刻，十時半；晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時 平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖鮑思高小堂 九龍慈雲山四十七座（聖鮑思高學校） 主日彌撒：上午九時半。

聖則濟利亞堂 九龍鑽石山上元嶺十九巷 主日彌撒：上午七時半，九時；晚七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時。

聖愛德華彌撒中心 九龍藍田新區 主日彌撒：上午七時半及九時（聖言中學）。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時（聖言中學） 平日彌撒：星期二至五上午七時半（啓田大厦三樓B座三〇四室）

聖方濟各堂 九龍深水埗石硤尾街五十八號 主日彌撒：上午七時，八時，九時半，十一時，晚八時提前舉行主日彌撒，星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半。

聖方濟沙勿略彌撒中心 九龍彩雲邨甘霖樓地下甘霖天主教幼稚園 主日彌撒：上午八時，十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：星期一、二上午七時十五分，星期五，六晚八時。

聖雅各伯彌撒中心 彌撒地點：油塘灣放樂街一百號聖安當小學 主日彌撒：上午八時、九時一刻。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時半。

聖雅各伯彌撒中心 九龍鯉魚門海旁道62號B 主日彌撒：上午七時。平日彌撒：上午七時。

聖若翰彌撒中心 九龍官塘宜安街二十九號 主日彌撒：上午七時半，八時半，九時三刻，十一時，晚八時。上午十時半兒童彌撒。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午六時半，七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖雲仙彌撒中心 九龍黃大仙下邨正德街一〇二號 主日彌撒：上午七時半，九時，十時半：晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七 特別 首星期：星期六晚

晚八時。

聖老楞佐堂 九龍李鄭屋村廣利道九號。主日彌撒：上午七時半，九、十時半：晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖母堂 九龍紅磡戴亞街五號 主日彌撒：上午七、八，九時半，十，十一時：下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午八時。

聖博德彌撒中心 九龍橫頭磡富美東街聖博德學校 主日彌撒：上午七時，八時，九時十五分 提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖保祿彌撒中心 九龍油蔴地東莞街四十一號。主日彌撒：上午八時，九時，十時：下午七時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時半。特別彌撒：首星期五晚七時半。

聖德肋撒堂 九龍太子道二五八號。主日彌撒：上午七時，八時九時十時十一時，正午十二時：下午六時半（中文），十一時（英語）。九時 提前舉行主日彌撒：星期六晚六時（中文）。平日彌撒：上午六時三刻，七時一刻，八時：下午六時。特別彌撒：農曆新年及追思已亡節上午九時。

瑪利諾神父學校彌撒中心 九龍仔大坑東道 主日彌撒：上午八時半。平日彌撒：上午八時。

進教之佑小堂 九龍天光道十六號 主日彌撒：上午七，八，九，十時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚七時半。

聖母院書院小堂 九龍馬頭圍盛德街五十一號 主日彌撒：上午八，九時，十時：晚八時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五晚八時。

聖依納爵小堂 九龍窩打老道五十六號華仁書院。主日彌撒：上午七，八，九時（中文）：十時（英語）。提前舉行主日彌撒八時（中文時。平日彌撒：上午六時三刻，七時十分。特別彌撒：首星期五下午六時。

新界區

聖母升天堂 新界調景嶺第十區八十四號 主日彌撒：上午七時半、八時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：逢星期四、五上午六時三刻。

贖世主堂 新界屯門鄉事會路二號 主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：下午七時半。

聖母無玷之心堂 新界大埔墟運頭角 主日彌撒：上午七時、八時、九時：下午七時。特別彌撒：首星期五上午八時：下午四時三刻（爲小學生）。

基督之母彌撒中心 新界上水十字路口 主日彌撒：上午七時、九時。提前舉行主日彌撒：星期六晚五時。

諸聖彌撒中心 新界元朗錦繡花園（1）段第四街十號 主日彌撒：正午十二時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時正。

花地瑪聖母堂 長洲島東灣教堂路一號 主日彌撒：上午八時，九時三刻。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時十五分 平日彌撒：上午七時三刻。

露德聖母彌撒中心 南丫島榕樹灣露德聖母學校 主日彌撒：上午十一時 提前舉行主日彌撒：星期六下午六時。平日彌撒：上午六時半。

永助聖母堂 大澳（大嶼山）太平街一二二號 主日彌撒：上午九時。平日彌撒：上午七時三刻。

耶穌聖嬰彌撒中心 新界大嶼山梅窩橫塘村 提前舉行主日彌撒：星期六六時。

聖多默宗徒彌撒中心 新界青衣島涌美村三樓 提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。平日彌撒：上午七時半。新界青衣島保祿村禮堂 主日彌撒：晚六時

和平之后堂 新界坪洲遠東發展大廈E座地下 主日彌撒：上午九時：彌撒

提前舉行主日彌撒：星期六晚八時十五分。平日彌撒：上午七時半。

玫瑰堂 新界元朗洪水橋丹桂路地段四一六六號。主日彌撒：上午八時、九時半。平日彌撒：上午七時一刻。

聖心堂 新界西貢墟 主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六下午七時半。平日彌撒：上午七時廿分。

聖母無原罪小堂 新界西貢窩尾村。主日彌撒：上午十時半。

葛達二聖堂 新界荃灣德華街卅七至四十一號。主日彌撒：上午七時、八時、九時、十時、下午七時半。提前舉行彌撒：星期六晚七時半。平日彌撒：上午七時。

明愛葵涌幼稚園彌撒中心 新界荃灣葵涌新區第五座地下。主日彌撒：上午九時。

聖伯多祿聖保祿堂 新界元朗水邊村 主日彌撒：上午八時，十時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時半。平日彌撒：上午七時半。

聖歐爾發堂 新界沙田文禮路十九至二十一號。主日彌撒：上午七時、九時。平日彌撒：上午七時五分。

聖華學校彌撒中心 沙田禾輋邨聖華學校。主日彌撒：下午五時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。

聖方濟各堂 新界沙田馬鞍山。主日彌撒：上午八時半：下午六時。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時，平日彌撒：上午七時。特別彌撒：逢星期三上午八時。

聖若瑟小堂 新界沙田馬鞍山天主堂。主日彌撒：上午八時半。特別彌撒：逢星期二上午八時。

郭怡雅神父紀念小學彌撒中心。新界青衣島長青邨。主日彌撒：上午八時半。特別彌撒：首星期五晚八時半。

聖雲仙堂 新界坑口道三五二地段 主日彌撒：上午八時半（中文）十時（英語）。

聖若望宗徒彌撒中心 新界葵涌大白田街

主日：上午彌時、九時半。

梨木樹彌撒中心 梨木樹天主教小學 梨木樹邨二座 主日彌撒：上午九時。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時半。

石梨貝彌撒中心 石籬天主教小學 新界葵涌石籬邨第十座 主日彌撒：上午八時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時十五分。

聖若瑟堂 新界粉嶺聯和墟和泰街 主日彌撒：上午八時、九時半。提前舉行主日彌撒：星期六晚六時。平日彌撒：上午七時。特別彌撒：首星期五上午十時；下午六時。

聖猶達堂 新界錦田吉慶圍〇七號。主日彌撒：上[illegible]時半、九時。

聖家彌撒中心 （一九二六年建立） 新界八鄉上禾輋邨（由錦田聖猶達堂管理） 提前舉行主日彌撒：每月第二個星期六下午五時。

聖若望小堂 （一九二七年建立） 新界錦田八鄉長埔（由錦田聖猶達堂管理） 提前舉行主日彌撒：每月第三個星期六晚八時。

金錢圍彌撒中心 新界元朗八鄉金錢圍邨（由錦田聖猶達堂管理） 提前舉行主日彌撒：每月最後星期六晚八時。

雷公田彌撒中心 新界石崗雷公田村，由錦田聖猶達堂管理。提前舉行主日彌撒：首星期六晚八時。

聖母無原罪聖彌額爾小堂 新界石崗營 由隨軍司鐸負責 主日彌撒：上午九時正。

聖斯德望堂（下葵涌） 新界下葵涌榮芳路十四號 主日彌撒：上午七時、八時、九時半、十一時正。提前舉行主日彌撒：星期六晚八時。平日彌撒：上午七時一刻。

荔景天主教中學彌撒中心 下葵涌荔景邨 上午：主日彌撒

本報啓事

基督教主日崇拜時間表，每月逢第一週星期日刊登，各堂教友，至祈留意。

彩色華僑

香港青年網球熱

市政局網球訂場新手續 · 提供更方便 · 更公平的排期制度

時下的年青人，大多喜玩球類運動，故他們動輒便相約到球場，舒洩一下過剩精力，讓身心得以健康而均衡的成長。

昔日的年青人，多喜踢足球及打籃球，因該兩項球類運動，一則所費無幾，二則運動量高，故普受精力充沛的青年人歡迎。

此現象近年已有所轉變，在有關方面大力推廣及極負盛名的國際賽事，如溫布頓網球賽的影響下，喜打網球人士，特別是一些青年學生，有增多趨勢，令網球運動不再被視爲中上階層所愛好的運動。

據報，奪本屆溫布頓網球賽后座的十七歲西德少年碧嘉，自小就熱愛網球，故他的父親特爲他設置一訓練室，讓他能有機會在這一方面下功夫，而他亦是在兩年前正式加入成爲職業的網球好手，這可以說是非且夕之事，而是平日訓練有素的成果。

基於風氣所趨，市政局近年亦採積極態度，推廣該項球類運動，除增建大量網球場外，還邀請不少世界一流好手來港作賽，但若能邀得碧嘉來港獻技，相信定能爲本港網球運動的發展，邁向一新領域。

據統計，去年有越過六十萬人使用該局屬下的八十七個網球場，這足可反映出港人的生活水準提高後，市民有更多餘暇，而年輕一代亦喜歡具有活力的生活方式。基於此，好此道者越來越多，故網球場的需求亦趨殷切，特別是那些位於交通便捷及爲人所熟知網球場，如維多利亞公園及寶云道等，租用率高達八成以上，而石硤尾公園內的網球場，使用率更幾達百分之一百，這是令人難以預料的。

港九市政署康樂事務參事楊嘉貝雖作出保證，表示喜打網球人士，不需担心因場地不敷而失去參與該項運動的機會，因市政局已計劃在一九九〇年前，再建造五十五個球場。

目前市政局屬下的八十七個網球場，分佈在港九多個公園及體育中心內，它們是維多利亞公園，高士威道體育中心，寶云道，香港網球中心，宗士柏公園，九龍公園，天光道遊樂場，曉明街遊樂場，石硤尾公園，石鼓馬頭圍配水庫上遊樂場，聯合道公園，隴道遊樂場及高山道公園等，其中以香港網球中心的網球場數目最多，有十七個，其次則爲維多利亞公園，共十三個。

從上觀之，目下的網球場數目，雖不算多，但基於使用者衆，故常出現租不到場地打球情況，而市政局有見及此，乃於今年二月一日起，實施一項新訂場手續，爲網球人士提供更方便及更公平的排期制度。該項新手續自施行迄今，亦頗受歡迎。

新訂場手續的特色，是在市局轄下各使用率較低的球場，如高士威道體育中心，香港網球中心，京士柏公園，馬頭圍配水庫上遊樂場及九龍公園等，提供一個月前預訂場地服務，以使個別人士能預早確知可以租用到的場地。但新制度並不適用於該些甚受歡迎的場地，如維多利亞公園及寶云道等網球場。

在新制度下，市民可將申請表郵寄或親交有關的網球場辦事處，而市民亦可親到該些辦事處，預訂七天內的場地。

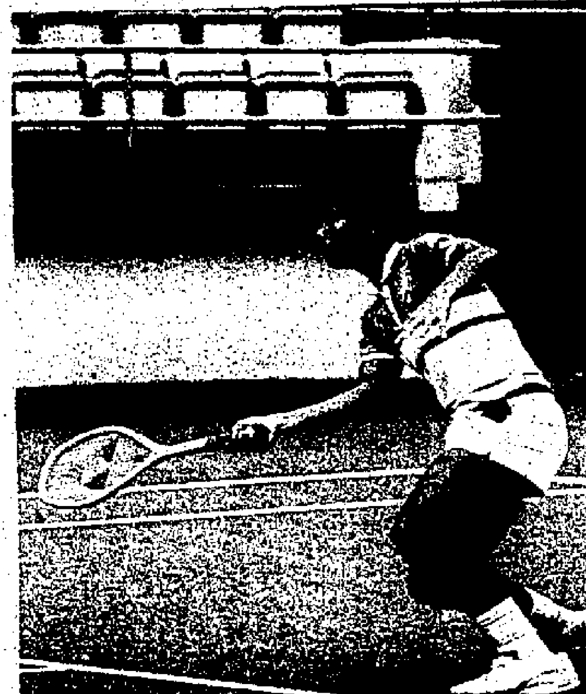
此外，新辦法並爲個別市民提供使用場地的機會，因在繁忙時間內，只提供三分之一時間，作團體租用用途。但唯一例外的是高士威道體育中心，該中心在任何時間內，均可供團體租用，進行訓練用途。

市政局發言人又指出，市民亦可先行致電到欲租用場地的辦事處，查詢是否有場地可租用，免得徒勞往返，而較易租到場地的時間，是每日上午十時至下午三時一段時間內。

據悉，該項新訂場服務，並不收取任何費用，但訂用人士，須於使用前十五分鐘，繳交租場費用，否則該場地將予分配給其他的租用人士。

市政局屬下各網球場，大部份置有照明設備，開放時間由上午七時至晚上十一時，而沒有照明設備的場地，則由上午七時至下午六時開放。

至於收費方面，日場收費爲每小時十五元，而晚上亮燈後的收費，則爲每小時三十元。（東）



卡拉揚演繹貝多芬 第四、七交響曲

每一個指揮也有較好或較差的錄音，原因很多，也許是與樂團的合作性，對樂曲的見解，準備的時間，個人的功力等等……。以卡拉揚來說亦不例外，但他指揮貝多芬的作品卻一向穩定地保持高水準的演繹。這張DGG的新大碟，卡拉揚領導他的柏林樂團再一次灌錄貝多芬第四及第七首交響曲。

第四交響曲是貝多芬於一八〇六年之作，這首於英雄交響曲之後的作品，表現出神境的情操，曲式結構不再有莫扎特的影子，樂曲充滿生命力，給人一種新鮮的感覺，並有一點第六首田園交響曲的氣息，可能貝多芬的田園早已在此曲時已開始蘊釀。雖然第四交響曲並沒有像第九、五、三及六首那樣著名，但卻並不比那幾首容易，貝多芬聘樂團試演此曲時是秘密下進行，及後像他所有作品一樣，作大幅修改，正如韋伯所說這正是貝多芬作品能脫離浪漫主義傳統的工作方法。

第七交響曲是貝多芬贈給他的贊助人花利斯伯爵，當時貝多芬在他的支持下得到優裕的生活從事作曲，貝多芬認此曲是他最好的交響曲之一。但當年首演時，樂評人卻笑說貝多芬作此曲的第一及第四樂章時定是喝醉了，這評語留待閣下評定了。

·星期掌篇·
西非之惑

無雙

「小倩，妳呆想什麼？」凱珊氣冲冲的由外跑來。

「什麼事了？」我沒好氣的問。

「看妳，在想什麼？我叫了妳好多遍啦。」我白了她一眼。

「妳在想什麼？是不是……」

「不准胡說！」我趕忙伸出手，把凱珊的咀巴掩住了。

「嘿，妳知道我想說什麼？」

「當然，但我不想聽。」

「妳這是什麼意思？那是事實嘛。」

「我不知道，也沒有人會知道答案的。」我幽幽的說。

「我勸你還是三思而後行才好，免得到時吃苦的是妳自己。」

「換了是妳，也不容易下決定的吧？」

「換了是我，可不會像妳那樣糊塗。」

凱珊說我糊塗？這真是認識她以來，第一次聽見的，她向來不是認爲我聰明的嗎？

「妳說我糊塗？」我不敢置信的問。

「妳還敢否認？」

「是的，如果不是那些信，也許今天會過得很快樂。」

「唉，妳這個人固執成性，教妳多少次要放開懷抱，不然就下個決定，這樣拖拖拉拉的話，結果更不好。」

「好吧，這次我答應妳不再給自己藉口。」

「先別這樣說，那是爲妳自己的。」

「我知道。」我說來的語氣倒像小孩做錯事般。

「那我先走了，改天再來看妳，有什麼消息記緊告訴我啊。」

凱珊走後，屋裏又是靜悄悄的，沒半點人聲，偶爾聽見的，是我在地圖上畫着的嚶嚶聲。

尼日利亞，這個本來很陌生的地方，現在一點也不陌生，至少以前從不敢想像會涉足那裏，但現在機會正擺在眼前。去？還是不去？一切只決定在我手。

他來信許多次催促我成行，第一次問我寄來機票好不，我沒有正面答覆他；第二次他說到新加坡等我，我開始有點動心了，爲的不是可到新加坡一遊，而是他的誠意。但是，我依舊拿不定主意，仍是沒有正面答覆他。

終於，他的第三封信來了，這次只三言兩語的短短幾句話，不外是說些怪責的話，並說會在這幾天內回來。

實際上，這幾天來，我滿足矛盾，彷彿去與否會不決定於我手，但潛意識使我拿着地圖，對着它發呆，甚至一反常態的沒有對它產生抗拒感；到現在，我已對尼日利亞這個地方有多些了解，至少我已知道它位在非洲西部，也知道它的形勢、氣候，而更重要的是那裏有不少外來人，與本土人一併積極發展，其中華人的數目也有相當哩。

而他，就是其中一個，當年他在這裏的事業發展欠理想，毅然放棄僅有的一點東西，亦不顧我的反對，忍心的與另一個好友離去。

在最初的一年裏，他的來信頻密，但大約一年之後，他與一般愛情故事的男主角無異，信愈來愈少，最後是杳無音訊。

我曾經向他一位在三藩市的好朋友打聽消息，他們小時候一起長大，是好兄弟也是好同學。

但是，他先後只給我回過兩封信，都是勸我不如放棄好了，然後，當我寄出第三封、第四封信，他便沒有再回信了。

既然連這最後方法也落空了，我除了傷心欲絕之外，別無它法之餘，只得收拾破碎的心靈爲自己建造新生活；但是，這些年來，我還是以獨行獨往的姿態出現，不是沒有人追求我，而是我已提不起談戀愛的心情了，也許說這是一種抗拒的心理會來得貼切一些。

然而，最近他的來信竟又頻密了，我沒法知道他是從那裏打聽得我的新地址，但至少他必是曾下一番功夫找尋吧，而且，他好像滿是誠意似的，還說要親自來找我。

終於這個想念已是活生生的擺在眼前，但我的矛盾仍未解除。

「我們那麼久沒通訊，大家必定是有改變的，我又怎能這般毅然的跟你呢？」這就是我的解釋，我毫不諱言，直截了當的對他說。

「怎麼會呢？我們認識七、八年。」

「但你可別忘了我們亦分離了好一段時間啊。」我堅持自己的想法是對的。

「如果我不愛妳，我幹嗎還那樣辛苦的找妳？」

他說愛我的話，不禁使我爲之愕然，但仍冷靜的說：「也許是的，但我懷疑這愛是許多年前的愛。」

「沒有什麼可懷疑的嘛。小倩，相信我，我仍是愛妳的，難道妳不是嗎？」

「不，我仍愛你，但我仍需有所保留，我在跟隨你之前，仍要先了解你才行。」

「妳以前不是這樣固執的。」

「不，這不是固執，是現實。」我強硬的說，使他也感到無可奈何。

「那麼我給妳一段時間，妳什麼時候可以答覆我？」

「這是不能用時間限制的。」

「但我不能在這裏逗留太久，那邊有很多工作等着我回去處理的。」

「也許我可以在信中告訴你，你別這樣，那會使我感到壓力的。」

說實在，他回來只逗留一星期，這麼短的時間怎能給他答案，他在我面前的表現顯得有點生硬，跟以前並不相同；而我，很自然地把最好的一面顯露。

這樣其實一點也不實在的。

但是，一星期已過，他又要來追問答案了。

「很抱歉，我仍然未下決定。」

我這答案並沒有使他感到意外，他皺着眉心，沒說什麼，一邊從衣袋給我一張卡片。

「上面有我的地址，下月起我便搬到這裏，妳把信寄到這裏吧。」

他一面黯然的神色，使我也感到難過。

「對不起，我不錯是愛你，可惜那幾年中斷了音訊，已教我蒙上陰影，而事實上，我們之間已存隔膜，這種事千萬不能強求的，到頭來受苦的會是我們本身。」

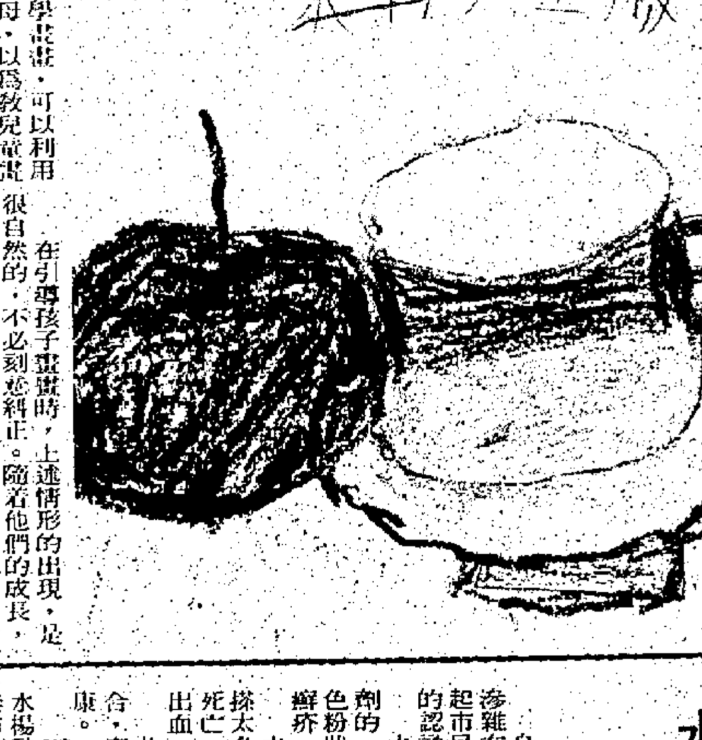
「好吧，我不要聽什麼道理，希望能接獲得好消息。」

我到機場送行時，大家都沒再提及這事；然而，他可不知道在我的心深處，是多渴望能和他一塊登機，前往那個既落後而又神秘的地方。

我想，如果他在這一星期內向我多說些關於他自己的說話，讓我能多些了解他的情況，也許我會減少許多憂累；可惜，他說的只是當地的風土人情，這些都不是我想知道的。

此刻，我正伏案給他寫信，請求他原諒我也許說得過份了些，但我說辜負了他的期望，然後請求他容許我們以後是一對好朋友，相信這樣會教他和我自己好過一些。

怎樣教子女畫畫



如果你無時間帶孩子去學畫畫，可以利用空閒，自己教他們。許多父母，以爲教兒童畫畫，是一門很高深的學問，這是受了先入爲主的錯誤理論影響所至。有些所謂專家，在電視上說，小孩每畫一筆，每塊顏色，都有心理根據，都有很深的含義，而有些教人學畫畫的書籍，也把兒童畫講得莫測高深，認爲不應要求他們畫得似或不似，應任由他們自由發揮，你教孩子如何把蘋果畫得好麼？這就是妨礙了他們個性的發展，畫得一塌糊塗麼？才是兒童的個性和天才得到發揮……。總之，你只要不信這一類理論，你就可以教自己的孩子畫畫。

當然，這並非等於說，要孩子們畫得形象似，有立體感，符合透視原理。我們絕對不能拿這一套標準來教他們。或許你問：既不讓他們亂塗，又不能要求他們畫得像，畫得合乎原理，豈不是無所適從？非也！

教兒童畫畫，像教他們學語文、音樂，任何學科一樣，不過，學畫畫則較特別強調其趣味性。我們有時看一些兒童畫展，他們畫得內容豐富又趣怪。那一類作品，是兒童經過一番學習後，自由作創而成，如果你一開始便以此作爲標準，就難見成績。正如他們在幼稚園學唱遊，並不等如學歌唱家的表演。

講到兒童心理，誰比父母更明白自己的子女？所以，父母應該是孩子最佳的畫畫教師。只要我們認識到：

一、孩子學畫畫，最主要是興趣，心理上的滿足；

二、他們竭力想把所見的、或想像中的物像畫得好，但限於能力，無法表現得好，在此情形下，會出現下列情形：Ⓐ線條歪曲或斷續不正；Ⓑ形體過大或過小；Ⓒ不符合視覺規律。

三、兒童以直覺看事物：如凡是日間所見的景物，必定畫上太陽，夜晚必有月亮。

在引導孩子畫畫時，上述情形的出現，是很自然的，不必刻意糾正。隨着他們的成長，知識豐富，他們就會逐漸改善。不過，到了一切都表現得合理，童年時代就快過去，兒童畫的趣味也大爲失色了。

初教孩子畫畫，可從日常所見的如生菓、茶杯等形體單純的東西入手。你可擺在桌上，提出處理的方法後，就讓他自己畫；不必每一筆地去指導，更不要見他畫得稍爲歪斜馬上去更正。待他畫成整幅作品，你只要指出某些地方如何處理，就顯得更美麗。讓他從你的言語中得到肯定、鼓勵就可。本欄將分別在日常用具、動物、花卉、風景等不同題材，提供一些簡單方法和實例，供各家長參考。（秀牧）

欺山莫欺水
拯溺員當值時間你知否

炎夏已屆，熱浪逼人，又是浮沉於綠波的好時光，未知大家今年已否行了下水禮。

香港的海岸線曲折，沿海佈滿海灘，但由於港灣有天然屏障，故該些海灘並無一般太平洋海灘的特色，既無滔天巨浪，亦無洶湧波濤。

不過，香港的海灘富有熱帶色彩，且水靜沙幼，景色怡人，則已成爲衆人所讚響，而其中有多處更已被証明是夏日的最佳去處。

由市政局管理下的泳灘有十二個，全部位於港島南區，交通方便，令市民及遊客皆易於前往。而所有泳灘均設有厠所，冲身花洒，更衣室及小食亭，並有受過良好訓練的拯溺員當值，令游泳人士大可盡情享受清涼海澡的滋味，實爲蔚心樂事。

但有一點是值得泳者注意的，是各泳灘派有拯溺員當值的時間及日期，因各泳灘均非一年四季，以及每日廿四小時均有拯溺員當值，故若在攪不清拯溺員的當值時間下游泳，恐易生意外，樂極生悲。

以下是各泳灘今年派有合格拯溺員七八月份當值的日期和時間：

七月一日至八月卅一日：上午七時卅分至下午七時。

九月一日至九月卅日：上午九時至下午六時（週一至五），上午八時至下午七時（週六、日及公衆假期）。

十月一日至十一月卅日：上午九時至下午六時。

古語有云：「欺山莫欺水」。故在此警告各游泳人士，若在沒有拯溺員當值時游泳，理應格外小心，但最好是不要下水，特別是在夜間，免得因視野不清而生意外。（東）

水楊酸吃壞人

自消委會揭露在市面出售的魚蛋，大多滲雜有礙健康的「水楊酸」防腐劑後，已引起市民議論紛紛。那一般市民究竟對水楊酸的認識又有多少呢？本文特爲你詳細解說。

水楊酸「SALICYLIC ACID」，防腐劑的一種，是酸性，不大溶於水，是一種白色粉狀的外搽藥物，殺植物菌力特強，專治癬疥、香港脚及脫雞眼等類的頑疾。

水楊酸不但不可服食，且若在外用時塗搽太多，亦會引致皮膚炎，嚴重者更會中毒死亡，而誤服該藥物者，輕微者會導致內臟出血，嚴重者亦會因此而死亡。

此外，該藥物更能在體內與其他藥物化合，產生副作用，引起併發症，嚴重影響健康。

不過，該藥物能與其他藥劑調配，成爲水楊酸的化合物，醫治體內疾病，如向爲本港市民熟知的阿司匹靈止痛劑及「氨理臣」藥物，均爲水楊酸的化合藥物，而放置太久的阿司匹靈藥丸，表面會出現白色針狀物，此爲水楊酸份子重現的結果。

那不法商人爲何會將該種藥物滲入魚蛋內銷售呢？原來此乃基於該防腐劑具有能令魚蛋增加光澤及鮮味的特性，故該業者遂罔視顧客健康，將該防腐劑加入魚蛋內，圖提銷量。

目前世界有多個國家，將其列入爲危險藥物管理，禁止在市面出售。（東）

販毒擄掠無惡不作
亨利施路華挑戰辣手猛龍

顴骨高聳，目光有如雀鳥般銳利，機智、狡滑，十足奸的成年人，他就是亨利施路華。

一提起亨利施路華，觀衆自然而然地將他編入奸人組，與罪惡似乎結下不解緣，這令他也感大惑不解。

「我飾演的角色十居其九都是大奸大惡之流，不是黑幫大阿哥，就是警察對頭人，販毒、擄掠、販賣人口，樣樣無所不爲，眞的懷疑自己是否生成奸人相。」

在新片「辣手猛龍」中，亨利施路華飾演販毒家族的頭頭，由南美專程趕至芝加哥，接手黑幫販毒案件，並調查其家族成員慘死的原因。在片中，亨利施路華盡露其奸人本色，爲求目的，不擇手段，不惜槍殺無辜以求利於己，亨利施路華的精湛演技，由他主演「辣手猛龍」中黑幫大阿哥的角色，眞的不作他人想。

亨利施路華出生於美國紐約。他自小就具有強烈的表演慾，所以在他十三歲那年，便開始尋找他的夢想。起初，亨利施路華曾嘗試過多種不同的工作，最後得到一班演員朋友的推薦，入讀演藝學院，從而奠定亨利施路華在影壇發展的基礎。

亨利施路華曾嘗試過舞台劇、電視、電影的演出。但最令他開心的則是與法蘭仙納杜拉合作的電視片集，因爲片中，他可以一嘗飾演好人的滋味，擺脫過往的奸險形象。

「飾演好人我尚屬首次，幸而觀衆亦十分欣賞我這個轉變，但可能做得壞人多，有時也覺得有點兒不投入，不過無論如何，我始終希望導演們能給我一條生路，俾機會我改邪歸正就好了。」

現實中的亨利施路華卻是個一等一的好人，他不但善談，而且具有強烈的正義感，又肯扶掖提攜後輩。他對工作的熱誠、處事的認眞，眞不能不寫一個「服」字。

每週星座

山羊座 十二月廿二日至一月十九日

你會感到自己是幸運的，但實際上仍需人爲的努力，才易行事。愛情生活愉快，可繼續發展。個人所追求的目標以至細微的事情都很稱意。對於小問題其實毋須介懷，別人會爲你的事事計較而起反感又何必呢？

水瓶座 一月二十日至二月十八日

[illegible]

雙魚座 二月十九日至三月二十日

自信心十足，無奈能力不逮，放鬆心情，耿耿於懷對事情是無助的。留意一下自己的儀容，衣飾的打扮有時是吸引他人注意的方法。經濟出現危機，或者更換一個會計師可有幫助。目前宜擱下任何準備進行的計劃。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

勿只顧忙於應酬，正常的家庭不能忽視，否則家人對你會有微言便不好了。你企圖在愛情通路上尋求突破，但可能由於大家目標有異而致告吹。幸而，社交生活在這方面能有所彌補，不過仍須留意勿過份顯得奢華。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

[illegible]

雙子座 五月廿一日至六月二十日

週初頗享受繁忙的社交生活，事實上那的確能給你帶來快樂，而且還有意想不到的收穫。新朋友雖不少，但你寧願選擇一些比較少說話的朋友。盡速完成訂下已久的計劃，免得誤時失事，要懂得機會不再的道理。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

依照日常程式行事準不會有錯，欲速則不達就是其中道理。工作前景預能如你所願，但仍須小心盡量避免與同事產生磨擦或隨意批評他人。假如聽從好友的意見，則你的收入便會增加。週末會有不愉快的事情發生。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

錢銀的問題要弄清楚，不宜賭博，賭運不佳。與戀人的關係有突破性的進展，好好地相處繼續維持下去。雖然應保有防人之心，但最大的敵人仍是自己，如何令自己順利渡過難關，便須考驗一下自己有多少魄力了。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

[illegible]

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

[illegible]

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

家庭日用品方面需要頗大的支出，如果財政有困難，在其它方面節省一些好了。工作和個人事務上均感滿意，上司對你的賞識雖然使前景樂觀，但勿自視過高，以避招人妒忌。過去所期望的將會在週內一一實現。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

別過份高估自己，野心太大只會造成不可預期的失望。一項與週遭人的聚會會帶來驚喜。本週要特別留意工作上的利益、健康和收入。檢討和收集一些重要資料，爲自己製成一套新理論，有助解決繁複的問題。

婚姻成長階段

——你們對它有多少認識

一段婚姻的成長，是要兩人共同努力去面對不同時段的挑戰，互相扶持去踏越一切困難的阻礙。如果我們對這一漫長的歷程有一個全面的認識，對我們的婚姻誠然有一定的幫助。

當我們願意向對方發出婚姻的承諾時，婚姻的道路就在我們面前展開。這段時期是戀愛的延續，白馬王子和白雪公主的幻像尚未消失，遇有問題時各自都會保持王子公主的風度：容忍與溫柔並重，笑容與鮮花並放。

蜜月期完結後，就要回復到真實的社會裡去生活。爲要應付生活上各種壓力的緊迫，種種自然地戀愛的情懷會慢慢減去，人性的各種弱點也一一呈現眼前。白馬王子比市井之徒好不了多少，自我所討厭的，偏偏又會發生於伴侶的身上。雖然有時情況未至如此極端，當我們發覺終生伴侶在待人處事方面並非和自己一般反應，甚至爲此而發生磨擦時，不免有一種遺憾湧現心頭，也許那時心底會發出呼號：「那是怎麼搞的！」

面臨考驗的時候，有人苦惱，掙扎，震怒。也有消極地忍受，表現沉默和憂鬱。至於積極的做法，當然是去面對問題，尋求解決之道。接受或者妥協，都不能不算出一種誠懇的處理態度。大家開心見誠的溝通，對伴侶能多一點了解，及體諒對方處理事物的觀點與角度。

這段「了解與適應」期在各段婚姻中所出現的時刻或長或短，視乎各對夫婦的努力。所謂「因了解而分開」的婚姻，就是夫婦倆在這個充滿障礙的時期，各不相讓，堅持己見，或逃避爲愛的承諾而付出努力所至。又在某些婚姻中，這段時期剛巧又和孩子的來臨一齊出現，做丈夫的寄情事業與交際，做妻子的集中精神照料孩子，沒有真正的解決了問題。誤解與不滿，忍耐與忽視並沒地不斷在心中的炸藥倉庫裡積存，越聚越多，往後生活中的一點點火花，就可以激發瘋狂的爆炸。

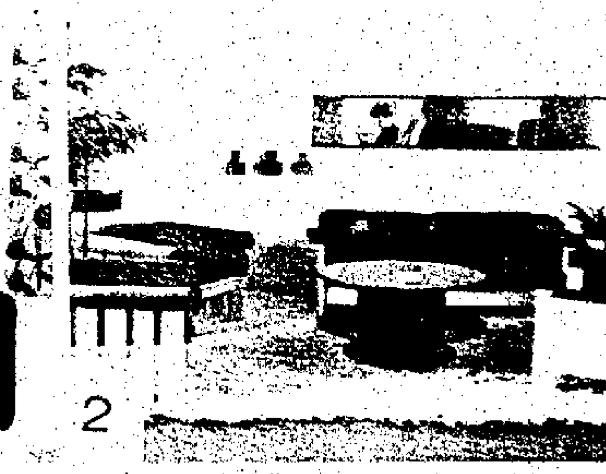
只要我們對婚姻抱有堅強的信念，重視彼此在一開始時所許下的承諾，愛就可以揮發作用，使我們交出開放的胸襟，對身傍的伴侶作一次「再認識」，了解對方在生活中的更新，成長和轉變，比單接受他的過去更爲重要。

接納彼此對感覺有不同層次的表達方式，每一件事情亦有多種不同效果的解決方法。只有藉着良好的溝通，我們才可深入對方的內心世界和思路歷程，獲得深度的了解。渡過了這一個階段，婚姻算是有了一定的基礎。漸漸地我們會覺得瀰漫在夫妻間的愛意，已不再是那麼簡單。激情和浪漫逐漸演化而包含更多的默契，責任和分享，融洽，協調在生活中來得是這樣自然。更能發揮意向，力量去面對外間一切。大家不斷共同生活，這時候，彼此在愛中不斷成長地，婚姻的巨大支柱，也就屹立不倒了。

（香港公教婚姻輔導會資料）

牆上裝飾　多變化

1


2

3

家居牆壁佈置一些裝飾，是可以增加環境的優美氣氛，因爲在那空洞的一幅大壁上，如果沒有一點東西掛上去，有時會顯得單調。

但佈置牆壁也要用一些審美眼光去評選一下，才可以獲得理想的效果。譬如，你準備在客廳牆壁上佈置掛畫，那你必須考慮像俬與畫的配襯問題。西式客廳當然選西洋畫爲好，如果是傳統中國家庭，則以中國書畫較佳，這顯得自然風雅。畫框顏色應與牆壁互相配襯，那掛起來別有情調和美感。

有些人喜歡在牆壁上釘上一個別出心裁的木架，然後花隔層上，擺置小玩具，小盆栽，擺件等，這也是美觀大方的設計。

現在有些人喜歡選用鏡子作牆飾，也是可以接受的，鏡子最大的好處是可以使居室看來寬敞明亮，而且亦可以隨時對鏡整理粧容。不過，有些人相信風水，那麼鏡子的裝飾則要考慮清楚才好佈置。而目前裝飾用的鏡子事實上設計得相當精美別致，又有不同顏色鏡框配襯，是頗受歡迎的牆飾之一。不同附圖介紹的，是一般家庭喜歡選用的牆飾：

㊀西式客廳：牆畫的選擇琳瑯滿目，抽象派，人像，風景，雀鳥都不俗，挑選時注意顏色要與像俬配襯，數量和大小都應適可而止，務求做到恰到好處。

㊁牆上釘個小方架，擺設一些小巧飾物，簡潔美觀，令客廳全無單調之感。

㊂鏡子是現代家庭喜歡採用的牆飾，形態美觀，除可作點綴外，對鏡梳粧尤爲方便，一物二用頗不錯。（武）

兒歌好處多

新一代健康成長

「月光光，照地堂，年卅晚，摘檳榔：……」

「ㄙㄙ轉，菊花園，炒米餅，糯米團：……」

還記得這些童謠嗎？或許在你童年的時候，有些押韻童謠你已經背誦得滾瓜爛熟，可想過要把這些兒歌像你爺爺嫲嫲昔日教你那樣，一句接一句地唱給孩子聽？這些兒歌好聽，但畢竟與現今社會脫了節，即然如此爲何不教你的孩子唱些屬於這個時代的兒歌呢！

其實，小孩子都有與生俱來的韻文學習發展潛能，對那些短小、有韻律的詩歌，很容易便會琅琅上口，故好的兒歌會令兒童不自覺地從中學習到一些基本禮貌和知識，培育兒童健康心智及啓發語言潛能方面，更有着非常重要的影響。

只是本港一直不重視學前教育，亦不重視兒童文學，使學前兒童未能覓得正確與適當的思想啓蒙，在受時下流行的商業歌曲影響下，使兒童心智健康成長大受阻礙。

而目前的兒歌教材又相當缺乏，因爲這些兒歌大多翻譯自外國或很古老的農村生活，基於文化與時代背景不同，並不適合現代化的香港兒童所習唱。

故香港基督教服務處在去年便舉辦了一個「八四學前兒歌創作比賽」。當時的反應異常熱烈，共有七百五十首作品參加，現在主辦當局爲大力推廣兒歌活動，宣揚以教導孩子學習輕鬆有益的兒歌，來代替說教式或命令式的方法，因爲這樣教導孩子所得的效果會來得更神速更顯著，加上東方人含蓄的性格，父母子女間感情，不容易外露，如今可藉着兒歌的溝通，加強了父母與孩子間的感情。

故基督教服務處便將是次比賽得獎及優秀作品，輯錄成兒歌新創書冊及卡式錄音帶套裝，準備在製成後，公開出售，讓全港市民都能欣賞到像這樣的一首首好兒歌，不下卅隻：

「小寶寶，睡得早，起得早，
身體強壯精神好，
自己走路不要抱，
看見老師說聲早，
看見朋友說聲好，
人人讚我是個好寶寶。」

目前這批兒歌專輯已決定在本月初出版「兒歌新創」一套裝按對象年齡分兩集。第一集適合二至四歲兒童，第二集適合四至六歲兒童。

每一集包括錄有十二首生動活潑兒歌卡式帶一盒及印有歌詞和精美插圖畫冊一本，只售港幣二十二元，兩集同時購買，還可獲贈精美兒童歌書簽一套共十四張。團體購買十套以上，可獲八折優待，如欲查詢可電三一二六七一七與香港基督教服務處幼兒部聯絡。（嫺）

人類未來的能源

能源是人類文明生活，經濟發展，社會進步的物質基礎。

目前，世界人口達四十五億，每年約消耗一百億噸標準煤的能源。從四十八個國家的統計分析得知，人們維持最低生活水平的能源需要量爲每人每年零點四噸標準煤，而現代文明生活（目前約有十億多人口過着這種生活）則要一點六噸。其大致分配如下：吃佔百分之二十點一八，穿佔百分之六點七五，住佔百分之二十點八，行佔百分之十三點四四，文教娛樂佔百分之四十點三八。

隨着工業的突飛猛進發展，人類對物質生活要求愈來愈高。能源的需求量每年以百分之五至六的速度繼續增長。按照目前的開採量發展下去，估計到二千年將耗掉地球石油探明儲量的百分之八十七，天然氣的百分之七十。

據英國的統計，按每年百分之四的增長率計算，世界煤儲量可開採一百一十年，石油儲量可開採三十七年，天然氣開採量可維持五十一年。至於化石燃料（煤炭、石油稱爲化石燃料）資源的枯竭已指日可待。

爲此，人類要生存下去，要維持文明社會，就必須尋找新的出路，開闢新的能源。

據統計，世界有四分之一的人口仍然是靠燒柴草過日子的。

化石燃料的採盡及耗光既然是勢所必趨，那麼，未來世界的前景豈不是很黯淡嗎？不，科學家已用事實在回答：隨着科學技術的飛躍進步，人類的新能源將是取之不盡用之不竭的。這就是所謂人類三次文明所利用的可再生能源——

太陽能：太陽表面溫度六千度攝氏，內部溫度高於二千萬度攝氏，總輻射功率大約有三點七五乘十的二十六次開方瓦，其中二十二億份之一射到地球。地球每年可從太陽那裏獲得六十至九十億度電力的能源，比當前世界耗能總量大十多萬倍。

生物能：每年通過植物光合作用固定碳約爲二乘十的十一次開方噸，相當於三乘十的二十一次開方焦耳的能量。

據有關專家推算，地球野生植物每年可產生一千四百六十億噸生物量，一噸乾的生物量可轉換成二八三點二米的三次開方的甲烷或一點二五桶原油。

海洋能：包括潮汐能，波浪能和海洋溫差能等，約有四十一萬億千瓦，相當於全世界發電總裝機容量的二萬七千倍之多。

地熱能：在地層深四至六公里之間所儲的熱能，相當於六百萬億噸標準煤，僅是地下熱水和熱蒸氣所儲藏的熱能，就等於地球上全部煤炭儲量的一億五千萬倍。

原子能：原子核能除了可以從裂變反應獲得之外，還可以從聚變反應獲得。一公斤鈾可使列車運行四萬公里，繞地球一圈；一公斤氘可使例車開到月球，一公斤氘相當於三萬噸煤。僅是海水中含有核聚變用的氘和氚就達到二十六萬億噸，用於核聚變發電可供人類用一百萬億年。

風能：地球每年產生的風能爲一點六七〇萬億度電，其中，陸地佔十分之一，爲一六億億度，相當於當前發電量的二百五十倍。

水能：全世界有開採價值的水力資源相當於每年十萬億度的發電量，可滿足人類需量的七分之一。

根據未來學家的預測，到二〇〇〇年，全世界對能源總需求量每年將達一百五十億噸標準煤，比目前增加五十億噸，其中，石油佔總能源構成的比例，將由現在的百分之四十五，下降到百分之二十九，煤炭將由百分之二十六，上升到百分之二十八，天然氣將穩定在百分之二十……原子能由百分之二上升到百分之十八……到二十一世紀頭三十年，石油將下降到百分之十點五，而原子能將上升到百分之三十一點五，將與水力及其它能源一起超過石油，煤炭，居領導地位。這對於人類歷史來說，是一個劃時代的轉變，人類從此進入新能源的時代。（雲）

悄悄加價了

當年天星渡海小輪加價五仙，引來連番騷動；到今天五仙已不算是錢了，連一至數角也不再給人放在眼內。

不信嗎？看着如今的公用事業，每一次加價，早兩年還有人大肆評擊，抗議，請願等等，總之是反對聲多。但漸漸由於反對無效，當局說加便加，管你吵什麼，人們被逼逆來順受，知變也變得麻木許多。

再過幾個月，電話又加價了，加幅雖然只有一成，但現在已沒有人反對，也沒有人抗議了。——等於加了價於不知不覺之間。

粗略計算起來，各類物品所加的幅度並不多，所以消費大都沒計較，反正反對是於事無補的。於是，你們默默的加，加的時候別說的太多太大聲，我們也就默默的接受下來，隻眼開，隻眼閉，好了。

然而，有冷靜的計算起來，把各種加價物品合共起來，加價可以是細件事，但價錢卻是加了，但以新價錢換回來的貨品或服務卻是明顯地縮水了！——小畢

「預言家」的眞知灼見

未來學，是一門研究未來的學科。

人類在生產勞動和社會生活中，經常都對未來進行各種各樣的推斷，期望美好的未來，早就熟知「一預之則立，不預則廢」的道理。例如，古埃及人沒有年曆，不知道季節，就從觀察天邊的天狼星來預兆洪水，待洪水退後就將進入耕種季節，這就是一種預測。

然而，從古代的卜算，猜測，直觀判斷，發展到今天的科學預測，經歷了漫長的歲月。未來學作爲一門綜合性學科的出現，則是二十世紀四十年代末的事。

未來學，也稱未來研究學，預測學，是一門以現代自然科學和社會科學所確立的規律作爲依據，以社會未來作爲研究對象的綜合性學科。

研究方法是根據事物的過去演變過程，從現在出發，預測和分析未來發展趨勢，再根據未來的可能發展趨勢，製訂目前的行動方案和計劃，以便調節未來和控制未來，達到人們所追求的理想目標。

未來學研究的領域涉及社會，經濟，科學，技術，軍事等各方面，其任務是規劃未來，提高經濟效益，揭示科技發展方向，預報未來事物出現的後果等多種功能。因此，未來學研究發展很快，發展到跨國協作。目前世界上有二千五百間未來預測諮詢機構，比較著名的有美國蘭德公司，世界未來學會，羅馬俱樂部，國際未來可能性協會，人類二千年國際協會等等。

未來學的觀點認爲，未來是相對可知的，並非不可捉摸的，只要了解事物的過去和現在，就可以根據事物的發展規律，推測事物的發展趨勢和未來。例如，凡爾納根據十八、十九世紀的科學知識，預言潛水艇，飛機，飛船將會出現；法拉第，羅蒙諾索夫預言化學和電將要爲人類服務，他們的預言，不是都實現了嗎？科學的預見，都有助地啓迪後世科學家去打開科學之門，不斷探索新成果。中國著名地質學家李四光預言中國不是貧油國，而是一個石油儲量豐富的國家。事實已證明了李四光的預言是正確的。

自然科學如此，社會科學也如此。近二、三十年，電子計算機的出現和廣泛應用，解決了預測中繁雜的計算問題，預測的準確性大大提高。

據報導，本世紀頭三十五年中，科技預測的實現率爲百分之七十五，目前已達百分之八十。某些技術部門已高達百分之九十五。例如，未來學家於五十年代就說，到七十年代，將研製出合成葉綠素，找到確定胎兒性別的方法，人類登陸月球，高度精密機器翻譯，完成門捷列夫元素周期表，破譯海豚語言，建立長期天氣預報的可靠方法等，這預測，都給上述科學技術的突破帶來積極的作用。衆可週知的海王星，就是通過力學關係先預測後發現的。

作爲一門學科，必然會有自己的學派。未來學分爲悲觀派和樂觀派。以羅馬俱樂部爲代表的悲觀派，認爲人類面臨能源危機，人口劇增，資源枯竭，糧食缺乏，環境污染，生態不平衡，遭到破壞，經濟危機，通貨膨脹，失業增加，社會暴亂，世界無法管理，人類還未找到一條新的途徑，這樣下去，未來前景是非常悲觀的。以美國哈德遜研究所爲代表的樂觀派，認爲未來世界性的問題是可以解決的，不必大驚小怪。特別值得介紹的是美國未來學家阿爾溫·托夫勒，繼他的名著「未來的沖擊」之後，一九八〇年他又出版了在國際上引起強烈反響的論著「第三次浪潮」，與目前國內外談的第四次工業革命，新的技術革命或大趨勢等是一致的。大量的信息表明我們確實處於一個以電子技術，光纖通訊，激光技術，生物工程，海洋工程，新型材料，新能源，空間技術爲重要標誌的新的技術革新時期。

目前，人們都十分關注這些問題：癌症何時可以治癒？大地震何時能準確預報？新技術將如何發展？

許多科學家和未來學家都作過預測，認爲在未來二十年內，以下科學技術的研究課題，將有突破：有毒氣體，放射線，海底探油，井下採煤等惡劣環境下的作業，將全部由機器人承担；弄清楚細胞致癌機理，從而使癌的防治成可能；六級以上的地震，一個月內可進行預報；將盲文轉變成聲音，人工臟器小型化，可在家中使用；利用細胞融合技術培養有用的新動植物，利用遺傳工程提高糧食產量，飛機起飛着陸全天候自動化；一個單片可裝一億至十億個元件的超大規模集成電路；每秒能進行一億次以上計算的超大型電子計算機，利用宇宙空間的失重狀態建立實驗室，深海海底錳礦的探索，精煉，對付地球沙漠化的措施和技術，治療動脈硬化的藥物等。

這些預測，你會像歷史上所証實過的那樣，其實現率將會愈來愈高。如有不信者，請拭目以待。（鴻坤）

暑期活動各顯心思

港九多個地區的青少年暑期活動已相繼開幕，而由幼稚園以至小學、中學到大學，都已陸續地放暑假。無論政府有關部門，或社團甚至學校本身，均爲年輕一代安排了豐富的暑期節目，由水上到陸上，由動到靜，由個別到集體，益智娛樂，項目多達二萬項，式式俱備，同學大可按自己的喜好參加，過一個充實的暑假。

在這爲時約六個星期長的假期，爲人父母者都樂得有人安排好一系列暑期活動給子女選擇參加，省得要親自去動腦筋安排暑期活動。當然也有些父母要他們在暑期進修一些什麼，又或是帶他們去游泳，旅遊，看電影，上茶樓等。

例如隔屋的鄰居，認爲總不能要兒子從早到晚看電視，免得潛移默化受了壞影響，但給他到球場踢波又担心他學壞，游泳又怕遇溺，於是買來幾大盒模型讓他砌個夠。

也有些較富裕的家庭，子女放暑假，父母也丟下工作放暑假，一同到外國旅遊，去年到日本，今年到星馬泰，明年又到美加等等。當暑假完畢，各自又收拾心情上學或上班去，真是既充實而又有意義。

另外也有學生利用這漫長的暑假賺點外快，到開學時，便可將父母負担減輕一筆開支，既可節儉又學得一技之長，一舉兩得哩。（綺）

功能獨特的椅子

近年來，世界先進國家研製出許多種功能獨特的椅子，頗受人們的歡迎。

❋會唱歌的音樂椅

日本一間傢具製造公司研製了一種既能活動，又能唱歌的音樂椅。在椅的坐墊下面裝有錄音機，人只要一坐上去，錄音機就自動打開，播放出悠揚悅耳的立體聲音樂。不想聽時，關掉扶手上的開關，音樂立刻停止。失眠症患者坐在這種椅子上，聽着悠揚的音樂很快入睡。

❋會說話的安樂椅

美國一間公司運用先進的電子設備，爲失去說話和活動能力的人生產了一種會說話的安樂椅。坐椅人只需按一下電鈕，日常生活用語就能在椅子上的一個小螢光屏上顯示出來。坐椅人想說那句話，也只需按一下電鈕，安樂椅上的音樂響器，立刻將所要說的話說出來。這種椅子還安裝有自動行走裝置，坐着它可自由行動。

❋一物兩用的拐杖椅

對年老和行動不便的人來說，拐杖是他們日常生活的必備品。美國紐約的一間公司最近研製出一種折合式拐杖椅，重僅四磅，長約三十五英吋。使用者如走累了，可以把它變成有三條腿的椅子，坐下來休息一會。這種椅子能承受三百磅的重量，穩定性極好，可謂一物兩用。

❋手提箱式的旅遊椅

外出旅遊的人常要坐下來欣賞大自然美景，席地而坐不太舒服。爲此，法國生產了一種手提箱式的旅遊椅。打開時，一把傘便撐遮椅子上方，使旅遊者悠揚自得地坐在傘下面的椅子上，盡情地欣賞大自然的美景。同時，手提箱內還可以裝食品和餐具，頗受旅遊者的歡迎。

❋隨波逐流的水上椅

夏天，坐在波光瀲灧的水面上休想，無疑是令人心曠神怡的。美國克蘭斯科公司爲了滿足人們的需要，研製成功了一種新穎的水上椅。它由纖維包層墊，乙烯基薄膜構成，浮力大。椅上有頭枕和扶手，供人枕靠。人坐上這張椅子後，能自由自在地在水面上漂流，被稱爲「水上最理想的休息椅」。

❋延年益壽的按摩椅

外國有一種自動定時按摩沙發躺椅，它的靠背裝有狀如帶球的按摩器，當人躺靠在沙發上時，預先調節好由電動頻率的強弱的按摩器就開始在人的背部和腰部作有規律的頻頻震動，起到按摩物理治療的作用。當人舒服地進入夢鄉後，按摩器就會自動停止震動。

❋消除疲勞的磁療椅

乘坐汽車長途旅行，很容易引起疲勞。爲了消除旅途疲勞，國外研製成功一種磁療椅，安裝在長途汽車上。椅的背，腰部裝有半球形磁鐵，利用汽車行駛時產生的震動，向乘客背、腰部施加輕微的壓力，促進血液循環，達到消除因枯坐而產生疲勞的目的。（長弓）

敏感帶來黑眼圈

可用遮瑕膏掩飾

雖然睡眠不足是造成黑眼圈的原因之一，不過在某些情況下，如傷風感冒，但亦有因敏感而起。

一位傳染病學專家指出：當鼻腔的血管阻塞，造成影響血液流暢時，在眼袋下的血管，就會變爲明顯可見，在眼部四周形成一個黑圈，影響了女性的外貌，使整個人露出疲態。

因此另一位敏感免疫學系臨床教授在作出研究後，提出一些由敏感引起黑眼圈的解決辦法。他建議首先找出敏感的起源。他指出有許多人對於牛奶或雞蛋類或小麥或其他農產品有敏感性，還有一個很普通，卻又很多人忽視的敏感起因，就是家中豢養的寵物貓，狗，與牠們同床會引起敏感，出現黑眼圈，最好避免之。

你亦可試用敏感性藥物，或者改善睡眠時的血液循環，睡眠時將腳乘高，改進流入眼下端的血液，血液暢流時，黑眼圈便不會出現。

如果你在早上起床時發現黑眼圈，而急要立即尋求補救辦法時，不妨聽取化粧專家的意見，利用化粧術來掩飾黑眼圈的疲態。

首先在家中購備一支遮瑕膏，在塗遮瑕膏前要先搽一層潤面霜，這樣抹上的遮瑕膏會比較平滑均勻。

不要將遮瑕膏搽在浮腫的皮膚上，這樣只會使浮腫更加顯眼。如果你眼肚浮腫而又有黑眼圈時，應先待浮腫消退，方法可用冰敷，或用黃瓜切片敷眼，大約一個鐘頭後，才搽上遮瑕膏。

不要採用帶白色的遮瑕膏，這會使人看來像隻浣熊，最好採用與自己膚色近似的遮瑕膏，用手指尖將遮瑕膏抹勻時，不要太用力拉動眼睛週圍的皮膚，如果你覺得難以抹開，可在遮瑕膏上加點潤面霜。

搽遮瑕膏的方法比較簡單，先用指尖將遮瑕膏輕輕點在眼下成半圓形，由內眼角開始到外眼角，然後又用指尖由外眼角向內眼角將遮瑕膏抹勻，因爲手勢從外至內會沒有那麼容易拉鬆眼下皮膚。

然後用一塊三角形的化粧海棉，將少許透明面粉搽在遮瑕膏上抹勻。這一層粉主要使遮瑕膏定下來，使眼皮下看來更加平滑。

許多婦女到了更年期，體重會直綫上升而無法控制，原因是隨着年齡的增長，活動量相繼減少，造成機體對能量的日常消耗也就減少，在這種情況下，多餘的能量便以皮脂肪的形式存起來，逐漸就形成了肥胖。

同時，年紀大的人一般都喜歡吃些甜食，而甜品往往含有較多的熱量，也是容易使機體肥胖的。還有是在更年期卵巢功能減退，激素代謝改變，也是造成婦女更年期肥胖的原因之一，因爲在卵巢功能減退後，雌性激素的分泌也隨之減少，原來雌性激素的存在對體內脂肪代謝過程及防止高血脂症形成是有一定重要作用。所以，當雌性激素水平逐漸降低時，就會出現一系列脂肪代謝的改變，以及高血脂症的形成，由於上述原因，更年期出現肥胖就成爲「自然」現象了。

要如何防止此種現象？首先可從飲食着手。簡單地說就是避免進食高熱量食物，改吃蔬菜，水果，飲些淡茶，因爲這些食物含有較多的纖維，含糖反少，屬於低熱量食物。

同時要做適當運動，專家指出：爲減少體內多餘的脂肪，只需每天進行三十分鐘舒緩運動。

如腹部運動，坐在地上將兩腿屈膝收到胸前，使雙腿離地，然後將兩腿同時蹬出，雙腿依然懸在空中，做運動時，雙手可撐在背後，以支持身體平衡。此動作主要是運動腹部，消除積聚的脂肪，故做運動時應感到力的運用是集中在腹部，此動作需重複四次。

背部運動方面，先跪在地板上，兩臂平舉，向前伸，直到胸部貼在大腿上，兩手亦着地，停兩秒左右，再將腹部着地，雙腿向後伸直，同時雙手撐地使上身後仰，停兩秒，動作重複四次。

又伏臥在地上，雙手和雙腳尖此時用作支撐起身體，然後向上抬起一腿，同時做掌上壓，約四次，換另一條腿向上抬，再做掌上壓四次，合共八次。如果一向沒有運動的婦女，一開始時可先別做這運動，而改做這一運動，同樣伏臥地上，雙手撐地但腹部可仍貼地面，兩掌上壓待一段時間過後，便進一步做腹部也離地的掌上壓，最後才做前面所教的那一種，這樣逐漸加壓，才不會使腕部一下承受太大的壓力而受傷。這主要是肩腕運動。

最後介紹讀者一種全身的舒緩運動，全身彎腰，上身前傾，兩手着地，單腳屈曲在胸部下，呈起跑狀，然後作原地大幅度蹬跑的動作，即上身稍爲向上提，雙腳交替地做，共十六次。

其實只要女士們平時多加注意飲食，運動，護膚等，那怕有美人遲暮這回事呢？

全國精英雲集香港

黃河音樂節月中舉行

唐文

中央樂團團長楊秉孫

一個規模盛大，爲慶祝「香港中華文化促進中心」成立而籌辦的「黃河音樂節」，將於八月十一日至八月廿六日舉行；演出共十三場音樂會，多位享譽國際盛名的中國音樂家被邀來港演出，並安排本港前所未有的千人大合唱。黃河是中華民族的搖籃，而音樂節中最主要的曲目又包括「黃河大合唱」，「黃河音樂節」便因而得名。這音樂節除慶祝該中心揭幕外，更負起促進音樂文化交流的責任。「黃河音樂節」由香港交響樂團三位總監：蔡崇力，羅國治，盧大中傾力義務策劃及製作，並蒙英東基金會贊助。籌委會成員並包括王冠成，楊裕平，陳以炳，周凡夫，丁南僑，陳載澧，黎鍵，黃德偉等。音樂節四個項目介紹如下——

㊀中國國際聲樂比賽得獎名家演唱會：由指揮家湯沐海（國際卡拉揚指揮比賽得獎者，現爲德國柏林愛樂樂團駐團客座指揮）指揮「香港交響樂團」伴奏（該團共一百二十人）。於八月十一日，下午三時及八時，假香港大會堂音樂廳舉行。演唱者包括「梁寧」——女中音，獲八四年芬蘭米，海林國際聲樂比賽第一名；迪里拜爾——抒情花腔女高音，新疆維吾爾族人，獲八四年芬蘭米，海林國際聲樂比賽第二名，被譽爲「北京飛來的小夜鶯」；傅海靜——男中音，獲八三年倫敦國際歌唱大賽第二獎；張建一，男高音，獲八四年維也納國際歌劇比賽第一獎。

㊁中國國際聲樂比賽得獎名家獨唱會：八月十三日，七時半（傅海靜），九時（迪里拜爾）；八月十四日，七時半（張建一），九時（梁寧）；以上之獨唱會均用鋼琴伴奏，全部在香港大學陸佑堂舉行。

㊂金力小提琴獨奏會：於八月十六，十七，晚上八時，假香港藝術中心壽臣劇場舉行。金力今年十六歲，十一歲時被小提琴家曼奴軒帶到英國去學習。在英四年，曾多次與外國交響樂團合作演出及灌錄唱片，以優異成績獲得英格蘭石油金融財團的獎學金。今年三月在紐約「卡尼基」音樂廳首次與「英國皇家愛樂交響樂團」合作，由曼奴軒指揮，獲得巨大成功，現已回國，就讀上海音院，來港演出之後，會到美國及日本表演。

㊃中央樂團合唱團演唱會：於八月二十三，二十四，二十五，晚上八時，假紅磡體育館舉行。又於八月二十六日，下午三時及八時，假香港大會堂音樂廳舉行（三時那場的曲目完全不同，有很多名歌劇之選曲，用鋼琴伴奏）。該團有一百二十人，大都畢業於音樂院校，是中國最優秀的大型合唱表演團體，音樂會由嚴良堃及秋里指揮，香港交響樂團伴奏，由現任中央樂團小提琴首席楊秉孫担任團長。嚴良堃是中國音樂家協會副主席，中央樂團團長。今次演出之曲目包括古今中外名曲：「黃河大合唱」及「貝多芬第九交響曲」的「歡樂頌」——付被法國人灌錄唱片，評價極高。

這次音樂節請到百多位國內音樂家來港演出，可謂史無前例，更難得的是在八月二十五日那場音樂會，得到本港多個合唱團的支持，一起演唱「黃河大合唱」，人數一千，可謂陣容鼎盛。

音響的突破也是音樂節特色之一。爲加強真實感及清澈度，今次參效了美國荷里活碗型露天劇場的音響設備（一萬瓦「WATT」一輸出功率），而今次在紅磡體育館用二萬五千瓦，六十餘支拾音器，四十多個隱蔽揚聲器，效果接近演出者原本的音色。

除了音響是開埠以來最接近完美之外，燈光也有特別處理，而那四面懸空的銀幕也會配合一些珍貴片斷，同時播映。

郵購現已開始，可寄往香港中華文化促進中心，香港中環德輔道中一四一號國際大廈十一樓一壹〇一至一壹〇四室。查詢電話：五一八一五三四九三。售票地點：香港中華文化促進中心，通利琴行，香港藝術中心，香港大會堂，香港教協辦事處。票價：紅磡體育館：一百八十，一百二十，八十，五十，三十，二十（學生票）；音樂廳：一百，八十，三十，二十（學生票）；壽臣劇場：五十，三十，二十（學生票），陸佑堂一律三十元。集體訂票，九折優待。

傅海靜

梁寧

迪里拜爾

世界花園話瑞士

·旅遊小札·

　歐洲大陸屬於地中海亞熱帶海洋性氣候，夏晴而冬雨，由於每年五月至九月成爲歐陸旅遊黃金季節，雖然在意大利南部有時難免遇上酷熱，可是，北走就一點不成問題了，猶憶在薩爾斯堡時，一雨成秋，幸好事前有準備，歐遊多少要帶件冬衣——羊毛衫，或者乾濕褸也好，以免吃虧。

　瑞士是全世界唯一沒有軍隊的國家，儘管漫天烽火，瑞士還是個鷄犬不驚的中立國，自世代以來爲各國所公認，是以當踏入瑞士後，自然有另一境界感覺，市面雖得一見熙攘往來，民風樸素，慢條斯理，爲整以暇似的。人尚如此，環境也非常配合，街道上何獨濃蔭密佈，而且一草一木也經過悉心剪栽，有說瑞士是世界花園，未爲過也。

　南部屬阿爾卑斯山脈，山頂終年積雪，滑雪運動在瑞士來說，是無分季節的，筆者長於南國，對雪猶特別愛好，滑雪非不爲也，不能耳，年紀大了，老骨頭怎化得來，可是雖不能滑，看亦何妨，琉璃是個好去處，琉璃湖有賞不盡的湖光山色，別光看山，湖面倒映已目不暇給，乘山登陸，直指鐵力士山巔，小村落，錯大相迎，簡直此人家想得到，恍如置身世外，不是屋後有登山吊車，顯然是和外間隔絕了。

　鐵力士山高萬丈，湖上清風早有點寒氣迫人，不要緊，大家都早有準備。山實在太高了，吊車也沒可能一口氣到山頂去，於是分爲四段接駁上去。在密封車廂裏，溫度還沒有顯著變化，只不過眼看積雪越來越多，偶觸窗門，便發現有不同感覺。毫不客氣的山風，偏偏在轉車時才刮過來，本能地抖了幾吓。

　山上天氣時陰時晴，陰則烏雲密佈，有若山雨欲來，一點不錯，晴時雪來了，又是太陽露面時，卻像個琉璃世界，美不勝收，五千呎以上才會刮山風，是以在第三個車站，特別增設露台，給遊客們坐下來喝咖啡賞雪，如要滑雪，可以再上，那裡有不知年的冰洞，雖不滑雪，也要一睹爲快啊！

　我不是說老骨頭不要輕試嗎？但既已身歷其境，又那有不躍躍欲試之理，雪場上有臨時教習班，參扶下在平面上玩了一會，別說是年青人，這裡婆婆公公也有若干個，不越界線，滑來滑去是無妨的。

　雪山頂陰晴無定，導遊遙指遠處腳下浮雲，說那處是要下雪了，而我們正紅日當頭，和暖如春呢？

　冰洞確屬難得一見，有照明未見黑沉沉，然冷氣迫人是無可置疑的，試也說不出冰有多少厚，更不知年代如何，反正鐵力士山是終年積雪。有問在洞裡渡宿當如何？那豈不是要變成愛斯基摩人了。

　午餐最吃得滋味，熱辣辣的香腸，和以香醇葡萄，正是人間天上啊！遠望草牧環繞，心情開朗，無以復加。

　別過琉璃，駛向日內瓦去，這地方在學早已稔熟，第一次世界大戰後，國際聯盟就建立於此，今日的聯合國改設在紐約，然仍有若干機構留在這裡，猶見時有國際會議在此舉行，冠蓋雲集，我們雖然無緣內進各機構參觀，有過一處，導遊必讓大家下來，略作介紹並拍照留念，我獨愛衛生總部，因爲門前巨石，全都刻寫中文，是親切也足以驕傲。

　日內瓦湖，瑞士名勝之一也，泛舟其中，游魚可數，惟在岸邊垂釣者少見，湖中冒起水柱，一片寧靜中作爲點綴，尤喜附近不見高樓大廈，歐陸古樸表露無遺。夜來漫步街頭，亦難見燈紅酒綠，難怪世人擬終老是鄉了。

　瑞士雖以鐘錶名於時，然鐘錶店數字看來還比不上港九。我獨愛糖果餅食，歐陸無出其右者，中國酒數雖有，平平矣，不及倫敦巴黎遠矣。（圖爲日內瓦鳥瞰與鐵力士山頂滑雪場）

日本小旅館風情繪

·青山·

　東京寒而不雪，朋友埋怨，我說不要急，明天北上了，抵仙台，松島海岸細雪紛飛，還是不夠戀，再行，沿東海岸線走，車廂裏空氣調節溫暖如春，迎面來的列車，蓋上無不積得厚厚白色，再不聽見他說話，但覺面有難色。

　淺蟲是個小站，我們卻被安排在此下車投宿，除站員外渺無人煙，地上積雪及腿，誰也不要走出來啊！幸好，旅館就在眼前，不用路痕，蹣跚過去，雪靴高度抵擋不過去，肩膊背白，鼻孔快要流出水來，推門進入，伙伴接過行李，皮靴也脫下，換上了拖鞋，抖過身上雪花，一口氣被帶進房間裏去。

　在日本，旅館與酒店不同，旅館是地道和式，房間全部舖塔塔米，下女殷勤侍候，先奉香茗與餡爲糖果，可口不俗，衣櫥裏捧出全套和服，我那裏懂得，下女知意，忙代爲脫去衣更換，先穿底袍，外袍是夾的，束作腰帶後，還有外褂，是出外時方蓋上，和服寬闊，大有一衫長掃地，袖大可搖風一之概，可是腰帶索緊，混身特暖了，看我們北方人束腰，是同樣道理，小露台坐下，深深吸一口煙斗，看窗外大雪狂飛，對坐閒聊，儼然置身世外。

　住旅館，晚飯早餐不用操心，一切都包在房錢裏面，下女來問，何時進餐和在那裏吃飯，何不就在房間裏吃呢？主意既定，先到外面泡個溫泉如何？房間浴室雖有溫泉引進，場面不同，還是大池好一點，獨樂樂，不如衆樂樂吧！朋友有點猶豫，一男子漢，怕些什麼？我爲他打氣。

　簡單得很，內裏早已空空如也，穿了毛巾就走，和式旅館可謂招呼週到，面巾、鬚刨、鬚膏、牙刷、牙膏等無不供應齊全，每人一包封密，一族新清潔，獨惜沒有浴巾，而巾權充又不是一樣!?

　浴場在底層，拾級而下，有私人者，細而窄，亦有家庭式，不顧也，直趨大浴場，進門是更衣室，其實無衣可更，只不過是脫光了衣服，和服頓便當，解了腰帶，便應手而開，於是赤條條，手中只有面巾一條，朋友便急不及待要推門闖進溫泉裏去，看起來，似不慣肉帛相見，藏身水裏，總可以遮掩了一截。

　但聽他嘩然大叫一聲，卻原來是一個女孩子闖進門來，那裏是個孩子，可有十七八歲了，似是浴罷回來穿衣服的，這時候，我才曉得大浴場是不分男女的，算了罷，對方處之泰然，自己又何必大驚小怪的，骨子裏，我何嘗不是強作鎮定呢？

　既進大浴場，煙霧瀰漫，瞧不清池裏有多少人，只聽涓涓泉聲，倒不失於清雅，我說別忙，先洗個澡罷！池邊有的是肥皂與冷熱水管，先把身上積垢洗淨，才走進溫泉裏去，溫泉是泡不是洗啊！

　溫泉裏，人不多，男女差半，水頗淺，大家都躺在裏面浸，我不敢到深處，坐下未及胸已足夠，最不好，朋友咀不停，讓別人知道我們是「上國衣冠」，來自中原好漢，眼睛不期而集，倒有點難爲情，頭腦已冒汗了，顯然已足夠，於是起來穿回衣服，回房間等候吃飯去，朋友說下次非再來不可，我問是否帶太太來，他面有難色。

漏油事件

　今天，陳大班要去遊河了，他有一艘豪華遊艇，價在百萬以上，他已約好了好幾位朋友去，不了女朋友，這是瞞過太太的遊樂，太太去了遊埠，陳大班與張大亨李波士等人便各帶了年青貌美的姑娘作遊河海浴之會。

　這也不是第一次，這三個中年漢子帶了三個可以當得他們女兒的姑娘登上了豪華遊艇，出海去也。行程早已安排了的，是從鯉魚門出，向右走，便是大浪灣，這個灣風浪大，吃正風，浪便排山倒海而來。

　三個嬌嬈的姑娘，縱然懂得游水，風浪大，也吃不消。船到了大浪灣，陳大班身邊的瑪莉，便皺眉頭，說：「我怕怕。」

　「我們到石澳那邊去。」陳大班說，「石澳海灘斜度不大，沙細如塵，而且海灘又長，是島上最好的海灘。」妮妮是李波士的小妖怪，她說：「大浪灣有浪，石澳也一樣有浪的呀，都是向東南的。」雖然如此，這條線不管是去那個灣，石澳也是必經之路。

　看到了石澳，船到了海心，看沙灘泳客不多，曬太陽的卻不少。

　「我們還是多去海上逛逛吧，這時光，太陽還猛烈，姑娘皮膚嫩，吃不消。」張大亨作關懷狀，他對身邊的燕燕笑了，燕燕倒似是一頭小鳥，最愛依偎人家懷抱。

　「這個也好，我們到淺水灣那邊去，到了那邊太陽也漸漸下山了，正好是游水的時間。」作爲主人的陳大班說。他們坐在甲板上吃點心，喝汽水，他還在游水之前不敢喝酒。三個姑娘早已換了泳衣了，這是他們的中年男友主送，無非是要她們暴露點。這些泳衣，又是他們送的，都是用最少材料製成品的。

　船是緩緩的駛去，繞過了赤柱，春坎角，他們沒有打算在赤柱下水，又繞了過去，過了山咀，便是南灣中灣了。這兩個小海灘可不錯，海灣是在環山合抱中，通常是水波不興，是游水的好去處。只是海灣的卵石多，沙也粗了點，姑娘們便說那些粗沙呀，弄到腳底也破損了。

　他們也不打算在此游泳，在海上，看看風光，便又轉過另一個山咀。

　「這幾年，港島南部發展得真快。」陳大班看島上的大廈說。

　「可不是嗎，都是你老兄之力。」李波士笑說。

　「張大亨是地產鉅子呀，香港仔那邊，他的物業多得很。」陳大班笑說。

　「別吹牛了，我們爲了香港的繁榮貢獻點力量而已。」張大亨打個哈哈，他笑指岸上的山頭說：「有一天，這兒要出現五座三十層高的高級住宅大廈，都是複式的。」

　「這又是老兄的傑作囉。」陳大班說。

　「張大亨呀，你說過送一層給我的。」燕燕又作小鳥依偎狀，她的嬌嗲蝕骨銷魂。

　「少不了你的。」張大亨握着她的手。

　船已到淺水灣了，剛才他們說，去此下水的，於是船便緩緩的駛進了海灣，看海灘，竟是沒有游泳客，岸上倒有不少人在作工，剛才他們沒有注意到，幾個海灘也沒有泳客，曬太陽的只有一些。

　「是油漬。」李波士說，「我們倒忘記了，這幾個海灘都給貨船漏出來的油漬弄污了。」

　她一說，大家才想起，報上已刊登了新聞，也刊登了圖片，姑娘們在皺眉了，妮妮說：「多髒的油呀，弄污了皮膚怎辦。」

　「我不下水。」妮妮在撒嬌：「污了皮膚，會生病的。」她拉着陳大班的手。

　燕燕看自己的雪白皮膚，弄到點點油污，真是難以想象，她也頓足了，說：「我不下水了，我去更衣。」

　「不，我們到別的海灘去，到沒有人到的小島，那兒包管沒有油污。」陳大班說。

　於是船便轉了頭，到果洲那邊去，再又穿過了油污區。果洲是島是西貢那邊，與油污區相距甚遠。船泊定，這三個大胖子老細，三個身段一流，都是穿三點泳衣的姑娘先後下水了，這一帶，沒有陸路可通，只有遊艇能到，三對男女樂趣了，這三個大胖子老細泳術平常，三個姑娘也不見得十分好，浸浸水，也便返船來，躺在甲板曬太陽，吸吸帶點鹽味的海風，樂趣了。陳大班說：「莉莉呀，這兒海水乾淨極了，一點油污也沒有。」三個女人，三個胖子，六個肉，果然沒有半點油污。

　「要是我們皮膚，有半點油污，我要你們賠償。」莉莉在撒嬌。她手指戳一下陳大班的大肚皮，她嬌笑了，衆人都笑了。

　「我們到那兒吃飯。」李波士問。

　「已訂了海鮮，去香港仔。」陳大班說。他是主人呀。

　於是遊艇回程了，又經過了佛堂門，經過了大浪灣，石澳，赤柱，春坎角，南灣，中灣，淺水灣，深水灣然後到了香港仔。

　船泊在海鮮酒家艇，他們吃海鮮去，那遊艇由船主駕返避風塘，衆老細的汽車早已在停車場等候，吃過了海鮮，三對男女自有去處，他們都覺得油污奈我們不得，我們可以到大海中無人到的海灣嬉水，有錢之人有遊艇。

＊　＊　＊

　第二天，陳大班返到寫字間，接到第一個電話，是遊艇的駕駛員打來的。

　「陳老板呀，我們的遊艇給油污了。」

　「什麼話，給油污了。」陳大班吃了一驚。

　「陳大班呀，昨天我們來來去去經過了油污區多次，遊艇的下半部都污了。」

　遊水的人，身上沒有半點油污，三位姑娘嬌嫩的皮膚沒有半點油污，可是遊艇的下半部卻污得一塌糊塗。

　「怎麼辦呢？」陳大班急了。

　「只有入塢修理。」駕駛員說：「大抵要三二萬塊錢。」

　這真是意想不到，早知如此，不如在郊外俱樂部的泳池，省了許多煩惱。

　假如有人爲了油污而要索償，陳大班打算也加多一筆帳，又怕太太旅行回來發現。

　「快把艇修理好，多少錢不計較，要快，聽到了沒有。」他說。

外出旅遊　早餐最重要

　早餐，是一個人每天最重要的一餐。

　外國人習慣吃麵包牛奶，所謂歐陸早餐是沒有蛋與肉的，美式早餐卻有。在此地的酒店，我們也可以看到這樣的餐單。

　一日之計在於晨。早餐支持中午之前的體力，而早上的工作，一般又比下午繁重，所以這一餐必定要吃得好，吃得豐富。在平常的日子，還不覺得什麼，到外國旅行的時候，便要講究了。旅遊參觀節目越緊是十分消耗體力的，吃得不夠，便支持不來。因此這一頓不能簡單了事，能夠吃點肉類，蛋類最好，假如是吃麵包，恐怕支持不來，這是經驗之談。

　雖然，這也是生活習慣，有些人早上胃口還未開，不能多吃。

　廣東人習慣喝早茶，最主要還是找辦法多喝點水。早上多喝幾杯水，對健康大有好處，新的一代會喝幾杯白開水。老人家卻不行，要上茶樓，其實是普洱也好，壽眉也好，還不是喝幾杯水。至於吃，卻不會多，水多喝了，排洩暢順了，這也是衛生之道。

　至於消夜，不吃爲佳，腸胃也要休息，實不應在休息時間也要它工作一番。

精神緊張要鬆弛　按時運動深呼吸

　香港人生活忙碌，往日要面對許多事情，介到神經緊張，如果我們不注意排除精神壓力，日久定會弄出精神病來。專家向人們提供控制精神壓力的方法有很多，但最基本要先留意做到的，似乎爲人所忽略。這些基本抵抗壓力的要素說也簡單，不外從運動、飲食做起，加上懂得時間的控制，你的神經緊張就鬆弛得多了。請嘗試——

　①按時運動：經常打球、游泳、跑步、遠足，作健身操等，只要不過份劇烈和着重競爭，都可以收到鬆弛之效。伸伸四肢及按摩也有用，但卻不能代替日常運動。

　②深呼吸：當你感覺緊張時，找一適當地點，放開緊衣服，作有韻律性的緩慢呼吸。用鼻吸氣時，將腹部擴張，用口呼氣時則收縮腹部。如是者，約一分鐘內作四次。

　③舒展肌肉：由頭到腳，將身體各有機部份分別收緊和放鬆。每次繃緊狀態約十五秒。將肌肉放鬆時可同時做深呼吸法。

　④疲勞馬上休息：你疲勞時應盡快休息，若等到筋疲力竭時，便會加添緊張壓力，而且會較難恢復。對於大多數人來說，最佳的小休時間是午餐或晚飯前。

　⑤娛樂一下：工作沒有娛樂，容易使人精神崩潰。故排出時間來放鬆一下精神是很重要的。閒懶不動固然會造成無聊厭煩，少許休閒卻能減輕壓力和緊張。

　⑥注意營養：當我們緊張時，身體需要的營養素會相應增加。如果營養不足，則會對身體造成危害。

　⑦養成良好習慣：養成不吸煙、不飲酒的習慣，吃營養豐富的早餐，減少咖啡、濃茶、甜食和過鹹食物，這些好習慣都有助你抵抗精神壓力。

　⑧避免胡亂吃藥：雖然很多藥可以把緊張的症狀隱藏起來，卻不能幫助你面對緊張，而且很多藥會叫人上癮，所以用藥要醫生決定。應付緊張的能力在我們自己裏面，而不在別處或他人。

　⑨有私人時間：每個人都應該有一個地方可以自我獨處的，每隔一段時間，應該放下一切日常事務，認識自我的內心世界。

　⑩列出目標：花三十分鐘坐下來，想想在今年你的目標，將它們有秩序的依着重要性排列出來，先做那些首要的。

　⑪每次只做一事：你每次只能做一件事，故此要以最重要的事爲首。而每日時間表亦應以重要與否爲排列次序，而不是以時間爲準。盡量選擇先做完一件事，才開始做下一件次要的。這樣，你每天便能完成多項重要的事務，而不會導致生活的緊張。

　⑫不要等到最後一分鐘：你若因憂慮某些事而不能擺脫，嘗試先做完它，這樣便會消除緊張。人生大事，如能及早安排的，例如婚姻、酒會、工作大計等，盡量及早進行，給自己夠時間運用。記着，愈早安排，可能會有愈少緊迫的意外。（文）

介紹林萬新與司徒志超　古典結他演奏會

　近年來，本港古典結他音樂正日漸普及和有相當蓬勃的發展，且深受廣大樂迷所重視和喜愛。比起十多年前，人們尚還誤解結他只是適合彈奏民歌或流行曲的樂器時代，就相差得遠了。這是本港一羣結他演奏家，愛好者和有關當局積極推廣的成果。因此最近本港的結他演奏會一場接着一場的舉行，大家就不會感到詫異了。這還可從每年市政局和其他團體主辦爲數不少的外國結他名家來港演出，就可知道其受樂迷及結他愛好者的歡迎程度了。

　講起結他之受歡迎，當然少不免介紹一些結他優點，以證明其受歡迎的原因。事實上，在所有樂器中，結他是全球最多人學習的，相信沒有人會反對這個事實。究其原因，主要除了結他本身體積小，易於携帶和容易學習之外，還有因爲結他雖然只有六條弦和簡單原始的共鳴箱構造，而能發出美麗纖巧，典雅絕倫和千變萬化的音色，的確是令人悠然陶醉在它的音樂裏。就以樂器的表現特色來說，結他能奏出鋼琴所辦不到的滑音、顫音和歌唱式的旋律，小提琴和大提琴所奏不到的和聲與對位曲調，而力度變化更是遠遠超過古鍵琴。難怪以下幾位大作曲家都一致讚許結他是一件非常卓越優美的樂器了。白遼士曾說：「結他是一隊小型管弦樂團。」華格納更進一步的說：「交響樂團是一個偉大的結他。」歌曲大王舒伯特說：「結他是卓越的樂器，但理解的人甚少。」印象派大師德布西也說：「結他是最美的樂器，也是最難的樂器。」

　如果你想直接去領會一下結他的美妙樂音，現在有一個好機會來了，那就是在八月十五日星期四假香港大會堂劇院舉行的一場結他演奏會了。這場演奏會是由本港著名結他演奏家林萬新和司徒志超聯合演出的。這兩位結他好手在三年前已合作演出過一次，成績卓越，合作愉快，因而今年再度携手演出，相信成績會更美滿，有關節目內容，主要是以二重奏爲主，曲目包括有文藝復興期的古曲：J. JOHNSON的THE FLATT PAVIN AND GALLIARD，J. P. SCHIFFELHOLTZ的第二奏鳴曲，古典期M. GUILIANI的復協奏式變奏曲，作品第一三〇號，浪漫期布拉姆斯的主題與變奏曲，作品第十八號，與及南美洲的民謠組曲等。此外，還有由兩位演奏者各自獨奏名曲多首，節目是非常豐富的，喜愛結他音樂的樂迷，萬勿錯過。

　林萬新是一位十分活躍的結他演奏家和教師。他經常參加各類拼樂活動及演出，去年更應邀與本港多位音樂名家同往中山市和澳門演奏，極獲好評。他對推廣結他和扶掖後進，更不遺餘力。年前他曾在香港電台主講及示範結他課程廿四講。歷年來全港公開結他大賽和東南亞結他大賽，他都專任古典組之評判。

　林萬新早年肆業於清華書院音樂系，主修理論作曲及結他。其後赴意大利和英國進修古典結他，他已考獲倫敦聖三一音樂院之院士（F.T.C.L.）名銜，該學院之演奏文憑及教師文憑（L.T.C.L.），英國皇家音樂院之演奏文憑及音樂理論文憑（L.R.S.M.）等。他現時任教於中文大學和清華書院音樂系爲導師。

　司徒志超早年也在清華書院音樂系主修理論作曲，並隨旅港小提琴家及指揮家林克昌研習音樂。其後於旅歐期間，開始對早期音樂發生興趣，自此即致力於自學研究結他彈奏。一九七七年在港舉行首次個人獨奏會。歷年來多次於大會堂，各專上學院及中學舉行演奏會及講座。現致力於結他及音樂傳播與教育工作，創辦巴羅克學院及結他樂團。司徒君現任教於巴羅克學院和中文大學音樂系。

　是場演奏會門票分爲十五元和廿元兩種，已在九龍太子道三〇四號巴羅克學院（電話：三一三七三三二〇），香港結他音樂社，尼爾遜琴行，嘉林琴行和香港大會堂票房等公開發售。

麥翠嫻對男友一向保密　不利謠言迫她自爆戀情

　麥翠嫻一向很少對人談及自己的男朋友，大家亦以爲她只顧專心事業，暫時把兒女私情放在次要地位。

　在這個圈子，鬧中傳些拍拖新聞是難以避免的，麥翠嫻也不例外，由於她性格豪爽，對男女感情向來表現得很灑脫，所以，那些捕風捉影的緋聞，她不必否認，很快就會不攻有破，而她亦未嘗因此而感煩惱。

　但是有在不久之前，一度傳她與圈中的有婦之夫相戀，成爲一個家庭的第三者，這才使她大發嬌嗔，且因此傳說，而迫出她自爆保密多時的戀情。

　「人家傳某人對我有好感，這個我是無法禁止，但涉及破壞別人家庭，華人夫婿，這就教我難以緘默，何況我已有男朋友，如何傳說進入他耳中，要解釋也得大費唇舌。」

　就這樣，麥翠嫻揭開了自己的秘密，原來她的男朋友是以前在貨櫃站工作時相識的，如今在加拿大攻讀會計學博士課程，雖然未有婚嫁之約，但兩年來魚雁相通，感情維繫得很好。

　麥翠嫻透露，男朋友在離港赴加時，曾叫她等他，她勸他專心讀，不必爲兒女私情懸心。「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮。」暫時分開更感懷念，天天見面反而會發生磨擦呢。」她說。（金城）

區潔玲與日本歌謠曲

·樂迷·

　日本風氣吹襲香港市場是近年的情況，無論各方面都影響深遠，尤其音樂方面。相信在傳播界中除了每年均播放日本一年一度盛事「紅白歌合戰」的盛大演出外，電台的傳播則數到香港電台資深日本歌謠曲的區潔玲了。區潔玲由六、七年前已爲港台主持日本歌謠曲的放送，到了現在，她仍然有固定的個人日本歌曲節目；回顧以往，她已經在節目內常流露出她對日本歌的熟悉和喜愛，加上她的日語了得，除了喜愛曲的旋律外，更懂得歌曲的內容和意義，這樣來欣賞好的日本歌，更益發令人加深鍾情於日本曲中。

　區潔玲除了主持日本節目外，更是中文大學校外課程日本語的講師，更爲本港多間音樂雜誌撰寫日本藝能界資料，也曾爲來香港表演的日本歌星或樂隊作顧問，而最犀利的就是曾在港日本都發行過學習日本語的錄音帶及唱碟書籍等，亦曾經被邀請到日本著名的電視節目及電台作訪問。難得的是，她爲電台主持的日本歌曲節目，當然需要大量的內容去供給樂迷，而必定要得到最新鮮的資料，及最新發行的歌曲和藝能界情報，其至多次親赴日本爲十多位日本天皇巨星作訪問，行程是非常忙碌和艱巨，亦只有自己一個人的力量去應付及安排程序，這些一切的費用大部份都是自己「掏腰包」的，完全是爲興趣而工作，實在是了不起呢！

　區潔玲除了對早期，甚至戰前至到現在的日本歌謠歷史非常熟悉外，更是在港推廣日本「新音樂」派的實力歌手給香港的日本歌曲迷認識；例如「OFF COURCE」、「伊藤敏博」、「佐田雅志」、「稻援潤一」、「松任谷由實」等等。而曾經接受過區潔玲訪問的藝能人，更是數不勝數，例如：「松田聖子」、「中森明菜」、「早見優」、「石川秀美」、「小泉今日子」、「河合奈保子」、「柏原芳惠」、「CHECKERS」、「ALFEE」、「苦柿隊」、「少女隊」、「杏里」、「西城秀樹」、「澤田研二」、「ALICE」、「小柳溜美子」、「神原郁惠」、「田原進彥」、「近藤眞彥」、「五輪眞弓」、「松任谷由實」、「沖田浩之」、「石川瞳」、「石川小百合」、「松本伊代」、「堀志惠美」、「岩崎宏美」、「良美」、「伊藤敏博」、「佐田雅志」、「岸田智史」、「中村雅俊」、「安眠」、「安全地帶」等，實在多得不能盡錄，可想而知她對現今日本樂壇之認識有幾許了。

　雖然近幾年來，兩間電台都有主持日本音樂節目的主持人，可惜並沒有一位的資歷及得上區潔玲的「十分之一」，而且通常都是說話內容空洞無聊的居多，亦證明香港雖然給日本歌曲泛濫，但眞正認識日本歌謠界的卻不是一朝一夕而成，而是需要有多年的根基才可鑑別欣賞日本歌，因現今大多數樂迷都是「跟風」的一羣。正如她自己說當年努力學習日語之際，竟惹起周圍人士的疑惑及取笑呢！

「黃河」音樂節

中央合唱團趣事

（八月十一至二十六）

　中央合唱團成立於五十年代，經常有外事任務演出。有一天，突然接到一個緊急任務，需要當晚在中南海紫光閣爲重要外賓演出。可是那天是星期天，放假日，合唱團員們都帶了一家大細上街和郊遊去了。於是團裡急忙派出數輛大車分頭到王府井、東單、西單與及熱鬧大街和動物園、頤和園與名勝之地去「抓人」，見一個就捉一個上車，到了傍晚，有的是自己到時候回家，有的是被「抓」回來的，有的還在外面沒有回來，也沒找到……。人數不夠怎辦？好在演出的都是大家熟悉的歌曲，於是凡是會唱歌的行政人員，甚至連李凌團長也粉墨登場，總算湊足人數，完成了演出任務。

　中央合唱團將會在八月二十三至二十六日，在紅磡體育館及大會堂與觀衆見面，唱出黃河大合唱及貝多芬之「歡樂頌」，請不容錯過這個盛會！

·馬　良·

肝炎病者注意起居　易受風寒感染

　有些肝炎病者來診時問：除了食藥之外，平常還需要注意些甚麼？答曰：以中醫的觀點概括而言，飲食起居均需注意。

　中醫認爲邪之所湊，其氣必虛，肝炎病者的抵抗力一般會較染病前差，極易受風寒、風熱感染，即使是普通的傷風感冒也會纏綿難癒，致令體質每況愈下，甚至轉爲慢性肝炎，因此要注意早晚衣着，避免染上感冒。

　中醫認爲，肝爲血藏，其榮爲筋，肝有病時血失調節，筋脈失養，故往往會覺沉倦乏力，因此要注意充份的休息，以使氣血和暢，筋脈得到濡潤。但必須指出，過勞過逸均不爲宜，勞則損傷筋骨，自不必說；過逸呢？則筋脈不動，血不暢流，同樣影響血脈循環，所以應做一些比較輕柔、緩慢的運動，諸如健身操、太極拳等，或輕才的勞動。睡眠時間應保持有八小時以上，最好能早睡早起，如此便可做到勞逸結合了。

　飲食的調節對肝炎病者來說亦是至爲重要的，曾經有過報導，有患者得肝炎後，盲目聽信多食糖類爲好，於是每日進食白糖四両甚至一斤，以至誘發糖尿病，更有甚者因此而併發糖尿病酮酸中毒而喪生。如此沉重的教訓實應引以爲戒。但話又得說回來，肝炎病者是應當進食高營養品及甜品的。中醫的「肝木克土」、「肝主疏洩」、「肝苦急，急食甘以緩之」等等理論根據，對於肝炎患者的飲食原則亦有一定的指導意義。總的來說，就是既要補充足夠的營養，又要注意因過食肥膩而加重脾胃的消化負担。本港物阜如山，豐儉由人，說到具體的食物，實在難以一一點數，但如以蛋白質、脂肪質及糖三大營養基素來說，應當以高蛋白、低脂肪、含糖適中的飲食爲宜。譬如咸、淡水魚類、瘦肉、牛肉、奶製品、蛋類都含有豐富的蛋白質，較易爲人體吸收。糖的攝入是十分必要的，但每天進食三十至五十克已足夠了。此外，中醫認爲肝屬木，其色青，如果用以增加大量的維生素，這與現代醫學的營養學說並不矛盾的。

　總之，肝炎病人的調理是多方面的，藥物、飲食、作息、情緒等等都相互關聯。各方面配合適當才會有利於康復。

中醫　萬振琳　董進

星期天不是工作天

·金　人·

　許多忙人都愛把事業留待星期天去辦，可是到了星期天，又發現沒有興趣把事情完成，甚至是洗洗衣裳，抹抹地板，或者是爬爬格子，應付一些例外的稿債。

　原因是今天是星期天，星期天應該休息的，應該找點娛樂的，這一天，還要忙，便似乎對不起自己，對不起妻兒，甚至對不起列祖列宗。於是把稿帶放下，筆放下，走到外邊去，能走到郊外最好，如不然，走到公園也不錯，鬆弛一下，誰曰不宜。

　星期天，本來是辛勞人家休息的，忙了五天半，休息一天半，對得起天地良心。

　可是一部份香港人，一星期可能忙是六天的，或一天做了更半工作，六天工作便等於九天了。到了星期天，如不休息一下，發條永遠拉得緊緊，終有斷的一天，應該天天的事情都放下，到外邊吸新鮮空氣去，應去而不去，還要抖擻精神去工作，這精神又如何能抖擻起來。

　假如你要把工作留下來在星期天幹，我勸告你，不如把它分配在那六天，把它幹掉，第七天，應該什麼工作也不幹，要幹的是娛樂，是消遣，爲了那六天有更好的工作情緒，使得休息一天。如不然，發條永遠拉得緊，對健康並無好處。

如何才買到靚鷄

　其實鷄可以說是香港人過年過節或大宴親朋時所不能缺少的一道主菜，所以這樣重要的食物在挑選時一定要十分精明，嫩滑鮮美的鷄才能吃到。

　到底要怎樣才能揀到一隻靚鷄呢？最簡單的方法是叫賣鷄的人幫你揀啦，當然你首先要確定的是對方誠實可靠，否則依然會買到病鷄。

　故此求人不如求己，自己學些竅門親自揀隻靚鷄。揀鷄先看鷄冠，鷄冠鮮紅且大多挺直者，都是健康鷄，反之患病鷄冠大多萎縮，呈暗紫色兼有點睡眼，往下觀鷄眼，炯炯有神者健康，無精打彩者患病。

　至於鷄膀，健康鷄兩膀自然緊貼鷄體，羽毛緊殺齊整，但患病鷄很明顯兩膀呈下垂狀，羽毛蓬鬆，再觀肛門，如果肛門附近絨毛清潔乾淨，顯示鷄健康，而患病鷄，肛門周圍的絨毛便會黏有綠或白黃色糞便。

　摸摸胸部鷄膆囊用手觸之無氣體，胃中約有少許積食仍保持軟而不硬，病鷄則相反，膆子膨脹有氣體，積食發硬，最後看鷄胸，頭部肌肉豐滿，手按有彈性，呈微紅健康膚色是健康鷄，肌肉消瘦或僵硬，呈深紅或暗紅是病鷄。（朱）

龔慈恩初嘗「明星的煩惱」

加入電視圈後有了很大的改變
由文靜變成活潑 學會與人相處
清純如昔 尚未受圈中陋習感染

龔慈恩為拍「大香港」認真忙了一段日子，因為她在這個劇集中屬於挑大樑份子之一。直到最近全劇拍完，才鬆一口氣。但是在劇集「下出街」之後，她的心情又緊張起來，她極關心觀眾對她演技的批評是好是壞。及從各方聽到人家對她讚多於彈，才放下心頭大石。

跟隨着成功的到來，龔慈恩卻嘗到另一種心理上的困擾，那就是「明星的煩惱」。因為她在這個劇集裡表現不錯，已開始受人注目，走在街上，已有人對她指指點點說：「這就是龔慈恩！」

問她成功的滋味如何？

「我覺得自己很矛盾，本來做演員個個都想有這麼一天，我自然也不例外，可是，這種現象以前從未有過，一旦加到自己頭上，忽然生出自由被剝奪的感覺。成為一個公眾人物，心理上實在需要作準備，我想，慢慢我是可以適應的，正如我學會與人相處一樣。」龔慈恩坦率地道出她的心聲。

在初入電視圈時，龔慈恩給人的印象是個不苟言笑的文靜姑娘，她對人家很客氣，但也很矜持。但是過了不久，她就漸漸適應環境，人變得活躍起來。

「環境是可以改變一個人的，以前我的確有點像古老石山，不愛說話，不擅與人應酬；現在，經過一番磨練，大家都說我開朗得多了，我也漸漸喜歡與人交往，尤其是當我發覺大家都對我很好，都沒有惡意之後。」她說。

不錯，龔慈恩是改變了，已由一個文靜、矜持的姑娘，變成一位開朗活潑的女郎；不過，有一點沒有改變的，就是她的清純如昔，待人接物時，臉上掛着的是純樸的笑容，而沒有摻雜虛偽的成份。

龔慈恩加入無綫電視之前，是一位秘書小姐，有過一段短短的朝九晚五白領麗人生活。或者因為這樣，初入行時，使不習慣多姿多采的藝員生涯。初時，她面對記者，尤其顯得過於含蓄，問一句便答一句，從不主動發言。同時，平時的打扮，也比她的年齡「成熟」。

現在的龔慈恩可不同了，除了學會主動與人打交道，在打扮方面，也和她的青春少艾相配合。

說起初入行時的打扮，龔慈恩自己也覺得好笑，她說：「那時很多人都說我的穿着太過「老積」，我憶說自照，也覺得和大夥兒年齡相若的同事不大調和，於是我立刻大量購買時裝，又將髮型改變，再照照鏡子，果然好像變了一個新人。我其實是個受教受勸的人，希望大家以後多多給我寶貴意見。」

「以前在學校唸書時，妳一定是個愛靜的小姑娘，是不是？」

「其實我的性格是好靜也好動，創書時，我可以很靜；功課做完了，就想痛痛快快的玩一下。由於我是家中的獨女，父母當我如珠如寶，對我管束不算太嚴，但又因極度疼愛之故，常常担心我行差踏錯，所以在唸中學時，都不准我參加私人約會。」龔慈恩說：「因為父母不許我參加同學的約會，我便唯有參加「合法化」的校方活動，總之什麼活動都有我份，這樣，在學校裡，也可以玩個痛快。回到家裡，我就斯斯文文的，成個乖女樣，這樣，老人家見了都開心。」

龔慈恩讀書成績極佳，中學畢業後，唸完預科再讀一年商科，才是十七歲多。她說，從那時起，因為她已找到工作，行動上也自由多了。

龔慈恩又講及，她曾經想去英國繼續升學，但在英國住了半年，便決心返回香港。

「這半年內，我覺得自己總不能專心讀書，尤其是冬天來臨，看到窗外的雪，就想起香港溫暖的天氣，那份思鄉病令我下了決心，終於忍不住跑了回來。」她說。

龔慈恩曾說她的父母是思想較為保守的上一代人，那麼，她進入娛樂圈，是否曾遭反對呢？龔慈恩說：「因為我已長大了，而且父母對我一向循規蹈矩的表現，有了信心，所以尊重我的意見。」

以一個新人來說，龔慈恩算得是幸運的，她投考藝員訓練班很易便被取錄，結業後出道不到一年，便被派在劇集中挑大樑，而這次演出「大香港」，更是與周潤發這樣的大牌演員對手。

在拍「大香港」時，龔慈恩坦言曾因心理負担重而令到精神難以集中，甚至漏了台詞而不自知。她說：「因為發仔是前輩，又是我的偶像，所以初時和他做對手都會心神不定，幸而發仔為人很好，很有耐性，他不厭其煩的做完又做，還對我指點，終於，我鎮靜下來，才完成鏡頭。」

龔慈恩變得開朗活潑之後，現在記者面前「是什麼都可以誠懇地侃侃而談，唯一不談的，就是有關男朋友的事。她的男朋友是圈外人，未入娛圈時已認識，據說她初入行時，男朋友曾投「反對票」，認為這行不適宜女孩子，但龔慈恩還是照自己的決定做了，而且幹得相當成功。

近日曾傳龔慈恩已宣佈與男朋友分手消息，還扯上一些「第三者」，龔慈恩對此等不負責任的謠言很不高興，她說，她不想多提男朋友，一方面是遵從公司當局的忠告，公司不想新人們太多緋聞，影響形象，故此她儘量少提，想不到因此便被人加醬添醋的大做新聞。

她不否認與男朋友之間有過意見上的分歧，但她說：「我們正在盡力地互相遷就。自從我入了電視圈，大家工作不同，又各忙各的，見面較少，自然沒以前那樣容易溝通，但假以時日，相信可以互相適應。」

龔慈恩在很不情願之下略述與男朋友近況之後，就把話題轉到公司的活動，譬如被派參加扒龍舟的趣事。她又談到她個人的進修，她說：拍完「大香港」，我稍有空閒，已利用這段時間拜師學藝，我學唱歌，也學跳舞，既然決心在這個圈子發展，就非多學些本領不可。」

問她如果有機會的話，會不會拍電影？

她說：「我還這麼新，拍電影對我來說，似乎言之過早，不過，如果有人請而又是好劇本，更重要的是公司肯放人的話，我也希望一試。」（迴峯）

曾經吃過武則天苦頭 歡樂今宵落本錢反擊

自從被亞視之「武則天」打得落花流水之後，無綫對「歡樂今宵」不斷落重本錢，除了大肆改革，增強實力外，還精心泡製短篇電視劇，晚上播映，作為反擊亞視之犀利武器。

而目前播映之「鍾無艷」，即使無綫嘗得甜頭，而隨後的則是「觀音傳」。

亞視打對台之長劇「第四代」，的確受到一定程度的影響，究其原因除了「鍾」劇相當出色之外，而「第四代」則較為沉悶，在此消彼長之下，自然難以出現「武則天」與「少女慈禧」之高潮與威力了。

「發明」以電視劇打無綫之「歡樂今宵」，由前麗的時代麥當雄開始。

當時麗的電視弱不禁風，而無綫強大無比，簡直是巨人與小孩之差，連招架之力也沒有，更別說還手了。

麥當雄使出妙計，以其監製之「鱷魚淚」，首次改排在晚上九時卅分播映，嘗試以完全不同之節目，去與無綫之「歡樂今宵」一搏。

出乎意料之外，那些不喜歡睇「歡樂今宵」所謂趣劇但奈何麗的又更沒有什麼可觀的觀衆，對「鱷魚淚」十分捧場，而主要的還是，該劇具有水準，有娛樂性，是麗的電視難得一見之較佳作品，因而受到歡迎。

跟着，李兆熊之「變色龍」，更加出色，麗的電視也開始被人刮目相看，無綫「歡樂今宵」因缺乏連續性，晚上獨立，因而連續之電視劇，正是其最大的剋星。

為了增加「歡樂今宵」的連續性，無綫亦首創加插電視劇，開拍「如來神掌」等。

但該等短劇，最初每週只播兩三晚，在連續性方面，亦未符理想。

到了亞視時代，「少女慈禧」先聲奪人，到「武則天」更有聲有色，搶去「歡樂今宵」一半以上的觀衆，馮寶寶大紅大紫，與劉雪華一樣成為台灣錄影帶製作公司之搶手藝員，身價連升數級。

無綫經過研究與檢討後，改變招式，由「鍾無艷」開始做試驗，實行晚晚都播映半小時。且一開始在九時卅分便播出，一於與亞視之話劇打正對台。

這一招果然使得，主要係「第四代」乃長篇話劇，節奏一般較慢，而「鍾無艷」經過濃縮，節奏緊湊明快，加上有些神怪，更加吸引家庭觀衆的捧場。

同時，在選擇話劇題材方面，無綫亦有一套。

「鍾無艷」乃家傳戶曉之民間故事，正所謂「有事鍾無艷，無事夏迎春」，因而在宣傳與效果方面，大佔便宜。

而鄭裕玲扮演鍾無艷，陳秀珠之夏迎春，成海鵬之晏嬰等，均十分傳神，配合神神怪怪的情節與特技，在娛樂性方面，確是豐富的。

亞視之「第四代」卡士很強，有秦祥林、劉雪華、余安安、伍衛國等，而且，由高手徐小明担任一半監製，來頭不少。

可惜的是，該劇未有「變色龍」與「鱷魚淚」的效果與成績，而長劇的短點是節奏拖長，正好被「鍾無艷」有機可乘。

有競爭才有進步，亞視逐步增強之下，無線亦被逼施出渾身解數？（山茶花）

多吃海鮮青春常駐

如果你不喜歡吃海鮮，你便錯過一個用食物美容的方法。其實海鮮不單味道鮮美，而且營養豐富。

例如海中許多產品都含有碘質，是人體甲狀腺用來製成甲狀腺素的物質，有助於保持體重和精力，若體內缺乏碘，體力便會減退，皮膚變粗糙且易起皺，而碘質便是魚類、海藻類等所含有的。

而魚類也含有豐富的硫質，硫質又可稱美的礦物質，對頭髮、指甲和皮膚的健康至為重要。同時，人體需要硫質來進行氧和鹽的轉化。若身體缺硫，指甲就會變脆弱，頭髮易斷，皮膚常出現濕疹、紅疹等。

海藻亦是鐵質和硅的來源，對頭髮、指甲、和牙齒的正常發育的關鍵物質。海藻也含有硅，硒能保護細胞免受一種叫「自由基」粒子的破壞，有助於拖延細胞老化。

至於另一種礦物質鋅，除對傷口癒合有重要作用外，還有助於預防皮膚病，脫髮和頭皮屑受，而含鋅最多的海產是蠔，還有一些甲殼類動物和魚類。蠔內還含有豐富的銅，可保持人們頭髮的顏色。

最近，有專家發現，有些魚類如鯡魚，鯖魚和鮭魚所含的脂肪酸，都有助於控制人體肌肉疼痛。此外亦能預防濕疹、皮膚乾燥、脫髮和指甲變脆。

而近年來利用海產類所含的各種礦物質，經過提煉後，製造出各種美容護膚品也逐漸增加。如利用海藻和脫鹽海水製成的皮膚清潔劑等。（朱）

五洲琴行 第7支行 新張誌慶

LESS 50%

澳門荷蘭園正街嘉居樓103D地下 八月四日(星期日)開幕

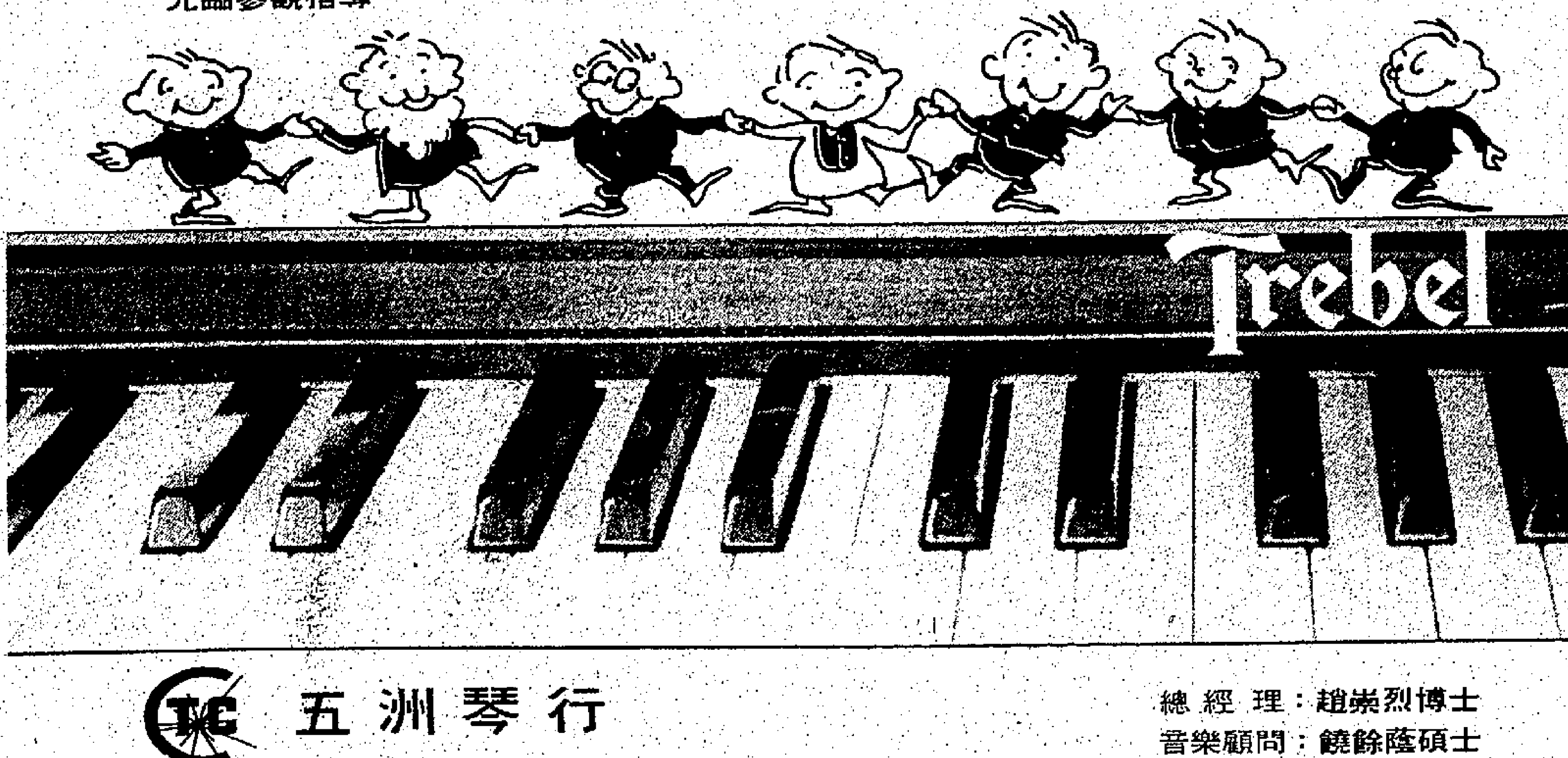
獨家首創免息分期
港澳居民無分彼此

五洲琴行承蒙各界多年支持，業務推廣至澳門。

總代理西德註册Trebel鋼琴，音色華美，外型典雅，暢銷世界。多年來深得港澳各階層欣賞，澳門知音人仕更不欲Trebel鋼琴在當地斷市，紛紛要求繼續行銷；五洲琴行總裁趙崇烈博士有見及此，繼香港北角和富中心第六支行開幕後，再於澳門開設第七支行，令Trebel鋼琴柔揚樂聲再次響遍澳門。

五洲琴行待客以誠，作風穩健；經營鋼琴及推廣音樂教育；更取得樂聲電子琴之經銷及美國琴王Baldwin之代理權。

本行獨家首創免息分期，優惠澳門居民。新支行於八月四日開幕，歡迎各界光臨參觀指導。



五洲琴行

總經理：趙崇烈博士
音樂顧問：饒餘蔭碩士

總行：
中環奧卑利街21－27號新陸大廈地下 電話：5-213561(3線)
西環薄扶林道64－68號景輝大廈地下7號舖 電話：5-488138(3線)
香港仔中心南寧街13－23號地下 電話：5-559331(2線)
地鐵新葵興商場一樓2－3號舖 電話：0-238608(2線)
西環薄扶林道64－68號景輝大廈地下3－4號舖 電話：5-488296(3線)
北角和富中心地庫商場B14－B15 電話：5-657288(2線)

Trebel BELTON

英皇家鋼琴試綵排預習

敬啓者：

繼英國皇家鋼琴試示範講座後，本琴行正積極籌備，為各考生作試前綵排。

本琴行音樂顧問饒餘蔭碩士將為綵排作主考。綵排會依英國皇家鋼琴試程序進行（包括Scales, Broken Chords & Arpeggios, Examination Pieces, Sight-reading & Aural Test）饒教授會為各考生作出中肯評語，並加以適當提示，使學生了解自己已達之水準和尚待改善之地方，在考試前作好充足準備，爭取理想成績。同時經過一次實習綵排，無形減輕考生考試時之緊張情緒，增加信心。

是次綵排已正式接受報名，歡迎外界考生參加。惟名額有限，報名從速。

逢星期日於本琴行薄扶林支行舉行。

級數	費用	級數	費用
1	$85	5	$135
2	$95	6	$150
3	$105	7	$165
4	$120		

（請於七月三十日前將報名表連劃線支票寄回中環總行）

五洲琴行啓

姓名：________ 性別：____ 年齡：____
地址：________ 聯絡電話：________
要求綵排之月份：________ 級數：________(84／85)

HONG KONG

總行：中環奧卑利街21－27號新陸大廈地下 電話：5-213561(3線)
西環薄扶林道64－68號地下七號舖 電話：5-488138(3線)
地鐵新葵興商場一樓2－3號舖 電話：0-238608(2線)
香港仔中心南寧街13－23號地下 電話：5-559331(2線)
薄扶林道64－68號景輝大廈地下3號舖 電話：5-488296(3線)
北角和富中心地庫商場B14－B15 電話：5-657288(2線)

五洲琴行